

YOL HOJA del LUNES

Editado por la Asociación de la Prensa de Madrid. N.º 2.273. 8 noviembre 1982. Director: José-Vicente de Juan

35 ptas.

COMO UN VIENTO IMPETUOSO...



Algún pusilánime llegó a temer que el Papa no acudiera a la cita con la «Moreneta». Se equivocó. Ni la lluvia inmisericorde ni las ráfagas heladas de viento de la santa montaña arredraron al Vicario de Cristo. Subió, como había subido el pueblo, a Montserrat; como lo habían hecho Ignacio de Loyola y tantos otros santos.

La fotografía es elocuente por sí misma. El Papa habla desde Montserrat a la Cataluña cristiana y a la que no lo es; resulta fácil evocar el pasaje de los Hechos de los Apóstoles que describe aquel pentecostal «viento impetuoso».

(Amplia información en páginas 3 a 12 y última)



Calma en los socialistas; conmoción entre los comunistas

El fin de semana ha servido a socialistas y comunistas para hacer el balance político de las pasadas elecciones. Obviamente, hubo calma y serenidad en el equipo vencedor. El futuro presidente del Gobierno, a quien vemos en la foto superior con Carmen García Bloise presidiendo la reunión del comité federal, aseguró que contará con quienes no han votado socialista, mientras en el comité ejecutivo del Partido Comunista surgía la dimisión, no por más desmentida menos esperada, de Santiago Carrillo, y un delfín —esta vez no anunciado, asturiano y «oficialista», Gerardo Iglesias, quien aparece junto a Carmen Roney, del ejecutivo comunista, en la foto inferior— era elevado, contra tiros y troyanos, a la secretaría general del PCE.

(Páginas 13 y 14.)



Bici-fiesta con mucha lluvia

El temporal de agua no arredró a los ciclistas madrileños, que en número de 50.000 se reunieron en el Retiro, plétóricos de buen humor y afición al pedal. Sin embargo, otros 200.000 prefirieron quedarse en casa

En el suplemento MARCADOR (20 páginas)

El Madrid, cómodo

■ El Betis se limitó a defenderse

■ En Valladolid, el Atlético dio un zarpazo (1-3)

■ Campaña del Zaragoza en Sevilla (1-2)



El ariete Santillana recibe el fuerte abrazo de Metgod tras marcar el gol que supondría el triunfo

Nuevo TV Color Philips K-30



Un vendaval de lluvia y agua, soportado por la multitud con estoicismo, restó a los actos de Barcelona esplendor, pero no entusiasmo

Cataluña: Un vendaval de fe

Como aquel soldado de Cristo que, una vez depuestas sus armas guerreras a los pies de la Moreneta, bajó del monte para acaudillar la Compañía de Jesús, Juan Pablo II desafió ayer a los elementos climatológicos y se postuló a los pies de la Virgen que concentra el cariño y el fervor de toda Cataluña. Intentó el Papa que el helicóptero que le transportaba se posara en las cercanías del santuario; lo sobrevoló varias veces, pero no fue posible, y ello obligó a retrasar los actos del programa previsto y a suspender la misa que el Pontífice iba a oficiar en el monasterio. Tuvo que acceder a Montserrat en automóvil.

La multitud le esperaba igual a pesar de las nubes a cincuenta metros del suelo, de los trece grados de temperatura, de la visibilidad máxima de diez metros, de las rachas de viento, de la lluvia persistente, que dejó al monasterio sin luz eléctrica. Al Papa le ha gustado, sin duda, comprobar que España no es sólo el país del sol y que sin sol o con él la fe de los españoles y el amor al Papa no están a merced de las circunstancias, y Cataluña ha dado un ejemplo elocuente en grado sumo de

En el monasterio de Montserrat el Papa cantó la salve, a la que siguió el himno a la Virgen Negra, Patrona de Polonia. En automóvil abandonó el monasterio y fue al templo de la Sagrada Familia, en Barcelona. El ángelus, en vez de a las doce, tuvo que ser rezado a las dos de la tarde.

El momento más emotivo de la jornada se produjo en el templo expiatorio de la Sagrada Familia cuando la coral Sellares interpretó una canción popular polaca que la madre del Papa le cantaba de niño. Juan Pablo II rompió a

llorar de emoción mientras, en voz baja, intentaba tararearla.

Visitó luego la catedral de Barcelona, donde le aguardaban cuatrocientos religiosos de clausura de toda Cataluña. Durante toda la jornada el mal tiempo y el agua fueron constantes, pero más constante fue el pueblo catalán, que lo soportó impávidamente. En determinados momentos los paraguas constituían el techo artificial de la muchedumbre a la intemperie a la que el Papa confortó con estas palabras: «Gracias por vuestra paciencia.»

La tarde estuvo dedicada a la misa dominical en el Nou Camp y al encuentro con el mundo del trabajo. Reiteró el Pontífice sus enseñanzas sobre la familia, el matrimonio, el derecho a la vida y a la educación religiosa de los hijos. A los trabajadores, que le habían presentado sus problemas por boca de un joven militante cristiano, cuya intervención sus-

citó en la multitud algunos signos de desaprobación, les recordó el Evangelio del trabajo y les hizo un fuerte reclamo a la solidaridad de empresarios y trabajadores no contra, sino para. La jornada del Papa en Barcelona concluyó con la misa dominical en el Nou Camp, a la que asistieron unos ciento cincuenta mil fieles. En la homilía recordó Juan Pablo II que, «en la escuela debe haber el pan de la fe cristiana, que la política no incumbe a la Iglesia y que no sólo deben cambiar las estructuras, sino las personas.»

Su Santidad regresó a Madrid tras una jornada en Cataluña que, a pesar de todos los pesares, reunió al pueblo con sus autoridades y que quedará en la historia del pueblo catalán como un hito a partir del cual, como dijo el cardenal Jubany, comienza una nueva etapa para los cristianos de aquella región.

Acompañaban al Papa en Montserrat

Dos jóvenes muertas por avalancha de piedras

Dos jóvenes, Mercedes Saiz Bisquets, de dieciocho años, y María Dolores Boada, de diecisiete, han muerto al venírseles encima una avalancha de piedras y tierra originada por las abundantes lluvias de la noche del sábado y del domingo. Las dos, alumnas del colegio Les Alsinas, de Gerona, habían asistido al acto con Juan Pablo II en Montserrat y se disponían a subir al autocar que les conduciría a Barcelona para seguir la jornada con el Papa.

Los hechos se produjeron en el aparcamiento cercano al funicular de San Jerónimo, en las proximidades de Montserrat. El número y peso de las piedras que hirieron a las dos muchachas les causaron la muerte de forma instantánea. Trasladadas a la vecina clínica de San José, en Manresa, ingresaron ya cadáveres, sin que nada pudiera hacerse por reanimarlas. Por fortuna, el alud no afectó al grupo de colegialas que en ese mismo momento se disponían a subir al autocar, fletado con motivo de la estancia del Papa en Cataluña.

La noticia ha causado una enorme emoción. Según todas las indicaciones recibidas, no se le ha comunicado al Santo Padre la noticia hasta finalizados los actos en Barcelona. Sin embargo, la información fue difundida con rapidez entre los asistentes. En otros viajes del Papa se han producido accidentes mortales. En Brasil, en 1980, en el estadio de Castelo Branco, hubo siete muertos y más de cien heridos, pisoteados por la multitud al entrar en tromba. En julio de ese mismo año, en el Zaire, siete adultos y dos niños murieron durante la misa en Kinshasa. En ambos casos la causa fue defecto de la organización, mientras que en Barcelona ha sido un fenómeno imprevisible, pero lamentable.

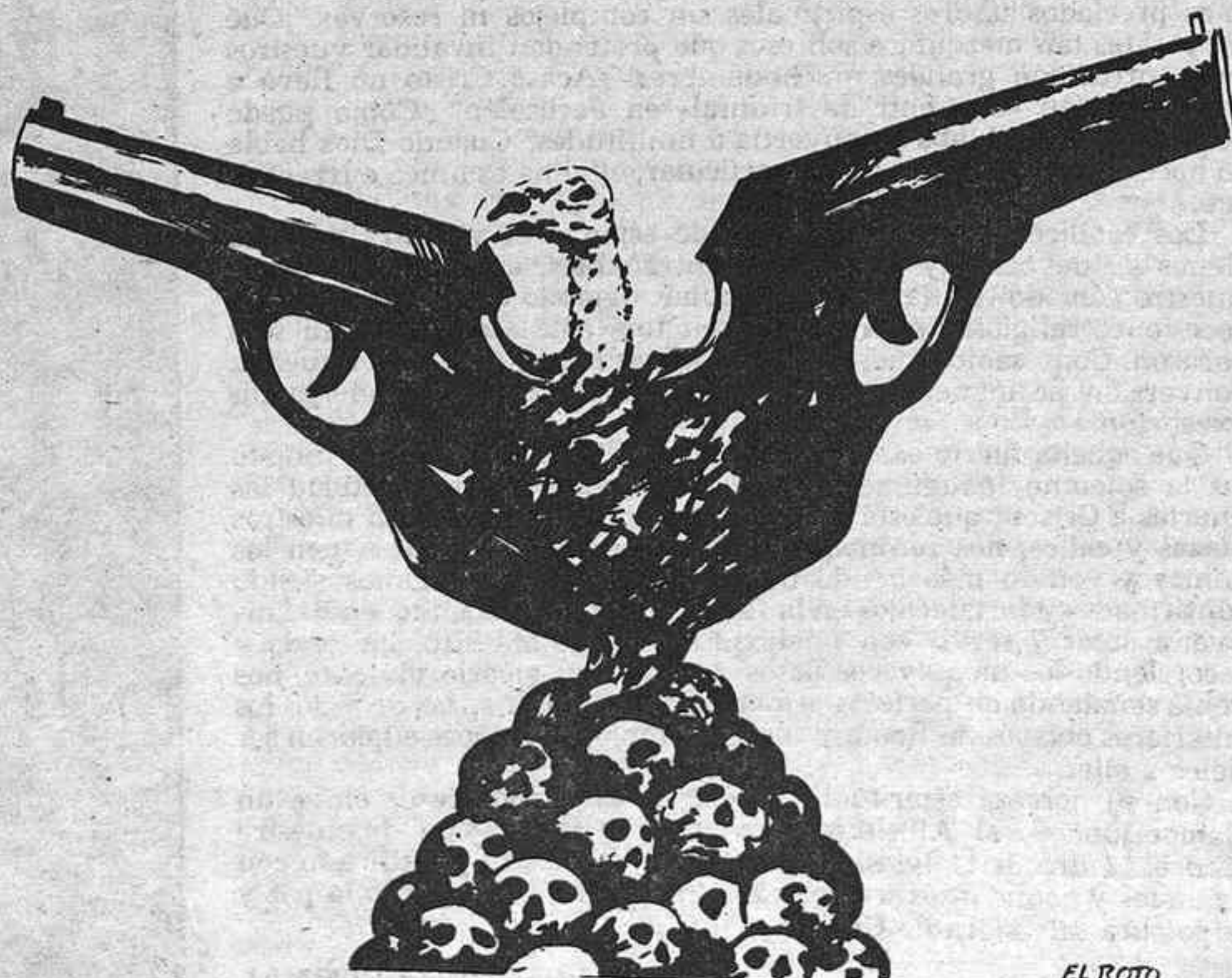
El nombre de la semana

General Pedrosa



EL brutal asesinato del general Lago Román, jefe de la más importante división del Ejército español, la Acorazada Brunete, con toda su carga de abierta provocación, ha obligado a otro general, Prudencio Pedrosa Sobral, su sucesor al frente de la DAC, a dar nuevo testimonio de la profesionalidad y entrega de las Fuerzas Armadas. «En el Ejército, la más principal hazaña es obedecer», dijo en el acto de posesión del cargo este hombre que se definió a sí mismo como «un soldado, nada más que un soldado», y que recordó que de la misma forma, «como un soldado al servicio de España», había muerto el general Lago. Disciplina, respeto absoluto al mando, serenidad, son para el nuevo jefe de la Brunete las virtudes máximas del militar. Efectivamente, así espera el pueblo español que sean sus militares, y así demuestran ellos serlo cada vez que una metralleta no consigue arrancarlos más que la misma indignación que a ese pueblo. Porque el terrorismo es un problema de todos y del que nadie, por sí solo, arrogándose los poderes del salvador, puede librarnos. Sea la figura profesional, disciplinada y serena del general Pedrosa un ejemplo de tal Ejército.

EL ROTO



EL ROTO

En la montaña de Montserrat



Entre el Papa y el cardenal Jubany, arzobispo de Barcelona, monseñor Eduardo Martínez Somalo, español sustituto de la Secretaría de Estado del Vaticano

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, hace entrega a Su Santidad de un regalo de su estancia en Cataluña

Con lluvia, viento y niebla llegó el Papa a Montserrat para rezar a la Virgen

BARCELONA
Mercedes Gordon,
enviada especial

Dos besos, no uno, dio Juan Pablo II al pie de la venerada imagen de la Virgen de Montserrat, La Moreneta, y uno al pie del niño, dejándoles en ofrenda un precioso rosario blanco. Este era el momento tan largamente esperado por las gentes de estas tierras de Cataluña, que ven en ella el símbolo supremo de su religiosidad. Y el momento que temieron no pudiera llegar a realizarse por las inclementes condiciones climatológicas.

Las montañas de Montserrat amanecieron envueltas en una espesa niebla, que abajo, en la ciudad condal, se convertía en lluvia. La visibilidad cero impidió que los helicópteros del Papa y de su séquito tomaran tierra en el helipuerto habitual en Monistrol. La duda y la incertidumbre de lo que pudiera ocurrir con el programa

hizo pensar a muchos lo impensable. Es decir, que Juan Pablo II se viera obligado a suprimir el acto primero y más significativo de su visita pastoral a Barcelona. De júbilo se llenaron los corazones de las casi cincuenta mil personas que dentro y fuera de la basílica y aun en zonas adyacentes aguardaban desde la noche anterior unos, y los más desde la madrugada, cuando se les dio la noticia de que el Papa había aterrizado en el Prat y en coche se dirigía a la montaña.

Juan Pablo II no hubiera dejado nunca de acudir a su cita con la Virgen de Montserrat, de cuya mano quería entrar en estas tierras de España. No podía aplazar su visita al tercer santuario mariano de España que visita en este viaje apostólico, después de Guadalupe y el Pilar.

Eran las once de la mañana y en la cima de Montserrat parecía ser casi de noche. Hubo incluso problemas de energía eléctrica, pero nada desanimó a cuantos aguardaban el encuentro con Juan Pablo II, testigo de esperanza.

Entre los miles de peregrinos constituían un amoroso lujo para La Moreneta los dos mil jóvenes que tras acampar al pie de la montaña por la noche, iniciaron al alba la ascensión a pie en impresionante marcha juvenil.

Hubo que improvisar cambios en el programa para recuperar las horas de retraso. Por ello se suprimió la Eucaristía que, presidida por el Papa, habían de concelebrar el cardenal Jubany y todos los obispos de la región catalana. Sin embargo, no quiso dejar de dar desde aquí su primer mensaje. Así, en la explanada exterior, protegido de la lluvia por un baldaquín, definió al santuario de Montserrat como «signo de irrupción de Dios en la historia humana». Había comenzado a hablar en catalán, y concluyó diciendo que imploraba «abundosamente la pay pau y el goig a todos».

El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, calado por la lluvia, le ofreció al Papa como recuerdo de esta venida a Cataluña una «corona de santidad», homenaje de orfebres barceloneses al Pa-

dre Kolbe, el mártir de Ausvichtz y un preciado incunabulo.

Cuando el Papa, protegido por un paraguas blanco, cruzó el umbral de la basílica, la Escolanía montserratina entonó la Salve. Al pie del altar, arrodillado, intensamente recogido, oró. Y cuando subió al camarín de la Virgen, la Escolanía entonó ese impresionante himno mariano de Jacinto Verdaguier, «El virolay». Eran voces de cristal, angélicas, las que cantaban «Rosa de abril, morena de la sierra».

Juan Pablo II, arrodillado ante la imagen, talla románica del siglo XII, besó el pie de la Virgen, luego el del Niño y después otra vez el de la Virgen.

De nuevo ante el altar mayor, en la iglesia, en pie mientras contemplaba a La Moreneta ensimismado, la Escolanía cantó el himno de la Virgen de Czestochowa, La Moreneta de Polonia.

Antes de dejar Montserrat, el Papa visitó el monasterio benedictino, acompañado por el abad, don Cassia M. Just.

Con dos horas de retraso hizo el

Padre Santo su entrada en la ciudad condal, donde se le ha tributado un verdadero homenaje por la multitud, que le ha esperado horas y horas bajo la lluvia y con mucho frío. La inclemencia del tiempo habrá deslucido el espectáculo, pero no ha aminorado la fiesta de los corazones catalanes por tener consigo al Vicario de Cristo. Las banderas vaticanas, españolas y catalanas ondeaban en las manos que dejaban libres los paraguas.

Eran las dos cuando el cortejo que abría paso al «papamóvil» entraba por la avenida de Gaudí y desembocaba en la plaza ante el templo de la Sagrada Familia, la segunda catedral de Barcelona. Allí rezó el ángel y pronunció una breve alocución, en la que pidió por las madres de familia, cuya misión, dijo, tiene su modelo en María.

De paso hacia la sede arzobispal, donde debía almorzar y descansar, Juan Pablo II visitó la catedral y bajó a orar ante la Patrona de Barcelona, la mártir Santa Eulalia, cuyas reliquias se conservan en la cripta.

A Juan Pablo II

SOMOS muchos los españoles que nos confortamos con vuestras palabras de vida eterna, y que gracias a ellas afrontamos con fe y esperanza nuestra existencia cotidiana. Por eso, vuestra visita apostólica hace que nuestros corazones de católicos y españoles vibren más intensamente, redoblando ese latido de fe que en España propaga el eco de los siglos, y cuyo murmullo largamente milenarío tiene la sonoridad mariana del lema de vuestro escudo: «Totus tuus.» En los más apartados rincones de la geografía de la piel de toro se alzan al Padre Eterno en un gozoso e incontable recogimiento, oraciones y ofrendas espirituales para que su presencia en esta tierra, tan pródigamente bendecida por El a lo largo de la historia, nos traiga a los creyentes los mayores frutos de unidad con Cristo y abundancia espiritual para todos.

La mayoría del pueblo español que es católico desea renovar el fervor incommovible de los muchos españoles que han sido fieles a la Iglesia católica desde los primeros pasos del cristianismo hasta nuestros días. Y para ello se dirige filialmente a María Santísima, Madre de la Humanidad y omnipotencia suplicante, para lograr del cielo, con motivo de la presencia del vicario de Cristo entre nosotros, los más preciados tesoros espirituales sin complejos ni reservas. ¿Qué disparates tan mezquinos son esos que pretenden invalidar vuestros encuentros con grandes muchedumbres! ¿Acaso Cristo no llevó a cabo también «una entrada triunfal» en Jerusalén? ¿Cómo puede olvidarse que hablaba y convertía a multitudes? Cuando Dios habla lo hace siempre a cada uno en particular; el alma es única e irreplicable.

Los católicos españoles, además de esperar al vicario de Cristo llenos de devoción y de gratitud entrañables, anhelamos corregir nuestro cómodo cristianismo particular, dejando a un lado nuestras secesiones religiosas para unirnos en una sola alma y en un sólo corazón. Confesamos nuestra fe y nuestras faltas, anhelando nuestra conversión permanente y pidiendo la de todos los españoles sin excepción.

Que aquella fuerte exclamación con la que asombrásteis al mundo en la solemne inauguración de vuestra misión papal: «Abrid las puertas a Cristo», que está sonando con renacido ímpetu en nuestras plazas y calles, nos reconcilie permanentemente con Dios, con los demás y con lo más hondo de nosotros mismos. Estamos siendo confirmados y fortalecidos en la fe teológica y aprendiendo, en definitiva, a amar y servir con fidelidad al Divino Maestro, imitando y recorriendo los inequívocos pasos, que vos, su vicario viviente, nos venía señalando en perfecta armonía con las enseñanzas de todos los anteriores obispos de Roma y con el ejemplo de quienes supieron ser fieles a ellas.

Con su nobleza espiritual, España en estos momentos eleva un clamor jubiloso al Altísimo, para que por intercesión de nuestra Madre, Madre de la Iglesia, siga colmando vuestro pontificado con fecundos y abundantes servicios a los hombres, propagando la paz y la palabra salvadora de Cristo.

Francisco Javier BERNAL



Cardenal Jubany

«Nueva etapa para los cristianos catalanes»

«Hoy, Santo Padre, es el primer día de una nueva etapa para los cristianos de Cataluña», dijo el cardenal Narciso Jubany, arzobispo de Barcelona, en las palabras introductorias en el encuentro del Pontífice con el mundo del trabajo. En Montserrat le había testimoniado su agradecimiento de los catalanes y le dijo: «Estáis acostumbrados a visitar santuarios marianos permitidme que esta asamblea parezca a la de Jasna Góra. Las dos Virgenes aparecen en el rostro ennegrecido y las dos representan nuestro pueblo nuestra fe.»

En el acto con los obreros afirmó: «El mundo del trabajo acoge con simpatía, conoce vuestra preocupación por el hombre; la falta de justicia ha sido una de las mayores lacras de nuestra vida social. He aquí una de las causas principales de la descristianización de la clase obrera. Santidad, puedo aseguraros que aquí y en toda España los militantes obreros cristianos se esfuerzan por llevar el Evangelio a la vida y no son pocos empresarios que hacen cuanto pueden, a pesar de la crisis económica, para que la justicia sea integral.»

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing various words and fragments of text.

En la montaña de Montserrat

Texto íntegro de las palabras del Papa en Montserrat

«Aquí es posible al peregrino hacer provisión de esperanza»

«Que la Montaña Santa sea sacramento de paz»



Juan Pablo II entre el cardenal Jubany, arzobispo de Barcelona, y monseñor Pont y Gol, arzobispo de Tarragona

«Montserrat, entre los santuarios signos de la irrupción de Dios en la historia humana»

El ambiente invita irresistiblemente a la plegaria, que es una necesidad para peregrinos que ascendieron al monte. «según la costumbre de Israel, a celebrar el nombre del Señor». Es un gozo glorificar aquí sus grandezas, donde el cántico al Creador flota espontáneo en nuestros labios: es un deber agradecer con amor filial sus dones generosos, también en nombre de nuestros hermanos: es, en fin, una medida de prudencia solicitar provisión de energías en vista de posteriores etapas. Porque la peregrinación prosigue. No cabe pensar aquí en la tierra en «morada permanente», y hemos de «aspirar a la futura».

A ello invita la actitud ejemplar de la Señora, que es Madre y, por lo mismo, Maestra. Sentada en su trono de gloria en actitud hierática, cual corresponde a la Reina de cielos y tierra, con el Niño Dios en sus rodillas, la Virgen Morena desvela ante nuestros ojos la visión exacta del último misterio glorioso del Santo Rosario.

Es providencial, con todo, que la celebración litúrgica de la fiesta gravite en torno al misterio gozoso de la Visitación, que constituye la primera iniciativa de la Virgen Madre. Montserrat encierra, por consiguiente, lecciones valiosísimas para nuestro caminar de peregrinos.

No hay que olvidar nunca la meta definitiva del último misterio de gloria. «Piensa —dirá San Agustín— cómo has de estar allí el día de mañana, y aun cuando todavía estés en el camino, piensa como si ya permanecieses allí, como si ya gozases indefinidamente entre los ángeles, y como si ya acontezca en ti lo que se dijo: «Bienaventurados los que moran en tu casa, por los siglos de los siglos te alabarán» (Enarr., Sal., 121, 3).

En la marcha hay que imitar el estilo de la Madre en la visita que hiciera a su prima: «En aquellos días se puso María en camino y con presteza fue a la montaña, a una ciudad de Judá» (Lc., 1, 39). Su ritmo es rotundamente ejemplar en sentir de San Ambrosio: «Alegre en el deseo, religiosamente pronta al deber, presurosa en el gozo, fue a la montaña» (Exp., Ev., Lc., 2, 19).

Fuerza es observar que su itinerario no se ciñe a ese ascenso físico a la montaña. El Espíritu irrumpe en un momento fuerte: hizo saltar de gozo a Juan en el seno materno; inundó de luz divina la mente de Isabel; arrebató a la Reina de los profetas, impulsándola en marcha ascensional hasta la cumbre del monte invisible del Señor. Lo hizo al compás de la ley maravillosa que «derriba a los potentados y ensalza a los humildes» (Lc., 1, 52). El «Magnificat» representa el eco de aquella experiencia sublime en su peregrinación paradigmática: «Mi alma magnifica al Señor; y salta de júbilo mi espíritu en Dios, mi Salvador; porque ha mirado la humildad de su sierva; por esto todas las generaciones me llamarán bienaventurada» (Lc., 1, 47-48). El cántico de María resuena indefectiblemente a lo largo de los siglos. Aquí, en Montserrat parece haberse cristalizado hasta el punto de constituir «un Magnificat de roca». No es tan sólo signo febril de la ascensión realizada; es, además, una flecha indicadora de posteriores escaladas.

La virtud del peregrino es la esperanza. Aquí es posible hacer provisión, porque María la estrecha entre sus brazos y la pone maternalmente a nuestro alcance. Incluso sin darnos cuenta, como hiciera con los esposos de Caná de Galilea. Interviene siempre con

solicitud y delicadeza de madre. Lo hizo en forma ejemplar en el misterio de la Visitación, subrayado con trazo litúrgico indeleble en Montserrat. Se explica, por tanto, que resuene a diario en esta montaña el acento melodioso del saludo a la Señora, a la Reina, a la Madre, a la Depositaria de la esperanza que alienta a los peregrinos: Déu vos salve, vida dolcesa i esperanza nostra.

El Salmista alude a una Jerusalén celestial, que se vislumbra a través de la Jerusalén terrena. ¿Será forzado trasponer la imagen? La Virgen de Montserrat, sentada en su trono, con el Hijo en las rodillas, parece estar esperando poder abrazar con El a todos sus hijos. Nuestra peregrinación espiritual se cifra, en definitiva, en alcanzar en plenitud la filiación divina. Nuestra vocación es un hecho; por predilección incomprensible del Padre, nos hizo hijos en el Hijo: «Bendito sea Dios Padre de nuestro Señor Jesucristo, que en Cristo nos bendijo con toda bendición espiritual en los cielos; por cuanto que en él nos eligió antes de la constitución del mundo para que fuésemos santos e inmaculados ante El, y nos predestinó en caridad a la adopción de hijos suyos por Jesucristo, conforme al beneplácito de su voluntad, para alabanza de la gloria de su gracia. Por eso nos hizo gratos en su Amado» (Ef., 1, 3-6).

El Salmista describe la meta como una «Jerusalén que se edifica como ciudad». Lo cual da pie a San Agustín para modular la filiación en otro registro: «Ahora se está edificando, y a ella concurren en su edificación piedras vivas, de las que dice San Pablo: «también vosotros, como piedras vivas, sois edificados en casa espiritual»

(Enarr. Sal. 121,4). Ese monte aserrado en forma curiosa, que es Montserrat, aparece como una cantera incomparable. «Ahora se edifica la ciudad, ahora se cortan las piedras de los montes por mano de los que predicán la verdad y se escudran para que se acoplen en construcción eterna» (Ib.). De aquí, de Montserrat, de la región catalana, de España entera hay que sacar los sillares señeros de la nueva construcción.

Sin olvidar que el fundamento es Cristo (cf. 1 Cor. 10,4). Con las consecuencias que ello lleva consigo en arquitectura. Diríase que San Agustín, al comentar el salmo, tenía una basilica como la de Montserrat ante sus ojos: «Cuando se pone el cimiento en la tierra, se edifican las paredes hacia arriba, y el peso de ella gravita hacia abajo, porque abajo está colocado el cimiento. Pero si nuestro cimiento o fundamento está en el cielo, edificamos hacia el cielo. Los constructores edificaron la fábrica de esta basilica que veis se levanta majestuosa; mas como la edificaron hombres, colocaron los cimientos abajo; pero cuando espiritualmente somos edificados, se coloca el fundamento en la altura. Luego corramos hacia allí para que seamos edificados, pues de esta misma Jerusalén se dijo: «Ya están pisando nuestros pies tus umbrales, Jerusalén» (Enarr. Sal. 121,4). El templo que pisan nuestros pies es umbral de ese otro en construcción, del cual nos sentimos piedras vivas.

No es lícito ignorar la sugerencia ofrecida a los peregrinos: «De-sead la paz a Jerusalén: «Vivan seguros los que te aman. Haya paz dentro de tus muros, seguridad en tus palacios». Por mis hermanos y compañeros, voy a decir: «La paz contigo». Por la casa del Señor nuestro Dios, te deseo todo bien» (Sal. 121 (122), 6-9).

La paz resume en síntesis el acervo de bienes que puede un hombre desear. Una paz asentada firmemente en la alianza del Señor, que es fiel para con los escogidos. Desde esta montaña santa, oasis de serenidad y de paz, deseo la auténtica paz mesiánica para todos los hombres, que son hermanos y que la Moreneta mira con igual amor de Madre. Y que encomienda a su Hijo divino. «El juzgará a las gentes y dictará sus leyes a numerosos pueblos, que de sus espadas harán rejas de arado y de sus lanzas hoces. No alzará la espada gente contra gente, ni se ejercitarán para la guerra. Venid, oh casa de Jacob, y caminemos a la luz de Yavé» (Is. 2-45).

Que la montaña santa, Señor, sea bosque de olivos, sea «sacramento de paz». Un signo de lo que son los hijos amantes a la vera de la madre común, y un impulso eficaz a realizar de verdad lo que suena hoy a utopía. Y será realidad en la medida en que los hombres se plieguen dócilmente al único imperativo que los evangelios recogieron de la boca de María: «haced lo que El os diga». Y El se llama «príncipe de la paz».

Te damos gracias, Señor, por el gozo que nos ha procurado asentar nuestros pies aquí, en el santuario consagrado a la Madre, en donde nos hemos sentido confortados con impulso renovado para nuestro itinerario futuro.

Us preguntem, oh Pare, que en aquesta basilica, a on demora el teu Fill Jesucrist, Fill de Maria, atorguis abundantment la pau, la concordia i el goig a totes les tribus peregrines del nou Israel. Feu, Senyor, que tots els homes encertin a descobrir el profund sentir de la llur existencia peregrina a la terra; que no confonguin les etapes i la meta; que modulin la marxa segons l'exemple de Maria. Ella serà la llur Auxiliadora; perquè aquí, a tot arreu i sempre, Maria es Reina poderosa i Mare piadosíssima. Amén.

Angelus en la Sagrada Familia

Ni la lluvia pudo deslucir la tarde

Los trabajadores catalanes respondieron a su cita con el Papa

BARCELONA. Santiago Tarín

Ni la lluvia ni las desfavorables condiciones atmosféricas pudieron deslucir la tarde en que el Papa estuvo en Barcelona. Las gentes de la capital del principado llenaron los lugares donde el Santo Padre debía estar, soportando las inclemencias de la meteorología. Centrándonos ya en la jornada del Papa diremos que la tarde se inició con el acto en Montjuich. Desde bastante rato antes la gente se situaba en las calles por donde el vehículo papal debía transitar.

Una vez allí, toda la zona alrededor del estrado donde el Sumo Pontífice debía situarse estaba llena de personas. Los trabajadores de Cataluña respondieron a su cita con el Santo Padre. Un hombre, maduro ya, nos comentaba que había ido a oír al Papa porque él estuvo en paro y quería oír las palabras reconfortantes que el Sumo Pontífice dirigía al mundo del trabajo. Una pareja de jóvenes afirmó que estaban allí, pese al mal tiempo, por su fe de católicos y porque querían ver de cerca a la persona a la que más querían en el mundo.

Llamaba la atención la gran cantidad de jóvenes que se concentraron en Montjuich y que por la edad entraban de lleno en eso que se denomina «generación del desencanto», a la que Juan Pablo II aludió en el estadio Santiago Bernabéu. Esta vez la generación dejó el desencanto en

casa y acudió masivamente a su cita con el pastor de Pedro. Un periodista polaco, director de un semanario católico en Cracovia, actualmente en la clandestinidad, nos comentaba que el recibimiento que la juventud española había dispensado a Juan Pablo II era sólo comparable a la del pueblo polaco.

La gente, los barceloneses, escucharon el mensaje que el Sumo Pontífice destinó al mundo del trabajo desde los aldaños del estrado —situado ante las fuentes luminosas de Buigas, en un marco de singular belleza— como desde las calles que confluyen a Montjuich. Asimismo el camino que el Papa debía seguir hacia el Camp Nou era fácilmente reconocible por la serpiente humana que esperaba el paso del máximo rector de la Iglesia.

Como colofón a la estancia del Santo Padre en Cataluña tuvo

lugar la celebración de la santa misa en el Nou Camp. El estadio del F. C. Barcelona registró un lleno apoteósico, pese a que la lluvia se intensificaba a medida que transcurría la tarde. Mil sacerdotes concelebraron con el Papa.

El estrado, obra del arquitecto Leopoldo Gil Nebot, sin duda el de mayores dimensiones levantado en España hasta el momento en una ceremonia papal, ha sido montado en veinticuatro horas, ya que el Barcelona F. C. jugó ayer frente al Salamanca en este recinto.

Especial emotividad revistió el canto del «Virolai», canto religioso catalán, coreado por las 150.000 personas que se hallaban en el recinto deportivo. Cuando el Santo Padre apareció en el Nou Camp, las miles de banderas y una estruendosa ovación, así como cánticos de bienvenida, tomaron el protagonismo.

Los aplausos se repitieron durante toda la celebración litúrgica, superando a las rogativas de silencio. Durante la misa, el Santo Padre utilizó tanto el catalán como el castellano.

A las 20,50 de la noche Su Santidad el Papa abandonó el estadio para emprender por vía aérea viaje de regreso a Madrid, donde pernoctó.



Un paraguas siamés cubría al Santo Padre de la lluvia durante las ceremonias en el Nou Camp. (Telefoto YA)

Alocución en la Sagrada Familia

«Sea esta ciudad y región un hogar abierto a la fraternidad cristiana»

«Innumerables gentes recobran a vuestro lado un respiro y aliento vital»
«Compartid con ellos la ciudadanía humana y cristiana»

Recuerdo especial del Papa para las madres cristianas

Queridos barceloneses y españoles todos:

¡Virgen de Montserrat! ¡Templo de la Sagrada Familia!

Visitando hoy estos dos lugares tan queridos por vosotros, tengo la grata impresión de respirar la genuina religiosidad cristiana, tan antigua como sus raíces y siempre fresca en sus manifestaciones, que da robustez al espíritu propio de esta ciudad condal y de toda Cataluña.

Allá arriba en Montserrat, María sigue aceptando, en el silencio confidente de cuantos acuden a Ella, el riesgo providencial de ofrecer su seno virginal, en acatamiento de la voluntad de Dios Padre, para que los hombres renueven sin cesar los corazones a imagen de su Hijo Jesús y bajo el aliento creador del Espíritu. María, Virgen y Madre, presente en tantos santuarios, da cuna y morada de salvación a la nueva humanidad restaurada en Cristo, la Iglesia, cuyos hijos «no nacen de linaje humano, ni por impulso de la carne ni por deseo de varón, sino que nacen de Dios» (cfr. Jn 1,13). También vosotros, que me escucháis, sois nacidos de Dios. ¡Sois hijos de María! Sí, porque la Iglesia es el hogar universal de la familia de Dios, es vuestro hogar.

De esta realidad misteriosa quiere ser expresión visible este magnífico templo de la Sagrada Familia de Barcelona, debido a

la inspiración de un alma particularmente sensible a todo lo eclesial como el padre José Mañanet y Vives y obra de arte del genial maestro Antonio Gaudí. Realidad misteriosa, pero verdadera, porque Barcelona ha sabido dar vigencia a esta vocación familiar, mediante la unidad de fe y la comunión de vida que animan el quehacer cotidiano de sus habitantes.

«Cap i Casal» de Cataluña, Barcelona es admirada en el mundo por el conocido dinamismo, laborioso y emprendedor de sus hombres; pero no menos encomiable y meritorio, sobre todo para la Iglesia, es el tradicional ánimo acogedor que a lo largo de la historia ha llevado a barceloneses y catalanes, a vosotros, a compartir ciudadanía humana y cristiana con innumerables gentes, originarias de otras regiones de España.

Entre vosotros han formado un hogar; a vuestro lado ha quizá recobrado sentido y respiro su propia vida; con vosotros han emprendido ilusionados esa andadura de dolores y gozos que se va abriendo paso día a día en la existencia, como recuerdan los misterios del rosario, representados en este templo.

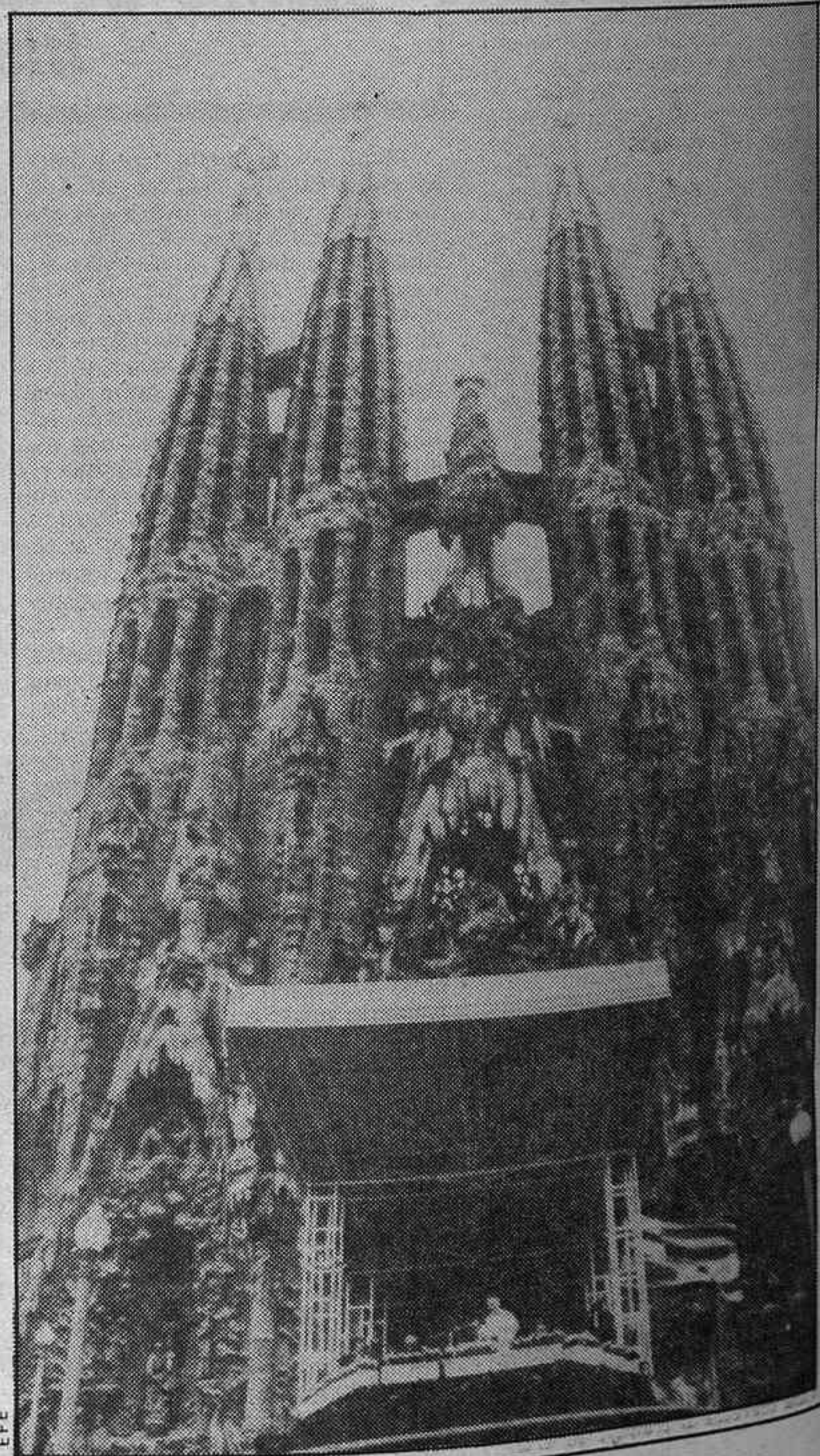
Es, pues, sumamente aleccionador que todos unidos podáis proclamar ante la Iglesia que esta ciudad y esta región son un hogar amplio y abierto a la fraternidad cristiana, donde ya «no

hay extranjeros ni advenedizos, sino conciudadanos de los consagrados y familia de Dios, pues edificados... sobre el Mesías como piedra angular» (cfr. Ef 2,1ss).

Este templo de la Sagrada Familia es una obra que no está aún terminada, pero tiene solidez desde un principio, recuerda y compendia otra construcción hecha con piedras vivas: la familia cristiana, célula humana esencial, donde la fe y el amor nacen y se cultivan sin cesar. Que la familia sea siempre entre vosotros auténtica «Iglesia doméstica», lugar consagrado al diálogo con Dios Padre, escuela de seguimiento a Cristo por los caminos indicados en el Evangelio, fermento de convivencia y de virtudes sociales en estrecha comunión con el Espíritu que habita en nuestras almas.

Al recitar ahora el ángelus, quisiera que en el corazón de todos haya una intención especialmente afectuosa y suplicante para las madres de familia, cuya misión tiene su modelo en María, Madre de Jesucristo y Madre de la Iglesia. «La Virgen —nos dice el Concilio Vaticano II— fue en su vida ejemplo de aquel afecto materno, con el que es necesario estén animados todos los que en la misión apostólica de la Iglesia cooperan a regenerar a los hombres» (Lumen gentium, 65).

Que Deu beneixi les vostres families.

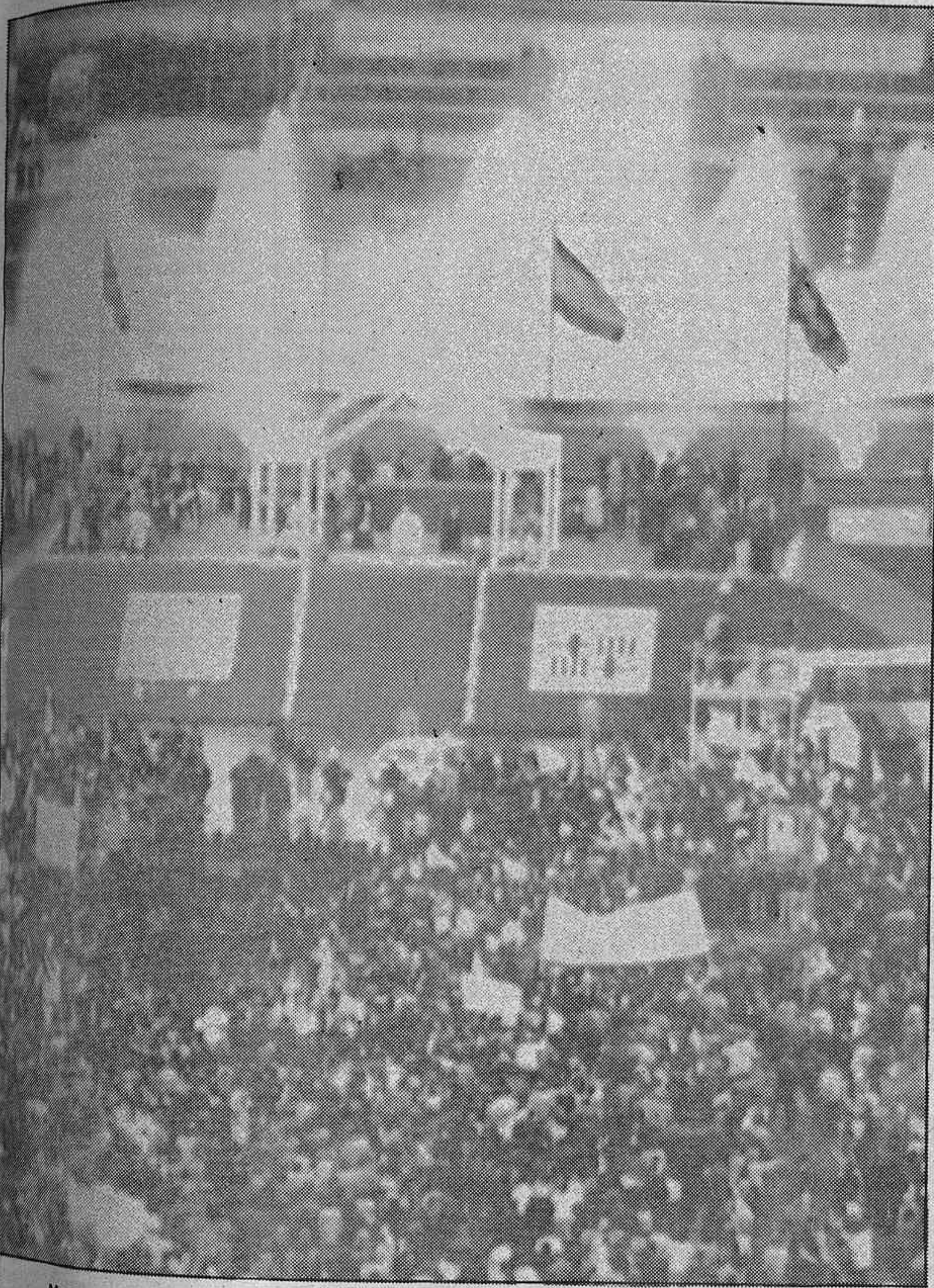


El Evangelio del trabajo

«Vengo a anunciaros el Evangelio del trabajo»



Texto íntegro del discurso a los trabajadores y empresarios



Momento en que Juan Pablo II habla al mundo del trabajo congregado en Montjuich

Decálogo del trabajo

- 1 «El trabajo no constituye una maldición del cielo»
- 2 «El trabajo es un deber moral, un acto de amor, y se convierte en alegría»
- 3 «El absentismo es un mal social que ofende la esperanza de quien reclama desesperadamente una ocupación»
- 4 «El paro, síntoma de un desorden moral existente en la sociedad»
- 5 «La creación de nuevos puestos de trabajo debe constituir para el Estado una prioridad»
- 6 «Hay que superar la antinomia entre capital y trabajo»
- 7 «La empresa es y debe transformarse en comunidad de vida donde se fomente el desarrollo personal»
- 8 «Superad las tentaciones de evasión y seguid valientemente en vuestro puesto»
- 9 «Obreros y empresarios de España: sed solidarios. El tiempo que vivimos exige con urgencia la convivencia humana»
- 10 «Con antagonismos y violencia no se resuelven las dificultades»

Queridos trabajadores y empresarios:
 Me alegro de encontrarme hoy con vosotros en esta hermosa ciudad de Barcelona. Os saludo con particular afecto y os agradezco vuestra cariñosa acogida, que me hace sentir tan a gusto entre vosotros, como un amigo y hermano. Os pido desde el primer momento que llevéis mi saludo a vuestros hijos y familias.
 A vosotros, queridísimos **trabajadores y trabajadoras**, a los presentes y a los ausentes, a los nativos de esta tierra o provenientes de otras regiones, así como a los de toda España, vengo a anunciaros el «evangelio del trabajo».
 La Iglesia considera un deber suyo imprescindible, en el campo social, ayudar a consolidar la comunidad humana según la ley divina (*Gaudium et spes*, 42), recordando la dignidad y los derechos de los trabajadores, estigmatizando las situaciones en las que estos derechos son violados y favoreciendo los cambios que conducen al auténtico progreso del hombre y de la sociedad.
 El trabajo responde al **designio y a la voluntad de Dios**. Las primeras páginas del Génesis nos presentan la creación como obra de Dios, el **trabajo de Dios**. Por esto, Dios llama al hombre a **trabajar**, para que se asemeje a Él. El trabajo no consume una maldición del cielo. Es, por el contrario, una bendición primordial del Creador, una actividad que permite al individuo realizarse y ofrecer un servicio a la sociedad. Y que además tendrá un premio superior, porque «no es vano en el Señor» (1 Cor., 15,58).
 Pero la proclamación más exhaustiva del «evangelio del trabajo» la hizo Jesús, el Hijo de Dios hecho hombre —y hombre del trabajo manual—, sometido al duro esfuerzo. El dedicó gran parte de su vida terrena al trabajo de arte-

amigos y hermanos trabajadores, ve en éste una llamada a colaborar con el poder y amor de Dios para mantener la vida del hombre y hacerla más correspondiente a su designio. Así entendido, el trabajo no es una necesidad biológica de subsistencia, sino un deber moral; es un acto de amor y se convierte en alegría: la alegría profunda de darse, por medio del trabajo, a la propia familia y a los demás, la alegría íntima de entregarse a Dios y de servirlo en los hermanos, aunque tal donación conlleva sacrificios. Por eso el trabajo cristiano tiene un sentido pascual.
 La consecuencia lógica es que todos tenemos el deber de hacer bien nuestro trabajo. Si queremos realizarnos debidamente, no podemos rehuir nuestro deber ni conformarnos con trabajar mediocremente, sin interés, sólo por cumplir.
 Vuestra laboriosidad tenaz y vuestro sentido de responsabilidad os hacen comprender, queridos hermanos y hermanas, qué lejos están del concepto cristiano del trabajo —y hasta de una recta visión del orden social— determinadas actitudes de desinterés, de derroche de tiempo y de recursos que se están difundiendo en nuestros días, tanto en el sector público como en el privado. Por no hablar del fenómeno del absentismo, un mal social que no sólo toca la pro-

ductividad, sino que ofende las esperanzas y sufrimientos de quien busca y reclama desesperadamente una ocupación.
 Dentro del esfuerzo que empuja a creyentes y hombres de buena voluntad hacia el logro de una sociedad verdaderamente humana, la Iglesia quiere estar presente por fidelidad al Evangelio —«buena nueva» de salvación para todos, pero especialmente para los pobres y los oprimidos—, recordando las enseñanzas que provienen de la palabra del Señor:
 — El trabajo es ciertamente un bien del hombre y para el hombre. A este respecto, en la encíclica *Laborum exercens* he subrayado que «el trabajo es para el hombre y no el hombre para el trabajo» (núm. 6). El meollo de la doctrina social cristiana sobre el trabajo se centra aquí: no se llega al recto concepto del trabajo si no se está en estrecha dependencia con el recto concepto del hombre.
 — El trabajo y la laboriosidad constituyen un **deber y un servicio** a la **célula familiar**, a su vida, unidad, desarrollo y perfeccionamiento. Por esto, «la razón de ser de la familia —decía hace tres años a los obreros polacos— es uno de los factores fundamentales que determinan la economía y la política del trabajo».
 — La naturaleza rectamente

entendida del trabajo no sólo respeta las exigencias del **bien común**, sino que dirige y transforma toda actividad laboral en cooperación eficaz al bien de todos, enriqueciendo así el patrimonio de la familia humana.
 Lo dicho anteriormente me lleva a tocar brevemente un problema que no es exclusivo de España, pero que la afecta en buen grado: me refiero al **paro**.
 La falta de trabajo va contra el «derecho al trabajo», entendido —en el contexto global de los demás derechos fundamentales— como una necesidad primaria, y no un privilegio de satisfacer las necesidades vitales de la existencia humana a través de la actividad laboral.
 Es un problema urgente y que debe empujar a cada cristiano a asumir sus responsabilidades en nombre del Evangelio y de su mensaje de justicia, de solidaridad y de amor.
 De un paro prolongado nace la inseguridad, la falta de iniciativa, la frustración, la irresponsabilidad, la desconfianza en la sociedad y en sí mismos; se atrofian así las capacidades de desarrollo personal; se pierde el entusiasmo, el amor al bien; surgen las crisis familiares, las situaciones personales desesperadas, y se cae entonces fá-

El concepto cristiano del trabajo,

(Continúa en la pág. siguiente)



El Evangelio del trabajo

«En la crisis económica no se puede abandonar a su suerte a los obreros» • «Son dignos de elogio los empresarios que hacen posible la creación de puestos de trabajo»

(Viene de la pág. anterior)

cilmente —sobre todo los jóvenes— en la droga, el alcoholismo y la criminalidad.

Sería falaz y engañoso considerar este angustioso fenómeno, que se ha hecho ya endémico en el mundo, como producto de circunstancias pasajeras o como un problema meramente económico o sociopolítico. En realidad constituye un **problema ético**, espiritual, porque es síntoma de la presencia de un **desorden moral** existente en la sociedad, cuando se infringe la jerarquía de los valores.

La Iglesia, a través de su magisterio social, recuerda que las vías de solución justa de este grave problema exigen hoy **una revisión del orden económico en su conjunto**. Es necesaria una planificación global y no simplemente sectorial de la producción económica: es necesaria una correcta y racional organización del trabajo, no sólo a nivel nacional, sino también internacional; es necesaria la solidaridad de todos los hombres del trabajo.

El Estado no puede resignarse a tener que soportar crónicamente un fuerte desempleo: la creación de nuevos puestos de trabajo debe constituir para él **una prioridad** tanto económica como política. Pero también los empresarios y los trabajadores deben favorecer la superación de la falta de puestos de trabajo: manteniendo unos el ritmo de producción en sus empresas, y rindiendo otros con la debida eficiencia en su trabajo, dispuestos a renunciar, por solidaridad, al «doble» empleo y al recurso sistemático al trabajo «extraordinario», que reducen de hecho las posibilidades de admisión para los desocupados.

Hay que crear con todos los medios posibles una economía que esté al servicio del hombre. Para superar los contrastes de intereses privados y colectivos; para vencer los egoísmos en la lucha por la subsistencia, se impone en todos un verdadero **cambio de actitudes**, de estilo de vida, de valores; se impone una **auténtica conversión de corazones**, de mentes y de voluntades: la conversión al hombre, a la verdad por el hombre.

Me he detenido especialmente en este argumento tan actual. Sé que os preocupan otros muchos problemas referentes al salario, condiciones higiénico-sanitarias en el trabajo, protección contra accidentes laborales, el papel del sindicato, la participación en la gestión y beneficios de la empresa, y la adecuada protección a los trabajadores venidos de otras partes.

Se trata de una problemática compleja y vital para vosotros; pero quiero repetir una vez más: no olvidéis que el trabajo tiene como característica primordial la de **unir a los hombres**: «en esto consiste su fuerza social: la fuerza de construir una comunidad» (**Laborem exercens**, 20). Haced hincapié en ella y en los grandes valores cristianos que os animan. Llevad vuestra serenidad y confianza al lugar de trabajo. Iluminad vuestros ambientes de caridad y esperanza: así os resultará más fácil encontrar soluciones justas.

Permitidme ahora, queridos trabajadores y trabajadoras, que dirija mi palabra a otra clase de trabajadores de España: los **empresarios**, industriales, altos directivos, consejeros calificados de la vida socioeconómica y promotores de complejos industriales.

Saludo y rindo honor en vosotros a los creadores de puestos de trabajo, empleo, servicios y enseñanza profesional; a todos los que en esta querida España dan trabajo y sustento a una gran muchedumbre de trabajadores y trabajadoras. El Papa os expresa su estima y gratitud por la alta función que cumplís al servicio del hombre y de la sociedad. También a vosotros anuncio el «Evangelio del trabajo».

Y al invitaros a reflexionar so-



La plaza de Gaudí, en la ciudad condal, ofrecía este impresionante aspecto minutos antes de la llegada del Papa

«No descuidéis por causa del trabajo a vuestra familia y a vuestros hijos»

bre la **concepción cristiana de la empresa**, quisiera ante todo recordaros que, por encima de sus aspectos técnicos y económicos —en lo que sois maestros— hay uno más profundo: el de su **dimensión moral**. Economía y técnica, en efecto, no tienen sentido si no son referidas al hombre, al que deben servir.

De hecho, el trabajo es para el hombre, y no el hombre para el trabajo; por consiguiente, **también la empresa es para el hombre, y no el hombre para la empresa**.

Superar la innatural e ilógica **antinomía entre capital y trabajo** —exasperada a menudo artificialmente por una lucha de clases programada— es, para una sociedad que quiere ser justa, una exigencia indispensable, fundada sobre la primacía del hombre sobre las cosas. Solamente el hombre —empresario u obrero— es sujeto del trabajo y es persona; el capital no es más que «un conjunto de cosas» (**Laborem exercens**, 12).

El mundo económico —lo sabéis bien— está sufriendo desde hace tiempo una gran **crisis**. La cuestión social, de un problema «de clases» se ha transformado en un problema «mundial». La evolución de las fuentes de energía y la incidencia de fuertes intereses políticos en este campo han creado nuevos problemas, provocando la puesta en duda de ciertas estructuras económicas hasta ahora consideradas indispensables e intocables y haciendo cada vez más difícil su dirección.

Ante tales dificultades no vaciléis; no dudéis de vosotros mismos; no caigáis en la tentación de abandonar la empresa, para dedicaros a actividades profesionales egoísticamente más tranquilas y menos comprometedoras. Superad estas tentaciones de evasión y seguid valientemente en vuestro puesto; esforzándoos en dar cada vez un rostro más humano a la empresa, pensando en la gran aportación que ofrecéis al bien común cuando abris nuevas posibilidades de trabajo.

En el desarrollo de la revolución industrial se cometieron en el pasado, también por parte de los empresarios, errores no pequeños. No por ello hay que dejar de reconocer y alabar públicamente, queridos industriales, vuestro dinamismo, espíritu de iniciativa, férrea voluntad, capacidad de creatividad y de riesgo, que han hecho de vosotros una figura clave en la historia económica y frente al futuro.

Por su misma dinámica intrínseca, **la empresa** está llamada a realizar, bajo vuestro impulso, una **función social** —que es profundamente ética—: la de contribuir al perfeccionamiento del hombre, de cada hombre, sin ninguna discriminación; creando las condiciones que hacen posible un trabajo en el que, a la vez que se desarrollan las capacidades personales, se consiga una producción eficaz y razonable de bienes y servicio y se haga al obrero consciente de trabajar realmente «en algo propio».

La empresa es, por tanto, no solamente un organismo, una estructura de producción, sino que debe transformarse en **comunidad de vida**, en lugar donde el hombre convive y se relaciona con sus semejantes, y donde el desarrollo personal no sólo es permitido, sino fomentado. El enemigo principal de la concepción cristiana de la empresa, ¿no es quizá un **cierto funcionalismo** que hace de la eficacia el postulado único e inmediato de la producción y del trabajo?

Las relaciones de trabajo son, ante todo, **relaciones entre seres humanos** y no pueden medirse con el único método de la eficacia. Vosotros mismos, queridos empresarios presentes, si queréis que vuestra actividad profesional sea coherente con vuestra fe, no os conforméis con que «las cosas marchen», que sean eficaces, productivas y eficientes, sino buscad más bien que los frutos de la empresa redunden en beneficio de todos por medio de la promoción humana global y el perfeccionamiento personal de aquellos que trabajan a vuestro lado y colaboran con vosotros.

Sé que la realidad socioeconómica es por su misma naturaleza bastante compleja, hasta el punto de parecer difícilmente gobernable en los momentos de crisis agudas, sobre todo cuando adquiere proporciones planetarias. Sin embargo, es precisamente en tales situaciones cuando conviene dejarse guiar por un **gran sentido de justicia** y por una **total confianza en**

Dios. En los tiempos difíciles y duros para todos —como son los de las crisis económicas— **no se puede abandonar a su suerte a los obreros**, sobre todo a los que —como los pobres, los inmigrantes— sólo tienen sus brazos para mantenerse. Conviene recordar siempre un principio importante de la doctrina social cristiana: «la jerarquía de valores, el sentido profundo del trabajo mismo exigen que el capital esté en función del trabajo, y no el trabajo en función del capital» (**Laborem exercens**, 23).

Y ahora, al finalizar nuestro encuentro, quiero deciros una última palabra, queridos hermanos obreros y queridos empresarios de España:

¡Sed solidarios!

El tiempo en que vivimos exige con urgencia que en la convivencia humana, nacional e internacional, cada persona y grupo superen sus posiciones inamovibles y los puntos de vista unilaterales que tienden a hacer más difícil el diálogo e ineficaz el esfuerzo de colaboración.

La Iglesia no ignora la presencia de tensiones e incluso con conflictos en el mundo del trabajo. Pero no es con los antagonismos o con la violencia como se resuelven las dificultades. ¿Por qué no buscar vías de solución entre las partes? ¿Por qué rechazar el diálogo paciente y sincero? ¿Por qué no recurrir a la buena voluntad de escucha, al mutuo respeto, al esfuerzo de búsqueda leal y perseverante, aceptando acuerdos incluso parciales, pero portadores siempre de nuevas esperanzas?

El trabajo tiene en sí una fuerza que puede dar vida a una comunidad: **la solidaridad**. La **solidaridad del trabajo**, que espontáneamente se desarrolla entre los que comparten el mismo tipo de actividad o profesión, para abrazar con los intereses de los individuos y de los grupos el bien común de toda la sociedad. La **solidaridad con el trabajo**, es decir, con cada hombre que trabaja, la cual —superando todo egoísmo de clase o intereses políticos unilaterales— se hace cargo del drama de quien está desocupado o se encuentra en difícil situación de trabajo. Finalmente, **la solidaridad en el trabajo**, una solidaridad sin fronteras, porque está basada en la naturaleza del trabajo humano, es decir, sobre la prioridad de la persona humana por encima de las cosas.

Tal solidaridad, abierta, dinámica, universal por naturaleza, nunca será negativa; una «solidaridad contra», sino positiva y constructiva, una «solidaridad para», para el trabajo, para la justicia, para la paz, para el bienestar y para la verdad en la vida social.

¡Amadísimo hermanos y hermanas!
Vuestra sensibilidad de creyentes, vuestra fe de cristianos os ayuda a vivir la Buena Nueva, el «Evangelio del trabajo». Sed conscientes de vuestra dignidad de trabajadores manuales o intelectuales. Colaborad con espíritu de solidaridad en los problemas sociales que os acosan. Sed levadura y presencia cristiana en cualquier parte de España.

La Iglesia confía en vosotros, os sigue, os apoya, os quiere: sed siempre dignos de vuestras tradiciones religiosas y familiares.

Permitidme que os recuerde, particularmente, que por causa del trabajo no descuidéis vuestra familia y vuestro hijos. Y emplead el descanso festivo para el encuentro renovado con Dios y la sana diversión.

Confío a la Madre de Montserrat vuestras personas, hijos y familias.

Estimats treballadors i empresaris: que Déu us ajudi a interessarvos al bé de tot home, vostre germa.

El compromiso del cristiano



Una multitud de paraguas para protegerse de la inclemencia del tiempo, nota común de la jornada del domingo en Barcelona

«Que las leyes y costumbres no vuelvan la espalda al sentido trascendente de la vida»

«Lo primero que os pide el Papa es que adoptéis frente a la problemática humana actual actitudes verdaderamente cristianas»

Queridos hermanos y hermanas:

Ens trovem reunits en aquest estadi per celebrar el dia del Senyor. Units al vostre Pastor i a tants germans de Barcelona i de molts altres indrets.

La segunda lectura de esta misa, tomada de la carta a los hebreos, presenta la importancia del acto interno de ofrecimiento de Jesús al Padre. Lo realizó, por primera vez, al entrar en el mundo por la Encarnación (cf. Heb., 10,5); su ofrecimiento se refiere entonces a su futuro sacrificio redentor.

Manteniendo siempre ese ofrecimiento interno, da unidad de sentido a toda su vida terrena. El ofrecimiento acompañó los dolores y sufrimientos de la cruz y les dio el valor redentor que sin ese acto de obediencia no habrían tenido. Pero aun después de la resurrección y ascensión, la vida de Cristo sigue teniendo unidad de sentido, ya que también ahora Jesús sigue ofreciendo al Padre los dolores ya preteritos de la Pasión.

La epístola utiliza la liturgia veterotestamentaria del día de la expiación, como esquema explicativo del misterio redentor. En ella las víctimas inmoladas se quemaban fuera del campamento. También Cristo fue inmolado en el Calvario, entonces fuera de la ciudad (cf. Heb., 13,11 ss). El Sumo Sacerdote entraba en el Sancta Sanctorum para ofrecer a Yavé el sacrificio. También Cristo, Sacerdote de la Nueva Alianza, resucitó y subió a los cielos, para entrar así en el santuario celeste y presentar al Padre perennemente la sangre que un día derramó sobre la cruz.

Es el mismo Cristo que viene al altar, repitiendo su ofrecimiento de nuestros deseos de entrega a Cristo y de llevar una vida cristiana, tienen que ser puestos sobre el altar, para que queden unidos al ofrecimiento de Jesús. Nuestra humilde entrega —insignificante en sí, como el aceite de la viuda de Sarepta o el óbolo de la pobre viuda— se hace aceptable a los ojos de Dios por su unión a la obediencia de Jesús.

Y en qué ha de consistir nuestra entrega a Cristo? De inmediato y la Iglesia esperan de vosotros es que, frente a vuestra propia existencia, frente a la misma Iglesia, frente a la problemática humana actual, adoptéis actitudes verdaderamente cristianas.

Vuestra vida como seres humanos tiene ya en sí una grandeza y dignidad únicas. Ellas imponen

una recta valoración, para vivirla en coherente respeto de las exigencias de verdad, de honestidad, de uso correcto del magnífico don divino de la libertad en todas sus dimensiones.

Pero esta realidad espléndida no puede encerrarse en esos solos horizontes, por más que no pueda prescindir de ellos. Ha de abrirse a la **novedad** que Cristo vino a traer al mundo, enseñando a cada hombre que es hijo de Dios (cf. Mt., 6, 9-15), redimido con la sangre del mismo Cristo (Ef., 1,7) heredero con El (cf. Rom., 8,17) destinado a una meta trascendente (cf. Rom., 8,20-23; Ef., 2,6 s).

Sería la mayor mutilación privar al hombre de esa perspectiva, que lo eleva a la dimensión más alta que puede tener. Y que, en consecuencia, le ofrece el cauce más apto para desplegar sus mejores energías y entusiasmo.

Como escribí en la encíclica **Redemptor hominis**: «Esta unión de Cristo en el hombre es en sí misma un misterio, del que nace 'el hombre nuevo', llamado a participar en la vida de Dios, creado nuevamente en Cristo, en la plenitud de la gracia y la verdad. La unión de Cristo con el hombre es la fuerza y la fuente de la fuerza, según la incisiva expresión de San Juan en el prólogo de su Evangelio: 'Dioses Dios poder de venir a ser hijos'» (n. 18).

Aquí se halla el fundamento del conocimiento en profundidad del valor de la propia existencia. El fundamento de nuestra identidad como cristianos. De ahí ha de derivar una actitud práctica coherente, hecha de estima hacia todo lo humano que sea bueno e informada eficazmente por la fe.

Para un cristiano es parte muy importante la relación que establece con la Iglesia. Relación que puede ir de un polémico rechazo, a la aceptación parcial; de una crítica sistemática, a la fidelidad madura y responsable.

Un primer planteamiento que se impone, para evitar confusiones o perspectivas falsas, es considerar

a la Iglesia en su naturaleza verdadera: una sociedad de tipo espiritual y con fines espirituales, encarnada en los hombres de cada tiempo (cf. **Lumen gentium**, 2). Sin afán alguno de entrar en competencia con los poderes civiles, para ocuparse de los asuntos meramente materiales o políticos, que ella reconoce gustosamente no ser de su incumbencia. Sin renunciar tampoco a su misión, que es mandato recibido de Cristo, de formar en la fe la conciencia de sus fieles. Para que ellos, en su doble faceta de ciudadanos y fieles, contribuyan al bien en todas las esferas de la vida, de acuerdo con sus propias convicciones y con el debido respeto a las ajenas.

La Iglesia fundada por Cristo sobre Pedro y los Apóstoles, misión continuada hoy en sus Sucesores (cf. **Lumen gentium**, 18), es sacramento universal de salvación, signo e instrumento de la gracia de Cristo en la que renacemos a vida nueva (cf. **Lumen gentium**, 1,2). Lo es por su figura visible, que recuerda a los hombres la presencia y acción divinas. Lo es por la predicación de la Palabra de Dios y la administración de los Sacramentos, fuentes de salvación. Lo es a través de la vida de sus fieles, llamados a contribuir, cada uno según su condición, a extender el mensaje evangélico y hacer presente a Cristo en todos los ambientes de la sociedad.

De estas premisas deriva una actitud bien concreta para el cristiano. La Iglesia ha sido constituida por Cristo, y no podemos pretender hacerla según nuestros criterios personales. Tiene por voluntad de su Fundador una guía formada por el Sucesor de Pedro y de los Apóstoles; ello implica, por fidelidad a Cristo, **fidelidad al Magisterio** de la Iglesia.

Ella es Madre, en la que renacemos a la vida nueva en Dios; **una madre debe ser amada**. Ella es santa en su Fundador, medios y doctrina, pero formada por hombres pecadores; hay que **contribuir positivamente** a mejorarla, a ayudarla hacia una fidelidad siempre reno-

vada, que no se logra con críticas corrosivas.

La Iglesia ofrece cada día la palabra de salvación y los sacramentos instituidos por Cristo y no depende de criterios de número o de moda; ello obliga al **respeto a la voz de la Jerarquía**, criterio y guía inmediatos en la fe. Ella está formada por todos nosotros, Pueblo de Dios (cf. **Lumen gentium**, 9); ello impone la **colaboración responsable de cada cristiano o grupo**, sus fuerzas, su capacidad vivencial, **pero en leal escucha de los legítimos Pastores**. Ella ama al hombre en su integridad, nada de lo humano de verdad le es indiferente; pero luchando por elevar al hombre, no olvida que su misión esencial propia es **procurarle la salvación**.

Frente a la problemática del mundo actual en el que vive inmerso, el cristiano no puede menos de adoptar una actitud que refleje el concepto que tiene de sí mismo, a la luz de su relación con la Iglesia.

Consciente de su deber de «dar un sentido más humano al hombre y a su historia» (**Gaudium et spes**, 40), el cristiano deberá estar en primera línea como testigo de la verdad, honestidad y justicia. Es la primera consecuencia del valor humanizador de la fe y del dinamismo creador de la misma.

Bien radicado en esa fe y desde una clara y valiente convicción evangélica, no dudará en asumir su parte de responsabilidad, para «instaurar en Cristo el orden de las realidades temporales» (**Apostolicam actuositatem**, 7). Nunca podrán olvidar los cristianos que deben ser «fermento y alma de la sociedad» (**Gaudium et spes**, 40) y que en las tareas temporales «la propia fe es un motivo que les obliga al más perfecto cumplimiento de todas ellas según la vocación personal de cada uno» (ibid., 43).

El hijo de la Iglesia ha de vivir la convicción de que ha de ser **cristiano de la fidelidad a Cristo**, para ser **cristiano de la coherencia en el amor al hombre**, en la defensa de sus derechos, en el compromiso

por la justicia, en la solidaridad con cuantos buscan la verdad y elevación del hombre (ibid., 43).

Estas actitudes comportan un profundo empeño y una gran capacidad de esfuerzo y valentía.

Se abre ante los ojos del cristiano la necesidad de cambiar tantas cosas que son inadecuadas o injustas y que requieren la transformación desde dentro y desde fuera.

Pero hay un espejismo al que se puede sucumbir: querer cambiar la sociedad cambiando sólo las estructuras externas o buscando únicamente la satisfacción de las necesidades materiales del hombre. Y, en cambio, hay que **empezar por cambiarse a sí mismo**; por renovarse moralmente; por transformarse desde dentro, imitando a Cristo; por destruir las raíces del egoísmo y del pecado que anida en cada corazón. Personas transformadas colaboran eficazmente a transformar la sociedad.

Para vivir en esa actitud cristiana, el hijo de la Iglesia, que siente la propia debilidad y pecado, necesita un **constante empeño de conversión** y de retorno a las fuentes ideales que inspiran su conducta. Necesita un constante retorno a su conciencia y a Cristo.

En su fe ha de hallar la fuerza y dinamismo para corregirse y confirmarse cada día en el bien. Sin abandonarse a esa pasividad resignada que serpea en tantos espíritus.

Un empeño de conversión que ha de ser personal y también comunitario. Capaz de orientar siempre hacia un mayor fidelidad a la propia condición cristiana y a superar, en metas más altas, los fallos o errores del pasado. **Sin dejarse paralizar por ellos**, en un inútil inmovilismo o sentimiento de culpabilidad.

El fallo y el pecado **anidan por desgracia en cada hombre**, en cada sector humano u organismo compuesto por hombres, en la Iglesia y fuera de ella.

Pero Dios nos ayuda a renovarnos constantemente en su gracia y amor. La palabra revelada, el ejemplo de Cristo, la gracia de los sacramentos son nuestros caminos de superación a través de la conversión.

Estas actitudes cristianas necesitan **criterios y guías concretos** que las orienten de modo seguro, evitando posibles desviaciones.

¿Queréis un criterio seguro, concreto, sistemático que os guíe en el momento presente? **Seguid la**

(Continúa en la pág. siguiente)



El compromiso del cristiano

«Los cristianos, firmes en sus convicciones, respeten las ajenas»

(Viene de la pág. anterior)

voz del magisterio y sed fieles al concilio de nuestro tiempo: el Vaticano II

Sin reticencias, temores o resistencias, por una parte. Sin interpretaciones arbitrarias o confusiones de la enseñanza objetiva con las propias ideas, por otra. Arraqué de ahí el camino de la necesaria unidad querida por Cristo.

Esa correcta aplicación de las enseñanzas conciliares constituye, como he dicho en repetidas ocasiones, uno de los objetivos principales de mi pontificado.

Así, queridos hermanos y hermanas, vivid vosotros e infundid en las realidades temporales la savia de la fe de Cristo, conscientes de que esa fe no destruye nada auténticamente humano, sino que lo refuerza, lo purifica, lo eleva.

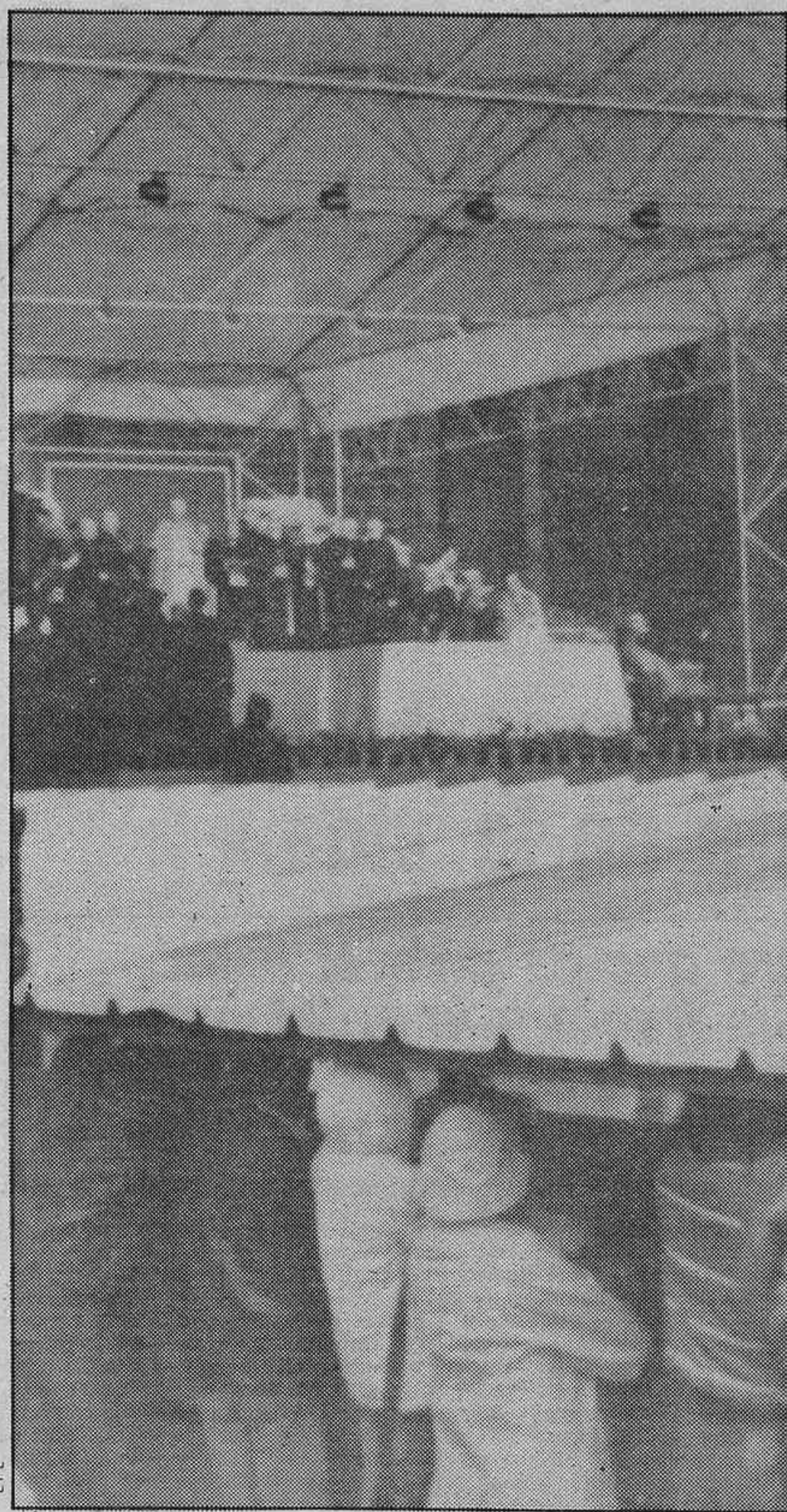
Demostred ese espíritu en la atención prestada a los problemas cruciales. En el ámbito de la familia, viviendo y defendiendo la indisolubilidad y los demás valores del matrimonio, promoviendo el respeto a toda vida desde el momento de la concepción. En el mundo de la cultura, de la educación y de la enseñanza, eligiendo para vuestros hijos una enseñanza en la que esté presente el pan de la fe cristiana.

Sed también fuertes y generosos a la hora de contribuir a que desaparezcan las injusticias y las discriminaciones sociales y económicas; a la hora de participar en una tarea positiva de incremento y justa distribución de los bienes. Esforzaos porque las leyes y costumbres no vuelvan la espalda al sentido trascendente del hombre ni a los aspectos morales de la vida.

En el momento culminante de la misa se hace presente en el altar el misterio del Calvario. Jesús mismo renueva la oblación de aquel día, la oblación que nos salva.

Junto a la cruz estuvo la Madre de Jesús (cf. Jn 19,25), participando de su dolor. Que Ella, la Madre de la Merced, os ayude con su intercesión a renovar en esta santa misa vuestro compromiso de cristianos. Confiados en su patrocinio, desechad pasivismos y titubeos. Y sed fieles a vosotros mismos, a la Iglesia y a vuestro tiempo, con coherentes actitudes cristianas. Así sea.

¡Que Deu us beneeixi!



El público se resguarda de la lluvia persistente mientras escucha la palabra del Papa en Montserrat

Decálogo del compromiso cristiano

- 1 «Vivir la vida en coherente respeto a las exigencias de verdad y honestidad.»
- 2 «Considerar a la Iglesia como una sociedad de tipo espiritual y con fines espirituales.»
- 3 «Los asuntos meramente materiales o políticos no son incumbencia de la Iglesia.»
- 4 «La Iglesia ama al hombre en su integridad, nada de lo humano le es indiferente, pero su misión esencial es procurarle la salvación.»
- 5 «Nunca podrán olvidar los cristianos que deben ser fermento y alma de la sociedad.»
- 6 «Hay que empezar por renovarse moralmente, por transformarse desde dentro.»
- 7 «Contribuid a mejorar la Iglesia hacia una fidelidad siempre renovada que no se logra con críticas corrosivas.»
- 8 «Seguid la voz del magisterio y sed fieles al concilio de nuestro tiempo, el Vaticano II, sin temores ni interpretaciones arbitrarias.»
- 9 «Personas transformadas colaboran eficazmente a transformar la sociedad.»
- 10 «La correcta aplicación de las enseñanzas conciliares constituye uno de los objetivos principales de mi pontificado.»

Crónica menor y humana del viaje

El frío hizo mella entre los peregrinos catalanes

La lluvia quiso convertirse —sin lograrlo— en dueña del protagonismo del Papa durante su estancia en Cataluña. Pero ni restó asistencia ni quitó color a las calles de Barcelona. Eso sí, los apagones en Montserrat sorprendieron a los asistentes en diversas ocasiones. Se llegó a producir algún caso de principio de congelación entre quienes desde la madrugada esperaban la llegada del Papa a la santa montaña. Se estima en dos millares el número de personas afectadas por fuertes resfriados.

Frente a los fenómenos atmosféricos, que obligaron a uno y mil cambios en el programa de la visita papal, los catalanes —al igual que el resto de españoles por donde pasó el Santo Padre— pusieron toda su carne en el asador para agasajar a tan ilustre peregrino. Doce atletas, portando banderas del Vaticano en sus manos, flanquearon el automóvil del Pontífice en su entrada al recinto de Montjuich, en donde Juan Pablo II se dirigió a empresarios y obreros y en donde encontró la ocasión de agradecer la paciencia a todos los presentes.

La acogida de sus palabras al mundo del trabajo, interrumpidas por aplausos, contrastó con la ofrecida a las del trabajador tex-

til que, en su salud en nombre de los trabajadores, arremetió contra las multinacionales y contra los evasores de capital

El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, ofrendó a Juan Pablo II la «corona de la santidad», confeccionada en 1954 por el orfebre Manuel Capdevila al conocer el gesto de abnegación de un franciscano polaco, el padre Maximiliano Kolbe, desde hace pocos domingos santo de la Iglesia católica. La «corona de santidad» está construida de materiales pobres, como bronce, óxidos, madera y piedras. Hay más. El músico Tomás Gil ha compuesto una sardana, «La sardana de la paz», en homenaje al Papa que hoy visitó Cataluña.

Acaso, como eco de las palabras de Juan Pablo II, sea la in-



vitación de Comisiones Obreras de Valencia, que en un comunicado ha señalado que la única manera de que los trabajadores puedan acudir a los actos papales se realice previo acuerdo con los respectivos patrones, en un gesto de convivencia. Para el sindicato comunista «ningún empresario

ni ayuntamiento pueden declarar ni obligar a los trabajadores a que hagan fiesta recuperable, por cuanto el Estatuto de los Trabajadores establece que no existe festivo alguno que tenga que ser recuperado».

A pesar de las múltiples fotografías y de las ediciones de los discursos del Papa en España, muchos de ellos se han visto agotados a las pocas horas. Normalmente, de cada discurso papal se realizan quinientas copias para repartir entre los medios de comunicación.

El menú que se ofreció a Juan Pablo II en Javier estaba integrado por productos de todas las regiones de Navarra: verduras de la majana (huerta de Tudela) —espárragos y alcachofas—, cordero asado de la cuenca de Pam-

plona, cuajada del valle de la Uztama y frutas del tiempo. Después de la comida, el Santo Padre se retiró a descansar a una habitación ocupada en 1954 por el entonces cardenal Roncalli, futuro Juan XXIII.

Palmas blancas de la huerta de Elche acogerán a Juan Pablo II cuando llegue a Valencia. También intervendrá en los actos lacoral ilicitana que interviene en el «Misterio de Elche», cuya polifonía acompañará el momento de la comunión.

Algunos de los propietarios de casas con balcones que daban a la plaza del Pilar alquilaron éstos a quienes querían no «perderse» de la visita papal. Los precios variaban según la angustia y el confort, pero no bajado de tres mil pesetas «per capita».

Monseñor Barela, obispo de Czesochowa, asistió a las ceremonias marianas de Zaragoza y Montserrat. Monseñor Yanes había invitado especialmente a su colega, pastor como él de una diócesis presidida por un santuario de la Virgen con dimensión nacional.

La eucaristía y el Papa

El Papa celebrará en el santo cáliz



«**M**IENTRAS comían, Jesús tomó pan, lo bendijo, lo partió y, dándolo a los discípulos, dijo: "Tomad y comed, esto es mi cuerpo." Y luego, tomando un cáliz, pronunció la acción de gracias y se lo pasó diciendo: "Bebed de él todos, que ésta es mi sangre del Nuevo Testamento, que será derramada por muchos para remisión de los pecados." (Mt. 26,26-28). Desde aquel momento instante, aquel cáliz vino a convertirse en la más preciada reliquia de todos los cristianos.

En la copa, que en peregrinaje de amor fue del cenáculo a Roma, de Roma a Huesca y de Huesca a San Juan de la Peña; en el famoso y misterioso grial, alrededor del cual se forjarán las más bellas leyendas y las más fantásticas gestas de héroes; en el santo cáliz, que conserva la santa iglesia catedral valenciana, que se ofrece al mundo como testigo mudo de la institución de la eucaristía de aquel primer Jueves Santo de la historia, el Papa Juan Pablo II celebrará el memorial de la pasión, muerte y resurrección del Señor.

Para poder utilizar el santo cáliz, que se conserva en la antigua aula capitular de la catedral, construida en 1356, se ha tenido que comprobar si era posible recibir el vino sin que se saliese por la pequeña rotura que se observa en la copa, que la divide en dos partes. Las comprobaciones han dado resul-

tados positivos. La rotura de la copa ocurrió en abril de 1744, día de Viernes Santo, en ocasión que se acostumbraba a utilizar el santo cáliz en los oficios de la Semana Santa para colocar en su interior la sagrada forma que se reserva en el monumento. Al ir a cogerla se desprendió la copa, resbalando ésta y cayendo y quebrándose.

Esta copa, de 9,5 centímetros de diámetro en la boca y 5,5 centímetros de profundidad por el interior y 7 centímetros de altura desde la base al borde, es de piedra ágata cornalina oriental, toda ella lisa, al interior y al exterior, sin ningún adorno, excepción hecha de una simple línea incisa, de corte redondeado, muy regular, que corre paralela al borde y a escasa distancia de él.

El pie está formado por un vaso ovalado e invertido, del mismo color y parecido material que la copa, aunque muy distinto e inferior a ésta tanto en la calidad del trabajo como en el de la piedra. Los ejes de la base miden 14,5 centímetros el eje mayor y 9,7 centímetros el eje central mayor, y un pie, casi rectangular con los lados cortos redondeados, rehundidos en el interior, con 4 y 3 centímetros de eje mayor y menor, respectivamente, y una altura de 5 milímetros. Todo él lleva una guarnición de oro puro, sobre el cual van montadas 27 perlas, dos rubíes y dos esmeraldas de gran valor.

Como elemento de unión entre la copa y el pie es una vara con su nudo de 7 centímetros. Posteriormente se han añadido las asas y una guarnición de oro purísimo, finamente burilado, que soporta el engaste en el pie de perlas y piedras.

Según los estudios arqueológicos, la copa se remonta a la época comprendida entre el siglo IV antes de Jesucristo y el I de nuestra era y que fue labrada en un taller oriental de Egipto, de Siria o de la propia Palestina, por lo que bien pudo estar en la mesa de la santa cena. El pie es un vaso egipcio o califal del siglo X o del XI añadido a la copa, y que las perlas y piedras preciosas que lo ornamentan fueron superpuestas cuando el santo cáliz era venerado en San Juan de la Peña.

La copa debió de pertenecer a persona de alta alcurnia en Palestina. Es de suponer que perteneciera al dueño del cenáculo, que, como sabemos por los Evangelios, era hombre acomodado, pues poseía una suntuosa vivienda y sirvientes, el cual debió ofrecer al Señor lo mejor de su vajilla para la cena legal que precedió a la primera consagración eucarística.

Tras la ascensión de Cristo, es lógico pensar que quedara la copa bajo la custodia de San Juan, el discípulo amado y custodio de María, y que la usara para celebrar el memorial del Señor. Separados los discípulos y tras la muerte de la Virgen, debió de hacer-

se cargo San Pedro. Este la llevaría a Roma, con una vinculación a los sucesivos Papas hasta las persecuciones de Valeriano, cuando el diácono San Lorenzo llevó el santo cáliz a Huesca, su ciudad natal. A partir de entonces se tienen documentos que nos van marcando los hitos del recorrido de tan preciada reliquia.

El santo cáliz llega a Valencia en 1437, gracias a los deseos de Alfonso V el Magnánimo. A partir de esta fecha continúa el santo cáliz ininterrumpidamente en la catedral de Valencia. La reliquia, por necesidades de seguridad, sale varias veces de Valencia para defenderla de rapacidad y desmanes.

Hoy el santo cáliz saldrá de la catedral y volverá a ser aplaudido por los miles y miles de fieles que se congreguen a su paso, y cuando Su Santidad lo levante a los ojos de más de un millón de personas, la emoción en las almas y las lágrimas en los ojos se harán presentes.

Una página más se vendrá a sumar a la historia del santo cáliz. Será una página que nos hablará de fe y amor. Una vez más nuestros ojos tendrán que volverse al Vicario de Cristo y reconocer la realidad de un mundo presente prendido en la certeza del misterio iniciado hace veinte siglos en el cenáculo.

Antonio DIAZ TORTAJADA

Cortes de tráfico para hoy en Madrid

Hoy lunes día 8 se producirán en Madrid algunos cortes de tráfico, con motivo del encuentro que mantendrá el Papa Juan Pablo II con las religiosas en el Palacio de los Deportes, según informa el Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Madrid.

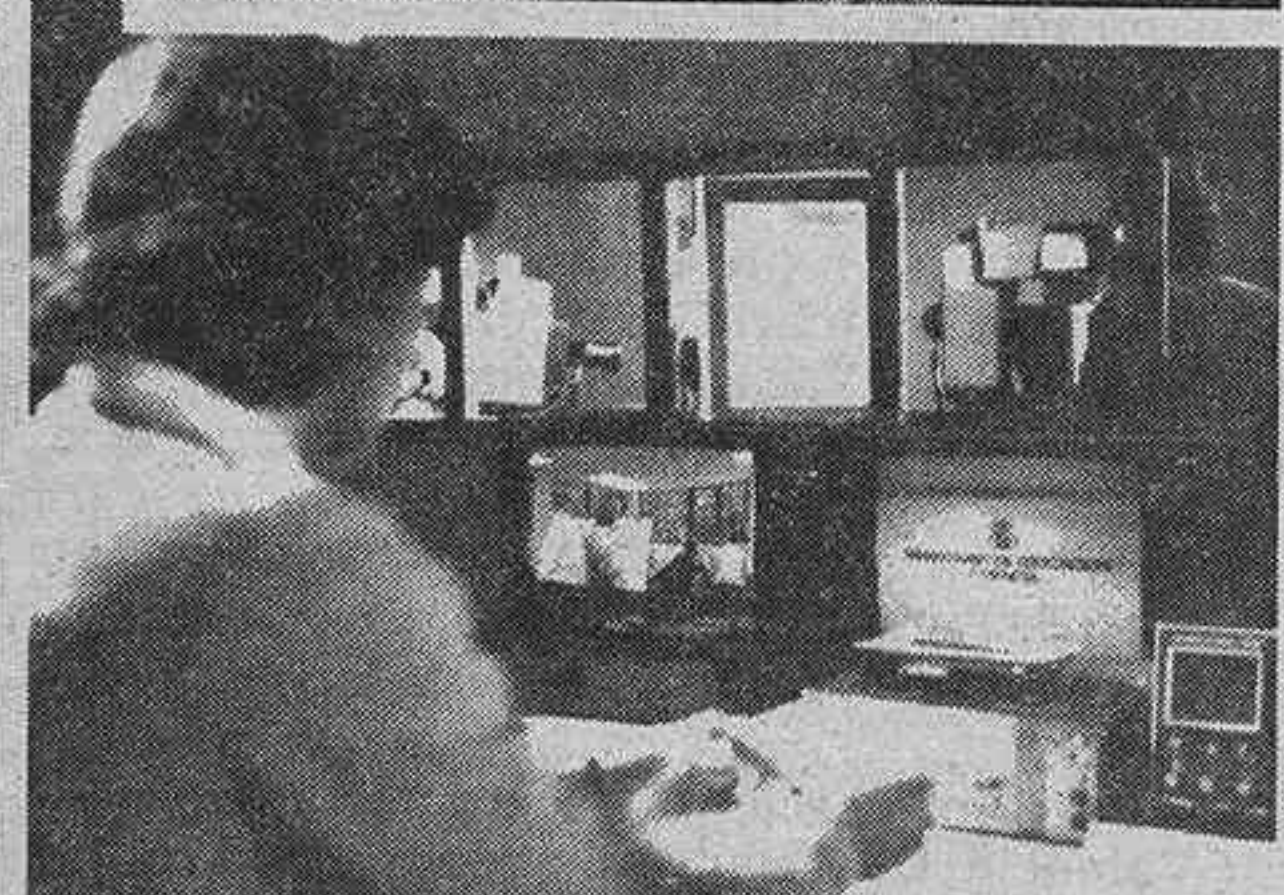
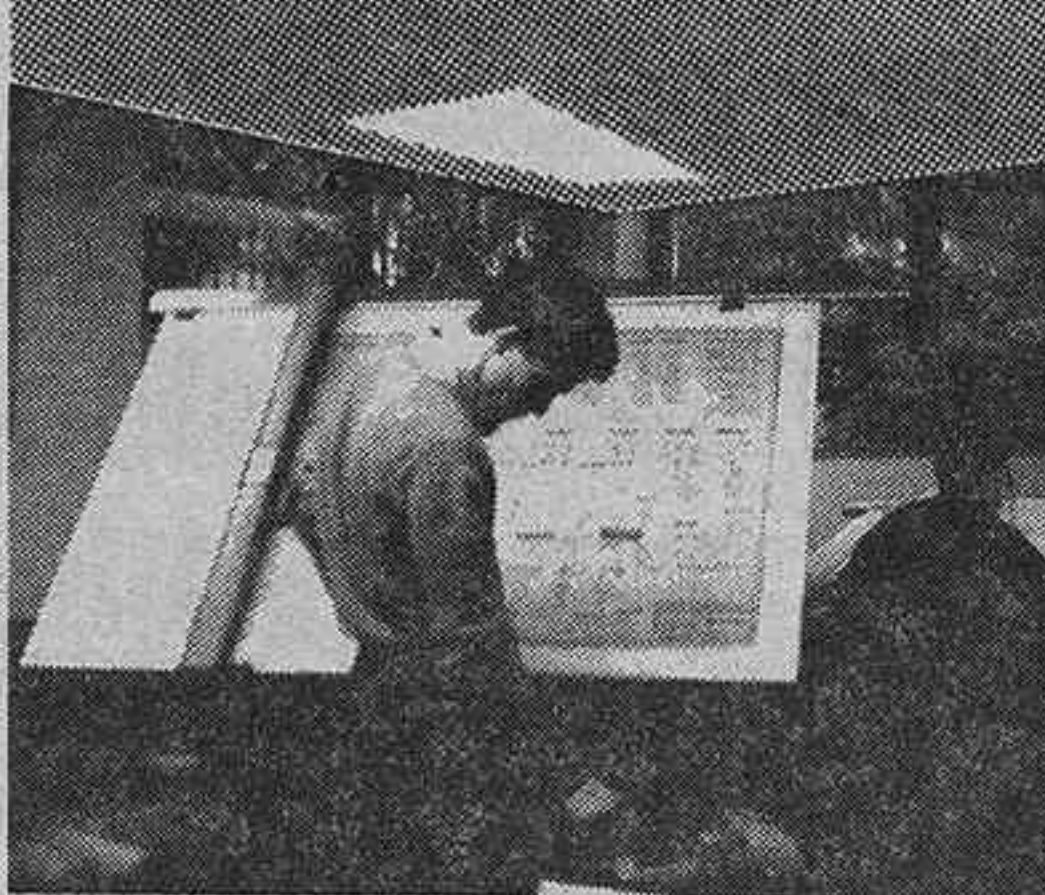
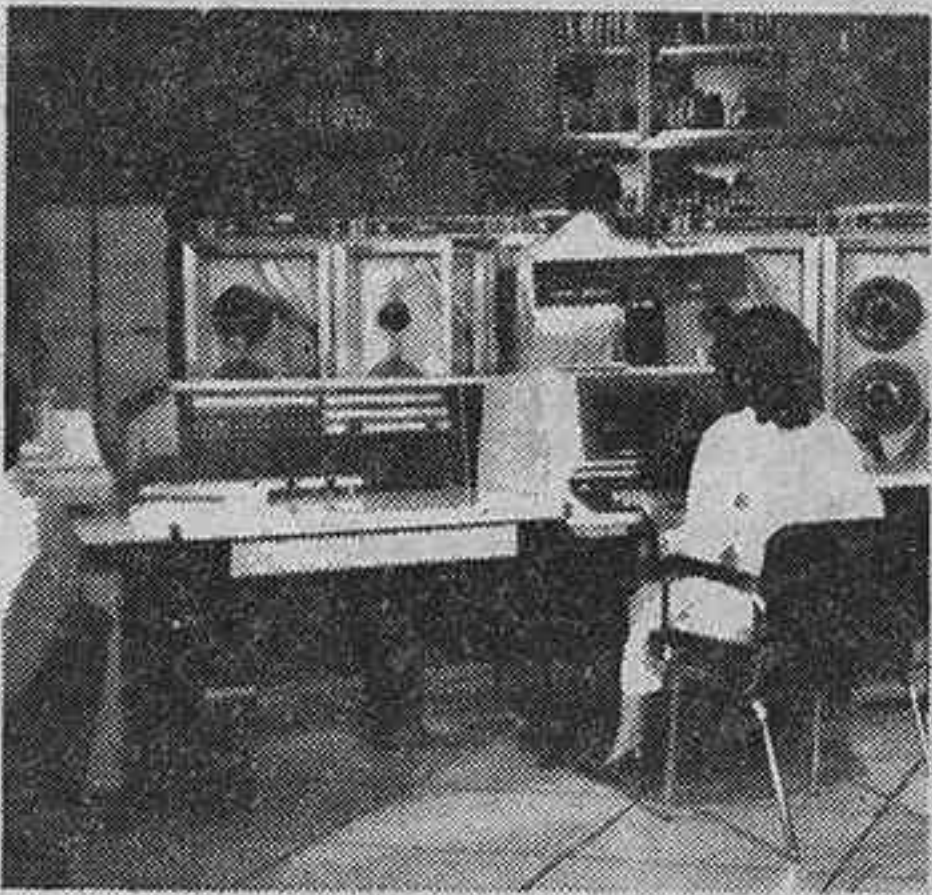
Concretamente, y desde las 16 a las 21 horas, se cortarán a la circulación de vehículos la calle de Alcalá, desde Manuel Becerra a O'Donnell y Goya, entre Príncipe de Vergara y Doctor Esquerdo, así como las transversales, según el plan establecido por las delegaciones de Seguridad y Policía Municipal y de Circulación y Transportes.

Las líneas de autobuses de la Empresa Municipal de Transportes que se verán afectadas hoy lunes serán las siguientes: 2, 15, 21, 30, 43, 53, 63, M-1 y M-8.

Encuentro con las religiosas

La celebración de la palabra con las religiosas —se espera que asistan más de diez mil— se centrará en una exhortación de Juan Pablo II a estas mujeres que han escogido el camino de perfección a través de los votos de pobreza, obediencia y castidad. Estas harán en un momento del acto renovación de su consagración, con una fórmula común que resume las utilizadas en las diversas órdenes y congregaciones.

Junto al Papa asistirán el arzobispo de Madrid, cardenal Vicente Enrique y Tarancón, algunos de los obispos auxiliares y vicarios episcopales, así como la presidente de la CONFEM femenina. Está previsto que este encuentro finalizara en torno a las ocho de la noche. El Papa regresará a la Nunciatura para pasar su última noche en Madrid.



Dale a tu hijo una FORMACION PROFESIONAL

Los Estudios de Formación Profesional le ofrecen a tu hijo algo que está al alcance de tu mano y la suya.

Hay más de 80 carreras para elegir.

Como ves, muchas posibilidades y todas atractivas.

Piénsatelo con tiempo y orienta a tu hijo, porque el futuro de España necesita buenos profesionales.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

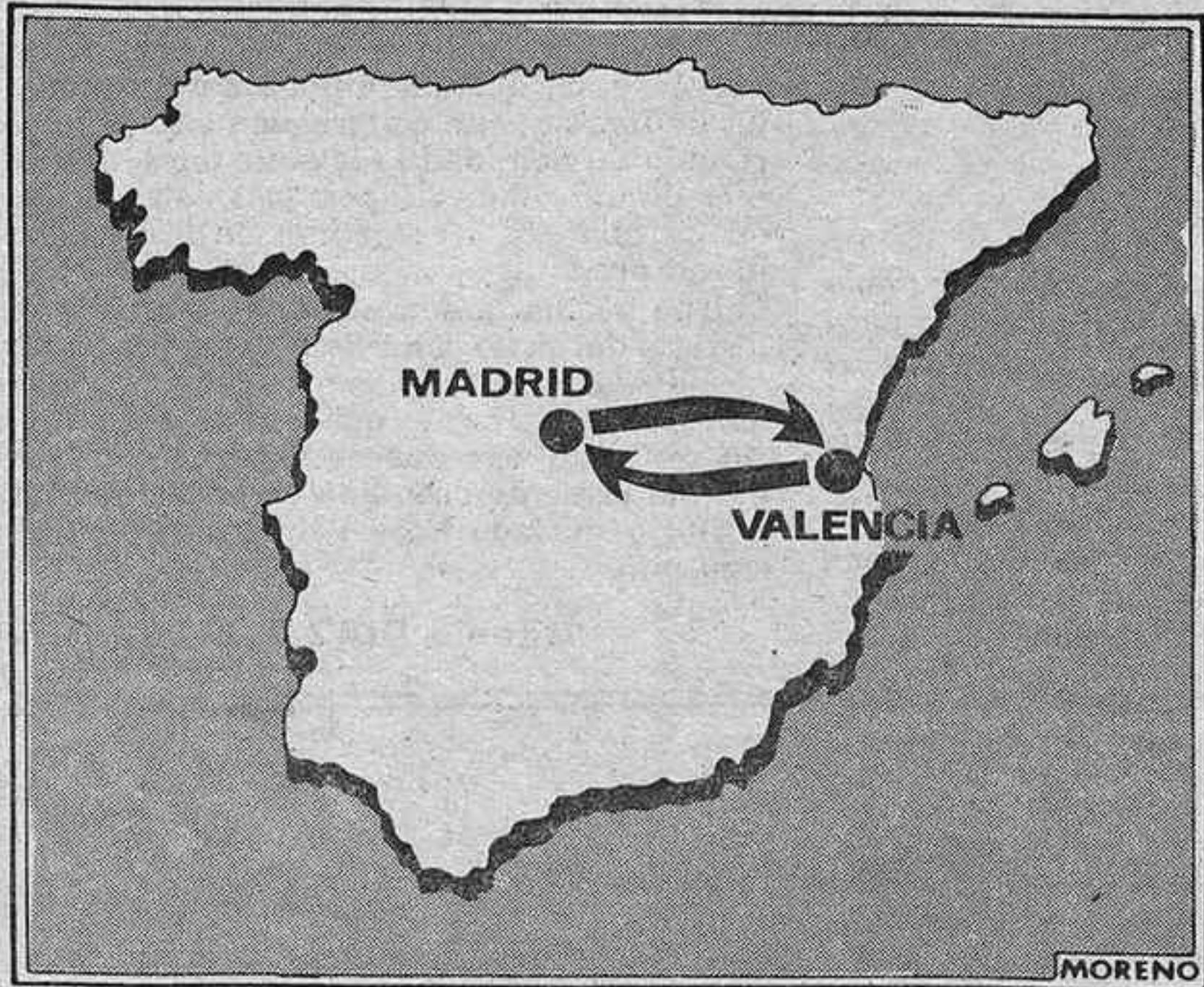
Solicita información en las Direcciones Provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia.



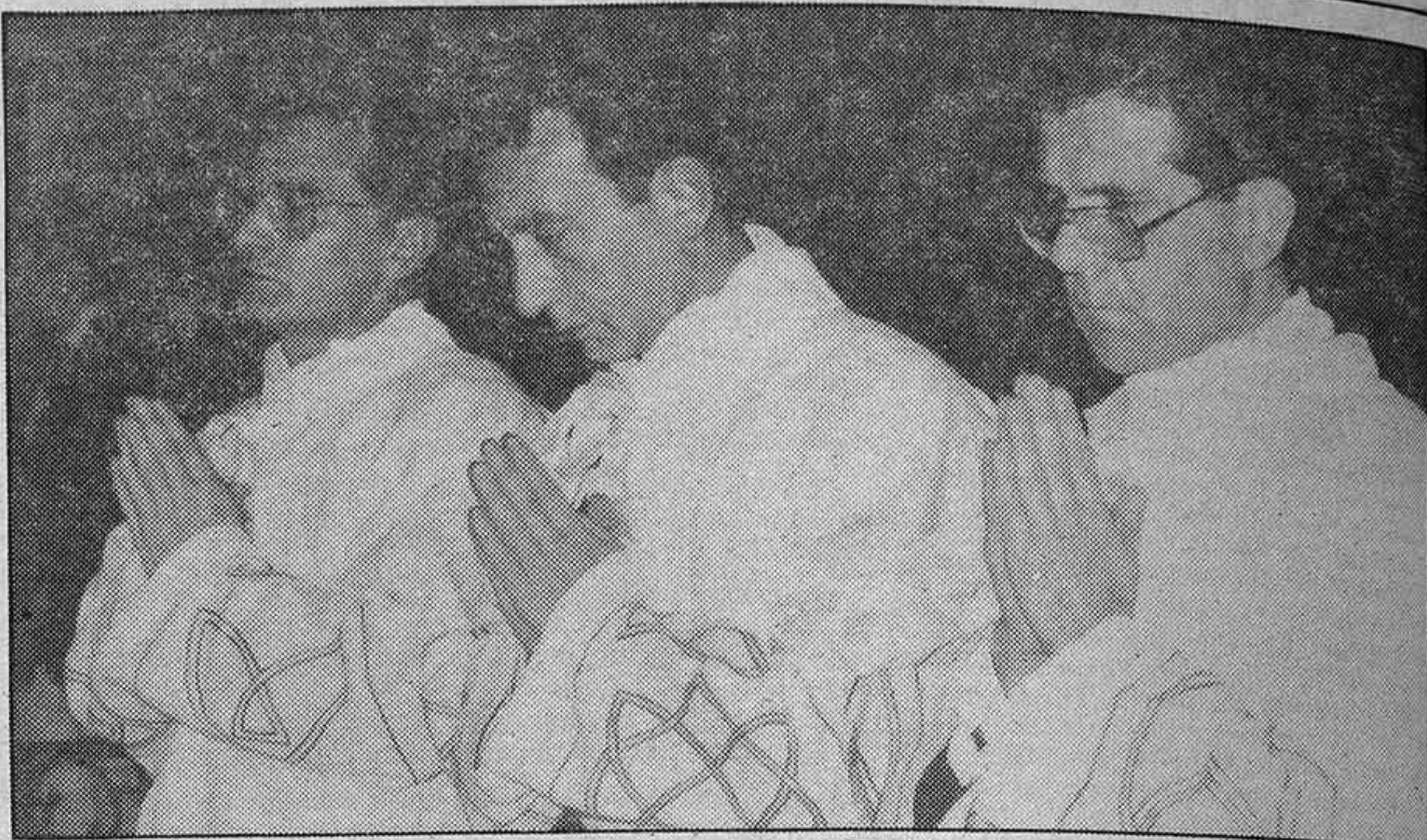
La esperanza de Valencia

Itinerario del Papa
en el día de hoy

Jornada sacerdotal en Valencia



- 7,30: Traslado en helicóptero desde la Nunciatura al aeropuerto de Barajas.
- 8,00: Salida en avión para el aeropuerto de Manises (Valencia).
- 8,45: Llegada al aeropuerto de Valencia. Saludo al arzobispo y a los obispos de la provincia eclesiástica, así como a las autoridades provinciales y locales. Saludo al pueblo de las localidades de Manises y Cuart de Poblet.
- 9,00: Traslado en coche desde Manises al santuario de Nuestra Señora de los Desamparados. Recorrido: carretera de Manises (N-3), Manises, Cuart de Poblet, Chirivella, puente sobre el Turia, avenida del Cid, San José de Calasanz, San Francisco de Borja, Pintor Benedicto, plaza de España, San Vicente, plaza de San Agustín, plaza de Zaragoza.
- 9,30: Visita a la catedral. Visita a la capilla del Santo Grial, considerado el cáliz de «la última cena». Visita a la adjunta basílica de la Virgen de los Desamparados. Saludo a los representantes de la tercera edad en la plaza del Santuario de la Virgen de los Desamparados. Mensaje del Papa al mundo de la tercera edad.
- 9,50: Traslado desde la plaza del Santuario a la Alameda en coche. Recorrido: Barquilla, plaza de Zaragoza, San Vicente, plaza del País Valenciano, avenida del Marqués de Sotelo, Játiva, Colón, Puerta del Mar, General Tovar, plaza de Tetuán, puente del Real, Llano del Real.
- 10,30: Misa y ordenaciones sacerdotales en la Alameda de Valencia. Concelebrarán con el Papa cuatro obispos y los neosacerdotes. Se ordenarán 136 sacerdotes. Estarán presentes unos cuatro mil sacerdotes de toda España. Monición del arzobispo de Valencia, monseñor Roca Cabanellas. Al final de la misa se disparará una «masclétá».
- 13,30: Traslado en coche al helipuerto en el cauce del Turia. Traslado en helicóptero al seminario de Moncada.
- 13,45: Llegada al seminario de Moncada. Aterrizaje en el campo deportivo del seminario. Comida y descanso.
- 16,30: Encuentro con los sacerdotes en el patio abierto del seminario. Palabras de saludo antes de dejar el seminario. El Papa dejará un mensaje escrito para todos los seminaristas de España. Estarán presentes unos cinco mil sacerdotes.
- 17,00: Traslado desde el seminario de Moncada al aeropuerto de Manises en helicóptero.
- 17,05: Llegada al aeropuerto. Despedida.
- 17,20: Traslado en avión al aeropuerto de Barajas.
- 18,00: Llegada al aeropuerto de Barajas. Traslado en coche al Palacio de los Deportes de Madrid (avenida de Felipe II).
- 18,45: Celebración de la Palabra con las religiosas y miembros de institutos seculares femeninos. Unas doce mil personas. Moniciones introductorias de una religiosa y de una representante de institutos seculares. Homilía del Papa. Renovación de la consagración.
- 20,00: Traslado en coche a la Nunciatura.
- 20,15: Llegada a la Nunciatura. Cena y descanso.



Ciento cincuenta diáconos serán ordenados hoy sacerdotes por el Papa en Valencia

Se pedirá al Papa la beatificación de Josefa de Santa Inés

VALENCIA. J. M. Cruz Román

Nunca ha estado Valencia tan adornada como ahora. Sólo una empresa instaladora ha colocado más de diez mil metros de bandera vaticana en las calles que recorrerá Juan Pablo II. Hasta el Miguelete, la torre que simboliza al mundo valenciano, se cubre con cuatro enormes banderas blanquigualdas, de cuarenta metros de altura. Por encima de ellas, los ventanales de las campanas darán salida al volteo más extenso de la historia: todos los templos de la diócesis se unirán a ese clamor de bienvenida hoy a primera hora.

El arzobispo de Valencia, monseñor Roca Cabanellas, junto con una comisión de religiosas agustinas de Beniganim, pedirá al Papa —previo los trámites ordinarios— la beatificación de la sierva de Dios Josefa de Santa Inés, más conocida por la beata Inés de Beniganim. La petición será entregada en un libro encuadrado en piel blanca.

El Papa sobrevolará en helicóptero los pueblos dañados por la riada de hace tres semanas. En la montaña de la Virgen del Lluch, de Alcira, tomará tierra para compartir con los damnificados unas preces por los muertos y alentar a todos a vivir en la esperanza. Desde Alcántara del Júcar saldrán en peregrinación, el domingo al atardecer, los jóvenes del pueblo, para caminar to-

da la noche y llegar por la mañana a Valencia, a ver al Papa. Le llevan una carta y han hecho un llamamiento para que se les unan los demás jóvenes que lo deseen a su paso por los otros pueblos víctimas de la riada. El agua se les llevó sus motos, los coches de cada localidad y hasta las bicicletas. Pero quedan los pies y la ilusión para salir al encuentro del Papa andariego.

El altar y tribuna de la ordenación sacerdotal, en la Alameda, es una construcción de la altura de una finca de diez pisos. De los campos de la Mancha ha traído a Valencia el propio obispo de Albacete el saco de harina con que serán elaboradas las formas a repartir en la comunión del lunes. De Murcia llegan expediciones de viajeros en un tren

especial, de 17 vagones, y una caravana de veinte autobuses. Valencia estará cerrada al tráfico rodado, del cinturón de Tránsitos para adentro. El Ayuntamiento ha declarado al Papa huésped de honor y le entregará las llaves de la ciudad a la puerta de la catedral.

En la Alameda, el Papa oficiará con el Santo Cáliz de la Cena, que se venera en la catedral. Una réplica del mismo le será ofrecida por el cabildo a Su Santidad, así como una reproducción, en plata y marfil, de la mano de Santa Teresa con la pluma de escritura. En el viejo cauce del Turia, el Ejército ha tendido puentes para facilitar el paso y acomodo de los millares de personas que desde allí seguirán los actos de la ordenación sacerdotal. En la calle de Játiva, la plaza de toros está coronada por docenas de banderas pontificias, cuyos colores ocupan también el espacio de cada arcada exterior del bello coso valenciano. Jamás se hizo un adorno así. El Papa será recibido en la Alameda con el «Valencia canta», de Serrano, y despedido con una «masclétá» de ruidosa piroteoría.

Juan Pablo se reunirá con los afectados por las inundaciones

Anoche, los valencianos colocaron velas encendidas en balcones y ventanas

VALENCIA. María Luisa García Franco, enviada especial

El Santo Padre quiere estar estos días con todos los españoles, pero tiene un interés especial en acercarse a los más desafortunados. Se le ha visto saludar a los enfermos y hoy se le verá consolar a las personas afectadas por las inundaciones en la ribera valenciana.

Su Santidad ha apretado aún más su programa de visita a Valencia para poder trasladarse al final de éste, entre las cuatro y las cinco de la tarde, a Alcira. El Papa se dirigirá a los representantes de los pueblos que han sufrido las desastrosas consecuencias de las inundaciones desde La Montañeta, único lugar en cuarenta kilómetros a la redonda donde hay una pequeña explanada no cubierta por el barro. No cabrán allí todos los afectados, por lo que se dividirán para ver al Santo Padre entre Alcira y la celebración de la misa y la ordenación sacerdotal de ciento cincuenta diáconos en Valencia.

Su Santidad rezará en el interior de la ermita de la Virgen del Lluc, en La Montañeta, antes de dirigirse a las personas que todavía hoy tienen que vivir rodeadas de barro. Esta situación va acompañada en muchos casos por la soledad, ya que al quedar destruidos

tantos hogares, las familias de los trabajadores han tenido que irse, provisionalmente, a vivir en otras zonas, con familiares y amigos, dejando solos a quienes tenían que continuar allí su trabajo cotidiano.

Anoche, un grupo de jóvenes de los pueblos de la ribera salieron a pie hacia Valencia para hacer llegar al Santo Padre una carta en la que le explican los problemas que las inundaciones han causado en la zona. El Papa, desde luego, no estuvo nunca al margen de esa situación. Al poco de desencadenarse la catástrofe, Su Santidad envió una ayuda de tres millones de pesetas y un telegrama a toda la población afectada.

La visita a Alcira no estaba prevista en el programa. Hace siete días, el padre Tucci, coordinador general del viaje del Papa, sobrevoló la zona para ver dónde podía aterrizar el helicóptero en el que viaja Su Santidad, quien había re-

cibido una invitación del pueblo valenciano para que se acercara a la zona devastada por el agua, invitación que fue aceptada con gran interés por Juan Pablo II. Monseñor Tucci informó a la Santa Sede que era posible el acto en La Montañeta y hace tres días se dio el visto bueno al proyecto.

Los agricultores valencianos están con el Papa y hoy, a primera hora de la mañana, le rendirán un homenaje en Xirivella, donde Juan Pablo II bendecirá la cruz de Término, levantada por iniciativa de los propios agricultores. Más tarde, en la plaza de la Virgen, habrá también un homenaje de los valencianos se alegrarán de su presencia en la ciudad, como lo demostraron anoche las miles y miles de velas encendidas ante las ventanas y balcones a las doce en punto, respondiendo a una llamada popular. Detalle tan conmovedor como que el servicio de bomberos colaborara en la limpieza del polvo dejado por las obras en la catedral, para que todo estuviera en orden a la llegada del Santo Padre.

Felipe González, en el primer comité federal tras el triunfo socialista

«Contaremos con quienes no nos han votado»

El comité federal del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) se reunió en la mañana de ayer, en un hotel madrileño, «no para tomar resoluciones», sino para realizar una valoración política de la situación actual, tras las elecciones del pasado 28 de octubre, que dieron la victoria a los socialistas españoles. La ausencia de acuerdos concretos en esta primera reunión del máximo órgano entre congresos del PSOE fue puesta de manifiesto por el secretario general del partido, Felipe González Márquez, ante los numerosos infor-

«El Gobierno será el Gobierno de toda la nación, y no el de los militantes y simpatizantes socialistas», afirmó Felipe González, secretario general del PSOE, tras concluir la reunión del comité federal de su partido, en su primer encuentro con los periodistas, tras el triunfo socialista del 28 de octubre pasado. «Mi Gobierno tendrá en cuenta a todos los sectores sociales del país, incluso a los que no nos han votado». Destacó el líder socialista la enorme dosis de «responsabilidad y serenidad» que mantienen todos los miembros del comité federal al estudiar la situación política actual y las perspectivas de futuro.

El futuro presidente del Gobierno hizo hincapié, al sintetizar ante los periodistas lo tratado en la reunión, en su ya conocida tesis de seguir hacia adelante con la «autonomía del proyecto socialista», para lo cual será necesario «crear una amplia mayoría para conseguir esa autonomía».

Afirmó González que en la mañana de ayer se inició un amplio debate sobre las relaciones del futuro Gobierno socialista con el partido, el grupo parlamentario y la central sindical UGT, indicando que las competencias de cada uno de ellos deberán quedar claramente delimitadas, insistiendo en que «el Gobierno y el partido no se condicionarán mutuamente». El grupo parlamentario socialista actuará, dijo Felipe

González, como órgano de control del Gobierno.

Los ocupantes del banco azul

Aseguró el líder del primer partido del país que no se había debatido en el seno del comité sobre el calendario institucional que dará paso al inicio de la legislatura, si bien él había expuesto su opinión según la cual no reviste importancia el hecho de que cuando el Rey don Juan Carlos pronuncie el solemne discurso de apertura sea el Gobierno en funciones quien ocupe el banco azul, «precisamente ello mostrará —dijo Felipe González— que el Rey está por encima de las organizaciones partidarias».

Tampoco se trató en este comité federal, según el líder socialista, la posible autonomía parlamentaria de los grupos socialistas vasco y catalán, aspecto que no cuenta con el visto bueno de la mayor parte de los miembros del comité federal socialista, ajenos a las dos comunidades autónomas. Al entrar en este aspecto, el presidente electo tuvo que hacer referencia a un posible cambio del actual reglamento del Congreso, ante lo cual se mostró con suma cautela, afirmando que antes que pensar en cambiarlo «habrá que probarlo y ver si contiene defectos».

Entre los asuntos tratados en la reunión socialista se hallaba la situación política de otros partidos políticos, y preguntado con insis-

madores que aguardaban el final de la reunión socialista, que, según es habitual, se celebró a puerta cerrada. El señor González reafirmó su pretensión de que el próximo Gobierno lo sea de todos los españoles y no sólo de los votantes y militantes socialistas. Se mostró escrupulosamente respetuoso con la crisis que vive el Partido Comunista de España y aseguró que aún no existe fecha para un encuentro con la Junta de Jefes de Estado Mayor.

tencia sobre su valoración acerca de la crisis del PCE y de la dimisión de Santiago Carrillo, el líder socialista quiso dejar patente su respeto hacia los asuntos internos de otros partidos. No obstante, calificó de «crisis de identidad» a los avatares por los que discurre el PCE, y señaló a la figura de Santiago Carrillo como «factor importante en la transición política española».

La «complejidad» de AP

No obvió el señor González Márquez referirse a la coalición AP-PDP, formación a la que calificó de «compleja», y aunque pueda consolidarse como una opción política concreta, «tam-

bién puede sucederle lo mismo que a UCD, porque sus componentes no son tan distintos ni tan distantes». Preguntado sobre la fecha de un encuentro con los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor, respondió con un escueto «no existe fecha, aunque sí hay un propósito».

Felipe González manifestó el deseo de su partido de consolidar «una opción socialista mayoritaria» para ahora y para el futuro, sin abandonar su tesis de concordia de llevar a cabo una política compatible con todos los sectores de la sociedad, tesis repetida por el líder socialista a lo largo de toda la campaña electoral.

Anabel DIEZ



Felipe González se despide en el umbral de la residencia oficial del presidente del Gobierno de su inquilino en funciones, Leopoldo Calvo-Sotelo. El traspaso ordenado y sereno de poderes fue el motivo del encuentro entre los dos políticos. La buena disposición de ambos fue la nota imperante

DE GRAN BRETAÑA PARA EL HOMBRE.



En El Corte Inglés, la tradición se pone al día. Chaquetas de sport, gabanes, pullovers, camisas, complementos...

Tejidos de auténtica artesanía como Harris Tweed, marcan una pauta elegante en la moda para el hombre.

Una amplia colección de los grandes creadores británicos, se dan cita en la Tienda Inglesa de la Boutique de Caballeros.

Directamente de Gran Bretaña, Aquascutum, Chester Barrie, Derek Rose, Christy's... para El Corte Inglés.

El Corte Inglés

LA ELEGANCIA MAS

TRADICIONAL

PUESTA AL DIA.

A Guerra le falló el avión

De «guante blanco» fue calificado el comité federal del PSOE, celebrado ayer en Madrid, por uno de los miembros de este órgano de dirección socialista. En efecto, el orden del día —valoración de los resultados de las elecciones— no podía ser más gratificante para los dirigentes socialistas españoles. Con satisfacción contenida, los miembros del comité federal pasaron revista a los resultados de las últimas elecciones generales, que les dieron la mayoría absoluta y les pone ante la oportunidad histórica de gobernar en solitario, con la reconfortante serenidad que ofrecen diez millones de votos.

Según el propio Felipe González, no se han tomado resoluciones, al menos importantes, y así lo ratificaron diversos miembros del comité federal, que sonreían con aire de complicidad cuando se les indicaba que si la ausencia involuntaria de Alfonso Guerra no sería una de las causas de esta ausencia de toma de decisiones.

Efectivamente, las pésimas condiciones climatológicas que ayer reinaron en toda España provocaron que el vicesecretario del PSOE no pudiera tomar el avión que debía trasladarle de Sevilla a Madrid para asistir al comité federal. Lo mismo ocurrió con otros miembros que no pudieron estar presentes o llegaron ya muy avanzada la reunión, todo ello por problemas de transporte.

A. D.

Sindicatos y empresarios han de negociar y llegar a acuerdos

El 95,8 por 100 de los trabajadores piensa que los sindicatos y los empresarios han de negociar y llegar a acuerdos, según un estudio realizado por el Equipo de Investigación Sociológica (EDIS) que acaba de publicar la Fundación Friedrich Ebert. El estudio se realizó sobre la población activa ocupada por cuenta ajena susceptible, teóricamente, de participar en las elecciones sindicales de 1980 y sobre una muestra de dos mil unidades en toda España. La negociación entre em-

presarios y sindicatos debe ser para un 31,9 por 100 constante y evitando posiciones de fuerza; un 41,3 por 100 opinó que sólo se han de negociar temas concretos, sin que los trabajadores renuncien a posiciones de fuerza cuando no haya acuerdo. Un 22,5 por 100 se decantó por que los sindicatos adopten primero posiciones de fuerza y a partir de ellas negociar, y tan sólo un 4,2 por 100 opinó que no se ha de negociar nunca con los empresarios.

«No seré apéndice de nadie ni hombre de paja»

Gerardo Iglesias mandará en el PCE y anuncia cambios en el partido

Como era de prever, Gerardo Iglesias aceptó ser candidato a la secretaría general del Partido Comunista de España (PCE) en la reunión que ayer mantuvo el Comité Ejecutivo del partido antes de que se reanudara la que celebra desde el pasado sábado el comité central, órgano que en última instancia decidirá si el secretario general de los comunistas asturianos ocupará o no el cargo de responsable de la política del partido a nivel nacional. Con la sustitución del dimitido Santiago Carrillo se abre un nuevo periodo para los comunistas, «fuertemente castigados» por el electorado en las últimas consultas electorales. Numerosos dirigentes

que contribuye a que se rompan una serie de hábitos, y confían «plenamente» que el nuevo secretario general se «empape de la realidad del partido» para asegurar un auténtico cambio, «no sólo en el ámbito político, sino también en el organizativo y de acción».

Ya se habla de que el cambio es posible en el PCE. Gerardo Iglesias expuso antes de aceptar ante el Ejecutivo ser secretario general que «no pensaba ser apéndice de nadie», ni «hombre de paja», y un miembro de este órgano dijo a este periódico que Iglesias hizo «algunas puntualizaciones» en contra del sector duro, y se mostró confiado en poder llevar a cabo una política de integración que permita la vuelta de algunas personas que han abandonado el partido, tras las últimas crisis.

Con la propuesta por parte del Comité Ejecutivo de que Gerardo Iglesias sea el nuevo secretario general, se volvió a reunir en la tarde de ayer el comité central del partido, que, además, continuará un debate en torno al documento político presentado por Santiago Carrillo, en el que analiza las causas de la derrota comunista, las medidas que debe adoptar el partido y el mapa político creado tras las elecciones del 28-O.

En contra de lo que se ha venido diciendo hasta ahora, este periódico ha podido saber que Gerardo Iglesias no fue aceptado por «unanimidad» por el Comité Ejecutivo. Hubo dos abstenciones: la de Nicolás Sartorius y la de Francisco Frutos, este último ex secretario general del PSUC. Sin embargo, las mismas fuentes aseguraron que estos votos se tornarían a favor de Gerardo Iglesias ante el comité central.

Dimisión obligada

También el Comité Ejecutivo se pronunció en contra de celebrar un congreso extraordinario, si bien elevará ante el comité central la propuesta de una conferencia nacional los próximos días 17, 18 y 19 de diciembre para trazar la estrategia política del PCE en el futuro. En esta conferencia podría debatirse un problema que empieza a surgir en el seno del PCE: validez o no de la estrategia eurocomunista. Fuentes del comité central manifestaron a este periódico que en el partido las posturas se han bipolarizado entre los que consideran que el eurocomunismo es válido y que el PCE debe ser la izquierda del PSOE, y los que consideran, por otro lado, que el partido debe adoptar una estrategia del comunista tradicional.

Y en este ambiente, los principales responsables comunistas coinciden al analizar la dimisión de Carrillo como un importante paso

comunistas consultados por este periódico califican el nombramiento de Gerardo Iglesias como secretario general del PCE como el «inicio de todo un proceso de renovación para recuperar la influencia del partido en la clase obrera y en la sociedad». Pero no olvidan apuntar que aunque Iglesias es «un hombre de síntesis capaz de iniciar el cambio que necesita el partido», el PCE tiene que continuar en la línea de la renovación, aunque sea «controlada», habida cuenta que pensar en una ruptura total, dada la actual correlación de fuerzas dentro del partido, «es imposible en estos momentos».

En lo que sí hay unanimidad entre el colectivo comunista es en la necesidad de que se produzcan cambios, y en este sentido el Comité Ejecutivo ha establecido un plazo de seis meses para llevar a cabo toda la estrategia de transformación que necesita el partido.

El secretario general dimitido, Santiago Carrillo, presentó un informe ante el Comité Central en la tarde del pasado sábado en el que expuso los motivos que le hacen abandonar el puesto de responsable de los comunistas, y otro en el que tras haberse aprobado por el ejecutivo, hace una valoración política de la situación actual y del mapa político dibujado después de las legislativas.

Carrillo en su discurso partió de la premisa de que los resultados tras las elecciones obligan a hacer cambios, y apunta que éstos han de hacerse de forma «sosegada, serena y no bajo el



El nuevo secretario general de los comunistas españoles, Gerardo Iglesias, en el centro de la foto, conversa con el hasta ahora líder del PCE, Santiago Carrillo, y sus compañeros de partido Carmen Roney, Adolfo Piñedo y Julián Ariza

impacto de la emoción de derrota».

Luchas por el poder

En su exposición Carrillo apunta que no es conveniente la celebración de un congreso extraordinario porque no sacaría al partido de la crisis, sino que se produciría una lucha «por ver quién conquista la dirección del partido».

Más adelante puso de relieve que él había sido «el centro de todos los ataques al partido, e incluso de todos los ataques dentro del partido», para apostillar diciendo que le había tocado el papel «de dar la cara en todos los casos». En este informe Carrillo plasmó la idea de que el debate que ha de iniciarse en el partido no es «Santiago sí, Santiago no», sino si el PCE continúa o no con una estrategia eurocomunista. Para aliviar a los camaradas que durante tantos años han confiado en la política seguida por Ca-

rrillo, dijo que no debían sentirse desamparados, ya que «he dimitido, pero no estoy enterrado; he dimitido, pero no desaparezo».

En esta misma reunión del comité central, Santiago Carrillo leyó un documento político que se inicia hablando de las elecciones como un auténtico «seísmo popular», que ha transformado el mapa político.

Tras apuntar que los resultados del PCE plantean la necesidad de una «profunda crítica, autocrítica y de cambios en el PCE», Carrillo manifestó que la victoria del PSOE representa un avance positivo de la democracia.

Partido obrero y marxista

Sin olvidar el apuntar la modestia de sus resultados electorales, Santiago Carrillo se declaró partidario de que el PCE apoyara firme-

mente al Gobierno socialista y confirmó el carácter de su partido como «obrero y popular de la izquierda marxista, revolucionaria y comprometida con la Constitución y la democracia».

El informe expuesto por Carrillo analiza el avance espectacular del PSOE, y apunta que la victoria socialista se ha conseguido a través «del pacto con los grandes poderes económicos e institucionales y con el partido de la derecha», y dijo que el voto de izquierda ha ido a parar al PSOE pensando en la «ventaja inmediata de un cambio», y en el peligro de golpe de Estado.

Acusación a los manipuladores

En otro capítulo analizó el porqué de la crisis del partido. Habló de que al no haberse producido la ruptura «las instituciones democráticas se instalaban en contradicción con poderes fácticos» que ponían una especie de veto al PCE, y a continuación pasó a acusar al equipo dirigente del PSOE apuntando que en vez de romper esta situación «la utilizó para anular la competencia del PCE».

También aludió a manipulaciones externas, y a las tensiones que se generaban en el propio partido como consecuencia del enfrentamiento entre la tendencia proclive a mantener las constantes históricas del partido y quienes no aceptaron el centralismo democrático. Pero no se olvidó el secretario general dimitido de destacar «las debilidades y fallos del trabajo de la dirección del PCE», porque se ha alejado de la base y de los movimientos de masas.

María Luisa DONOSO

Un fiel defensor del eurocomunismo

Sobre un cómputo de 85 votos, el comité central del PCE aprobó con 65 votos a favor, tres en contra, 15 abstenciones y tres en blanco la propuesta del ejecutivo del partido que apuntaba a Gerardo Iglesias como nuevo secretario general, tras la dimisión de Carrillo.

Gerardo Iglesias, nuevo dirigente de los comunistas españoles, hasta ahora secretario general del PCE de Asturias, es hijo de comunistas y milita en el partido desde los quince años. Saliendo al paso de las informaciones aparecidas en los medios de comunicación calificándole de «duro» y «hombre de Carrillo», en su primer contacto con la prensa como secretario general de PCE, Iglesias pidió que no se le juzgara «a priori» y que las críticas a su persona se hicieran a partir de su gestión. Tras apuntar que hay fa-

llos organizativos en el PCE que hay que corregir, Iglesias dijo que su trabajo irá encaminado a «reafirmar la política eurocomunista seguida por el partido». También subrayó que «las puertas del PCE están abiertas para los que sientan la política del partido», y concluyó diciendo que «no tengo intención de durar veintidós años», tiempo que ha permanecido Carrillo al frente del PCE.

En la reunión del comité central se aprobó el informe político presentando por Santiago Carrillo y se sugirió el nombre de Sartorius como candidato a secretario general, propuesta que declinó el mismo, quien declaró al final de la reunión que «los que se han marchado del PCE deberían volver, porque entramos en una etapa muy importante para su recuperación».



CC. OO. no pondrá trabas al PSOE

«No pondremos trabas al Gobierno del PSOE. Empujaremos el carro y nos pondremos delante para tirar de él», señaló el secretario general de CC. OO., Marcelino Camacho, en el transcurso de su informe sobre la situación tras las elecciones. El informe fue leído ante el Consejo Confederal de CC. OO., máximo órgano de decisión de esta central sindical entre congresos.

Marcelino Camacho hizo la introducción, señalando que las elecciones generales se han celebrado en un contexto de paro, crisis financiera nacional e internacional, terrorismo y golpismo, con un Gobierno incapaz de afrontar este reto. Añadió que CC. OO. había apoyado a las fuerzas de izquierda, en especial aquellas que asumieron su programa, y que CC. OO. no ha perdido estas elecciones, como dicen algunos, ya que CC. OO. no se presentaba.

Valoró muy positivamente el porcentaje de participación como una vía para progresar en el alcance de las libertades, el avance de las fuerzas de la izquierda y la gran respuesta del pueblo hacia el cambio. En este sentido dijo que el programa del PSOE es insuficiente para luchar contra el paro y la crisis, pero que CC. OO. trabajará para que este cambio sea mayor. Calificó el avance de la derecha como involucionista por reunir el voto de la mayoría

natural y del golpismo, y afirmó que sectores que han votado a Fraga van a presionarle por sus posiciones frente al golpismo.

Criticó el sistema D'Hont, que ha permitido que el PSOE obtenga escasos con 40.000 votos y otros, en cambio, los hayan conseguido con 100.000, y destacó que hubiera sido importante que otras fuerzas a la izquierda del PSOE quedaran en mejor situación. Reiteró que no pondrán trabas al PSOE y que dentro de dos años quieren celebrar su victoria junto con el derrota, y no certificar su derrota. Mostró su preocupación por las fuerzas reaccionarias y dijo que el PSOE tiene el gobierno, que no es tener el poder real, aunque es un primer paso.

ali-oli

to
li
Pa
tru
car
dri
est
una
util
al c
se
sep
dial
par
dán
a la
dier
C
d
L
Clu
Pre
de e
y ex
de l
sobr
les y
el P
les

Gastronomía política

Raquel HEREDIA



El sexo de los ángeles

Yo no sé si los ángeles tienen sexo o no; no conozco ninguno, y no porque sea agnóstica, sino porque de existir, los ángeles en este estado privilegiado son invisibles y etéreos y sólo algún elegido ha tenido la suerte de verlos.

Lo que sí sé es que a costa de los ángeles se han inventado siempre delicias gastronómicas, probablemente salidas de las cocinas conventuales, que han sido siempre la antesala del cielo. El cabello de ángel, y siguen siendo la humilde calabaza en esas hebras doradas que sirven para rellenar buñuelos, hojaldras y otras minucias por el estilo; ¡qué otro invento el poteje de monjas, hecho con garbanzos, espinacas, bacalao y cominos...!; ¡qué otro los buñuelos de viento, y los huesos de santo, y las torrijas de las vigiliadas cuaresmales! A mí, en esta semana, santificada en olor de multitudes por un Papa, Juan Pablo II, que nos ha visitado y le ha hablado a las masas indiscriminadas, a la juventud, a los intelectuales, a los poetas, a los niños, me hubiera gustado preparar un menú en honor del Santo Padre que hubiera resultado en buena parte angélico, y en el que hubiéramos participado todos. Y digo todos porque ya hemos visto, y es un aviso a los miedosos del próximo Gobierno socialista, que somos un pueblo que vota en socialismo mayoritariamente y reza en cristiano. ¡Que lo cortés no quita lo valiente!

Otrosí, digo, me llega una carta firmada por mi admirado y antiguo amigo José A. Martín y Alonso Martínez, que también, y por otros motivos, me emociona. El próximo 13 de diciembre, que cae en lunes, se le dará un homenaje a don Juan de Borbón. El homenaje en forma de cena. Cinco españoles internacionales: Areilza, Vicente Alexandre, Enrique de la Mata, Severo Ochoa y Samaranche convocan el homenaje. Y en la comisión organizadora, Julián Marías; mi entrañable compañero Lalo Azcona; El increíble Alfonso Ussia, que cada noche, en Antena-3, pone en solfa al país con sus versos y que cada día lo hace mejor; José R. Chelala y el firmante de la carta. Queridos amigos, me adhiero ¡naturalmente! y lo hago público desde aquí, aunque os conste individualmente. ¡Ah!, una cosa no me ha gustado nada, que invitéis con señora incorporada. ¡A ver!, ¿qué hago yo?... Espero vuestras indicaciones...

Se pueden imaginar que esta cena va a ser casi como una manifestación, porque don Juan, que ha hecho tanto en su exilio de Estoril por los españoles y por la instauración de la democracia, hace nada más y nada menos que cincuenta y un años de residencia alejado de la Patria y ahora, de nuevo, tendrá su casa en Madrid. Desde aquí, señor, los parabienes de todos, hasta de los que nos hemos proclamado republicanos de toda la vida.

Y en otro apartado, para que esto sea como una crónica de sociedad gastronómico-política: me invita el increíble Miguel Utrillo, mitad genio mitad duende, antiguo «cónsul de Sitges en Madrid» —¿te acuerdas Miguel de aquellos tiempos de «Pueblo» en la calle Narváez, cuando tú te enrolabas en las «vueltas ciclistas»?—, a una comida en Casa Ciriaco, de «Los amigos de Julio Camba»... Iré, Miguel, y espero que sea un buen remedo de «La casa de Lúculo»... ¡No espero menos de vosotros!

Hallazgo de restos arqueológicos en Parla

El hallazgo de yacimientos arqueológicos en la localidad de Humanes, cerca de Parla, ha motivado que se paralice las obras de construcción de la variante de la carretera nacional de Madrid a Toledo a su paso por este término municipal.

Hace unos quince días, una máquina excavadora utilizada en estas obras dejó al descubierto una losa, que se supone pertenece a una sepultura medieval. Inmediatamente se procedió a la paralización de los trabajos, dándose cuenta del hallazgo a las autoridades correspondientes.

El Ayuntamiento estableció contacto con la Dirección General de Arquitectura, con el fin de que prosiguieran las tareas de búsqueda en los supuestos yacimientos, por lo que las obras de la variante han quedado interrumpidas. Las tareas las dirige ahora el arquitecto Guillermo Kurtz, designado por la mencionada Dirección General.

Según ha podido saber Efe, en el mencionado paraje estuvo la primitiva población, que posteriormente se trasladó a la zona que ocupa ahora la localidad de Parla.

Concurso fotográfico del Club Internacional de Prensa

La Junta directiva del Club Internacional de Prensa convoca a los socios de esta entidad, nacionales y extranjeros, a un concurso de fotografías periodísticas sobre las elecciones generales y el viaje de Su Santidad el Papa a España.

Un jurado de profesionales del periodismo gráfico

dictaminará sobre los originales presentados ante la Secretaría del Club. Dichos originales deben entregarse antes del 1 de diciembre de 1982, a fin de que puedan ser expuestos en los salones de la entidad (Pinar, 5) durante la primera quincena de dicho mes.

Larrañaga, número 3 de ETA-militar, tras un tiroteo con la Policía

Detenido en Francia uno de los responsables del asesinato del general Lago

Cuatro altos dirigentes de ETA fueron detenidos en San Juan de Luz (sur de Francia) en la noche del sábado: Antxola Larrañaga, responsable de los comandos de información de ETA-m; Carlos Ibarguren, jefe de los servicios de información y «finanzas» de ETA-m; Sabino Zabietia y un cuarto terrorista no identificado.

Fuentes bien informadas descartan que los etarras capturados tuvieran relación directa en el asesinato del general Lago Román, pero sí parece fuera de duda el hecho de que el propio Antxola Larrañaga fue uno de los terroristas que dio «luz verde» al criminal atentado que acabó con la vida del alto mando de la Brunete.

Antxola Larrañaga fue detenido con documentación falsa después de cruzarse un tiroteo con la Policía francesa, que persiguió su vehículo por calles en dirección prohibida hasta lo-



Larrañaga, tercer dirigente de ETA militar

grar reducirle cerca de la playa de San Juan de Luz.

Medios de comunicación oficiales de Francia creen que «París no tolerará más que ETA-militar ponga en peligro la joven democracia española, y menos desde la victoria de Felipe González, con la que la gran mayoría del pueblo español ha confirmado su voluntad de dar,

definitivamente, la espalda a la época franquista».

La agencia oficial de noticias, la prensa, la radio y la televisión francesa dieron el domingo gran importancia a la detención de los terroristas vascos, operación que consideraron como «un verdadero golpe, una verdadera «reprimenda» a ETA-militar».

La Policía francesa está convencida de que Antxola Larrañaga es el número tres de la organización terrorista vasca y de que Carlos Ibarguren es el responsable de centralizar los datos que le suministran los comandos informativos para cobrar el «impuesto revolucionario».

La operación del sábado por la noche tiene dos novedades que la hacen singular: por primera vez la Policía francesa utilizó sus armas reglamentarias contra ETA, y por primera vez colabora con la Policía española, «mano a mano», para detener a unos terroristas.

Gestiones por los presos cubanos

El director de la Casa de Cuba, ex embajador doctor Rosendo Canto Hernández, saldrá hacia La Habana —en el viaje número 20 que hace a su patria— la semana entrante.

Rosendo Canto ha declarado que «espera lograr nuevas liberaciones de presos políticos y más ventajas para las familias cubanas separadas». Reiteró que no pudo lograr la libertad de Valladares porque «mis medios no tienen el poder que el de la poderosa Francia y el Presidente Mitterrand, a quien Valladares debe únicamente su libertad». Agregó que «el 12 de julio de este año había anunciado que el poeta cubano sería liberado antes de finalizar 1982, lo que así ha ocurrido». (La noticia fue publicada por este periódico en esa fecha.) Entre los presos pendientes de libertad se hallan los poetas Valls, Porta y Vargas-Gómez.

El próximo miércoles comenzará en Madrid un coloquio internacional sobre la factibilidad de una comunicación fija a través del estrecho de Gibraltar, como consecuencia del convenio de cooperación científica y técnica hispano-marroquí y del acuerdo complementario de 24 de octubre de 1980.

LA GRAN MODA DEL SKI EN GALERIAS



Le ofrecemos lo más nuevo para el frío y los deportes de invierno.

Venga a ver la gran exposición-venta del Skí internacional: las últimas creaciones mundiales en confección, complementos y material de skí; lo más actual en anoraks, trenkas, monos, guantes, jerseys..., esquís, bastones, botas, fijaciones... Infórmese especialmente sobre las Estaciones de Invierno de Sierra Nevada y Francia. Del día 2 al 12 de Noviembre. ¡Tómate sobre el skí! In-formación y moda, ahora en Galerías.

Galerías Preciados

CALLAO-GOYA



La voz a ti debida

Diego MORENO



El triunfo del PSOE en las pasadas elecciones y su eslogan —«por el cambio»— me ha sugerido la inclusión en esta pequeña galería de un político que, tanto por su gestión al frente de dos ministerios como por su inquietud personal, parece representar «el cambio» más cumplidamente. Esto es lo que nos dice «el último ministro de Justicia que habló en una apertura de tribunales». Durante mi gestión fue creado el Consejo General del Poder Judicial y consagrada su independencia.



Francisco Fernández Ordóñez

★ La Administración de Justicia carece de medios suficientes —económicos, personales y legales— para conseguir una razonable agilidad.

★ Ciertamente, hace falta dinero, aunque no es ése el mayor problema. Para situarnos a un nivel de —por ejemplo— Alemania Federal hacen falta 7.000 jueces más, o, mejor, 7.000 oficinas judiciales. Sería razonable la creación de 500 nuevas oficinas al año y replantear el acceso a la magistratura, aparte o a la vez que el actual sistema de oposiciones. En cuanto a leyes, parecen indispensables las nuevas de enjuiciamiento, la del jurado y la de modificación de cuantía de los pleitos.

★ Matizando: la modificación de cuantías descargaría notablemente el trabajo de los Juzgados de Primera Instancia. La del jurado debería contemplar gradualmente esta institución y la participación popular en la Administración de Justicia, a partir, por ejemplo, de juicios que conocieran de libertad de expresión, delitos económicos... En cuanto a las de enjuiciamiento, durante mi gestión la de enjuiciamiento criminal llegó hasta el Consejo de Ministros, y de ahí no pasó.

★ En los Consejos de Ministros se dan confrontaciones que yo calificaría de «institucionales»: Agricultura/Comercio, Justicia/Interior, Hacienda/todos... El presidente del Gobierno tiene aquí un reto en su labor de coordinación, y por eso es importante el propósito socialista de reforzar la Presidencia.

★ Se vuelve a defraudar. Se ha perdido el «espíritu del 77», se ha degradado la toma de conciencia de sus deberes tributarios por parte del contribuyente español a partir de la amnistía que precedió a la reforma tributaria. Se defrauda por observación del fraude del vecino y del desorden o falta de austeridad del gasto público. Pienso que hay que continuar el desarrollo de la reforma, establecer el IVA, perseguir, más que al defraudador, al no declarante y recuperar la imagen pública, la imagen de la Administración.

★ He dicho en ocasiones que el INI es una de las instituciones del franquismo que sobrevirían, por responder al propósito de unificar la dirección de las empresas públicas, con precedentes nórdicos, anglosajones y latinos.

★ La actual situación del INI se debe a que su sector más sano se ha apartado de él para constituir el Instituto Nacional de Hidrocarburos; a que la crisis general le ha afectado de manera más grave, por ser casi todas las suyas industrias de base; y a la nacionalización de empresas privadas en crisis, a la que llegaron porque, durante el boom económico, en España se hicieron buenos negocios, pero no se crearon buenas empresas.



Numerosos amigos y familiares del joven acudieron al sepelio en la sacramental de San Justo. En el centro de la foto de la izquierda, con gabardinas blancas, el matrimonio Oliart. A la derecha, el secretario general del PSOE expresa su dolor a la madre de Alberto Oliart Delgado

Alberto Oliart Delgado falleció víctima de un accidente de tráfico

Consternación en el entierro del hijo del ministro de Defensa

En el cementerio de la Sacramental de San Justo se celebró ayer el sepelio de los restos mortales de Alberto Oliart Delgado de Torres, hijo del ministro de Defensa.

Alberto, de veinticuatro años, tercero de los cinco hijos del ministro, falleció en un accidente de tráfico. El hecho ocurrió en el kilómetro 221 de la carretera nacional Madrid-Badajoz, en el término cacereño de Jaraicejo, partido de Trujillo.

El gobernador civil de Cáceres, Alfredo Rodrigo de Santiago, comunicó la noticia al ministro a primeras horas de la madrugada.

Alberto Oliart Delgado viajaba hacia una finca de su padre en Mérida en compañía de un amigo, José Félix de Gregorio Diego, de treinta años, quien también falleció en el acto.

El cuerpo del infortunado joven estuvo desde las once de la mañana de ayer en una capilla ardiente en el interior de la clínica madrileña de Puerta de Hierro.

El accidente se produjo a las nueve y media de la noche del pasado sábado, a la salida de una curva bastante pronunciada. El coche, un Alfa-Romeo, matrícula M-6072-BG, se salió hacia el lado izquierdo de la calzada, chocó frontalmente con el pretil metálico de un puente y quedó basculando.

Mientras que el compañero quedaba atrapado entre los hierros del automóvil, Alberto Oliart salió despedido hacia el río a pesar de llevar puesto el cinturón de seguridad.

Aunque todavía no se tiene el informe técnico, se es-

pecula que el temporal de lluvias podría haber influido decisivamente en el suceso. Una de las ruedas del Alfa-Romeo estaba reventada.

Hasta la una de la madrugada no fueron identificados los cadáveres, pues no se encontraban las respectivas documentaciones.

El ministro de Defensa, junto al padre de José Félix, llegó al lugar de los hechos en las primeras horas de la madrugada de ayer. Ambos se hicieron cargo del traslado de los cadáveres hasta Madrid.

Reunión del ejecutivo centrista el próximo día 15

La salida de los liberales de UCD se pospone hasta la declaración de intenciones de Lavilla

La incorporación de miembros de UCD adscritos ideológicamente al pensamiento liberal, al Partido Demócrata Liberal (PDL), que lidera Antonio Garrigues Walker, puede ser incandescente en las próximas semanas, siguiendo el camino que ya han emprendido trescientos centristas en las últimas horas. La duda razonable que embarga a numerosos militantes centristas de que el hoy todavía su partido pueda remontar la propia crisis hace pensar que el abandono se produciría en breve. Si bien no antes del próximo día 15, fecha en la que se reunirá el comité ejecutivo de UCD bajo la presidencia de Landelino Lavilla. Los liberales, que se encuentran inmersos en una grave «duda hamletiana», escucharán con vivo interés las propuestas del presidente del que fuera el partido del poder antes del pasado 28 de octubre.

La figura de Landelino Lavilla y su proyecto de partido, expuesto repetidamente a lo largo de toda la campaña electoral, despertó sincera simpatía entre los liberales de fuera y dentro de UCD. Sin embargo, multitud de dudas se agolpan a la hora de analizar con rea-

lismo las posibilidades del señor Lavilla de llevar a buen puerto un centro renovado, cohesionado y progresista, equidistante de la derecha y de la izquierda.

La composición del grupo parlamentario centrista, fruto de los votos obtenidos en las elecciones del 28 de octubre, despertó ciertos recelos en los que aspiran a un centro sin inclinaciones hacia ningún otro espacio político. Un grupo parlamentario nutrido de hombres del llamado sector azul, poco afines a los planteamientos del hoy todavía presidente de las Cortes.

En la reunión que celebraron los liberales el pasado sábado, de la que salió el pase al PDL de centristas tales como el portavoz de UCD en el Senado, Luis Miguel Enciso, y del diputado Antonio Fontán, se alzaron algunas voces, muy minoritarias, proclives a un acercamiento a Alianza Popular. Los sustentadores de tales inclinaciones aliancistas se sitúan en el campo empresarial, según indicaron a este periódico algunos de

los asistentes a la reunión. Ante tales propuestas cabe destacar la enérgica intervención de Antonio Garrigues Walker, mostrando con gran contundencia su repulsa a tales planteamientos, lo que fue acogido con gran satisfacción por la mayoría de los allí reunidos.

Futuro de los liberales

En las últimas horas se ha especulado sobre la posibilidad de que la ministra de Cultura en funciones, Soledad Becerril, abandonara la UCD y se diera de alta en el partido de Garrigues, lo que ha merecido un desmentido de su oficina de prensa en la mañana de ayer. No obstante, son numerosas las voces que apuntan a que Soledad Becerril abandonará en un futuro la UCD, una vez haya satisfecho sus compromisos con su actual partido y se haya llevado a efecto el traspaso de poderes al futuro Gobierno socialista.

Según informaba Europa Press, la ministra mantuvo el pasado miércoles una larga reunión con el líder del PDL, Antonio Garrigues, en la que trataron el papel que debe jugar en un futuro la ideología liberal. En este orden de cosas, diversas fuentes liberales aseguraban a este periódico que «algunos ministros más abandonarían UCD una vez cumplieran todos sus compromisos en el actual Gobierno». Alberto Oliart, ministro de Defensa, y Luis Ortiz, titular de Obras Públicas y Urbanismo, son los nombres que con más insistencia sue-

nan para un posible pase al PDL de Garrigues.

«Recrear» el centro

Por su parte, el Partido Demócrata Liberal guarda una remota esperanza, casi testimonial, de que UCD pueda remontar su crisis, lo que llevaría a un inmediato acercamiento de los liberales de Garrigues a esta hipotética UCD renovada. Recuerdan los liberales su apoyo a Landelino Lavilla en los momentos que éste se hizo cargo de la presidencia del partido centrista, así como su buena disposición a la hora de confeccionar las listas electorales, a pesar de que destacados liberales quedaron excluidos de ellas. No obstante, la «amenaza» de que Rodolfo Martín Villa se haga al final cargo del partido centrista es el máximo temor que albergan los liberales.

La necesidad de «recrear» el centro es un objetivo que todos se fijan, si bien desde las bases de la actual UCD no existe confianza de que pueda lograrse. Sin embargo, los liberales de Antonio Garrigues son conscientes de que el PDL no resistiría la fuerza que entraña toda contienda electoral, por lo que ya descartan de antemano su presencia en solitario en las próximas elecciones municipales y autonómicas. La conjunción de diversas fuerzas de centro es el deseo de los liberales de dentro y fuera de UCD para constituirse en el futuro en una verdadera alternativa de gobierno.

María Luisa DONOSO
y Anabel DIEZ



DOÑA MARIA DEL ROSARIO CANO FERNANDEZ

(Viuda de Buelta)

Falleció en Madrid el día 7 de noviembre de 1982
A los ciento un años

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus sobrinos, familia Carvajal y Teresa F. Estébanez.

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, a las 12,45 horas, desde calle Ayala, 35, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El funeral por su eterno descanso se celebrará el día 16 de noviembre, a las siete de la tarde, en la iglesia de los Padres Carmelitas (Ayala, 33).

Las fuertes lluvias produjeron numerosas inundaciones

El fantasma de la tragedia levantina se paseó ayer por Madrid

■ Durante varias horas tuvieron que estar de servicio todos los vehículos del Cuerpo de Bomberos

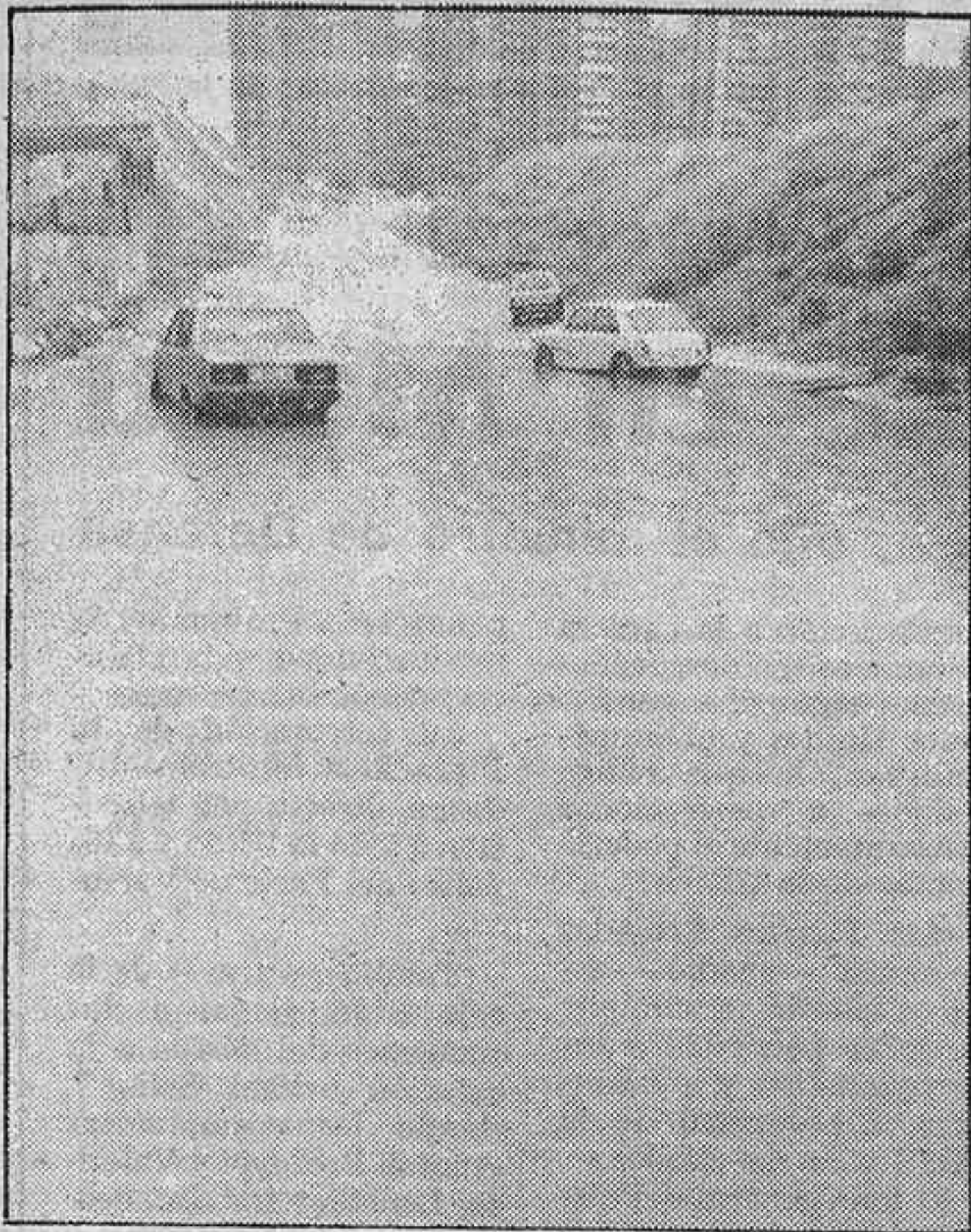
Los bomberos madrileños tuvieron que hacer ayer un auténtico maratón como consecuencia del fuerte temporal de lluvia y viento caído sobre la ciudad entre la madrugada y primera hora de la tarde del domingo, de forma continua y en lugares dispersos, los miembros del Cuerpo de Bomberos derribaron cornisas, retiraron árboles de la calzada y achicaron aguas por doquier, al tiempo que daban ánimos a más de un ciudadano que pensaba que el fantasma de las trágicas inundaciones de Levante se estaba paseando por la capital de España.

La centralita del Parque de Bomberos comenzó a sonar incesantemente en la madrugada del domingo, cuando la abundancia de la lluvia y la fuerza del viento causaban los primeros estragos. Pocas horas después, absolutamente todos los coches de servicio en los distintos parques estaban trabajando a tope.

«Llegó un momento —señala un portavoz a YA-HOJA DEL LUNES— en que los vehículos no tenían tiempo ni de volver a sus puntos de origen. Lo que hacíamos es enviarlos de una zona a otra directamente sin interrupción.»

Centralita bloqueada

La mayor parte de las llamadas —que llegaron a bloquear la centralita de los bomberos— obedecían a causas de poca importancia: inundaciones en pisos bajos y comercios, desprendimiento de cornisas, ramas y árboles desgajados y caídos sobre la calzada, farolas a punto de ser derribadas, etc. No hubo que lamentar, sin embargo, desgracias personales. «El problema no era tanto la gravedad de las inundaciones, por ejemplo, sino su número: las ha habido en todas las zonas de Madrid, tanto en chabolas como en edificios de lujo de la zona Centro.»



Muchos vehículos fueron abandonados ayer en medio de lagunas como ésta del barrio de El Pilar

Un lago en la M-30

Los efectos de la lluvia se dejaron notar de forma importante en las calles y carreteras de acceso a Madrid. Las vías públicas fueron fiel reflejo de la falta de

preparación de una ciudad como la nuestra ante un temporal de pequeñas dimensiones, dado que las alcantarillas apenas pudieron absorber el agua caída. Buena prueba de ello es la inundación sufrida por la

M-30, a la altura del Puente de los Tres Ojos, donde se formó una gran laguna, que hizo necesaria la intervención de los bomberos para achicar agua durante casi seis horas.

Estas inundaciones en las vías públicas dieron pie —según informó a este periódico el oficial de guardia de la Policía Municipal— a un buen número de colisiones, superior al normal en cualquier día de lluvia. Asimismo, numerosos vehículos podían verse «abandonados» en medio de la calzada al penetrar en lagunas, lo que hizo que sus motores se inundaran. Las grúas tuvieron que trabajar activamente para retirar estos automóviles.

Un incendio

A última hora de la tarde del domingo, los bomberos de Madrid habían realizado casi cien salidas, y aún era importante el número de llamadas de auxilio que se recibían en la centralita. No obstante, la situación no era tan agobiante como por la mañana, momento en el cual hubo que establecer unas prioridades, en función de la gravedad de los siniestros, para conseguir un mayor rendimiento de los efectivos en servicio.

La mañana del domingo, además, se vio agravada, paradójicamente, por el incendio de una bombona, que tuvo lugar en la calle de Guadarrama, 26, resultando con heridas graves la joven de veintitrés años María Belén Domínguez.

El temporal de lluvias de ayer sirve para poner de manifiesto la falta de preparación de nuestra ciudad ante unas condiciones climatológicas —minimamente adversas, circunstancia que hizo pensar a más de un madrileño que el fantasma de la tragedia levantina se iba a posar sobre nuestra ciudad.

Jesús GARCIA

Kilometro cero

Enrique DE AGUINAGA



Se sabe con certeza que los padres no se visten de Reyes Magos el 6 de enero, sino que son los Reyes Magos los que se visten de padres los otros 364 días del año. A esta magia pertenecía Ezequiel Puig (con «g», recalca el siempre) Maestro-Amado (Sevilla, 1910; Madrid, 1982), a quien, por algo sería, llamábamos jocundamente «Querido profesor».

Ezequiel, vestido de gordo, de concejal, de bombero honorario, de hombre de su barrio, de protector de niños y de ancianos, en la línea madrileña del marqués de la Valdavia (gratos personajes popularistas de la villa), fue Rey Melchor doce años (en 1967 y de 1970 a 1980), según mi cuenta de cronista de la cabalgata, testigo del espíritu.

Para esta medalla particular, breve y vivida, acuden palabras simpáticas, tantas ocurrencias; pero en este trance del espíritu, al final del hombre, «luz que de sombras fluctuantes mana» (Jorge Guillén, «Cántico»), prefiero atisbar sin concesiones una luz, una pulsación o un soplo de ese «nuevo sistema de vida» el miércoles mismo proclamado.

Setenta y cinco mil visitantes en Turinver 82

Unas 75.000 personas —25.000 más que el año pasado— visitaron el II Certamen de la Feria de Turismo, Equipos y Recursos de Montaña, Turinver 82, que ayer se clausuró en el recinto ferial de La Casa de Campo. El éxito de público se debió en gran parte a la instalación de pistas artificiales de esquí alpino y fondo, donde los profesores de la

Escuela Española de Esquí adiestraron a todo aquel que se animó a colocarse unas tablas. La pista sintética semejante al hielo también estuvo muy concurrida. Las jornadas técnicas, patrocinadas por la Secretaría de Estado del Turismo y la Diputación Provincial de Madrid, fueron muy interesantes.

Alejandro Vilaseca, intervenido

En la Clínica de la Concepción ha sido intervenido quirúrgicamente el decano de los fotógrafos de prensa de España, Alejandro Vilaseca González. La opera-

ción fue realizada felizmente por el equipo del doctor Moreno González Bueno, bajo su dirección, y nuestro compañero se encuentra totalmente restablecido.

Misa por doña Concepción Conde Fernández

El próximo viernes, día 12, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Gema, calle de Leizarán, 24, se celebrará una misa funeral por el alma de doña Concepción Conde Fernández, viuda de Urabo Méndez

Peral y madre de nuestro querido compañero en YA-Hoja del Lunes Enrique Méndez Conde, fallecida el pasado día 27 de octubre a la edad de ochenta y cinco años. Descanse en paz.

En toda España

Numerosas provincias españolas sufrieron ayer, como Madrid, los efectos de fuertes lluvias y vientos, que produjeron numerosas inundaciones.

En Isla Cristina (Huelva) dos marineros resultaron muertos y otros cinco se encuentran en grave estado, al hundirse su barco en las proximidades del municipio onubense. Uno de los fallecidos es Valeriano Lafont Alfonso, propietario de la embarcación, si bien se desconoce ayer el nombre de la segunda víctima.

Asimismo, en el municipio onubense de Ayamonte varios centenares de personas que habitan en su parte más baja pasaron la noche fuera de sus hogares por temor a que tuvieran lugar inundaciones de importancia. Los vecinos durmieron en los salones del Parador Nacional de Turismo, mientras otros optaban por permanecer con sus coches en las montañas próximas.

Participaron 50.000 personas

La Fiesta de la Bicicleta desafió al temporal

Cerca de 50.000 personas participaron ayer en la quinta Fiesta de la Bicicleta, organizada por Radio Popular, pese a las adversas condiciones climatológicas que reinaban durante la mañana del domingo en Madrid. Las fuertes lluvias no mermaron el humor de los espontáneos deportistas, que hicieron de su bici una barca y se lanzaron a recorrer la ciudad en plan ecológico.

Las previsiones iniciales apuntaban a una participación de casi 300.000 personas, superando el récord de 200.000 logrado en 1981. El objetivo se hubiera alcanzado de no ser por la incesante y molesta lluvia, capaz de desanimar a cualquiera.

Pese a ello, 50.000 madrileños de todas las edades se dieron cita en el parque del Retiro, «montando» aparatos de diversos tipos y ataviados con los más originales disfraces. Allí había realmente de todo: bicicletas de serie

para una persona, bicicletas hechas casi artesanalmente para dos, tres, cuatro o diez ciclistas, bicicletas nuevas, bicicletas de museo... Y, sobre ellas, peques en edad escolar, universitarios pro-

gres, matrimonios ataviados al estilo D'Artagnan y los tres mosqueteros, ancianitos intentando demostrar que aún están en forma... El humor no faltó en ningún momento.

Buen número de los espontáneos ciclistas no conseguirían llegar a la meta. Daba igual. Ayer, lo importante era, pese a la lluvia, participar.

J. G.



En la fiesta hubo disfraces para todos los gustos



Las lluvias hicieron que el volumen de participación quedase reducido en casi 200.000 personas

Referéndum constitucional «a la turca»

Largas colas de votantes se formaron ayer ante los colegios electorales cuando comenzó en Turquía, a las ocho de la mañana (siete, hora española,) el referéndum constitucional.

Los cerca de 21 millones de turcos mayores de veintiún años estaban prácticamente obligados a depositar sus votos, ya que el no hacerlo sin causa justificada será «castigado» con una inhabilidad electoral por un período de cinco años.

La probable aprobación del texto constitucional, promulgado el pasado 19 de octubre por el Consejo de Seguridad Nacional (Junta militar), convierte automáticamente al general Kenan Evren en Presidente de Turquía durante los próximos siete años, prorrogándose así el régimen militar instaurado con el golpe de Estado del 12 de septiembre de 1980.

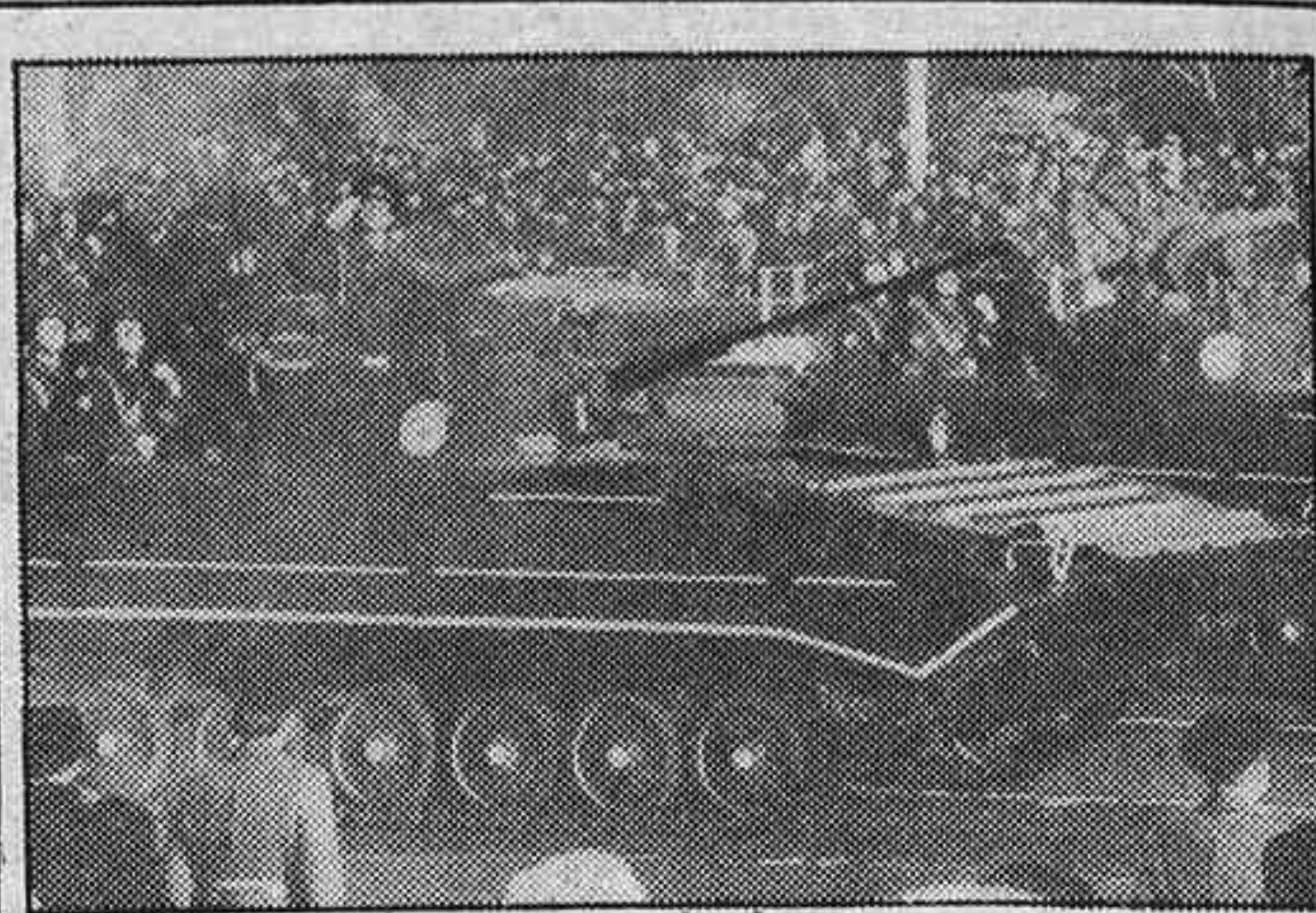
Los cuatro jefes militares que integran con Evren el actual Consejo de Seguridad Nacional actuarán como directorio de consulta presidencial.

El general Evren, vestido de civil, depositó su voto a primeras horas de la mañana, y también lo hizo, en el colegio electoral correspondiente, el ex primer ministro y dirigente socialdemócrata Bulent Ecevit, quien fue encarcelado ya tres veces por el actual régimen militar.

■ Noticias de Washington informaban ayer de un nuevo acuerdo entre Estados Unidos y Turquía que permitirá a los cazabombarderos de la OTAN cubrir parte de la región del Cáucaso para prevenir cualquier movimiento soviético hacia el golfo Pérsico.



Breznev, presidente de la URSS, y el jefe del Gobierno, Tjonnov, contemplan el desfile cívico-militar de la Plaza Roja de Moscú



En el sesenta y cinco aniversario de la Revolución

Gigantesco desfile en Moscú

■ «La URSS defenderá a sus aliados», dijo el ministro de Defensa

Los actos del sesenta y cinco aniversario de la Revolución de Octubre transcurrieron ayer en Moscú con un corto desfile militar de veinte minutos y un discurso del ministro de Defensa, mariscal Ustinov, subrayando el apoyo de las Fuerzas Armadas a los postulados del Partido Comunista.

En el desfile por la Plaza Roja intervinieron tropas de las academias militares, infantería de marina, vehículos de transporte acorazado, artillería autopropulsada, tanques T-72, cohetes antiaéreos y misiles balísticos montados en camiones.

El jefe del Estado, Leónidas Brezhnev, y todos los miembros del Politbur presidieron el acto desde el mausoleo de Lenin.

Antes del desfile, el ministro de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, pronunció una alocución a las tropas congregadas en la Plaza Roja, que estaba engalanada con retratos de

Lenin y banderas de todas las repúblicas de la Unión Soviética.

El ministro de Defensa destacó la enorme influencia que en política internacional ejerce la acción exterior de la URSS y los esfuerzos que lleva a cabo el Estado soviético para «consolidar la paz».

La guerra atómica

En ese sentido, se refirió al compromiso de la URSS de no ser la primera en emplear el armamento nuclear, lo que calificó de «jalón importante» para prevenir la guerra atómica.

Ustinov se refirió a

continuación a la carrera armamentista desencadenada —según él— por Estados Unidos y el «imperialismo», lo que obliga —dijo— a «perfeccionar constantemente el poderío militar de la URSS».

«Las Fuerzas Armadas soviéticas —añadió— están dispuestas a cumplir su deber patriótico e internacionalista y a garantizar la seguridad de la URSS y de sus aliados.»

El tono general del discurso, sin embargo, no fue especialmente virulento y estuvo dirigido a destacar la identificación total de las Fuerzas Armadas con la política interna y externa del partido.

Flores y pancartas

Tras del paso de los tanques y cohetes desfilaron casi un millón de moscovitas, portando flores y

pancartas, exaltando la productividad y la eficacia económica.

La celebración de la Plaza Roja fue transmitida en directo por televisión a toda la URSS y a los países del Pacto de Varsovia.

También a través de la televisión llegaron las imágenes del desfile a la estación orbital Saliut 7, donde los cosmonautas Anatoli Brezvevoi y Valentin Lebediev trabajan desde hace ciento setenta y siete días.

Jefes militares del programa espacial soviético y familiares pudieron hablar en directo desde la Plaza Roja con los dos cosmonautas, que dedicaron su vuelo espacial al sesenta aniversario de la fundación de la Unión Soviética, que se cumple el próximo 30 de diciembre.

Mañana reanuda sus sesiones, suspendidas desde hace ocho meses

Difícil Conferencia de Madrid

■ España estrena jefe de delegación: el embajador Pan de Soraluce

Mañana, martes, a las once horas, reanuda sus sesiones la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, también conocida como la Conferencia de Madrid. Asistirán delegaciones de 33 países europeos y dos americanos: Canadá y los Estados Unidos de América, quienes se reunirán en sesión plenaria para establecer un calendario semanal que deberá de ser aceptado por todos, sin excepción alguna, para que pueda aprobarse. La presidencia de esta sesión le corresponderá a la República Federal Alemana, por riguroso turno de orden alfabético.

Esta Conferencia de Madrid comenzó su sesión preparatoria el 9 de septiembre de 1980, y en el mes de noviembre siguiente se celebró la reunión inaugural. Tras de cinco etapas anteriores (la última terminó el 12 de marzo de 1982) se inicia, ahora, la sexta, a los dos años de la dificultosa sesión de apertura.

La delegación española estuvo encabezada, hasta ahora, por Javier Rupérez, actual embajador en la OTAN, pero, a partir de mañana lo será por Juan Luis Pan de Soraluce y Olmos, conde de San Román, de cincuenta y nueve años de edad, actual embajador de España en Viena. El señor Pan de Soraluce ya presidió, anteriormente, la representación de nuestro país en la Conferencia de Belgrado, antecedente de la de Madrid, y organizada, como ésta, para continuar «el proceso multilateral» iniciado por la Conferencia de Helsinki.

La primera Conferencia de Seguridad y Coopera-

ción en Europa se inauguró el 3 de julio de 1973 en la capital finlandesa. España estuvo representada por el ministro de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó. Entre el 18 de septiembre del mismo año y el 21 de julio de 1975 se celebró una reunión de expertos en Ginebra, en la que se llegó al consenso básico en los temas que, posteriormente, serían incluidos en el acta final de Helsinki, en una reunión de jefes de Estado y de Gobierno, entre el 30 de julio y el 1 de agosto de 1975. Por España suscribió el acta final el entonces jefe del Gobierno, Carlos Arias Navarro.

La reunión o conferencia de Belgrado se abrió con unas sesiones preparatorias, de consulta, que duraron desde el 15 de junio al 8 de agosto de 1977. Sin embargo, la reunión principal comenzó el 4 de octubre de 1977 y continuó hasta el 9 de marzo del año siguiente.

Por todo ello, a nadie debe de extrañar (comentan los expertos) la larga dura-

ción de la Conferencia de Madrid que, aunque se creía inicialmente que iba a ser una reunión corta, tras de más de dos años, nadie sabe cuándo terminará. En efecto, se trata de un foro abierto en el que todos los acuerdos tienen que ser adoptados por unanimidad de los 35 países miembros.

Los difíciles temas de la seguridad

Aunque las comisiones de trabajo han llegado a un importante volumen de acuerdos en muy diversos aspectos, las dificultades fueron acumulándose en las negociaciones de los temas de seguridad que, en la Conferencia de Belgrado, se acordó posponer hasta la de Madrid. Por una parte, la reunión de Madrid se inició en 1980 en los momentos álgidos de la tensión internacional por la invasión de Afganistán por las tropas soviéticas, ya que los occidentales la consideraban como una grave violación del Acta de Helsinki. Seguidamente se iniciaron los acontecimientos de Polonia, que no han terminado aún con una solución satisfactoria.

Mientras tanto, la delegación soviética insistía una y otra vez en la necesidad de convocar una conferencia europea de desarme. El general mayor Konstantin Mijailov, miembro de la delegación de la URSS en la Conferencia, ha dicho a YA-HOJA DEL LUNES: «El encuentro de Madrid

puede cumplir su misión sólo si, a la par con otras cuestiones, da solución a la más importante: la de convocar una conferencia para la distensión militar y el desarme en Europa.»

No hubo «cumbre» Reagan-Breznev

Cuando fue suspendida la Conferencia, el pasado 12 de marzo, en los medios diplomáticos se decía que sólo el «milagro» de una distensión en la cumbre de las relaciones soviético-norteamericanas permitiría prevenir una terminación feliz para la Conferencia de Madrid. Y este «milagro» podría producirse, tan sólo, merced a las conversaciones directas, personales, entre los líderes de las dos grandes potencias, cuyos enfrentamientos en la Conferencia la estaban metiendo en un callejón sin salida. Reagan propuso que la entrevista fuera preparada para el mes de junio, en Nueva York, coincidiendo con el debate del desarme en la Asamblea General de la ONU. Breznev consideró que el encuentro debería «ser bien preparado y llevado a cabo con seriedad y no de paso —dijo textualmente—, con motivo de uno u otro foro internacional». Al final parecía que la «cumbre» podría haberse producido en octubre o en noviembre, en Finlandia o en Suiza, pero no ha sido así, y no hay síntomas de que pueda producirse próximamente.



Pan de Soraluce, embajador de España

Por ello, mañana, a las 11 de la mañana, cuando el delegado de Alemania Federal inaugure una nueva sesión plenaria, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, nadie sabe lo que podrá ocurrir. Los tres bloques de países: OTAN, Pacto de Varsovia y no alineados, han celebrado reuniones preparatorias en otros lugares para prever una estrategia de actuación. Una hora antes habrán sido retirados, apresuradamente, los últimos vestigios de que allí ha funcionado la Oficina de Prensa del viaje del Papa. Y el conde de San Román encabezará la delegación española tras de haber sido consensuado su nombramiento entre el Gobierno en funciones y el PSOE. Lo que ocurra después habrá que verlo. Unos 150 periodistas españoles y extranjeros se habían acreditado el sábado. Hoy habrá más. Ellos se lo van a contar.

C. L. M.

Séptimo aniversario

Marruecos conmemora la «marcha verde»

Marruecos no acudirá a la cumbre de la OUA, en Trípoli, si antes no es expulsada de la Organización de la República Saharaui Democrática (RASD), que representa al Frente Polisario, y se procede a ejecutar la gestión de un alto el fuego en la ex colonia española, así como la organización de un referéndum entre la población de aquellos territorios.

Esta postura, conocida desde que la RASD anunció su retiro «provisional y voluntario», fue ratificada por el propio Rey Hassan II con ocasión de celebrarse el séptimo aniversario de la «marcha verde».

El Monarca de Marruecos, aludiendo a la movilización masiva que puso fin a la presencia española en el Sahara Occidental, insistió en el carácter marroquí de aquellos territorios.

«El Sahara es marroquí y no puede ser más que marroquí. Ningún marroquí se puede sentir seguro —dijo— si a su patria le ha sido amputado el Sahara y esta región se convierte en un foco de subversión.»

Golpe de Estado en Alto Volta

Un golpe de Estado en Alto Volta (el cuarto que sufre el país) derrocó en la madrugada del domingo al régimen del coronel Saye Zerbo, informa la agencia de noticias France Presse, citando a Radio Uagadugu.

Ayer fue creado en el país un Comité Provisional de Salvación Nacional, integrado por suboficiales y simples soldados, añadió la emisora de Alto Volta, que ha impuesto un toque de queda en todo el territorio nacional.

Alto Volta, que obtiene sus ingresos exteriores de la exportación de productos agrícolas, sobre todo ganaderos, forma parte del grupo de 33 países que la ONU ha calificado de «más desfavorecidos» y que se caracterizan por un producto nacional bruto «per capita» inferior a 300 dólares, una tasa de analfabetismo superior al 80 por 100 y una participación manufacturera en la vida económica inferior al 10 por 100.

Las tropas de Jomeini entran en Irak

Intensos combates se libraron ayer en la zona fronteriza al norte de la provincia de Juzestán, en donde las fuerzas iraníes desencadenaron una ofensiva que penetró unos cinco kilómetros en el interior de territorio iraquí, informó un portavoz militar de Bagdad.

Por otra parte, Radio Teherán, emisora que interrumpió su programación para dar un comunicado del mando militar, especificó que la 24 brigada mecanizada iraquí había sido aniquilada, así como docenas de tanques y carros blindados, siendo capturados más de 45.

Colegio de periodistas



Esta página responde al acuerdo de edición entre YA y HOJA DEL LUNES. Los textos y opiniones que en ella aparecen son de la exclusiva responsabilidad de la Junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid

«Dinero» y el «ranking» de empresas

La revista «Dinero», que dirige Alfonso Pajuelo, acaba de publicar su número 40, que coincide con la edición del «ranking» de las trescientas mayores empresas privadas españolas, que incluye también la evaluación de hasta un total de 407 empresas privadas y 93 públicas: en total, quinientas empresas, con todos los datos sobre facturación, plantilla, «cash flow», recursos propios, dividiendo repartido, gastos de personal, más gastos financieros y valor añadido bruto. CEPSA, del grupo Banco Central, figura en primer lugar de este «ranking», con una facturación de 400.000 millones de pesetas en 1982 y el liderazgo en exportación y tecnología.

■ **Antonio Guerrero Troyano**, quien fue director de «Hoja del Lunes» de Bilbao, presidente de la Asociación de la Prensa de la misma ciudad y miembro del Consejo directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, ha sido nombrado director adjunto de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», coincidiendo con el estreno de la nueva rotativa de este diario. Hasta ahora desempeñaba el cargo de sudirector.

■ **Lorenzo Ugarte** acaba de hacer una exposición de su obra pictórica en la sala Goya de la Casa de España en París, que constó de cuarenta cuadros de reciente creación y correspondientes a una etapa de síntesis entre pintura y escultura, abstracción y realismo.

■ **Mercedes Gómez del Manzano** ha pasado a ocupar recientemente el cargo de directora de la revista «Crítica».

■ **Germán Sellers de Paz**, director del diario «Extremadura», ha sido galardonado con el premio Dionisio Acedo, de la Diputación de Cáceres.

Recientemente, el diario «ABC», de Madrid, publicó el presente editorial, que por su interés para los profesionales del periodismo reproducimos a continuación íntegramente.

Colegio de periodistas

«Ciertos elementos partidistas, en nombre de un supuesto «progresismo», piden con crispación que desaparezca cualquier requisito a exigir para el ejercicio profesional del periodismo. E igualmente apuntan sus baterías contra el establecimiento de un colegio profesional de periodistas, conscientes de que sólo desde la confusión podrán sacar ventaja, dado que, de forma democrática, la mayor parte de los profesionales de la información sustentan criterios opuestos a los suyos.

Olvidan quienes quisieran convertir al periodismo en una especie de puerto de arrebatacapas, que en la votación más participada de las que se han cele-

brado en la Asociación de la Prensa, los periodistas madrileños aprobaron, en referéndum efectuado el pasado 28 de febrero, la constitución del colegio. Y que, por mayoría, también abrumadora, la Asociación Española de Licenciados en Ciencias de la Información se manifestó a favor del colegio, aprobando igualmente que esta nueva denominación —colegio de periodistas— sustituyese a la tradicional de Asociación de la Prensa, puesto que, desde 1895, en que se fundó, la Asociación acoge a los profesionales que ejercen su actividad en la radio, en la televisión, además de los que trabajan en la prensa escrita.

«Ni héroes ni bribones», de Francisco Mora

«Ni héroes ni bribones», de la colección Documento, escrito por el periodista Francisco Mora, es un exhaustivo estudio de los personajes que se sentaron en el banquillo de los acusados por el intento de golpe de Estado del 23-F. Según afirma el autor del prólogo, el libro trata de reconstruir la historia del 23-F a través de sus personajes principales. «De los personajes conocidos y juzgados como presuntos implicados en la tra-

ma y en su desarrollo.» El libro se centra en el estudio de los personajes que fueron juzgados por el Consejo Supremo de Justicia Militar, de los cuales sólo uno resultó «absuelto por falta de pruebas». También ofrece datos nuevos, anécdotas y análisis de los procesados, tanto personal como profesionalmente, que es posible que al lector le den una visión más clara de lo que fue y cómo fue «aquello».



Catorce cuentos de Octavio Aguilera

Catorce breves cuentos componen la antología que, bajo el título del primero de ellos, «Rousseau, amigo mío», acaba de publicar el periodista y director de «Hoja del Lunes» de Palma de Mallorca, Octavio Aguilera. Los relatos, ordenados por su fecha de creación, han sido en su mayoría galardonados con diversos premios. El universo que a través de ellos se conforme es el de la vida cotidiana con sus sueños, sus miserias y su discreta magia. Junto a un

sentido profundamente humanista, se percibe también en ellos una fuerte conciencia social que se traduce en pinceladas más bien tristes de crítica. Cazados al vuelo de una acción, una situación o un pensamiento, los personajes de estos cuentos parecen así seres tan sencillos como desvalidos. Y sencilla es también la forma en que Aguilera los presenta y conduce ante el lector, con prosa suave y fácil. Edita Obelisco.



Salas y la obsesión por Ansón

UNA revista que cada semana debe rectificar lo que afirmó la anterior publicada la sección habitual dedicada a Luis María Ansón con la inevitable fotografía del ilustre periodista y el objetivo permanente desde hace muchos años de desprestigiarle.

Estas alusiones insidiosas se derivan de la ojeriza obsesiva y casi enfermiza con que el presidente del mencionado semanario, el empresario Salas, distingue al señor Ansón, al que ha otorgado, según un catedrático de la Facultad de Ciencias de la Información, un honor sin precedentes en la historia de nuestro periodismo: convertirle en sección fija de una revista de cierta audiencia.

La obsesión por Luis María Ansón no deja vivir a Salas. Va a terminar enfermándole.

Hace unas semanas, un cualificado redactor de la sección económica de su revista visitó al empresario en su despacho para decirle que dejaba el semanario y para despedirse cortésmente.

Salas le interrumpió agramente, dio puñetazos sobre la mesa, le espumó la boca y le espetó:

«Esto es una conspiración... Os vais todos... Pero no me hundiréis porque no tenga carné... Esto es



una conspiración de Antonio Asensio y Luis María Ansón... Pero no me hundiréis, no me hundiréis.

Ante la explosión de ira del empresario, el periodista apenas pudo explicar que no había hablado con Asensio, que no conocía a Ansón, y se iba de la revista porque le habían hecho una oferta mejor en la bolsa.

La historia de la patalata del empresario Salas ha corrido por todas las redacciones de Madrid entre la rechifla general. A no pocos periodistas les regocija además que respondamos desde la HOJA a las insidias, calumnias y falsedades que Salas vierte cada semana contra Ansón, contando historias verdaderas de este empresario singular. Y si no cansamos a los lectores, estamos dispuestos a hacerlo.

Nueva directiva de los vendedores de prensa

La Conferencia de Organizaciones de Vendedores Españoles de Prensa ha elegido nueva Junta directiva recientemente, habiéndolo sido, por unanimidad, la constituida por José Cáliz Torres, de Granada, en cali-

dad de presidente; Mariano Loeches Martínez, de Madrid; Alonso Martínez Ruiz, de Barcelona; Germán Ramos Agredano, de Valencia, y Angel Jiménez Piedra, de Sevilla.

Cuadro jurídico de la Asociación de la Prensa

El prestigioso cuadro jurídico de la Asociación de la Prensa, cuya constitución ha causado honda satisfacción entre todos los periodistas madrileños, se enriquece con la incorporación de seis nuevos profesionales del Derecho. A continuación publicamos una breve semblanza de cada uno de ellos:

Miguel Bravo Toledo

Nació en Ciudad Real en el año 1950. Licenciado en Derecho por la Universidad de Navarra, es abogado en ejercicio desde 1973, fecha en la que se incorporó al Ilustre Colegio de Abogados de Madrid. Pertenece, asimismo, a los Colegios de Las Palmas, Ciudad Real y Toledo. Asesor jurídico en diversas sociedades, y está diplomado por la Escuela de Práctica Judicial en distintas materias tributarias.



Manuel Calvo-Lambas

Premio extraordinario de la Universidad de Valladolid, se incorporó al Ilustre Colegio de Abogados de Madrid en 1965, donde viene ejerciendo ininterrumpidamente la abogacía desde esa fecha. Pertenece, además, a los Colegios de Abogados de Madrid, Granada y Avila. Ha realizado cursos de la Escuela de Práctica Jurídica, y durante los dos últimos años ha colaborado en la Asociación de la Prensa como asesor jurídico. Está especializado en derecho penal.



María del Carmen Fera García del Valle

Licenciada en Derecho por la Universidad Autónoma de Madrid e incorporada al Ilustre Colegio de esta capital, como ejerciente, posee amplia experiencia en los problemas del mundo del trabajo y de la Seguridad Social. Casada y madre de cinco hijos, está en posesión del diploma de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación del I Seminario Jurídico para Periodistas.



Julio Gelmírez Pastor

Es licenciado en Derecho por la Universidad Central y letrado ejerciente del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, sin interrupción desde su incorporación en 1957, colaborador jurídico de la Asociación de la Prensa madrileña en los dos últimos años, es autor de publicaciones monográficas y artículos jurídicos en prensa y radio, así como redactor del proyecto de reglamento de servicio jurídico. Está especializado en propiedad horizontal y arrendamientos.



Carlos Hernández-Sanjuán March

Nació en Madrid en 1951. Cursó estudios en la Escuela de Periodismo de la Iglesia, inscribiéndose en el Colegio Oficial de Periodistas en el año 1973. Se licenció en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid en 1975, al tiempo que obtuvo la diplomatura de Criminología. Desde entonces se ha dedicado al ejercicio de la abogacía, habiéndose especializado en derecho matrimonial, propiedad horizontal y arrendamientos urbanos.



Adolfo Morales Price

Cursó estudios de Derecho en la Universidad de Madrid, obteniendo su licenciatura en el año 1964. Incorporado al Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, viene ejerciendo la profesión, habiéndose dedicado a la rama civil de Derecho. Está especializado en propiedad horizontal, arrendamientos urbanos y derecho matrimonial, materias sobre las que ha realizado diversos trabajos.



Llegue con tiempo.



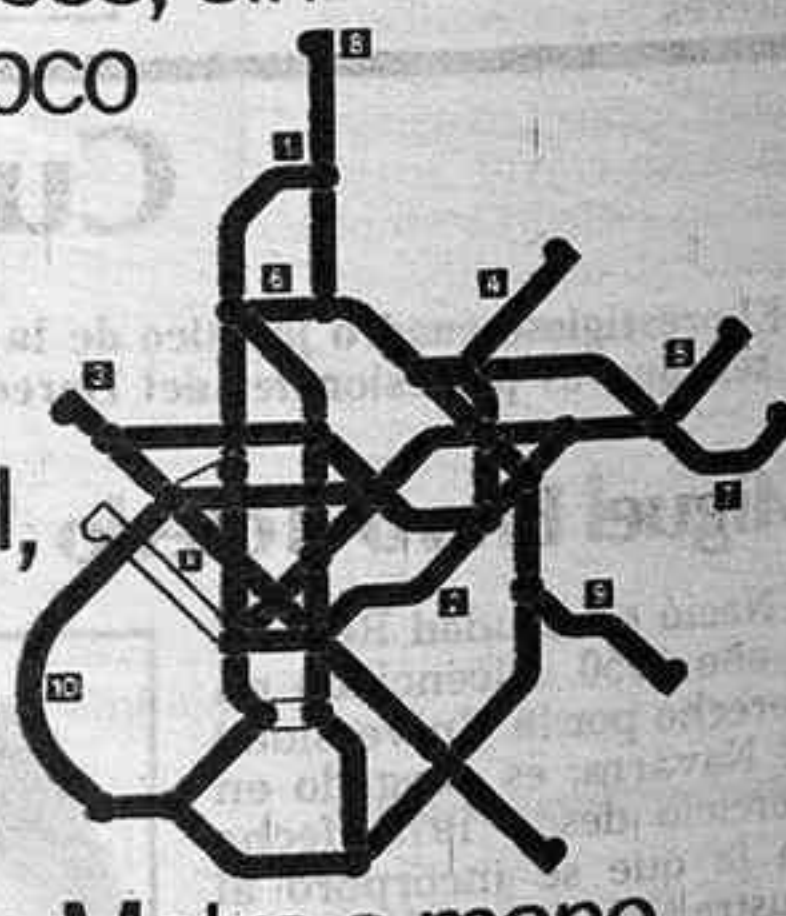
Las tiendas, las oficinas
y los bancos, no esperan
hasta que uno llega.
Cierran cuando es
la hora.

Llegue con tiempo
suficiente. Con el Metro.
Cruzando Madrid
sin atascos, sin

semáforos y en poco
tiempo.

Aunque tenga
que viajar sin
música ambiental,
no salga dos
horas antes
para llegar tarde.

Siempre hay un Metro a mano.



**Madrid
Metro a Metro.**

MARCADOR

Suplemento deportivo YA-HOJA DEL LUNES de Madrid

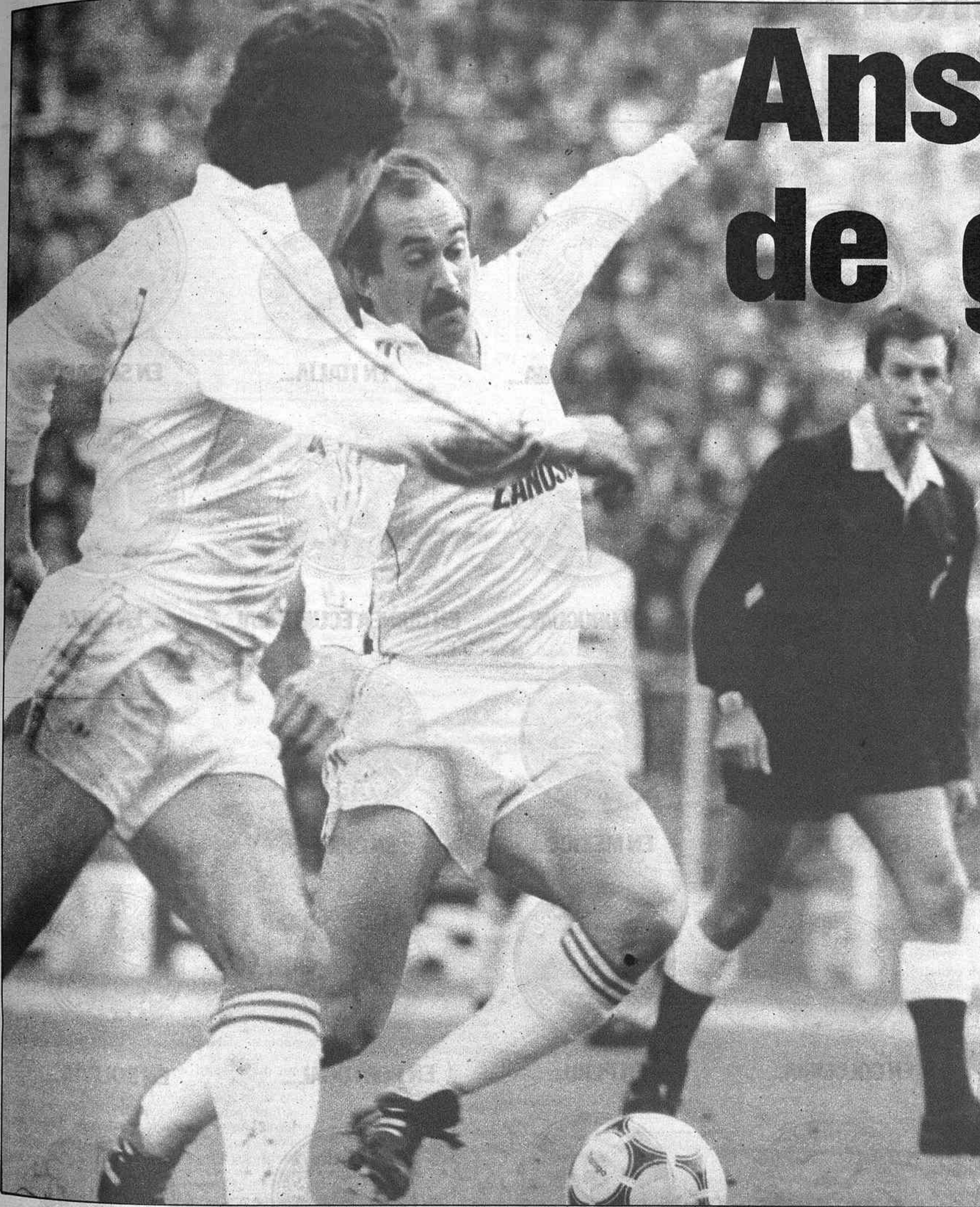
Núm. 109 • 8 de noviembre de 1982

Ansias de gol

■ El Madrid derrotó a un Betis disminuido y defensivo

1-0

Aunque el Madrid sólo consiguió marcarle al Betis un tanto, la verdad es que los blancos merecieron mejor renta. El conjunto local dominó cuando y como quiso, por su juego más profundo y porque el equipo verdiblanco se cerró como una lapa en su parcela con el único objetivo de no salir goleado, que consiguió porque sólo el cabezudo de Santillana rebasó a Esnaola. Luego, la falta de puntería y la madera por dos veces, además de los aciertos del portero, dejaron el marcador en el raquítico pero justo triunfo del conjunto de Di Stéfano. En la foto, Stielike y Juanito buscan con ansia el balón con Crespo Aurré de fondo.



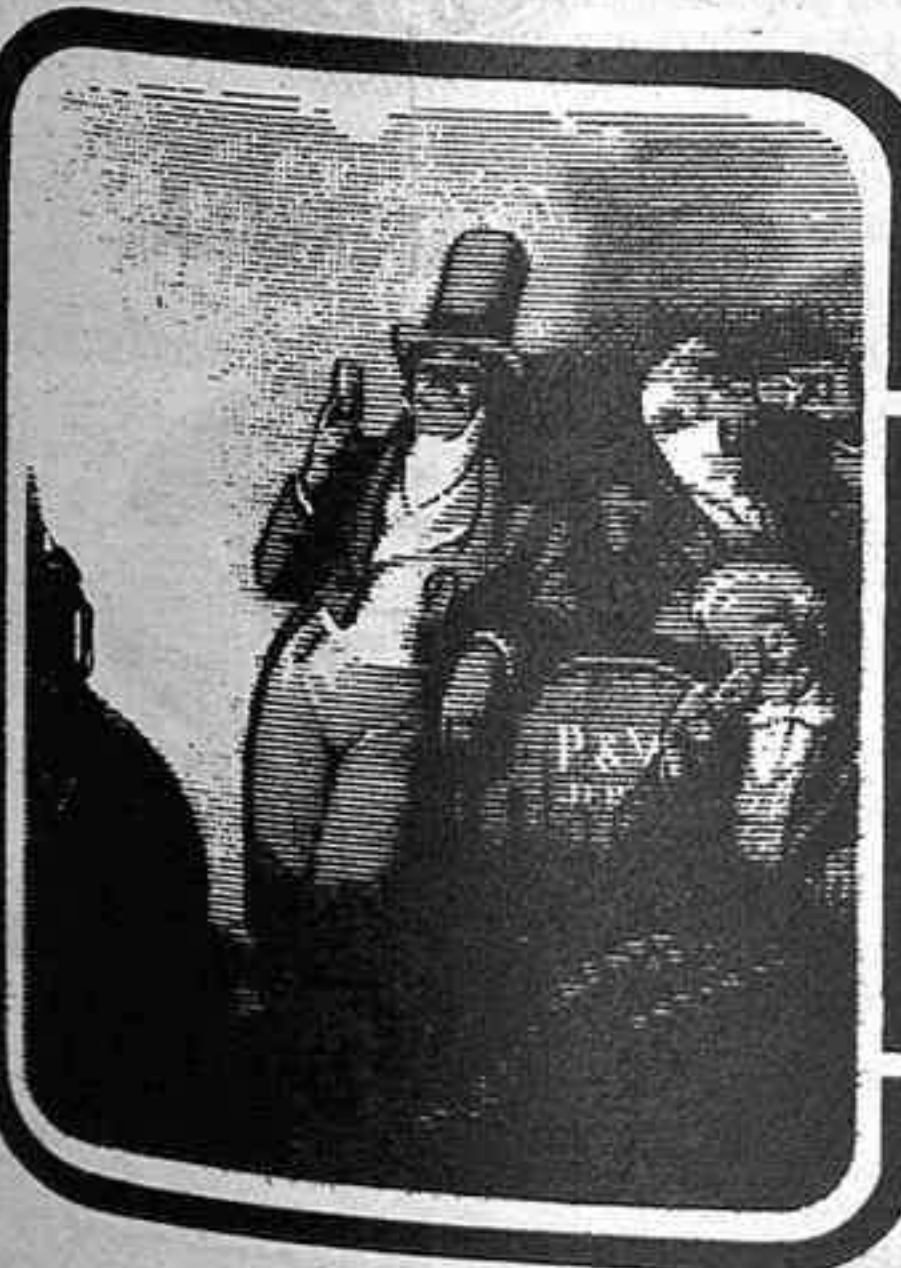
Arisfer

EL VIEJO JEREZ
DE AHORA

FINO
TIO MATEO

PALOMINO & VERGARA ~ JEREZ

con la
garantía de



GRUPO BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA...

13 bancos propios, 3 bancos asociados,
12 oficinas de representación, 2 sociedades financieras
y comerciales, 4 sucursales internacionales,
111 oficinas en el extranjero
y más de 400 oficinas en nuestro país,
trabajan en todo el mundo para crear un mundo sin fronteras.



EN FRANCIA...



EN BRASIL...



EN ALEMANIA...



EN ITALIA...



EN SINGAPUR...



EN URSS...



EN ISLAS CAYMAN...



EN URUGUAY...



EN GUINEA ECUATORIAL...



EN SUIZA...



EN HOLANDA...



EN ARGENTINA...



EN MEXICO...



EN CHILE...



EN ECUADOR...



EN PARAGUAY...



EN COLOMBIA...



EN PERU...



EN PORTUGAL...



EN BOLIVIA...



EN BAHRAIN...



EN PANAMA...



EN ESTADOS UNIDOS...



EN EGIPTO...



EN GUATEMALA...



EN BELGICA...



EN VENEZUELA...



EN REINO UNIDO...



EN ESPAÑA...



GRUPO BANCO EXTERIOR
El banco sin fronteras

MCCANN

ABE 140084

El Be...
nula...
nadie...
como...
multi...
pre bi...
la sac...
rápid...
en ni...
Juan...
toria...
partid...
destac...
quizá...
sa con...
demu...

mon...
eso e...
te nu...
sentó...
tigad...
dond...
corre...
ga, p...
sion...
desde...
fensa...
lá acc...
do y...
que n...
Beti...
mas...
ron...
Diar...
de ot...
deñe...
banq...
oport...
do qu...
su col...
frente...
Beni...
ayer...
un pa...
dido...
de el...
es dis...
muro...

R...
Alex...
a lo...
R...
Met...
Juan...
a los...
A...
buen...
indu...
de l...
term...

8-...
Ga...
1-0...
S...
R...
Alex...
a lo...
R...
Met...
Juan...
a los...
A...
buen...
indu...
de l...
term...



Gallego y Bonet, dos hombres con distinto signo. El primero tuvo que retirarse por lesión; el segundo fue, una vez más, puntal en defensa y atacante cuando podía
1-0 del Madrid al Betis, aunque mereció mucho más

Santillana rompió la «muralla verde»

Ficha del 1-0

REAL BETIS: Esnaola (7), Diego (5), Carmelo (5), Canito (4), Alex (4), Ortega (7), Rincón (6), Ramón (4), Medina (4) (Quico a los 77 minutos, 4), Casado (4), Parra (4).

REAL MADRID: Agustín (5), Juan José (9), Camacho (7), Metgod (7), Bonet (8), Gallego (6) (Fraile a los 40 minutos, 5), Juanito (4), Angel (5), Santillana (6), Stielike (6), Ito (5) (Isidro a los 61 minutos, 5).

ARBITRO: El colegiado catalán Crespo Aurre dirigió con buen tino el partido. Pese a que el mal estado del campo inducía a confusión en las faltas, supo distinguir el juego duro de los simples resbalones y sacó las tarjetas justas. Al terminar el partido uno de los jueces de línea fue alcanzado

por una almohadilla, sin que la sangre llegara al río. Enseñó tarjetas amarillas a Stielike, Juan José, Canito, Quico y Ortega, a éste por dos veces, por lo que tuvo que abandonar el terreno a los 56 minutos.

GOL: 1-0. Minuto 15. Falta de Ramón a Bonet al borde del área. La lanzó Juan José y Santillana, en salto de su estilo, cabeceó a la escuadra izquierda de la puerta de Esnaola.

OTROS DETALLES: Estadio Santiago Bernabéu. Tarde desapacible. Unos cincuenta y cinco mil espectadores y terreno en pésimas condiciones, a consecuencia de las lluvias caídas últimamente y del daño que sufrió el césped el pasado miércoles durante el encuentro del Papa Juan Pablo II con los jóvenes y del que todavía no se ha recuperado.

FLORES por alambradas, alegría de jugar por feo cerrojo, fútbol de alta escuela por fútbol del montón. Desgraciadamente, eso es lo que nos pareció este nuevo Betis, que se presentó el domingo en el castigado estadio Bernabéu, donde vimos a un conjunto correa, luchador sin fatiga, pero sin la mínima ilusión atacante, entregado desde el principio a una defensa numantina que no está acorde con el juego florido y también práctico con que nos había obsequiado el Betis en algunas de sus últimas visitas a Madrid. Falta-ron sus puntales Gordillo y Diarte y Dunai prescindió de otro jugador clave, Cardeñosa, que se sentó en el banquillo y al que no le dio oportunidad, quizá pensando que será más importante su colaboración el miércoles frente al Barcelona en el Benito Villamarín, que ayer, frente al Madrid, en un partido que dio por perdido el conjunto bético desde el principio. Pero eso no es disculpa para montar el muro verde que los sevilla-

nos establecieron en su parcela sin acercarse nunca a los dominios de Agustín. El ejemplo más elocuente es que Ortega fue el único que disparó en un par de ocasiones, sin demasiado riesgo, sobre la meta de Agustín y el medio blanquiverde fue expulsado apenas iniciado el segundo tiempo. No les digo más sobre las potencialidades ofensivas del Betis.

Ni que decir tiene que la otra cara de la moneda fue el Real Madrid, un remolino atacante desde el primer momento, con todos sus hombres jugando en vertical, disparando sobre la puerta de Esnaola, aunque sólo una vez el balón traspasara su línea. Pero no siempre ni mucho menos esta táctica ofensiva se correspondió con los resultados prácticos, porque la notable actuación de Esnaola, la pésima puntería de los delanteros blancos, sobre todo en el segundo tiempo, y por dos veces la intervención de la madera dejaron al marcador en ese raquítico uno a cero que en absoluto hace justicia a los méritos

del equipo de casa que, sin salirse en juego, mantuvo el machito de su dominio prácticamente durante los noventa minutos, con más intensidad, si cabe, tras la expulsión de Ortega que, en definitiva, era el baluarte del mediocre Betis.

Pero este muro montado en torno a Esnaola no quiere decir que el bloque funcionara en el equipo bético durante los noventa minutos. En realidad, la defensa sólo aguantó aceptablemente el cuarto de hora inicial, luego, tras el gol de Santillana, la zaga y todo el equipo era zaga se defendió como buenamente pudo, pero unas veces la mala puntería de los artilleros de casa, otras las intervenciones de Esnaola, feliz siempre, y las bromas gastadas por la madera, que repelió por dos veces balones de gol de Santillana y Stielike, dejaron el marcador en el uno a cero. Los cuarenta y cinco minutos iniciales fueron más compensados, el juego estuvo más nivelado, porque el Madrid dominaba pero sin que fructificaran

sus avances. No obstante, en el minuto 37, en salida desesperada, Esnaola arrebató a Ito un balón cuando el delantero remataba a unos pasos de la puerta y en el 28 el meta vasco volvía a lucirse en un disparo de Metgod. Cuando las manecillas casi señalaban el descanso, Ortega disparó desde lejos al ángulo, pero detuvo Agustín. Era el primer tiro a gol del Betis en este período.

Ortega volvió a ser protagonista en los primeros minutos del segundo período porque, a los seis, tuvo la ocasión de rematar desde muy cerca, pero envió el balón alto, y a los once fue expulsado al ver su segunda tarjeta amarilla. Desde entonces, el Betis se arrugó más aún y el vendaval blanco se multiplicó, pero también los fallos y el rebote en el larguero que en el minuto 57 repelió un tiro de Santillana y un cabezazo de Stielike; luego, el posterior remate a bocajarro del delantero centro terminó en las tenazas de Esnaola.

Aún hubo otra media do-



Fraile, en un despeje aparatoso. Tuvo que sustituir a Gallego.

cena de balones de gol, pero un zapatazo de Metgod envió el balón ligeramente alto en el minuto 66 y en el 72 y 79 Angel y Santillana fallaron lamentablemente lo mismo que Juanito poco después. Está claro que los blancos no estaban dispuestos a dar trabajo al hombre de los números.

La calidad del partido, mediocre; lo poco que se vio, a cargo del Madrid que hizo todo el gasto con el Betis de comparsa. El Madrid funcionó con discreción, sin brillo pero con sentido de bloque, jugando todos para todos, con excelentes relevos en la defensa cuando al-

guno de sus integrantes se echaban al monte. La zaga blanca sigue siendo la línea más completa, con sus cuatro hombres en gran forma. En el centro, poco destacado, y en ataque, la cabeza de Santillana que siempre cumple. Fallaron, en esta oportunidad, los aleros, porque ni Juanito, ni Ito, ni su sustituto Isidro estuvieron entonados. Quizá pensasen también que el miércoles hay Liga y que Balaidos debe ser un coto con caza ase- quible para que los lebreles que persiguen a este sólido líder no le muerdan las posaderas.

Raul SOLLA

El mejor

Juan José



ARISFER

El partido realizado por el lateral blanco Juan José ante el Betis fue casi antológico. Vio facilitada su labor por la nula capacidad atacante del Betis, con lo que no tuvo a nadie a quien cubrir; pero de todas formas se convirtió, como en él es habitual, en un atacante más. Pero no sólo multiplicó los avances por su banda, sino que centró siempre bien; no falló ni una sola pelota y hasta en el gol la falta la sacó templadamente a la cabeza de Santillana. Estuvo rápido, ágil y, además, pese a que vio una tarjeta amarilla, en ningún momento se mostró duro. Un gran partido de Juan José. Y lo más importante de este lateral es su trayecto-ria regular, que le ha llevado a la selección. Es raro el partido en el que no se encuentra Juan José entre los destacados y muy raro también en el que falla. Le falta quizá una punta de velocidad para convertirse en un defen-der completo. De momento, técnica tiene a raudales y nos lo demuestra en cada partido.

El árbitro

Crespo Aurré, sin problemas



ARISFER

No tuvo demasiados problemas el colegiado catalán Crespo Aurré, a pesar de las seis tarjetas, de la expulsión de Ortega y de que uno de los linieres, Andrés Quiñones García, sufriera, cuando estaba a punto de entrar en el vestuario, un almohadillazo de padre y muy señor mío. Le pilló en toda la cara mientras conversaba con Santillana, así, descuidado. Menos mal, menos mal que el agresor almohadillero fue detenido por la Policía. No sabemos lo que ocurrirá con el arrestado y tampoco lo que puede ocurrir con el Real Madrid. Sí, el Madrid estaba apercebido de cierre de campo en caso de que se produjeran incidentes, y la tantarantán al juez de línea fue un accidente del que hay constancia en el acta del partido. Habrá que esperar al Comité de Competición.

Vestuarios

Di Stefano, con la misma respuesta de siempre

«Lo importante es ganar»

«Mis jugadores tienen el punto de mira alto; habrá que corregir ese defecto»

Para Alfredo di Stefano el buen fútbol ha muerto. El que no entendiera otra cosa que hacer fútbol de calidad se conforma hoy día con ganar.

—Lo importante es ganar. Esta respuesta viene condicionada por nuestra pregunta.

—No se ha hecho buen fútbol

—Los equipos que vienen no piensan más que en no perder, ni siquiera intentan dar la sorpresa y tratar de ganar; mientras exista esta mentalidad, lógicamente poco fútbol se verá.

—¿Puedes enjuiciar a tus jugadores uno por uno?

—No, lo que yo hago es hacerlo en bloque, no me paro a ver a ninguno en particular. Para mí lo importante es el equipo.

—De acuerdo, dínos, pues, qué te ha parecido el equipo.



ARISFER —Sencillamente bien. Han peleado muchísimo, han luchado contra el Betis y contra las condiciones del campo, que estaba muy pesado y muy mal.

—¿Han acusado el partido del miércoles?

—En absoluto. La condición física es buena, como lo demuestra el derroche de facultades que han tenido que gastar para estar continuamente encima de los sevillanos.

—¿Es un resultado corto?

—Muy corto para las ocasiones que hemos propiciado.

—¿Qué les pasa a tus delanteros que no atinan con la puerta?

—Se ve que tienen el punto de mira alto. Se tira mucho a puerta, pero he de reconocer que no muy bien, de manera que habrá que corregir ese defecto. Lo normal es, que hubiésemos ganado por goleada.

—¿No te parece que te ha dado una gran ventaja el entrenador bético al dejar en Sevilla a Cardenosa?

—Eso es cosa de él; pero

si, no dejo comprender que teniendo a Cardenosa disponible yo no le hubiera dejado sin jugar. Cardenosa es de ese tipo de jugadores que ya van quedando pocos.

El miércoles, nueva jornada de Liga. Para hoy, Alfredo di Stefano tiene citados a todos sus jugadores en la Ciudad Deportiva, donde habrá un repaso a los golpes y magullamientos, para iniciar el martes el viaje a Vigo. En principio se había pensado ir en coche cama el mismo lunes por la noche, pero por dificultades obvias con la visita de Su Santidad a Santiago de Compostela se acuerda viajar en avión directamente a Vigo el martes por la mañana.

Preguntarle a Di Stefano qué pasará en Vigo es perder el tiempo, puesto que la respuesta siempre es la misma: ganar.

Unanimidad en el resultado, pero no en el gol

Para Esnaola, un golazo; para Santillana, suerte

No todos los días ni en todos los vestuarios se encuentra uno con unanimidad en los juicios de todos los contendientes. Esto ni es una suerte ni deja de serlo, es simplemente una casualidad que indica como justo el resultado de 1-0 a favor del Real Madrid; aunque a partir de ahí haya quien diga que es corto y otro que opine que es más bien lógico. Y otro dato curioso de esta crónica de vestuarios sobre el gol, golazo, de Santillana. Esnaola, por ejemplo, opina, asegura, que no salió de chiripa; y el protagonista, el autor, mantiene que de 30 lanzamientos como el suyo sale uno, o sea, que la suerte lo ayudó.

tarjetas que vio: —La primera creo que no la merecí, en cuanto a la segunda, pues sí. Y claro, tras dos amarillas llega la roja. Pero, vamos, no ha sido para tanto.

Le toca el turno a Uli Stielike, de quien se dice va a cambiar de aires la próxima temporada. Parece que su destino es el Stuttgart:

—En este tema estoy al 50 por 100. Cuando finalice la temporada decidiré, y que conste que no va a influir en mi decisión el aspecto económico, sino el deportivo.

Nunca ha tenido el alemán pelos en la lengua y así lo ha dejado constar. Cuando se le pregunta por su actual momento de juego, bajo para lo que acostumbra, explica:

—Es que desde los mundiales sólo he tenido ocho días de descanso. Estoy saturado de jugar domingos y miércoles, y más ahora que los campos se empiezan a poner pesados.

Juanito vuelve a tener problemas y no somos nosotros, quizá, los más indicados para ayudarlo. Es cosa suya. Ayer era consciente de que no había jugado bien y tal vez por eso no tenía muchas ganas de hablar. Le molestaba hacer declaraciones, aunque algo dijo:

—He salido con poca fe, porque sabía que el miércoles no iba a jugar.

Entonces, un compañero le dice que quizá por eso, porque ya ha dejado de ser titular indiscutible, le toca demostrar quién es:

—Yo no tengo que demostrar nada.

Está claro que Juanito se tiene que ayudar solo, igual que hubiera tenido que hacerlo el portero Esnaola en el golazo de Santillana, del que opina que no fue una casualidad:

—Fue un golazo, nada de casualidad. Si había telarañas en la escuadra el balón las ha limpiado.

Juan José, compañero de Santillana, opina como aquél:

—El Betis no ha expuesto, ha sido un equipo conformista. Sólo con Rincón arriba poco podía hacer.

Dunai, satisfecho por la derrota mínima

«El no salir goleados, resultado honroso»

«Cardenosa no resiste dos partidos en una semana en plenitud de condiciones físicas»

Poca expectación en la sala de prensa donde se presentó el húngaro Dunai casi con cara de satisfacción por esa derrota mínima que le permite volver a Sevilla con la frente alta. Es curioso, como le hemos dicho, que casi todos los entrenadores valoran al Real Madrid muy por encima de sus verdaderas posibilidades, cuando la verdad es que se encuentra sin delantera, sin más profundidad que la que alcanzan sus medios y defensas.

—¿Por qué dejó en el banquillo a Cardenosa?

—Porque tenemos un partido el miércoles frente al Barcelona y Cardenosa no es hombre que aguante dos partidos en una semana en plenitud de condiciones.

—¿Eso quiere decir que el encuentro frente al Real Madrid le daba usted por perdido?

—La verdad es que todos sabemos lo que es el Real Madrid, y máxime jugando en su casa; sí, lo daba por perdido.

—¿En ese caso ha quedado conforme con el resultado?

—Sí, francamente, sí. Hemos perdido por un gol a cero, un resultado muy honroso para nuestro equipo y las previsiones que nos habían dado de salir goleados.

—En la Liga, creo yo, es igual perder por un gol a cero que por cinco a cero, el caso es que han perdido los dos puntos.

—Los equipos cuando son goleados tardan en reaccionar; la baja moral la acusan durante varias jornadas y el Betis tiene que reaccionar a favor, no en contra.

—Al parecer la junta del Betis se reúne esta semana, concretamente el lunes o el martes y podrían acordar darle el cese.

—Bueno, ése es el rumor. Yo acataré la decisión que tome la junta directiva, y me conformaré con su decisión porque entiendo que será lo mejor para el Betis.

—¿Entonces está usted casi en la seguridad de que le puede costar el puesto esta derrota?

—Soy consciente de que en España siempre que un equipo va mal no se estudian las verdaderas causas, sino que el remedio se pone dimitiendo al entrenador.

—El miércoles el Barcelona, ¿a la derrota de hoy

habrá que agregar la que previsiblemente inflija el conjunto catalán?

—Ese partido lo estamos preparando a conciencia; el miércoles podré contar con Gordillo y Diarte, además de Cardenosa, espero que si hay tranquilidad podamos demostrar que el Betis, de ahora en adelante, será el conjunto que espera la afición.

Es curioso, en el vestuario del Betis se escuchaban voces de alegría, y no por su

derrota, no, sino por la derrota del Sevilla. Ayer en el Bernabéu, en cambio, sucedió otra cosa curiosa y es que cuando marcó el Atlético de Madrid en el nuevo estadio de Zorrilla hubo una ovación para los colchoneros. Lo que pasa en Sevilla es lo mismo que pasaba en Madrid hace poco tiempo. Las cosas han cambiado de lo que los verdaderos aficionados al fútbol, sobre todo castellano, nos alegramos.



ARISFER Ortega vio dos tarjetas amarillas y, consecuentemente, la roja

La quiniela

Dos millones a los de catorce

Se recaudaron 1.514.041.380 pesetas, una cifra similar a las habidas en la pasada campaña con un precio en las apuestas de un 50 por 100 menor. Es un boleto difícil, pero ya, al 25 por 100 del escrutinio, aparecieron 29 catorces, 1.121 treces y 17.045 doces. Creemos que el reparto de premios se acercará a éste:

- 14, con percepciones de dos millones
- 13, que recibirían el sueldo de 60.000
- 12, que cobrarían 4.000

El soñado

1 R. MADRID-R. BETIS	X	X	2
2 BARCELONA-SALAMANCA	X	X	2
3 AT. BILBAO-R. SANTANDER	X	X	2
4 AT. OSASUNA-MALAGA	X	X	2
5 VALENCIA-ESPAÑOL	X	X	2
6 R. VALLADOLID-AT. MADRID	1	X	X
7 SEVILLA-R. ZARAGOZA	1	X	X
8 R. MURCIA-D. CORUÑA	1	X	2
9 JEREZ-R. MALLORCA	1	X	X
10 D. ALAVES-RAYO VALLECANO	1	X	2
11 R. OVIEDO-SABADELL	X	X	2
12 CORDOBA-BARCELONA AT.	1	X	2
13 CARTAGENA-CASTILLA	X	X	2
14 HERCULES-CADIZ	1	X	X

El próximo

1 R. MURCIA-AT. MADRILEÑO	X	X	X
2 ELCHE-JEREZ	X	X	2
3 R. MALLORCA-R. HUELVA	X	X	2
4 PALENCIA-LINARES	X	X	2
5 CASTELLON-D. ALAVES	X	X	2
6 RAYO VALLECANO-R. OVIEDO	X	X	2
7 SABADELL-CORDOBA	X	X	2
8 D. CORUÑA-CADIZ	X	X	X
9 LOGROÑES-FERROL	X	X	2
10 BARACALDO-LEONESA	X	X	2
11 LERIDA-G. TARRAGONA	X	X	X
12 ALGECIRAS-ANTEQUERANO	X	X	2
13 CEUTA-ALBACETE	X	X	2
14 R. JAEN-LORCA	X	X	2

Entrevistas: Juan Pinedo y Julián Redondo
Fotos Arisfer

AUXILIARES DEL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

102 plazas. Mayores de edad. Bachiller elemental o similar. Solicite información y muestra gratuita de nuestros temas. 276 75 99. Apartado 10.061. Madrid



ULTIMAS MATRICULAS GRADUADO ESCOLAR

EXAMENES OFICIALES EN NUESTRO CENTRO
COU - BUP - SELECTIVIDAD
ACCESO A LA UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO
PREPARACION ESPECIAL DE COU - PREMILITAR
COLEGIO-ACADEMIA CENTRAL (la academia de prestigio en Madrid). Calle Hermosilla, 18 (Metro Serrano). 275 95 44 - 275 88 50. Calle Ayala, 99 (Metro Goya-Becerra). 401 39 76

La Primera División, en un vistazo

R. MADRID, 1 BETIS, 0	ESTADIO BERNABEU , tarde gris y desapacible y unos 40.000 espectadores.	GOLES: Santillana (minuto 15).	REAL MADRID: Agustín, Juan José, Camacho, Metgod, Bonet, Gallego (Fraile), Angel, Stielike, Juanito, Santillana e Ito (Isidro).	COMODISIMO partido del Madrid, que mereció la goleada ante un Betis que vino a perder, pensando que el miércoles recibe al Barcelona en casa y ese partido interesa más a los sevillanos de un resultado de escándalo frente a un Madrid dominador absoluto.
	ARBITRO: El catalán Crespo Aurre, que estuvo discreto.	TARJETAS: Stielike, Juan José, Canito. EXPULSADO: Ortega.	BETIS: Esnaola, Diego, Canito, Alex, Carmelo, Ortega, Ramón, Medina (Quico), Rincón, Casado, Parra.	
OSASUNA, 1 MALAGA, 0	ESTADIO EL SADAR , con buena entrada.	GOLES: Irigüibel (minuto 58).	OSASUNA: Basauri, Macua, Mina, Castañeda, Bayona, Dioni, Iriarte (Esparza), Lumbreras, Echevarría (Ripodas), Irigüibel y Martín.	EMBARULLADO: y de escasa calidad el partido. Ganó el Osasunagracias a un error defensivo malagueño, que dejó solo a Irigüibel ante Burgueña. El Málaga defendió bien, menos en el gol, y atacó poco y mal. El Osasuna dominó mucho, pero sin poder de penetración. El encuentro no pasó de ser discreto y el público se aburría. Unos y otros ofrecieron un pobre espectáculo.
	ARBITRO: El balear Borrás del Barrio, que estuvo bien.	TARJETAS: No hubo.	MALAGA: Burgueña, Popo, Hierro I, Nacho, Muñoz Pérez, Recio, Regenhart (Albisbeascochea), Martín, Juan Carlos (Canillas), Totó, y José.	
SEVILLA, 1 ZARAGOZA, 2	ESTADIO SANCHEZ PIZJUAN: Gran entrada y tarde fría.	GOLES: Santi, de penalti (minuto 7), 1-0; Herrera (minuto 20), 1-1; Amarilla (minuto 45), 1-2.	SEVILLA: Buyo, Nimo, Serna, Alvarez, Blanco, Juan Carlos (Ruda), Francisco, Pintiño, López, César (Montero) y Santi.	TREMENDO el Zaragoza y muy cansado el Sevilla. El equipo andaluz pagó, en el segundo tiempo, el gran esfuerzo del miércoles pasado ante el Paok de Salónica. El medio campo se sintió y el Sevilla lo pagó, a pesar de que a cuatro minutos del final el Sevilla falló un penalti que hubiera significado el empate a dos. El cuadro maño se mostró firme en la zaga, luchador en el centro y hábil en la punta.
	ARBITRO: El castellano Díez Frías, muy protestado.	TARJETAS: Barbas y Ramírez.	ZARAGOZA: Vitaller, Casuco, Zayas, Morgado, Señor, Guerri, Barbas, Herrera, Ramírez (Salva), Amarilla y Valdano.	
VALLADOLID, 1 AT. MADRID, 3	ESTADIO JOSE ZORRILLA: Con floja entrada.	GOLES: Arteché (minuto 25), 0-1; H. Sánchez (minuto 36), 0-2; Fortes (minuto 68), 1-2; y Julio Prieto (minuto 88), 1-3.	VALLADOLID: Montes, Richard, Navajas, Sánchez Valles, Santos (Joaquín), Pepín, Gail, Moré, Yáñez, Ruski y Fortes.	IMPORTANTE triunfo del Atlético de Madrid a costa de un Valladolid que se hundió poco a poco y al que, además, le falta suerte. El Atlético planteó un partido serio, con mucha gente en medio campo y dos puntas que peleaban siempre con ganas y entusiasmo. El cuadro madrileño salió dispuesto a ganar y marcó dos goles. Acortó distancias el Valladolid, pero sentenció Julio Prieto, autor de un gran partido. Puntos muy valiosos.
	ARBITRO: El catalán Esquerdo Guerrero, protestado.	TARJETAS: Santos y Fortes. EXPULSADO: Yáñez.	AT. DE MADRID: Mejías, Marcelino, Ruiz, Arteché, Quique, Julio Prieto, Votava (Minguez), Landáburu, Pedraza (Rubio), Hugo Sánchez y Marina.	
VALENCIA, 2 ESPAÑOL, 1	ESTADIO LUIS CASANOVA , con excelente entrada y buen tiempo.	GOLES: Kempes, de penalti (minuto 10), 1-0; Kempes (minuto 30), 2-0; y Márquez (minuto 85), 2-1.	VALENCIA: Bermell, Carrete, Arias, Tendillo, Ribes, César (Castellanos), Saura, Solsona, Wertz (Subirats), Roberto y Kempes.	DISTINTO el Valencia de ayer al de otras tardes. La mano de Miljanic se dejó notar y los jugadores pelearon más que en toda la temporada. Victoria apretada, pero justa, y con los dos equipos, especialmente el local, muy cansados en el segundo período. Gustó el Español, al que se anuló un gol y escapoteó un penalti. El Valencia bregó siempre, no cesó en sus intentos de alcanzar más goles y sumó los dos primeros puntos desde septiembre en casa.
	ARBITRO: El norteafricano Jaramillo. Muy irregular.	TARJETAS: Roberto y Arias.	ESPAÑOL: N'Kono, Arabi, Zúñiga, Escalza, Corominas, Padilla, Lauridsen, Márquez, Mauri (Vilches), Giménez y Maraño (Murrúa).	
AT. BILBAO, 2 SANTANDER, 0	ESTADIO DE SAN MAMES: Unos 30.000 espectadores.	GOLES: Goicoechea (minuto 17) y Sarabia (minuto 47).	ATH. BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, Liceranzu (De la Fuente), Goicoechea, Núñez, Gallego, Sola, Urtubi (Noriega), Dani, Sarabia y Argote.	ESCASISIMA calidad en un partido que apenas dio origen para otra cosa que bostezar. Constante y absoluto dominio del Athletic, que pudo conseguir más goles. El encuentro es de los que conviene olvidar rápidamente. Juego, poco, y encima, muy malo; control absoluto de los locales, defensiva a ultranza de los montañeses y poco más que los goles. Muy poca cosa para un partido de Primera División.
	ARBITRO: El murciano Franco Martínez. Bien.	TARJETAS: Amarillas a Villita y Mantilla.	SANTANDER: Alba, Chiri, Bernal, Sañudo, Villita, Mantilla, Ruisánchez (Vicki), Cidón, Chaparro, Verón y Herrero (Paco).	
LAS PALMAS, 1 GIJON, 1	ESTADIO INSULAR: Gran entrada.	GOLES: Mesa (minuto 36), 0-1; Víctor (minuto 82), 1-1.	LAS PALMAS: Pérez, Estévez, Roque, Julio II, Felipe (Julio I), Román (Martínez), Benito, Pepe Juan, Víctor, Saavedra y Juaní.	EQUILIBRADO el partido y, por tanto, el resultado. Dominó un equipo en cada tiempo. Los asturianos, a caballo del gol de Mesa, se cerraron bien y defendieron el gol como si de un tesoro se tratara. En el último cuarto de hora los canarios, sacando fuerzas de flaqueza, arreciaron en sus ataques y lograron el justo empate final. Gustó el Sporting, que sigue sin conocer la derrota, y el público se mostró hostil hacia la Unión Deportiva Las Palmas.
	ARBITRO: El andaluz Damín Rendón. Aceptable.	TARJETAS: Martínez, Juani y Boskov.	GIJON: Castro, Espinosa, Maceda, Jiménez, Cundi, Esteban (Emilio), Mesa, Uría, Nacho, Abel y Ferrero.	
BARCELONA, 3 SALAMANCA, 0	ESTADIO DEL NOU CAMP , con 100.000 espectadores y más de cuatro millones recaudados.	GOLES: Víctor (minuto 30), Schuster (minuto 60) y Quini (minuto 76).	BARCELONA: Artola, Gerardo, Alexanco, Manolo, Sánchez, Víctor (Esteban), Schuster, Maradona, Carrasco (Pichi Alonso), Quini, Marcos.	SIN BRILLANTEZ , pero con eficacia, el Barcelona ganó al Salamanca. Se discutieron los dos primeros goles, pero eso no quita para dejar de reconocer que los azulgranas dominaron siempre, atacaron mucho y tiraron a gol con cierta profusión. El cuadro salmantino luchó, se cerró bien, practicó el sistema del fuera de juego, que a la postre le costó dos goles y no se entregó.
	ARBITRO: El valenciano Fandós, con errores. Mal asistido.	TARJETAS: No hubo.	SALAMANCA: D'Alessandro, Tomé, Herrero, Miguel Angel, Bezares, Enrique (Brizola), Corchado, Pepe, Martínez, Pérez Aguerri, Angel (García Murcia).	
CELTA, 0 R. SOCIEDAD, 1	ESTADIO DE BALAI DOS , menos de media entrada, frío, lluvia y TV en directo.	GOL: Zamora (minuto 10).	CELTA: Capó, Gelo, Atilano, Gómez, Canosa, Andrés, Mori (Quecho), Suárez, Amorós (Pedro), Lucas, Del Cura.	DEFENSIVA a ultranza de la Real, con el gol sorprendente y regalado por el Celta. Los gallegos no encuentran el camino del gol y la Real defiende hasta con once. No se pueden extrañar de sufrir la misma pena en Atocha. El cuadro donostiarra hizo lo justo, ganó bien, tuvo incluso dos ocasiones más de golear muy claras y frenó a un Celta sin profundidad, corto de méritos y técnica.
	ARBITRO: El castellano Lamo Castillo, que tuvo errores.	TARJETAS: Amarilla a Olaizola.	REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Górriz, Cortabarría, Olaizola, Larrañaga, Zubillaga (Orbegozo), Zamora, Uralde (Vaquero), Satrustegui, López Ufarte.	

BACHILLERES

100 PLAZAS
DESDE 18 AÑOS

Convocadas 100 plazas para secretarios de Juzgados de Paz en poblaciones de más de 7.000 habitantes en toda España («BOE» 22-X-82). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS. Interesantes retribuciones sobre 1.200.000 pesetas. Desde 18 años (sin límite), ambos sexos. Bachiller superior o similar. Pruebas sencillas escritas (ninguna oral), sólo temas de Derecho. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Infórmese URGENTE sin compromiso: HOY MISMO. Pídanos por correo información, con instancia y programa. Diríjase a:

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4



JUNTA MUNICIPAL DE CHAMARTÍN — ESCOLANIA

Se invita a todos los niños del distrito, de nueve años de edad en adelante, a participar en la formación de la Escolanía Municipal que promueve dicha Junta.

Inscripciones: Junta Municipal de Chamartín (calle Puerto Rico, 54).

Teléfono 259 08 37 (de 9 de la mañana a 2 de la tarde).

Teléfono 259 08 62 (de 6 a 8 de la tarde).

Finaliza el plazo de inscripción el día 16 de noviembre

En el gélido José Zorrilla se hundió el Valladolid

El Atlético hizo lo justo (1-3)

Partido soso y aburrido, sin ocasiones de gol por parte de ninguno de los dos equipos. Marcaron Arteché, Hugo Sánchez, Julio Prieto y Fortes

Ficha del 1-3

REAL VALLADOLID: Montes, Richard, García Navajas, Santos, Sánchez Vallés, Pepín, Gail, Moré, Yáñez, Ruski y Fortes.

ATLETICO DE MADRID: Mejías (6), Marcelino (6), Arteché (7), Ruiz (5), Quique (6), Votava (5) (Minguez (5), minuto 54), Landáburu (6), Julio Prieto (5), Marina (5), Pedraza (6) (Rubio (5), minuto 69) y Hugo Sánchez (6).

ARBITRO: El catalán Esquerdó Guerrero. No tuvo demasiado trabajo. Expulsó a Yáñez, por insultarle, y amonestó a Fortes por una fuerte entrada a Quique. Le pidieron un penalti de Quique a Fortes, que no concedió, con buen criterio, ya que estaba muy cerca y no picó en la caída del delantero vallisoletano.

GOLES: 0-1, minuto 25. Córner directo con efecto a puerta sacado por Landáburu. Montes despeja cuando el balón ya se colaba, y Arteché, de cabeza y en plancha, introdujo el balón en la portería vallisoletana. 0-2, minuto 35. Falta a Pedraza al borde del área de Sánchez Vallés, cuando ya se escapaba hacia el marco de Montes. La sacó Hugo Sánchez, tras salvar la berrera que estaba muy mal puesta. 1-2, minuto 68. Otra falta al borde del área, esta vez de Ruiz a Ruski; la sacó Fortes por donde cubría la puerta Mejías, y la pelota se incrustó por el ángulo alto. 1-3, minuto 88. Fallo garrafal de Montes, tras un tiro desde cerca de Julio Prieto. Se le escapó el balón y fue mansamente al fondo de la red.

OTROS DETALLES. — El Atlético de Madrid logró dos positivos más, al derrotar al Real Valladolid por uno a tres, en el gélido José Zorrilla, con media entrada, motivada por el frío y el alto precio de las localidades.

VALLADOLID

Javier Valdivieso,
enviado especial

DECIAMOS ayer que este encuentro Real Valladolid-Atlético sería dramático por lo que el equipo local se jugaba en el lance. Sin embargo, no fue tal, ya que el conjunto blanquiverde no llegó a la primera parte con peligro al área rojiblanca, y, por contra, los jugadores de Luis Aragonés en sus contragolpes llegaban con facilidad al área local, debido a los muchos fallos defensivos de los blanquiverdes. Sánchez Vallés no podía con Pedraza ni Santos con Hugo Sánchez, y eso propiciaba la fácil llegada al área de Montes de los centrocampistas atléticos para disparar con fuerza.

El viento, fuerte, por cierto, estuvo a favor del Atlético en la primera parte y dio pie a los lanzamientos de córner de Landáburu directos a puerta. Y así llegó ese primer gol rojiblanco, al que el aire le ayudó para irse hacia la portería. Diez minutos después, cuando llegó el segundo gol y la expulsión de Pato Yáñez, el Real Valladolid estuvo total y absolutamente desbarbolado, incapaz de crear peligro. El Atlético se limitó, erró-

neamente, a mantener el resultado de 0-2 y el balón, sin profundizar en absoluto hacia la meta vallisoletana. En este primer tiempo pudo dejar el Atlético de Madrid sentenciado el partido; pero hubo demasiados fallos y poca exposición de los jugadores, que no metían la pierna con decisión y si saltaban para que el contrario no pudiera pegarles, y la pelota normalmente se la llevaban los locales. Hay que exceptuar a Marcelino y Arteché, que no tomaron esas precauciones y entraron siempre con fuerza a la pelota y a los jugadores contrarios cuando ocurría lo propio. Por este miedo perdieron muchas ocasiones de gol, y de ahí que Luis diera entrada a Minguez y Rubio para dar más fuerza y mayor profundidad.

En el centro del campo, sólo Marina se batió el cobre con los jugadores vallisoletanos. El resto no entró con fuerza al balón, y así era, casi siempre, cómo los vallisoletanos se hacían con la pelota.

El Real Valladolid únicamente apretó con ilusión, pero sin ideas a raíz de marcar su gol, pero poco le duró su intento. El público en esta ocasión no pidió la cabeza de Mesones, sino la del presidente del Real Valladolid, Manolo Esteban, que mantuvo una semana más al entrenador en contra del

criterio de los socios vallisoletanos.

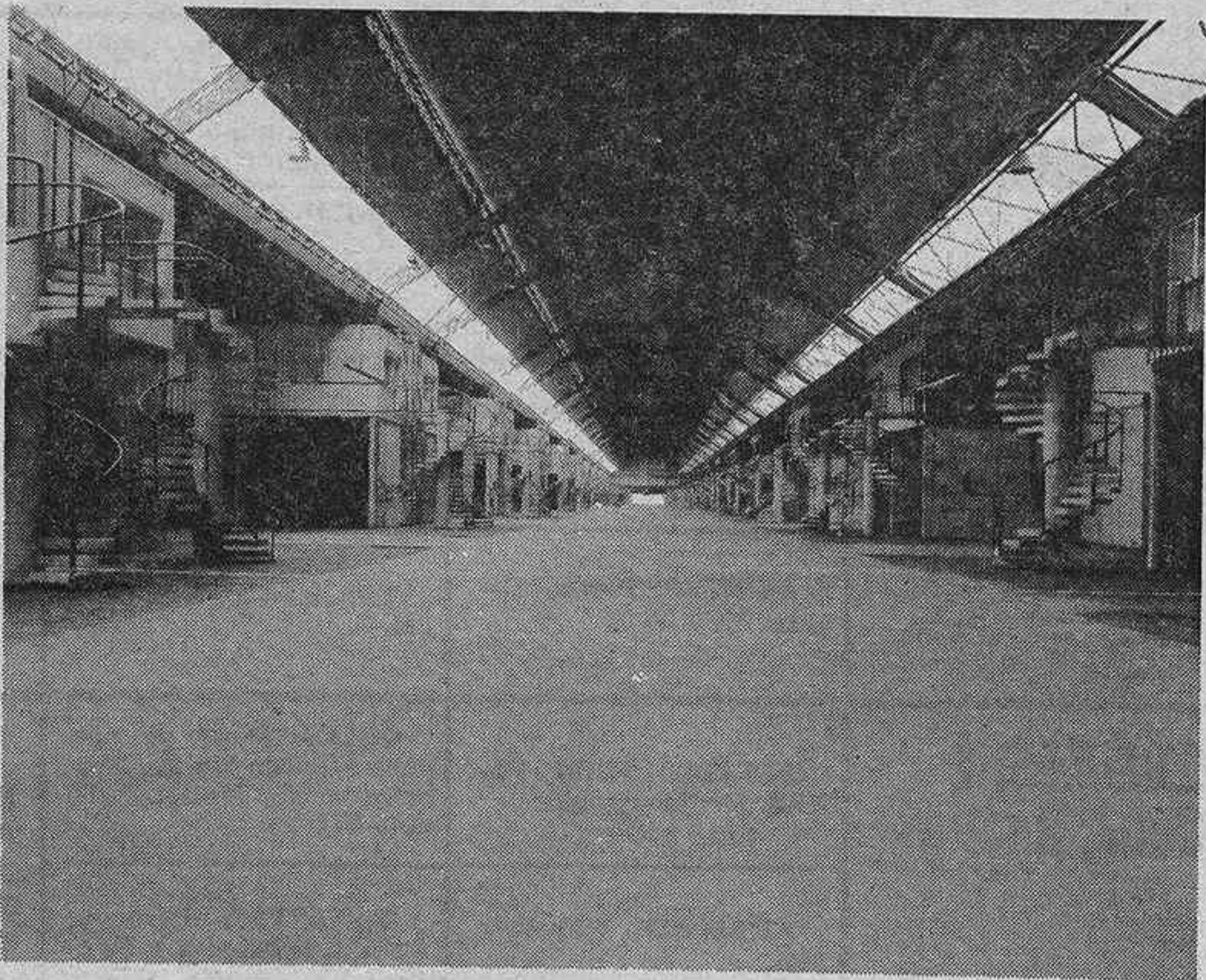
Este Real Valladolid, aun con varios refuerzos, no rinde como el año pasado. Desde el inicio del partido jugó con demasiados nervios y sin ligar jugada alguna. El Atlético de Madrid se limitó a ganar sin exponer lo más mínimo. Sus jugadores no lucharon como en ellos es habitual desde que se inició la Liga, con la excepción ya mencionada de Marcelino, Arteché y Hugo Sánchez. Le faltó entrega para vencer holgadamente en el primer tiempo.

En la segunda parte todo fue similar. Partido soso, aburrido, sin que ni uno ni otro crearan ocasiones de gol, y eso que la defensa vallisoletana se abrió al ataque intentando buscar el gol. Javier García Verdugo fue el espía del Real Zaragoza esta tarde en el José Zorrilla. Salió satisfecho del Atlético de Madrid. Nos decía que de jugar así en La Romareda el día 21, su equipo, el Zaragoza, ganaría ampliamente. A Vicente Miera, enviado especial por Miguel Muñoz, tampoco le gustó el partido. Pedraza no se entregó como en otros encuentros y como es habitual en el extremo derecha internacional, y Quique jugó con demasiadas precauciones desde que Fortes, al inicio del partido, le hizo una fuerte entrada, que lo dejó lastimado.



Julio Prieto, que marcaría el tercer gol rojiblanco, en pugna con Fortes.

Este mes se inaugura Mercamadrid. Pero Ud. nunca irá a hacer la compra allí.



La inauguración de la Unidad Alimentaria de Madrid, construida y gestionada por Mercamadrid significa mucho para Ud., aunque no sea un mercado para hacer la compra.

La Unidad Alimentaria de Mercamadrid concentrará los Mercados Centrales de Pescados, de Frutas y Hortalizas y de Carnes.

Eso facilitará el control de higiene y calidad de los alimentos, descongestionará zonas actualmente saturadas y mejorará las condiciones de la oferta, beneficiando a todos los habitantes de Madrid. A Ud.



MERCAMADRID, S.A.

DOS PUNTOS

El mejor

Arteché

Una vez más fue Arteché el auténtico valladar en la defensa rojiblanca, que, además, logró ese primer gol con el que se abrió la cuenta de los dos puntos que volaron hacia Madrid. Junto a Marcelino, el jugador montañés fue el único que entró con fuerza tanto por alto como por bajo y cepró con su entrega de siempre el camino a los delanteros blanquiverdes. Arteché sigue mereciendo la llamada de Miguel Muñoz. Una vez más fue el hombre que con su pundonor y su trabajo incansable logró que su equipo fuera hacia la victoria y no perdiera los nervios en defensa.

Vestuarios

Luis, nada contento con sus jugadores

Después del partido hablamos con Luis Aragonés. El entrenador rojiblanco, pese a la victoria, no estaba nada contento con la actuación de sus jugadores. «Cuando hay oportunidad para resolver el resultado se debe intentar golear.» Esto nos decía Luis Aragonés: «Cuando el Real Valladolid marcó su gol, temí hasta por el empate, y eso la culpa hubiera sido única y exclusivamente nuestra, que en la primera parte pudimos conseguir un amplio resultado a nuestro favor.»

Para el entrenador vallisoletano, Felipe Mesones, cabizbajo, el resultado de hoy podía haberse convertido en un empate a dos goles si su jugador Pato Yáñez no hubiera cometido la tontería de insultar al árbitro, que le expulsó por esta razón. «El Real Valladolid salió a luchar, pero no tuvo fortuna. Una vez más el equipo vallisoletano deja mucho que desear ante sus aficionados. El nerviosismo de sus hombres ha sido la causa de que este partido se perdiera. No se marcó con fuerza y con entrega, y los jugadores rojiblancos jugaron a placer, y, sin embargo, aunque tiene un gran equipo —dijo Mesones—, hoy el Atlético de Madrid no nos ha superado como para vencernos con esa amplitud de 1-3.»

La Segunda A, en un vistazo

LINARES, 2 CASTELLON, 0	ESTADIO LINAREJOS , con floja entrada.	GOLES: Torres (minutos 44 y 46).	LINARES: Nicetic, Diosdado, Pulido, Adriano, Batista, Yiyi (Oscar), Juan Carlos, Marcelo, Jorgoso, Ocaña y Torres (Sainz).	NADO mejor el Linares en el charco en que las lluvias convirtieron el campo y se apuntó una victoria cómoda, conseguida en dos minutos y con justicia. El Castellón intentó el contraataque, pero, entre el agua y la defensa local, nada pudieron hacer. El Linares atacó con cautela, se defendió bien y al lograr los dos goles en dos minutos contemporizó para asegurarse el triunfo final, que logró con esfuerzo y oficio.
	ARBITRO: Martín Díaz, vizcaíno. Bien.	TARJETAS amarillas a Naharro, Adriano, Torres y entrenador local, Yosú.	CASTELLON: González, J. Navarro, L. Navarro, Dueñas, Carrillo, Beltrán, Warnes (Mestre), Ibeas, Viñas, Naharro y Aláez.	
CORDOBA, 2 BARCEL. AT., 2	ESTADIO DE EL ARCANGEL: Media entrada. Encharcado.	GOLES: Crespo (minuto 36), Luis (en la continuación, minuto 46), Marcelino (minuto 83) y Clos (minuto 90).	CORDOBA: Luna, Juan Carlos, Claus, Vinueza, Caro, Campos, Marcelo, Urbano, Robles, Monzón y Crespo (Charles).	DISPUTADO: Andaluces y catalanes ofrecieron un buen encuentro, en medio de gran número de charcos y juego muy emocionante, que mantuvo el resultado incierto hasta el final, cuando todos creían en la victoria local. Los locales dominaron en la mayor parte del encuentro, pero chocaron con la defensa joven de los azulgranas, que siempre contraatacaron con peligrosidad y efectividad.
	ARBITRO: Taboada. Discutido. Regular.	TARJETAS: Crespo, Gratacos, Martínez, Clos. EXPULSADO: Manolo.	BARCELONA ATLETICO: Puig, Martínez (Gil), Gratacos, Fradera, Tarrés, Pérez Contreras, Marcelino, Albadalejo (Manolo), Luis, Guitart y Clos.	
ALAVES, 1 R. VALLECANO, 1	CAMPO DE MENDIZORROZA , flojísima entrada.	GOLES: Juanjo (minuto 29) y Aguilar (minuto 52).	ALAVES: Cendoya, Galarraga, Gabilondo, Gacho, Gregory, Larrañaga, Cañizares (Badiola), Juanjo, Bengoechea, Villanueva (Senni), Valverde.	DISPUTADO encuentro entre alavesistas y madrileños, con fútbol serio, fuerte y en el que se lució el Rayo, alcanzando un justo empate, que hubiera incluso debido ser victoria, porque ocasiones tuvieron para ello. El público se fue decepcionado, porque el Alavés no acaba de encontrar el camino de la victoria, a pesar del cambio de entrenador. El Rayo, en fin, mereció ganar.
	ARBITRO: El catalán Mazorra. Mal.	TARJETAS: Amarillas a Galarraga, Gregory, Juan y dos a Pozo, que fue expulsado	RAYO: Mora, Izquierdo, Uceda, Madriñán, Alvarez, Juan, Benito, Castro, Aguilar (Fabvret), Emiliano (Morón), Pozo.	
OVIEDO, 3 SABADELL, 1	ESTADIO CARLOS TARTIERE: Buena entrada.	GOLES: Blanco, de penalty (minuto 36), Roberto (minuto 64), Blanco, de penalty (minuto 72), Pantoja (minuto 90).	OVIEDO: Viti, Juanito, Antuña, Peruena, Vili, Arias (Manolín, minuto 65), Blanco, Pantoja, Martín Roales, Rivas y Juanjo.	BUENO: Este partido se puede considerar notable por la lucha, que no por el buen juego de los dos equipos. El Oviedo dominó en el centro del campo, pero en algunos momentos cedió dicho dominio en favor de un Sabadell que dio buena talla de su buena posición en la tabla. El juego estuvo siempre muy igualado, con la mayor impetuosidad de los asturianos, que jugaban en casa.
	ARBITRO: Abucide. Bien.	TARJETAS : Antuña, Viti, Peruena, Oswaldo, Caamaño y Parellada.	SABADELL: Pereira, Gala, Tanco, Caamaño, Parellada, Zambrano, Lino, Oswaldo, Roberto, Blanco y Hans.	
HUELVA, 0 PALENCIA, 1	CAMPO MUNICIPAL: Un poco más de media entrada.	GOL: Javi (minuto 70).	HUELVA: Castell, Agustín (Cumbreño), Lorant, Del Riva, Cepeda, Zambrano, Torot (Caro), Juanma, Crespo, Acosta y Campuzano.	ABURRIDO: El Palencia puso otra sorpresa en la jornada ante el Huelva constantemente dominador, pero que se mostró incapaz ante un conjunto atrasado y muy defensivo. La derrota sorprendió a los espectadores onubenses, que habían estado reprochando a su equipo la impotencia en el juego de ataque. El Palencia logró así sus dos primeros positivos y el Huelva se despega de la cabeza.
	ARBITRO: Socorro. Bien.	TARJETAS: Fuertes, López, Murga, Belanche.	PALENCIA: Yacer, Prados, Maldonado, Ferrero, Fuerte, Belanche, Cano, Merallo, López Murga (Luna), Mediavilla (Huezo) y Javi.	
JEREZ, 2 MALLORCA, 3	ESTADIO DOMECCQ: Buena entrada.	GOLES: Francis (minuto 6), Mancilla (minuto 57), Da Costa (minuto 72), Barrera (minuto 78), Morey (minuto 80).	JEREZ DEPORTIVO: Recio, Suárez, Adán, Rivas, Perdigones, Valencia, Cabral, Carlos, Diánez, Francis, Mancilla y Eloy.	MALO: El juego sólo tomó cierta vistosidad en los treinta últimos minutos. El Jerez dominó en el primer tiempo, pero fue perdiendo los papeles. La reacción de los insulares fue espectacular: en sólo ocho minutos remontaron dos tantos en contra. La emoción en los minutos finales fue grande, pero los mallorquines se cerraron y aún contraatacaron con peligro.
	ARBITRO: Jiménez Muñoz. Regular.	TARJETAS: Juanito, Pérez, Sabido, Da Costa, Zuviria, López, Adán, Perdigones, Carlos y Eloy. Expulsado, López.	REAL MALLORCA: Reus, Juanito, Pérez (Juanito), Sabido, Gallardo, Zuviria, López, Da Costa, Delgado, Melchor, Morey, (Riado) y Barrera.	
AT. MADRIL., 0 ELCHE, 0	ESTADIO VICENTE CALDERON: Entrada floja.		ATLETICO MADRILEÑO: Belza, Tomás, Rivera I, Vilches, Juanín, Tolo, Cárdeno, Oliver, Víctor, Guache y Melo.	REGULAR: El juego no fue tan bueno debido a las pésimas condiciones del terreno. Los jugadores de uno y otro equipo emplearon al máximo su capacidad física para aguantar de pie. El encuentro fue un constante tira y afloja con oportunidades que estuvieron repartidas al 50 por 100. El dominio fue alterno en los dos periodos. Las defensas ganaron a las delanteras.
	ARBITRO: Pascual Segura. Muy bien.	TARJETAS: Pérez García.	ELCHE: Miguel, Valle, Pérez García, Jaquet, Quesada, Castroverde, Mateo, Jorge (Boria), Kostic, Chomín y Neri (Félix).	
HERCULES, 1 CADIZ, 2	ESTADIO RICO PEREZ: Media entrada.	GOLES: Mané de penalty (minuto 12), Escobar (minuto 50), Muller (minuto 57).	HERCULES: Salas, Serrat, Cartagena, Rocamora, Muller, Ernesto, Reces, Cabral, Adorno, Parra (Aracil), Fabregat (Segundo).	BUENO: El Cádiz dio una gran lección de juego al Hércules, que se confirma como colista. Los de Alicante siguen sin haber ganado ningún partido. En éste, al encajar el primer tanto, se desconcertaron y quedaron más a merced de los gaditanos cuando éstos marcaron el segundo gol. El partido recobró cierta emoción con el gol local, pero el Cádiz demostró una gran solidez de conjunto.
	ARBITRO: Ceballos. Mal.	TARJETAS: Ernesto, Cabral, Rocamora y Chano.	CADIZ: Claudio, Chano, Amarillo, Manolito, Vojinovic, Dos Santos, Amnel (Luque), Escobar, López, Dieguito y González.	
CARTAGENA, 3 CASTILLA, 0	CAMPO DE EL ARMAL: Buena entrada.	GOLES: José Luis (minutos 29 y 34) y Rivero (minuto 70).	CARTAGENA: López, Arango, Huertas, Trasante, Sahuquillo, Sagarduy, José Luis (Roberto Alvarez), Emilio, Arteaga (Cantarutti), Rivero y David.	BUENO, el Cartagena dominó con buen juego a ráfagas, mejor posición y sistema de marcajes y velocidad en los ataques ante un Castilla que ha decepcionado. Los blancos defendieron su terreno durante casi los noventa minutos, incapaces de arrancar hacia adelante y menos de frenar al Cartagena. El buen juego de los locales decayó bastante en la continuación. Victoria justa.
	ARBITRO: Lasheras. Bien.	TARJETAS: Ninguna.	CASTILLA: Ochotorena, Chendo, Casimiro, Francis, Durán, Martín, Juliá, Sandi (Butragueño), Cortina, Michel y Lucas (Sánchez Lorenzo).	
MURCIA, 2 CORUÑA, 2	ESTADIO DE LA CONDOMINA: Buena entrada.	GOLES: José Luis (minuto 37), López, de penalty (minuto 58), López (minuto 67) y Muñoz (minuto 89).	MURCIA: Echeverría, Campello, Juan José, López, Higinio, Vidaña, Abad, Guina, Salamanca, Del Barrio (Sebas) y Moyano.	DISCRETO el Coruña, empató justamente a un minuto del final y puso la sorpresa de la jornada. Ya comenzó marcando el primero y mantuvo a raya al equipo local, que insistió una y otra vez con ataques infructuosos. El conjunto murciano no se debió confiar, con su ventaja, en los últimos minutos. Los gallegos, que lucharon hasta el final, sobre todo en las líneas atrasadas, empataron.
	ARBITRO: Jiménez Moreno. Aceptable.	TARJETAS: Silvi, Ballesta, José Luis, Carreras y Guina.	CORUÑA: Jorge, Carreras, Silvi, Ballesta, Piña, Peralta, Muñoz, Moreno, Traba, José Luis (Marro) y Ortiz (Vicente).	

At. Madrileño-Elche, 0-0

Poco fútbol y mucha agua

Ficha del 0-0

AT. MADRILEÑO: Belza (6), Tomás (4), Rivera I (4), Vilches (4), Juanín (5), Tolo (4), Cárdeno (5), Oliver (7), Víctor (1), Guache (4) y Melo (6).
ELCHE: Miguel (6), Valle (5), P. García (6), Jacquet (6), Quesada (4), Castroverde (4), Mateo (4), Jorge (3) (Félix (0), 87 m.), Kostic (5), Chomín (3), Neri (2) (Boria (2), 73 m.).
ARBITRO: Excelente labor la del colegiado Pascual Segura en un partido muy difícil de dirigir por el estado del terreno. Amonestó a Pérez García.
OTROS DETALLES.—Vicente Calderón, ante unos 10.000 espectadores en mañana fría y lluviosa. Campo en mal estado y poco fútbol.



Acoso ante la meta visitante, pero sin demasiados apuros para Miguel.

PARTIDO malo, propiciado en gran parte por la lluvia, que dejó el campo prácticamente inundado, y en el que resultaba impracticable el fútbol durante la primera mitad. En la segunda amainó y funcionó bien el drenaje del campo, y el balón al menos comenzó a rodar.



Fútbol embarullado y sin sentido a causa del mal estado del terreno y de la falta de ideas de los jugadores para superar este hándicap.

El Atlético Madrileño nunca se adaptó al terreno; no lo intentó, salvo por medio de Melo, y demostró su inoperancia atacante, con un delantero centro que parecía el líbero de la defensa visitante, y por parte del Elche, nunca se mostró ambicioso y se limitó a aguantar el empate, que conllevaba un positivo para sumar a la lista y subir en la clasificación.

No hubo apenas fútbol, como decíamos, ni jugadas destacables, y las pocas que hubo terminaron en fallos sonados, casi siempre frente a la meta ilicitana, y fruto más del empuje y ganas que

por calidad y excelencias futbolísticas. Entre el minuto 20 y el 30 de la primera parte llegaron los ataques más firmes y consistentes, con ocasiones de Cárdeno en disparo largo, un balón desaprovechado por Víctor, solo ante el portero, producto de un fallo defensivo a causa del estado del terreno, y un cabezazo de Kostic con excelente despeje a córner del meta Belza. Esto en

diez minutos y nada más. Tan mal fue la primera parte, que el árbitro se decidió por pitir un minuto antes de la hora reglamentaria. Y así nos encontramos en el segundo con un campo más practicable, un balón más suelto, más velocidad por ello en las acciones y mayor presión local, con un Elche ya totalmente replegado en su parcela. Pero el espectáculo seguía siendo igual

de triste y los locales seguían dando las mismas muestras de impotencia esbozadas en la primera fase del duelo.

Ahora sólo hubo cinco minutos con ocasiones más o menos claras, los que van del cincuenta al cincuenta y cinco, con un remate de Melo desde el área chica que fue al segundo anfiteatro y un disparo largo de Oliver, uno de los pocos que se salvan de la quema, que atajó con apuros Miguel, mandando a córner y, al saque de éste, de nuevo fue Oliver quien estuvo a punto de marcar en buen remate. Y ahí se acabó el partido y comenzó ya un trotar sin sentido con empuje local y retención visitante, con falta absoluta de ambición por parte de un Elche que bien pudo haber saldado el duelo con victoria si la hubiera buscado.

Resultado justo, aunque si la victoria hubiera sonreído a alguien debió ser a los locales, que cuando menos intentaron conseguirla, aunque no supieron cómo para poder hacerlo.

Esto fue todo en una mañana de tormenta, con mucha más agua que fútbol; ...pero mucha más.

Duarte PALOMERO

Vestuarios

Desilusión en Peiró

«Hay que borrar los negativos para serenarse»

Peiró estaba contrariado con el resultado. Su equipo se deja en casa lo que saca fuera y sigue en apuros.

—No tenemos suerte y no se acierta con la meta contraria; aparte, los chicos están nerviosos en casa porque no les salen las cosas y no hacen goles, y el público también se impacienta. Si borramos los negativos, tal vez nos podríamos serenar; pero así, es muy difícil.

—No hubiera sido bueno hacer cambios?

—No lo creí conveniente. Los chicos pelearon bien y dominaron. Aparte, tal y como estaba el campo, creo que podía trastocarse todo en cualquier momento, podrían producirse lesiones, y convenía no agotar los cambios innecesariamente.

—¿Qué le pareció el rival?

—Vino a puntuar, y le dominamos y le rompimos su sistema en algunos momentos, pero no acertamos con la puerta. Si le hubiéramos hecho el primer tanto y se hubieran tenido que abrir, lo habrían pasado peor, pues nosotros llevamos todo el gasto y el peso del partido, y el campo estaba muy mal. Los chicos en

este aspecto resistieron bien y dieron la batalla, pues ya era difícil aguantar en pie.

Carriega:
«Un valioso positivo»

Y, por el contrario, Carriega se mostraba satisfecho con ese importante positivo, que colocaba a su equipo en una esperanzadora situación en la tabla en su aspiración de cada temporada: el ascenso.

—Las cosas van bien, y hemos logrado un positivo muy valioso, pues el Madrileño jugó bien y creó problemas, y el campo estaba muy mal a causa de la lluvia.

—De todas formas, el Elche siempre estropea sus campañas al final...

—Sí. Habrá que sacar buena renta ahora para estar seguros al final, pues el Elche no suele tener mucha suerte en los finales de temporada.

—¿Fue poco ambicioso su equipo?

—No se podía hacer más en el estado que quedó el campo.

D. P.

El mejor

Oliver

No fue un buen partido, ni nadie realizó una actuación sensacional, pero Oliver, el rojiblanco Oliver, fue el tuerto en un campo de ciegos, y jugó algo, intentó ordenar, serenar y mandar, acudió con prontitud al remate e intervino en algunas de las pocas jugadas emocionantes y de peligro que hubo. El campo tampoco daba para mucho más, pero este hombre intentó desenvolverse en él.

El público juzga

¿Fue justo el empate?

JOAQUIN LASHERAS GOMEZ, treinta y cinco años, carpintero.— «Mereció ganar el Atlético por ambición y mejor fútbol.»

ENRIQUE PEREZ CARRANZA, cuarenta años, conductor.— «En parte sí, ya que el Madrileño llevó el gasto del partido, pero no supo romper la defensa ilicitana.»

PEDRO PEREZ PEREZ, veintiocho años, contable.— «Justo, porqueninguno mereció ganar.»

MANUEL ENRIQUEZ CLAVER, veintiséis años, estudiante.— «En un campo así gana el que más suerte tiene. Y ninguno hizo demasiado, como era de esperar, para merecer más, aunque hubo más ocasiones en la portería visitante.»

3-0 en El Armarjal, con viento y sol

El Castilla, una pera en dulce

CARTAGENA. José Monerri

CASTILLA: Ochotorena (7), Chendo (6), Casimiro (8), Francis (8), Durán (5), Martín (5), Juliá (5), Candil (4), Cortina (4), Michel (9) y Lucas (6). Sánchez Lorenzo (5) y Butrageño (7).

CARTAGENA: López (8), Arango (8), Huertas (8), Trasante Artega (6), Rivero (8) y David (6). R. Alvarez y Cantarutti (s. c.).

ARBITRO: Excelente arbitraje del colegiado catalán Lasheras de Còzar, auxiliado por los hermanos J. y P. Lorenzo Ruano.

GOLES: 1-0, minuto 29: Lío ante la puerta de Ochotorena y, finalmente, José Luis marcó a media altura. 2-0, minuto 33: Falta sacada por Arango, que remató de cabeza José Luis. 3-0, minuto 71. Formidable jugada de José Luis, que culminó en gol.

OTROS DETALLES: Tarde de sol y tres cuartos de entrada. El viento perjudicó el juego.

El Castilla ha resultado para el Cartagena, en el partido jugado en El Armarjal, la clásica pera en dulce, por lo que justamente ha perdido por tres goles a

cero, encajando dos de ellos —ambos obra de José Luis— en el primer tiempo, y el tercero, en la continuación, de Rivero. El filial del Real Madrid ha dado demasiadas facilidades, con un

marcaje flojo sobre los hombres clave del equipo local, lo que ha permitido que se viera juego y que hubiera goles, aunque, naturalmente, a favor de los de casa, ya que mientras éstos encontraban facilidades, los visitantes hallaban una sólida zaga cartagenera que les impedía llegar a los dominios de López. Ahí ha radicado la clave del tanteo. Porque a la hora de enjuiciar a los blancos habrá que reconocerles su técnica, su juventud, su incansable batallar, pero también su ingenuidad y su falta de profundidad ante el marco contrario.

En resumen, un partido entretenido, jugado con mucha corrección. El Castilla, que fue aplaudido, demostró que posee virtudes para ir mejorando en el futuro.

1-1. en Mendizorroza

El Rayo, un gran partido

VITORIA. M. Vega.

ALAVES: Cendoya, Galarraga, Larrañaga, Gabilondo, Gacho, Gregori, Juanjo, Villanueva, Cañizares, Bengoechea y Valverde. En el minuto 62, Badiola entró por el ineficaz Cañizares, y en el 72, Félix reemplazó al desafortunado Villanueva.

RAYO VALLECANO: Mora (6), Izquierdo (8), Alvarez (7), Uceda (6), Madriñán (8), Juan (9), Benito (8), Castro (8), Aguilar (8), Emiliano (6), Pozo (7). A los sesenta y siete minutos, Morón (6) sustituyó a Emiliano, y en el 85, el surafricano Favret (—) entró por el ya cansado Aguilar.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el catalán Mazorra Freire. No gustó por su particular criterio a la hora de castigar con tarjeta a unos y otros. Las tarjetas amarillas que mostró fueron a Galarraga, Gregori, Juan y a Pozo, a éste por dos veces, por lo que fue expulsado.

GOLES: 1-0, minuto 29. Cañizares envía al centro y Juanjo remata sin parar a las mallas. Un bonito gol precedido de una mejor jugada. 1-1, minuto 53. Aguilar se va como una flecha, y cuando llega a los dominios de Juan Cendoya le bate de tiro cruzado.

RESULTADO justo el que campeaba en Mendizorroza al final de los noventa minutos de juego entre el Deportivo Alavés y el Rayo Vallecano. Los madrileños se mostraron como un equipo con orden y esquema de juego. Estaba claro que conocían el discurrir de los hombres de Luis Astorga y vinieron no sólo a pararlos, sino, a la

vez, a darles réplica. Los hombres que dirige Juanjo cuajaron un fenomenal partido, sobre todo en defensa y centro del campo. Atrás, tanto Izquierdo como Madriñán eran un auténtico valladar, donde se estrellaban una y otra vez los intentos de penetración por parte de los extremos alavistas. En el centro de la defensa había que cubrir a ese

peligroso rematador alavista que es Juanjo, y lo hicieron a la perfección. En el centro del campo rayista puede que estuviera la clave de todo lo conseguido.

Allí Juan fue la estrella, omnipotente y omnipresente, tan pronto cortaba el juego como creaba los mayores peligros. Benito y Castro supieron secundarle.

3^o DIVISION

En Carabanchel, triunfo «camionero» (0-1)

Pegaso buceó mejor

■ Cada equipo erró un penalty

CARABANCHEL: Velázquez (6), Villa (4), Carlos (5), Casado (4), Prieto (4), Chencho (3), Serena (4), Lama (3), Angelín (3), Emilio (3), Juan Carlos (2), Rubalcava (2), Aurelio (-).

PEGASO: Sergio (5), Isidro (5), Javi (4), Arroyo (-), Quique (4), Herrero (6), Moreno (4), Olmedo (-), Orive (5), Loren (3), Eduardo (4), Sebas II (3), Sebas I (3).

ARBITRO: Zapatero Maroto. Mal. Este señor no debería arbitrar en ninguna categoría, porque, simplemente, no sabe. Junto a sus múltiples errores de apreciación, se inventó un penalty contra el Carabanchel, cuando Sebas I desbordó a Villa y al meta Velázquez, para, finalmente, tropezar con el balón. Mostró tarjetas por violencia a Prieto, Serena, Quique y Orive.

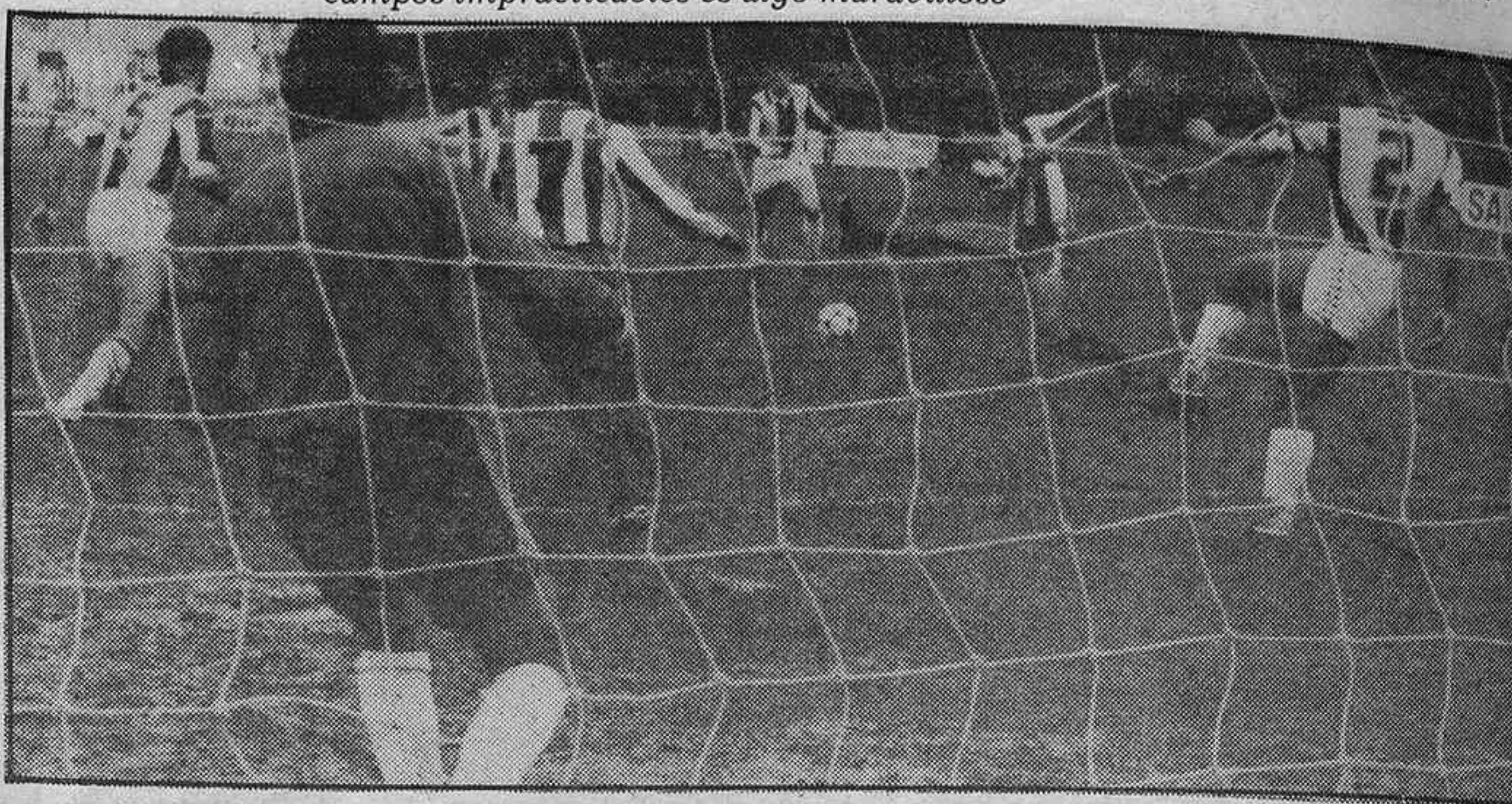
GOL: 0-1. 18 minutos. Trallazo de Herrero desde el borde del área, tras jugada personal.

OTROS DETALLES: Unas 4.000 personas tuvieron la fe de asistir a este partido.

LAS condiciones del terreno de juego del Carabanchel fueron las mismas que en el resto de los campos madrileños, como es lógico: un campo totalmente embarrado, conquistado por un agua que no dejó de caer en la mayor parte del propio partido. En ese tapiz oceánico, Carabanchel y Pegaso intentaron crear más ocasiones de marcar y transformarlas en gol. Y fue un gran acierto del Pegaso el que decidió pronto, a los 18 minutos del encuentro, el potente Herrero demostró su fuerza en una in-

curción submarina, que culminó con un chutazo desde el borde del área. El equipo que jugó más, que expuso más, que entró con más fuerza, que empujó con mayor poder y que utilizó mejor esas cuestiones fue siempre el Pegaso. Los «camioneros» corrieron más acertadamente este «rallye» sobre el circuito mojado de Carabanchel y vencieron merecidamente. El árbitro pitó dos penalties, el favorable al Pegaso inexistente, pero los dos equipos fallaron la pena máxima.

Sobresalen las victorias de los visitantes Getafe, Aranjuez, Pegaso y Leganés; los empates de Manchego y Conquense en Tarancón y Avila, respectivamente, y la goleada del San Fernando al Pinto. Destaca especialmente ese triunfo por 1-3 del «Geta» en Alcorcón, que denota que el cuadro azul se encuentra en una categoría muy inferior a su calidad. Realmente es un equipo de Segunda A. Y hay que elogiar esa gran actividad goleadora del citado Getafe y de San Fernando, Valdepeñas y Aranjuez. Marcar tantos goles en campos impracticables es algo maravilloso



Presionó mucho el Moscardó, pero la expeditiva defensa del Leganés dominó siempre la situación

El Moscardó mereció el empate

Jugando a no perder, ganó el Leganés (0-1)

■ Los dos equipos mostraron su gran preparación física sobre un auténtico barrizal

Ficha del 0-1

MOSCARDÓ: Ossorio (5); Uceda (5), Muñoz I (5), Lozano (5); Sánchez (6), Bosque (5); Ramón (5), Moya (5), Muñoz II (5), Mérida (5) y Dani (5). Pérez (5) sustituyó a Ossorio por lesión, y Santi a Lozano.

LEGANÉS: Leal (5); Calles (5), Luna (7), Miguel (4); Utrero (5), Conde (5), Madero (5), Caballero (5), Pascual (5), Cortijo (5) e Isidro (5). Madero fue sustituido por Trobiani (-) y éste por Sanchidrián (-).

GOL: 0-1. Minuto 28. A la salida de un saque de esquina, Caballero, de cabeza, remató alto, colando la pelota junto al

poste de la meta de Ossorio, que nada pudo hacer por evitar el gol.

ARBITRO: García Pérez tuvo una difícil labor por el mal estado del terreno, pero la llevó con total acierto. Sacó tarjetas amarillas a Moya, del Moscardó, y Caballero y Cortijo, del Leganés.

OTROS DETALLES: Terreno pesado, resbaladizo y peligroso; lluvia constante, que en algunos momentos se convirtió en una auténtica tromba de agua, y una recaudación de 57.000 pesetas.

Alcorcón, 1; Getafe, 3

ALCORCON: López, Javi, José Luis, Juan Carlos, Sainz, Diego, Lezarraga, Mariano, Gordillo, Sanjuán y Benito.

GETAFE: Tocón, Del Barrio, Chiqui, Núñez, Romera, Pedro, Pereira, Polo, Salazar, Emilio y Mayo.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado castellano García Aranda, que tuvo una buena actuación.

GOLES: 0-1, minuto 8 de la segunda mitad. Falta, que ejecuta Salazar directamente a puerta y marca. 0-2, minuto 16. Jugada de Salazar, que tira; el balón se queda en la raya, y Pereira empuja a la red. 1-2, minuto 18. Penalty que ejecuta Gordillo. 1-3, minuto 24. Jugada de ataque del Getafe. Pereira, tras sortear la salida de López, marca.

S. Fernando, 5; Pinto, 1

SAN FERNANDO: Lameda, Clavero, Alguacil, Daniel, Zafra, Heredia, Palafox, Corralero, Seminario, Del Pino y Fernández.

AT. PINTO: Fernando, Benamor, Minaya, Rafa, Felipe, Gascón, Giro, Alvaro, Martín, Arroyo y Use.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Gómez Madrid, que tuvo una buena actuación. Amonestó con tarjetas amarillas a Arroyo y a Del Pino.

GOLES: 1-0. Gol de Carralero. 2-0. Gol de Carralero. 3-0, minuto 29. Gol de Carralero, que fue el verdugo del Atlético de Pinto. 4-0. Penalty, cuando transcurría el minuto 3 de la segunda mitad. El encargado de lanzarlo es Fernández, pero deja que lo tire Carralero, que vuelve a batir al meta Fernando. 4-1, minuto 9. Fallo de Lameda, que deja el balón a los pies de Martín, que marca. 5-1, minuto 39. Jugada de ataque local. Tiro sobre puerta, rechace del meta, y Palafox, muy oportuno, envía el balón al fondo de las mallas.

SOBRE un auténtico lodazal, el Leganés, empujado por la fortuna, venció al Moscardó, equipo que se abastecía de jugadores de su propia cantera y que ayer puso sobre el pesadísimo terreno de Usera una fe y una entrega dignas de conseguir el empate, aunque, en honor a la verdad, el Leganés, con jugadores de más calidad, tuvo ideas claras de lo que tenía que hacer sobre el auténtico barrizal. Uno y otro equipo han jugado a pleno gas, con el máximo esfuerzo, pero el triunfo sonrió a los visitantes, por cuanto al marcar el gol, que al final sería el único de la despacible maña-

na, empleó un sistema de contención, cerrando caminos, sin otro ataque y ambición que el peligro que pudieran crear en los contragolpes cuando la pelota salía rebotada en la zona ancha y cogían a los propietarios en medio campo. La partida, si no estaba claramente perfilada, sí obligó a lanzarse al Moscardó a un ataque desesperado y se propiciaron dos ocasiones para el empate, pero los remates de Muñoz II y Ramón se perdieron por falta de fortuna. Aunque mandó más el Moscardó, ambos equipos imprimieron el mismo ritmo al encuentro, moviendo

el balón sobre el barrizal y aplicando sus nervios y su entrega por un resultado satisfactorio. Quizá, mirando con mayor serenidad la actuación de uno y otro equipo, los locales quemaron en auténticas correrías más nervio, tratando de romper las fuerzas que tenía su rival. Porque la verdad es que se hizo un esfuerzo increíble durante todo el encuentro y no faltó hasta el minuto final la condición física, por lo que los dos cuadros quisieron ganar por coraje, ya que por juego era totalmente imposible. Ha sido, por tanto, una batalla muy igualada; por ello, un empate hubiera re-

flejado los méritos de los contendientes, ya que el Moscardó no debió salir derrotado, puesto que hizo los mismos méritos que su rival y llevó mejor la iniciativa. El público, escaso, lo entendió así y premió tanto a unos como a otros con aplausos, porque lo dieron todo sobre el terreno, lo cual supone un elogio tal y como estaba el campo. Ha sido una pena, porque de otro modo podíamos haber visto un gran partido y que hubiera dado una mejor medida de los méritos de cada cuadro, y así nos quedamos con las ganas.

LOPEÑA

Grupo séptimo

Daimiel, 3; At. Madrileño, 1. Alcorcón, 1; Getafe, 3. San Fernando, 5; At. Pinto, 1. Carabanchel, 0; Pegaso, 1. Moscardó, 0; Leganés, 1. Valdepeñas, 3; Aranjuez, 4. G. Segoviana, 2; Alcobendas, 1. Tarancón, 0; Manchego, 0. Avila, 0; Conquense, 0. Ciempozuelos, 1; Real Madrid, 3.

	Pts.	J.	G.	E.	P.	F.	C.
Aranjuez	17+7	10	7	3	0	20	8
Manchego	16+6	10	7	2	1	20	6
Getafe	16+6	10	8	0	2	20	11
Pegaso	12+2	10	4	4	2	12	8
Alcobendas	12+2	10	5	2	3	19	16
Leganés	12+2	10	4	4	2	13	11
San Fernando	11+1	10	5	3	3	19	14
Avila	11+1	10	5	1	4	11	15
Valdepeñas	10	10	4	2	4	15	11
Real Madrid	10	10	5	0	5	20	18
Conquense	10	10	3	4	3	8	10
Daimiel	10	10	3	4	3	12	14
Tarancón	9	10	3	3	4	14	14
G. Segoviana	9-1	10	4	1	5	14	14
Moscardó	8-2	10	3	2	5	10	13
Carabanchel	8-2	10	3	2	5	10	16
Alcorcón	7-1	10	2	3	5	10	14
At. Madrileño	6-4	10	2	2	6	12	21
Ciempozuelos	4-4	10	1	2	7	9	18
At. Pinto	3-5	10	0	3	7	6	22

El mejor

Luna

Con el número tres a la espalda, Luna, ex rayista, hizo un gran encuentro. Como el campo no estaba para muchas exhibiciones, el buen defensa levantó siempre la pelota y no se entretuvo en jugarla. Corrió mucho en la zona ancha y acudió tanto al ataque como a cubrir a sus compañeros de demarcación cuando era preciso su concurso. Su fácil pegada hizo que fuera él el encargado de ejecutar las faltas y tuvo el gran mérito de ir a más según pasaban los minutos, lo que ya dice bastante de su gran preparación física.

El público juzga

¿Por qué ganó el visitante?

LUIS VELASCO PALOMERO, cuarenta y dos años, industrial: «Un partido muy disputado, y bien llevado por ambos equipos sobre un campo impracticable, lo que hace que ya sólo con sostenerse era bastante; por eso, si ganó el visitante fue por suerte.»

GUILLERMO PARRONDO ALCANTARILLA, cuarenta y cuatro años, comerciante: «Aun cuando ambos equipos hicieron los mismos méritos, mirándolo un poco con lupa, creo que el Leganés fue más veterano que el bisonio Moscardó, y, por ello, cayó el triunfo del lado de los visitantes. Achuchó más el Moscardó, pero la firmeza defensiva del Leganés le cerró el paso.»

JUAN MUÑOZ ROJAS, veintidós años, empleado: «No cabe duda de que el que marca es porque ha hecho más méritos, aunque, en honor de la verdad, el Moscardó luchó mucho por el empate, pero ya se sabe que cuando se va por delante y con el terreno de juego como estaba era difícil que los propietarios levantaran el resultado.»

Tarancón, 0; Manchego, 0

TARANCON: Romera, Julio, Duque, Cruz, Corrales, Cortés, Chema I, Michel (Chaparros), Erraiz (Chema II), Cano y Asensio.

MANCHEGO: Carmelo, Desi (Bermejo), Sebas, Tostón, Poblete, Carretero, Germán (Manolo), Ballester, Ceca, Compains y Baudilio.

ARBITRO: El señor Fernández Marín, del Colegio Castellano, que tuvo una buena actuación, amonestando únicamente a Desi.

R. Avila, 0; Conquense, 0

AVILA: Quique, Carroble (Becerra), Blázquez, Pedro, Ortega, Arganda, Muñoz, Alvarez, Alcázar, Enríquez (Escobar) y Quini.

CONQUENSE: Ramón, Villanueva, Madrid, Hortelano, Servi, Arguisuelas, Rebollo, Abadía, Maíllo, Mariano (Félix) y Tois (Esteban).

ARBITRO: El señor García Mochales. Bien.

En busca del 10

Seguir esta sección es muy fácil: como habrán observado, en las crónicas de los partidos de fútbol de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera puntuamos a los jugadores con el método mejor y más conocido que existe: de cero a diez, como si fuera un examen. Cada semana sumaremos los puntos de cada jugador y de esta forma sabrán quién es el mejor hombre en cada categoría, según YA-HOJA DEL LUNES.

PRIMERA



Juan José volvió a ser el mejor

1. Camacho, 69.
2. Juan José, 67.
3. Pedraza, 65.
4. Stielike, 64.
5. Quique, 63.
6. Arteche, 61.
7. Bonet, 60.
8. Hubo, 57.
9. Rubio, 55.
10. Metgod, 54.
11. Angel, 51.
12. Marcelino, J. Prieto, Agustín, 50.
15. Isidro, 47.
16. Landáburu, 46.
17. Santillana, 44.
18. Pereira, 42.
19. Juanito, 40.
20. Juanjo, 38.
21. Votava, 35.
22. Gallego, 33.
23. Fraile, 28.
24. Pineda, 26.
25. Mínguez, Ito, 25.
27. Amarina, Ruiz, 19.
29. Mejías, Manolo, Portugal, 11.
32. García Hernández, Salguero, 10.
34. Marian, 7.
35. Cabrera, San José, 5.
37. Clemente, 3.

Juan José, Bonet, Arteche, Camacho y Metgod son los grandes destacados de la jornada de ayer. El gaditano y barbudo lateral madridista obtuvo ante el Betis un «nueve» y en la clasificación general se encuentra ya en segunda posición, detrás del regular Camacho, que logró un «siete» y se mantiene como líder solitario. También consiguieron un «siete» Metgod y Arteche. Pero el segundo sobresaliente de ayer fue Bonet, que fue puntuado con un «ocho» y que marcha en séptima posición, reduciendo diferencias con sus predecesores. Pedraza, Stielike y Quique cumplieron positivamente ante Betis y Valladolid y ocupan los puestos tercero, cuarto y quinto; pero hay que decir que Juan José les ha quitado una posición en la tabla en las últimas tres semanas: el ex jugador del Cádiz iba quinto el mes pasado, y antes de la jornada que ayer terminó era tercero, igualado con Stielike.

Tomás GONZALEZ

SEGUNDA A (promedio)

1. Pardeza (Castilla), 7,3.
2. Michel (Castilla), 7,1.
3. Aguilar (Rayo), 7.
4. Izquierdo (Rayo), 6,9.
5. Juan, Madriñán (Rayo), Juárez (Castilla), 6,8.
8. Butragueño, Lucas, Francis, Casimiro (Castilla), 6,6.
12. Castro, Benito (Rayo), Ochotorena (Castilla), 6,5.
15. Belza (At. Madrileño), 6,4.
16. Mora (Rayo), 6,3.
17. Uceda, Alvarez, Pozo, Jiménez (Rayo), Bernardo (Castilla), Juanín, Oliver (At. Madrileño), 6.
24. Arjol (At. Madrileño), Martín (Castilla), 5,9.
26. Melo (At. Madrileño), Chindo (Castilla), 5,8.
28. Morón, López, Ghiso (Rayo), 5,5.
31. Emiliano (Rayo), 5,4.
32. Cárdeno (At. Madrileño), 5,2.



Víctor (Atlético Madrileño)

SEGUNDA B (promedio)

1. Javi, Manolo (Alcalá), 7.
3. Martínez (Torrejón), 6,8.
4. Virtus (Parla), 6,7.
5. Titi, Lozano (Parla), 6,5.
7. Pepito (Parla), 6,3.
8. Sebas (Alcalá), 6,2.
9. Olivares, M. Angel, Nino, Luis (Parla), 6.
13. Domenech (Alcalá), 5,9.
14. Benito (Alcalá), 5,8.
15. Valverde, Benítez, Alvarado, Juanito (Parla), 5,7.
19. Lázaro (Parla), De la Cruz (Torrejón), 5,5.
21. Angel (Torrejón), Higes, De la Cruz (Alcalá), Rus, Mateo (Parla), 5,4.
26. Azcona (Alcalá), 5,3.
27. Fernández, Valiente (Alcalá); Macipe, Román (Torrejón), 5.
31. Baratas (Parla), Pepín, Ramírez, Miguel, José María, Vara (Alcalá), 4,9.



Olivares (Parla)

TERCERA (promedio)

1. Zambrano (S. Fernando); Moreno II (Leganés); Blanco, Martos (R. Madrid), 8.
5. Alfonso (Getafe), 7,2.
6. Luna (Leganés); Tomás (Alcobendas); Mel (R. Madrid); Fernández, Palafox (S. Fernando); Isla (At. Madrid); Manchego, Valentín (Aranjuez), 7.
14. Polo (Getafe), 6,9.
15. Pepín (Aranjuez); Sánchez (R. Madrid); Aurelio (Carabanchel); Daniel (S. Fernando), 6,5.
19. Paquito (Getafe), 6,2.
20. Rey, Alvarez, Jiménez (At. Madrid); Martínez, Santos (Alcobendas); Valle (Pegaso); Panocha, Angelín, Angel, Pablo Amieiro, Fernando, Emilio (Aranjuez); Anadón, Ruiz, Valdenebro, Clemente, Domínguez (R. Madrid); Triguero, Zazo, Pedro (Getafe); Elvira, Isidro, Polo (Leganés); Sánchez (Moscardó); Antonio, Ricardo, Aguilar (Ciempozuelos), 6.
48. Sergio, Herrero (Pegaso), 5,9.
50. Velázquez (Carabanchel); Salazar, Del Barrio (Getafe), 5,8.
53. Juan Carlos (Carabanchel); Osorio, Ramón, Muñoz (Moscardó); Cruz, Chiqui, Serrano, Tocón (Getafe); Del Pino, Marco (S. Fernando); Eduardo (Pegaso); Carlos, Gálvez, Aguilera (R. Madrid); Robles (Alcobendas); Ríos (Aranjuez), 5,5.
69. Muñoz, Dani (Moscardó); Alberto (Carabanchel), 5,3.
72. Carlos (Carabanchel), 5,2.



Ruiz (Real Madrid)

una de las mejores zonas residenciales de Madrid



EDIFICIO CEA

PISOS Y ESTUDIOS

C/ ARTURO SORIA, 99, C/v. A EMILIO VARGAS, 18-20
 CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA • PISCINA, JARDIN APARCAMIENTO EN EL PROPIO EDIFICIO
 COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE ESTA CONSTRUCCION. FACILIDADES DE PAGO
 INFORMESE EN EL PROPIO EDIFICIO

LOCALES COMERCIALES Y OFICINAS
 DENTRO DEL MISMO CONJUNTO RESIDENCIAL
 PARA CONTRATAR: AVDA. VALLE, 15. MADRID

PISOS, APARTAMENTOS Y OFICINAS

UNA CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA

- PADRE CLARET, 6
- CHURRUCA, 21
- CORAZON DE MARIA, 68

- LLAVE EN MANO • PASEO DE JUAN XXIII (edificio Villamagna)
- LUIS DE SALAZAR, 9
- GLORIETA DE SAN VICENTE, 1 (FRENTE A JARDINES Y CASA DE CAMPO)
- PLAZAS DE GARAJE

LOCALES COMERCIALES

- HERMANOS MIRALLES, 18
- BEATRIZ DE BOBADILLA, 9
- LUIS DE SALAZAR, 9
- ANICETO MARINAS, 2
- SANTIAGO RUSIÑOL, 4

INFORMESE EN LOS PROPIOS EDIFICIOS PARA CONTRATAR
 AVDA. DEL VALLE, 15

IMM, S.A., de publicidad

Baloncesto

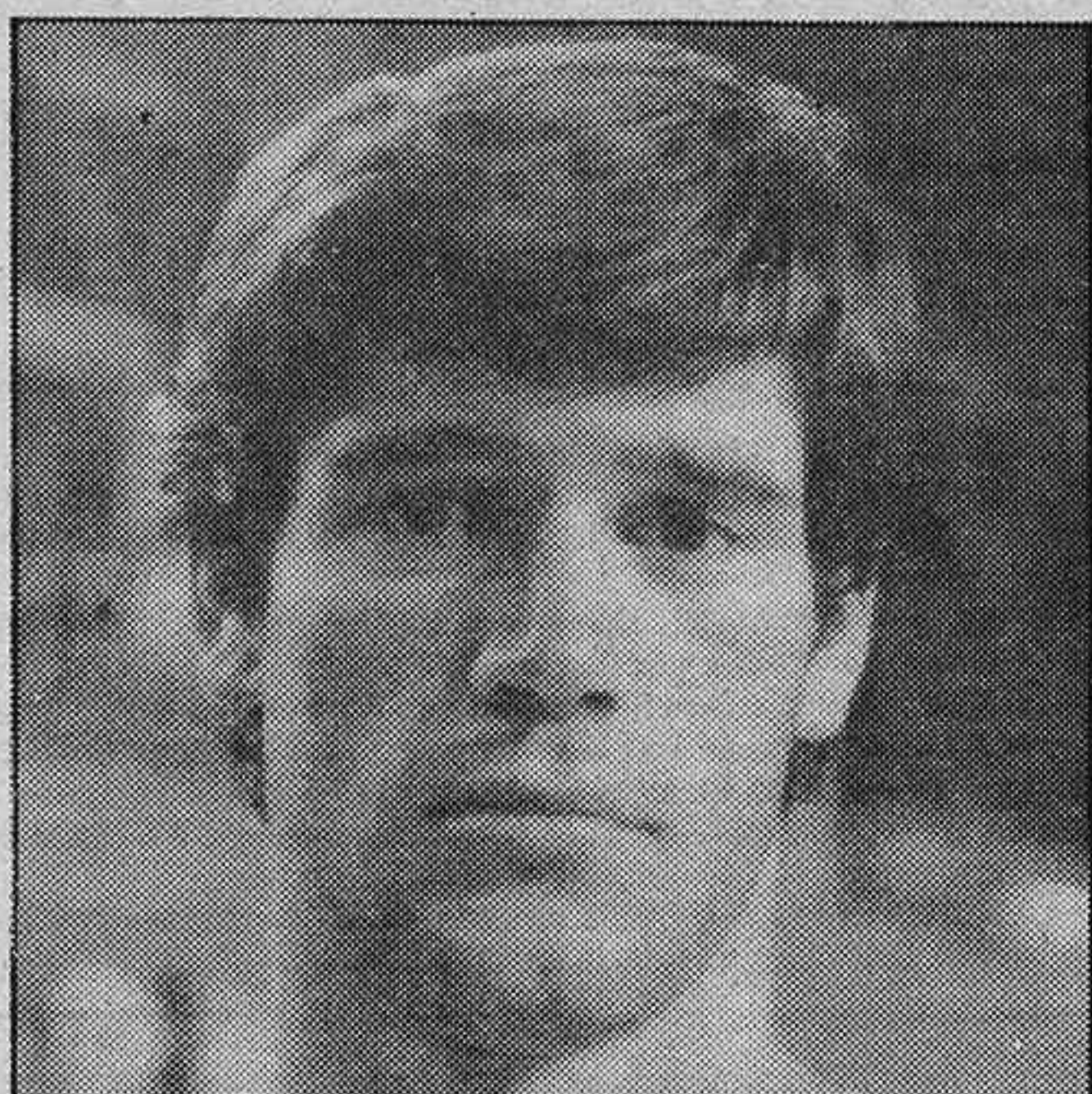
En la quinta jornada destacaban dos partidos como los más reñidos: Miñón-OAR e Inmobanco-Areslux. En el primero, el Valladolid no cedió ante la imperiosa necesidad de victoria del equipo gallego, que sigue sin puntuar. El Areslux sorprendió al Inmobanco con un segundo tiempo muy lúcido. Muchos pueden considerar este resultado como la sorpresa de la jornada. El Estudiantes —como indicaba su entrenador, Carra, a nuestro periódico— continúa con un calendario adverso. El Cotonificio nada pudo hacer ante el impetuoso Barcelona, y lo mismo Basconia y Obradoiro ante el Manresa y el despertado Juventud. El Zaragoza prosigue su camino hacia el tercer puesto consolidado. En definitiva, la clasificación cambia muy poco.

El Madrid aplastó al Estudiantes: 117-69

Ficha del 117-69

EL conjunto estudiantil tan sólo dio guerra al campeón de Liga en los dos o tres primeros minutos. El Madrid, como si de novatos se tratase, se desconcertó ante el marcaje brioso del Estudiantes, que llegó a jugar de tú a tú hasta que empató a seis. A partir de entonces fue como si se hubiese quedado estancado, porque los madridistas alcanzaron los veintidós puntos mientras el Estudiantes seguía en seis. La emoción tenía que acabar. El conjunto visitante, conocedor de su inferioridad, jugó al intercambio de jugadores de banquillo a cancha hasta el punto de que lograron jugar diez jugadores durante el encuentro. Carra, que carece de jugadores puntales con los que contar siempre desde el principio, quitó al titular Garrido y lo sustituyó durante casi todo el encuentro por el joven pero prometedor Torres. Además, mantuvo dos directores de juego, Escorial y Lafuente o Lete. Escorial despertó a cinco minutos del final del partido; Lafuente pareció más ágil, pero no efectivo; y sí lo fue Lete. Carra mantuvo inexplicablemente a McKoy en el banquillo durante unos minutos. Como consecuencia, el Madrid se fue relajando

REAL MADRID: Brabender (16), Romay (9), Martín (44), Corbalán (4), Delibasic (20) —quinteto inicial—, Beirán (8), Rullán (16).
ESTUDIANTES: García (4), Lafuente (2), McKoy (9), Garrido (4), H. Perotas (14) —quinteto inicial—, Lete (8), Calviño, Escorial (8), Torres (10), Soriano (10).
ARBITROS: Marce y Gimeno. Mal. Se confundieron, como otros colegiados, al pitar ciertas personales a Romay —esta vez no cometió, por lo menos, dos de las que se le penalizó—. A veces, no coincidieron en criterios. La quinta personal, que según ellos cometió McKoy, tampoco fue. Castigaron al Real Madrid con 19 faltas —Romay fue eliminado a un minuto del descanso— y al Estudiantes con 32 —fueron eliminados McKoy, minuto 29; Lafuente, minuto 33, y Torres, minuto 35.
OTROS DETALLES: Tres cuartos de entrada.



Fernando Martín encestó 44 puntos

inconscientemente, y como si le diese pena el contrario, aflojó su castigo encestador, cosa que en la continuación quedó comprobado. El segundo tiempo carece, del mismo modo, de

historia. Brabender sustituyó a Corbalán, y Delibasic, único director a partir de entonces, aumentó sus asistencias malabaristas y espectaculares. La relajación de la que antes hablaba era tal que eliminados Torres y McKoy, Soriano, Perotas y el mismo Escorial compitieron a la hora de los rebotes con los Rullán, Martín y Brabender. Esto, unido a la falta de concentración, compenetración y precisión que pude ver en el juego madridista, me hace advertir al conjunto blanco de su inferioridad, en cuanto a forma se refiere, al Barcelona que derrotó hace quince días al Inmobanco. Frente al Crystal Palace está claro que los madridistas no convencieron ni a sí mismos. Ante el Estudiantes, a mi tampoco me han convencido.
Santiago ALCANDA

El Areslux apabulló al Inmobanco

Ficha del 89-103

EL Inmobanco partía para muchos como favorito ante el conjunto de Granollers. Poco antes de iniciarse este encuentro comenté a un compañero las grandes posibilidades que tenía el Areslux de llevarse los dos puntos. El factor sorpresa tuvo mucho que ver con la victoria catalana. En el primer tiempo se manifestó una tremenda igualdad. A todos sorprendió el juego velocísimo con que se comenzó el partido, producto de una defensa individual casi en calidad de «pressing», como si quedase poco tiempo para el fin del partido. Entonces pudimos observar los dos grandes duelos de la contienda: Mendiburu-Prada y Galvin-Jones. Del Corral en estos primeros minutos mostró una buena actitud encestadora, que poco a poco fue decayendo, sintoma individual que se puede

INMOBANCO: Gil (6), Morales (4), Galvin (16), Del Corral (22), Prada (17) —quinteto inicial—, Llorente (4), Díaz (12), Fermosel (4), Beltrán (4).
ARESUX-GRANOLLERS: Creus (14), Puig (1), Farfán (16), Mendiburu (30), Jones (28) —quinteto inicial—, Fernández (14), Spa.
ARBITROS: Hernández Cabrera y Boned. En más de una ocasión confundieron la dirección de las fueras. Pero su arbitraje fue aceptable. Penalizaron a los locales con 25 faltas personales y a los visitantes con 16. Farfán fue el único eliminado con cinco, a pesar de que cinco jugadores locales acabaron con cuatro.

aplicar al conjunto madrileño. En este primer período se sucedieron muchos empates a 15, a 21, a 27, a 35, a 43 y, el último del partido, a 49. Un error de Spa, recién salido, colaboró a que los de Madrid marchasen a vestuarios con la más mínima ventaja. Antes del descanso ambos conjuntos forzaron el ritmo de juego con la misma rapidez que empezaron, una velocidad y esfuerzos que —creíamos— sería difícil de continuar en el segundo tiempo. Pero ante la igualdad del descanso, los locales sufrieron una gran carga de personales, quince, respecto a los visitantes, que tenían ocho. Pero este aspecto como comprobamos más tarde, no incidió principalmente en el re-

sultado final. La clave de la victoria del Granollers se puede encontrar en los cinco primeros minutos de la continuación. Los catalanes sorprendieron con una gran defensa que remataban con precisión y seguridad en ataque. Mientras de salida lograron ocho puntos, los locales estuvieron sin encestar durante casi más de dos minutos. El Inmobanco en estos momentos falló en casi todo, en lanzamientos, rebotes en ataque y defensa y hasta violaciones de juego. Los madrileños lo intentaron todo por acortar tan repentina ventaja adversa, pero el Areslux dio una lección, con Mendiburu, Jones, Fernández y un sorprendente Creus, impecables, que supieron mantener su ritmo y la precisión inicial, mientras el Inmobanco se desdibujó entre nervios.

Resultados

- Primera División**
- Inmobanco-Areslux, 89-103; Cotonificio-Barcelona, 76-86; Miñón-OAR, 85-82; Caja de Ronda-Zaragoza, 63-85; Basconia-Manresa, 76-89; Obradoiro-Juventud, 84-93; Real Madrid-Estudiantes, 117-69.
- Clasificación**
- Real Madrid y Barcelona, 10 pun-

- tos; Zaragoza y Areslux, 7; Miñón, Inmobanco, Cotonificio y Manresa, 6; Juventud, 5; Caja de Ronda, 4; Basconia, 3; OAR y Estudiantes, 0.
- Primera B**
- Canoe-Pineda, 86-74; Náutico-La Salle, 106-74; Español-Calasancio, 85-79; Peñas-Fortuna, 73-72; Bosco-Cajamadrid, 87-88; Hospitalet-San José, 83-77; Mataró-Canarias, 81-126.

- Segunda, grupo D**
- Dribling-S. Patricio, 110-68; Arquitectura-Valencia, 91-75; Campm-Guadalajara, 72-76; Cuenca-Claret, 87-70; Virgen de Arocha-Castilla, 84-81; La Salle-Olímpico 64, 69-73.
- Primera femenina**
- Avón Alcalá-Comansi, 62-85; Celta Citroen-Escopias, 89-57; CDU-Canoe, 41-89; Iberia-Hispano Francés, 83-86; Betania-Coronas, 89-87.

Hockey sobre patines

Ruán no pudo puntuar en Vich

No ha habido cambios sustanciales en la octava jornada de la División de Honor de hockey sobre patines. El Barcelona parece que se encuentra en plena recuperación, pues venció en Oviedo al difícil Cibeles por 1-3. El Liceo continúa de líder, al derrotar fácilmente al Sentmenat por 6-3, mientras que otro de los gallitos, el Reus Deportivo, también venció sin apuros al La Salle Tenerife.

En el grupo primero de la Primera División continúa la pugna entre el Coslada y el Dominicos, de La Coruña. Los madrileños no tuvieron problemas para derrotar a sus paisanos del Ciudad Lineal. Venció el Coslada por 11-2. A su vez, el Dominicos superó las inclemencias del tiempo y se impuso al Aluche, en una infernal pista, por 5-1.

Resultados

- Vich-Rusn, 7-6; Cibeles-F.C. Barcelona, 1-3; Liceo C. Galicia-Sentmenat, 6-3; Natación Reus-Mollet, 2-3; Torders-Cerdanyola, 8-4; Tenerife La Salle-Reus Deportivo, 2-6; Vilanova-Noya, 4-6; Ripoll-Voltregá, 3-7.

Clasificación

- Liceo C. Galicia, 15 puntos; Reus Deportivo, 13; F.C. Barcelona, 12; Noya, Tordera y Mollet, 11; Voltregá, 9; Cibeles, 8; Sentmenat, 7; Vilanova, Vich y Natación Reus, 6; Ruán, 5; Cerdanyola, 3; Ripoll, 2; Tenerife La Salle, 1.

Voleibol

El Real Madrid, líder provisional

Poco público en el Pabellón del Real Madrid para presenciar el encuentro correspondiente a la quinta jornada de la Liga Nacional de Voleibol de Primera masculina entre el Real Madrid y C. A. V. Esquimo. Los madridistas se impusieron claramente por 3-0, con los parciales de 15-2, 15-2 y 15-11, en tan sólo cuarenta y cinco minutos de juego. El encuentro resultó, en líneas generales, discreto, ya que el Real Madrid no tuvo que emplearse a fondo para doblegar a su rival, especialmente en los dos primeros «sets». Luego, ya en el tercero, los blancos cedieron algo de terreno, que le permitió a su rival forzar dos igualadas, a dos y tres,

que fue lo máximo que consiguió a lo largo de esta confrontación.

Real Madrid: Bogoevski, Eizaguirre, Calero, Ortiz, Gastón y Ruiz Cediel, equipo base; García.

C. A. V. Esquimo: Macías, Briones, Borges, J. Ramos, Moreno y A. Ramos, equipo base; Domínguez y Parada. En los dos restantes encuentros se dieron resultados normales. En Sevilla, San José no dio opción alguna al colista, Atlético Vera Cruz, al que ganó por 3-0 (15-13, 15-9 y 15-4). En Las Palmas, nueva derrota de Arehucas Juventud, esta vez frente al C. V. Málaga, por 0-3, con los parciales de 11-15, 13-15 y 10-15.

Esquí de fondo

Víctor Ruiz, Jr., vencedor en la pista de Turinver

Ayer domingo se disputaron las pruebas finales del torneo para periodistas de esquí de fondo sobre la pista artificial instalada en Turinver 82, en la que demostraron sus buenas cualidades físicas los informadores de los deportes de la nieve. Resultó vencedor Víctor Ruiz Díaz, de HOJA DEL LUNES, que cubrió los 150 metros en 24 segundos

86/100. Fue segundo Antonio Guerrero, de «El País», con 31-17. El tercer puesto fue para el más veterano, Gonzalo de la Vega, director de «Mundo Blanco», con 33-58. En damas ganó Inés García, de TVE, con 37-62. Segunda, Maribel Garrido, «Pueblo», 38-46. Tercera, Pilar Díaz, TVE, 43 segundos justos.

El próximo domingo

La VI Media Maratón de Moratalaz

La temporada de pruebas populares comienza ya. El próximo domingo se celebrará la VI Media Maratón Popular de Moratalaz, organizada como todos los años por la Asociación Atlética Moratalaz. Las inscripciones pueden realizarse hasta el próximo sábado en las taquillas de la piscina, dentro del polideportivo municipal de Moratalaz, de seis a nueve de la tarde. Los derechos de inscripción son 100 pesetas.

CIUDAD DEPORTIVA REAL MADRID
Pabellón de deportes
BALONCESTO
El jueves día 11, a las 7 de la tarde
COPA DE EUROPA CLUBS
CAMPEONES DE LIGA 2.ª ELIMINATORIA
(Partido de vuelta)
CRYSTAL PALACE
(Campeón de Inglaterra)
REAL MADRID
(Campeón de España)
Venta anticipada de localidades en el estadio Santiago Bernabéu, el miércoles día 10, de 6 a 9 de la tarde.

Gimnasia deportiva femenina

El club madrileño Rodeiramar, base de la selección nacional

Bajo el patrocinio de la Caja Postal, estas jóvenes gimnastas mantienen una línea constante de éxitos

El solo hecho de publicar hace unas semanas los resultados del Campeonato de Castilla de Gimnasia Deportiva Femenina nos ha proporcionado la ocasión de conocer al presidente del club Rodeiramar (más conocido por Rodeira), Ignacio Gallardo Jurado, que quiso testimoniarnos su agradecimiento por la difusión dada a un deporte en el que todas las jóvenes participantes, de doce a dieciséis años, sólo entienden de una generosa entrega, con diarios entrenamientos y sacrificios de todo tipo para no coger un solo gramo de peso. Para estas jovencitas no existen golosinas ni otra diversión que la del gimnasio, de seis a diez de la noche, con jornadas matinales los sábados y domingos...

—Tenemos entendido que el Rodeiramar constituye la base de la selección nacional de gimnasia artística deportiva.

—Así es, pues el setenta y cinco por ciento de las seleccionadas pertenecen a nuestro club Rodeiramar, que actualmente es el más destacado de Castilla, ya que el Club Deportivo Aluche, que nos seguía en nivel, ha sufrido importantes bajas y sólo les queda una magnífica gimnasta, que es Virginia Navarro.

La casi desconocida gimnasia deportiva

—Pero cuando se alude a gimnasia sólo se nombra a la rítmica, y la deportiva es casi una desconocida.

—Este es un problema de difusión que algunos medios parece no quieren darse por enterados. Por ejemplo, televisión estuvo con una cámara portátil no hace



Este es el equipo madrileño del Rodeiramar, que forman (de izquierda a derecha) Ana Manso, Margot Estévez, María José San Martín, Montserrat Rebato, Mary Sol del Hierro, Irene Martínez, Montserrat Planchuelo, Susana Gallardo y Lucía Guisado, todas integrantes de la selección española

mucho en un España-Bulgaria y luego no encontró ni medio minuto para dar unas imágenes.

—¿Desesperante?

—No, porque las gimnastas lo ponen todo con una ilusión poco menos que insuperable. Ello nos obliga a los padres a prestarles todo nuestro apoyo.

—¿Y de ayudas de tipo económico?

—Por primera vez en la historia de este deporte ha surgido una entidad, como la Caja Postal, dispuesta a ayudarnos con la entrega de 600.000 pesetas, con lo que hemos podido cubrir todos los gastos de material. Los otros gastos se atienden por el club, que en realidad somos los propios padres. Con que el Consejo Superior de Deportes se ocupara más de nosotros (todavía ni uno de sus miembros ha asistido a una competición o entrenamiento en el INEF), las niñas se sentirían muy satisfechas. Por lo menos este año la Federación Española de Gimnasia ha hecho que pudieran concentrarse las

gimnastas, y ello ha supuesto que en el triangular de Mallorca, con Bulgaria e Italia (ésta se retiró, pues hubiera sido vencida), España consiguiera colocar a tres gimnastas tras la primera búlgara. Hace unos años este resultado no podía ni soñarse.

Muy arriesgado y poco comprendido

—Se ha aludido a bajas. ¿Es la gimnasia deportiva es peligrosa?

—Con el siguiente dato creo queda contestada la pregunta: el cincuenta y cinco por ciento de las niñas que forman el equipo nacional no sólo han sido escayoladas, sino que algunas tuvieron que pasar por el quirófano.

—¿Qué problema acucia más a las jóvenes gimnastas?

—El de la escolaridad. Salvo los colegios nacionales y algunos de religiosas, los que podríamos denominar centros de enseñanza privados no dan ninguna facilidad para que las niñas puedan entrenarse ni aun

competir. Conozco casos en los que la directora del colegio dijo: «Si deja la gimnasia, la apruebo el curso; si no, la suspendo el curso completo.» Es muy triste, y para ellas todo un reto, pues de aquí a abril están en época de competiciones, y además de los entrenamientos de las tardes han de ir un par de días por semana al gimnasio y pierden clases.

Ni cien gramos de exceso de peso

—Hace falta mucha atención...

—Muchísima, pues ellas mismas han de vigilar su peso. Ciento o doscientos gramos de exceso pueden ser fatales, y ellas mismas han de someterse a un régimen alimenticio muy severo, a base de carne a la plancha, ensaladas y yogures. Ni una golosina, ni chocolate, ni siquiera chicles.

—¿Pero es que no disponen de un endocrino?

—Están abandonadas en todos los aspectos médicos. Sólo un chequeo anual y la responsabilidad de la Mutualidad General Deportiva en casos de accidentes. Pero sería mucho lo que podría evitarse con una medicina de seguimiento, con un buen endocrino.

—¿Qué pediría el presidente del club Rodeiramar a los medios de difusión?

—Que informaran al público de todos aquellos encuentros de gimnasia deportiva que se pueden presenciar gratuitamente para que conozca su belleza y el grado de dificultad de las participantes. Con eso me sentiría feliz.

—Pues por nosotros que no quede...

V. R.

Tenis

El Barcino revalidó el título de campeón de España por equipos

Afortunadamente, el Club de Tenis Chamartín cuenta con pistas cubiertas, y la final del XIII Campeonato de España por equipos masculinos, categoría absoluta, que patrocinó La Caixa, no se vio para nada afectada por el fuerte temporal de lluvias caído sobre Madrid. Eso sí, el espectáculo, gran espectáculo, quedó encerrado y reducido en su número de asistentes, que se apelotonaron en las galerías.

Habían llegado a esta final los equipos catalanes del Barcino y Barcelona 1899, y, aunque este último es campeón de Europa e Intercontinental, se vio superado por el Barcino, que revalidó el título de España por 7-2. Ayer, en los partidos individuales ya el Barcino había logrado ventaja de 4-2, aun con el sorprendente triunfo de Emilio Sánchez Vicario sobre Martín Jaite, —quizá este ya confiado, en plan figura, mientras su rival mantuvo al máximo su concentración—, que daba al Barcino el segundo punto. Pero el Barcino decidió prácticamente su victoria en el partido de dobles entre la pareja Luna-Aguilera y Soler-Capella, con derrota de éstos.

Victorias del Barcino

Fernando Luna derrotó a

Juan Bautista Avendaño por 6-2, 6-7 y 6-1; Juan Aguilera a Lorenzo Fargas por 6-1 y 6-1; Alberto Tous a Fernando Soler por 6-2 y 6-4; Francisco Ferrer a Antonio Capella por 6-1 y 7-5; Luna-Aguilera a J. Soler-Capella por 6-2 y 7-6; Jaite-Vizcaino a Fargas-Sánchez Vicario por 6-4, 6-7 y 6-2, y Tous-Ferrer a F. Soler-Baradou por 5-7, 6-4 y 7-5.

Victorias del Barcelona

Javier Soler venció a Roberto Vizcaino por 6-3 y 7-6, y Emilio Sánchez Vicario a Martín Jaite por 5-7, 6-1 y 6-2.

El premio al mejor partido se concedió al Pagola-Jaite, y el de la deportividad a José Moreno. El acto de entrega de trofeos estuvo presidido por Pablo Llorens, presidente de la Federación Española, representantes de La Caixa y del club organizador.

El sueco Bjorn Borj se adjudicó ayer en Sidney el Torneo Exhibición de Tenis, al vencer al norteamericano John McEnroe por 3-6, 6-4, 7-5, 6-2, y los 150.000 dólares del premio. El checo Ivan Lendl consiguió el segundo puesto, al derrotar al americano Vitas Gerulaitis por 7-5, 6-3, 6-4, que quedó tercero, y McEnroe, cuarto.

Hoy empieza el II Campeonato de España Junior

A partir de hoy lunes y hasta el domingo próximo van a disputarse en el Real Club Deportivo Lomas-Bosque los II Campeonatos de España Junior en pista rápida, competición que reúne a los mejores tenistas masculinos y femeninos del momento actual y con claro futuro. Sin duda, las pistas rápidas van a ofrecernos encuentros de gran veloci-

dad y potencia entre estos jóvenes, que tienen que ser los que formen dentro de nada las selecciones nacionales. Patrocina el campeonato la firma comercial Witty, representante de Slazenger en España. Se jugarán partidos masculinos, femeninos, dobles masculinos y femeninos y dobles mixto. Otra semana de tenis joven y bello mil por ciento.

Squash

Equipo español para el Seis Naciones

Finalizada la liguilla clasificatoria —que resultó muy competitiva y de alta calidad de juego, más evidente en el grupo catalán— para formar el equipo de España que ha de participar en el torneo de las Seis Naciones, las selecciones nacionales masculina y femenina quedaron formadas de la siguiente forma: Santiago Nieto, Miguel Inchausti, Carlos Sainz, Javier Pellón y José Luis de la Guardia (éste del Can Melich catalán). También alcanzaron los dos puestos de reservas sendos catalanes, Pedro Riviere y Manuel de la Guardia. Los tres puestos femeninos quedaron en poder de Asunción Zamora (actual campeona de España), Patricia Armet y María Bachs, y quedaron como reservas Olga Cuenca y Concha Galatas.

Los partidos del torneo de las Seis Naciones de squash se disputarán del 19 al 21 de este mes, en las modernas instalaciones del club barcelonés Can Melich, que dispone de dieciocho pistas.

→ Venta anticipada de billetes de tren desde **60** días antes.

→ Ya están a la venta sus billetes para los días de Navidad.

No deje para mañana los billetes que puede sacar hoy.



hacerlo en las principales estaciones de tren, en las oficinas de viaje Renfe, en los despachos centrales o en cualquier agencia de viajes.

Si ya tiene decidida la fecha de su próximo viaje, no deje para el último momento, los billetes que puede sacar hoy.

→ Un 15% menos si paga con Chequetren. **RENFE**





TOROS

El temporal de lluvia obligó a la suspensión

Los noveles se quedaron sin su final

Mañana martes, si el tiempo lo permite, se dará el festejo

Nos quedamos sin final, sí. Nos quedamos sin ver a los chavales de la Escuela que llegaron por sus propios méritos —no muchos desde luego, era lo que había— en busca del triunfo definitivo en este I Certamen de Noveles. El tiempo, la climatología, dio el sábado un giro de 180 grados, que hacía más que presagiar que todo se iría al traste. Como así ha sido. Las intensas lluvias, si beneficiosas, esperadas por los hombres del campo y, por qué no, por los de la ciudad, imposibilitaron la celebración del último festejo, la finalísima, con la que habían soñado tantos y tantos chavales. Lo avanzada de la estación era todo un reto, un desafío, un riesgo que había que correr. Si no se salió adelante no fue por culpa de la organización. A ésta, con Felipe Díaz Murillo y Enrique Martín Arranz, que tanto han trabajado en ello y que tanto entusiasmo pusieron,

como a los profesores de la Escuela de Tauromaquia, los veteranos toreros Andrés Vázquez, Gregorio Sánchez, Serranito, Faustino Inchausti (Tinín), a Jose-lito de la Cal, profesional intachable, a Manolo M. Molinero, un taurino de pro, y a tantos que colaboraron generosamente, subalternos, mozos de espadas, ayudantes, a todos, hay que felicitarles y agradecerles el esfuerzo y la entrega. La tarea no fue nada fácil para nadie. El torero, en sus raíces, en sus principios, ha cambiado mucho. ¡El dichoso nivel de vida! que se dice ahora. No hay chavales con ansias de ser toreros. La desgana, la falta de afición, el poco sacrificio no caben en el torero. Si en este primer año de funcionamiento oficial de la Escuela no han salido muchachos como para pensar en un futuro prometedor, otro año será. Hay que seguir trabajando, la fiesta de los toros necesita

savia nueva. Confiamos en ello. No hay que olvidar que por allí, por aquellas mismas aulas del recinto de la Casa de Campo, han salido jóvenes como Fernando Galindo, Fernando Rivera, Luis Miguel Campano, Yiyó, Lucio Sandín y algún otro, toreros que ya suenan con fuerza y se van abriendo camino de la fama. ¡Suerte a todos!

Al igual que el sábado, el domingo amaneció negro, lluvioso. Se confió en un claro mañana, que no llegó, y al final el festejo hubo de suspenderse. Gitanillo Vega, Juan de los Reyes y Raúl Galindo, la terna de jóvenes que saldrían al albero de las Ventas tras el triunfo final, vieron desvanecerse sus ilusiones bajo el fuerte temporal de agua. Aún se confía en poder celebrar esta final. Será, si el tiempo lo permite, mañana martes, festividad capitalina de la Virgen de la Almudena.

Por otro lado, quizá uno de los grandes atractivos de esta final, el debut ganadero en Madrid del buen amigo y querido compañero de la crítica Alfonso Navalón, vio igualmente cómo se esfumó este compromiso, lo que no quita que fuera su gran ilusión. A buen seguro estaría nervioso pensando en el juego de sus erales. Cuidó con sumo cuidado este debut como criador de reses bravas en las Ventas. Confiaba en salir airoso de la prueba. Otra vez será, amigo Alfonso. Yo, que vi tus éxitos en San Sebastián de los Reyes y Navacerrada, esperaba con agrado el refrendo en esta final de Madrid. ¡Animo y adelante!

Y así, con lluvia y el otoño pisando fuerte, se cerró definitivamente (?) la temporada en la primera plaza de toros del mundo. Hasta siempre, mis amigos.

Enrique DE MADRID

Tendido del 1

El Registro General de Profesionales Taurinos

El pasado viernes se publicaba en el «BOE», por un orden del Ministerio del Interior, número 28154, dirigida al subsecretario del Interior y gobernadores civiles, la creación del **Registro General de Profesionales Taurinos**, dependiente de la Subsecretaría del Ministerio del Interior, Registro en el que quedan estructuradas las secciones de **matadores de toros, matadores de novillos-toros, novilleros** (se supone de espectáculos sin picadores, aunque matan a las reses), **rejoneadores y banderilleros y picadores**. Dicha orden ministerial consta de seis artículos, una disposición adicional, una transitoria y una final, ésta en la que se habla que por la Subsecretaría del Ministerio del Interior se adoptarán las medidas necesarias para la organización del **Registro General de Profesionales Taurinos** y se dictarán las instrucciones pertinentes para la ejecución de la orden, que entrará en vigor el día 1 de enero de 1983. El contexto de la citada orden ha sido elaborado por la **Comisión Interministerial de Asuntos Taurinos**, integrada en su mayoría por abogados del Estado, pero sin que en su estudio, preparación y redacción se hallara ningún representante profesional del mundo de los toros, que bien podría haber sido el presidente de la **Federación Nacional de Asociaciones de Profesionales Taurinos**, o delegado, naturalmente como oyente, sin voz ni voto, ya que, como bien se sabe, la comisión de trabajo ha sido, como su propio nombre indica, **interministerial**, y que agrupa representantes de los Ministerios de Trabajo y Seguridad Social, Sanidad, Interior, Agricultura, Hacienda, Cultura y Presidencia del Gobierno, siendo su presidente Ignacio Aguirre, actual secretario de Estado para la Información. Que los toreros podrían haber estado representados en las reuniones de trabajo, puesto que de ellos se iba a tratar, no hubiera sido una idea descabellada, mas creo que habría entrado en el campo de la lógica y, por supuesto, en una línea de apertura democrática.

■ No he podido contactar con la **Federación Nacional de Asociaciones Taurinas**, entidad que agrupa a las distintas asociaciones de profesionales taurinos existentes. Pero tengo entendido, por conversación de tipo personal y privada que mantuve con un alto cargo de dicha **Federación Nacional**, en una primera valoración del tema del **Registro General de Profesionales Taurinos**, ahora oficialmente legalizado por la **Administración Central**, que no ha satisfecho plenamente a los toreros, y hay ciertas discrepancias en torno al tema. No hay que olvidar que los toreros ya tenían —tienen— su **Registro General** y que lleva la **Federación Nacional**. ¿Qué función le espera a este registro a partir de ahora? ¿Qué pasará la temporada 83? Muchas preguntas nos vienen a la mente. El artículo 3 de la citada orden ministerial dice textualmente: «A partir de la entrada en vigor de la presente orden sólo podrán actuar en los espectáculos taurinos que se celebren en España los profesionales que acrediten la vigencia de su inscripción en la correspondiente sección del Registro.» La orden, repito, entrará en vigor el 1 de enero de 1983. Aviso, pues, a los toreros.

■ Tiempo al tiempo, pero mal me temo —conozco a los toreros— que llegará ese día, entrará la temporada y habrá muchas sorpresas. Entonces juzgaremos. Creo que todo se ha hecho con precipitación. Repito, puede haber problemas. ¿Que lo hecho es legal? ¿Que así lo dicta la Constitución? Sí, pero los taurinos tienen derecho a manifestarse. Como profesión libre que es, y una profesión de unas características especiales, se deben oír sus opiniones. En una próxima columna les traeré la voz de los representantes de los profesionales taurinos, los propios toreros.

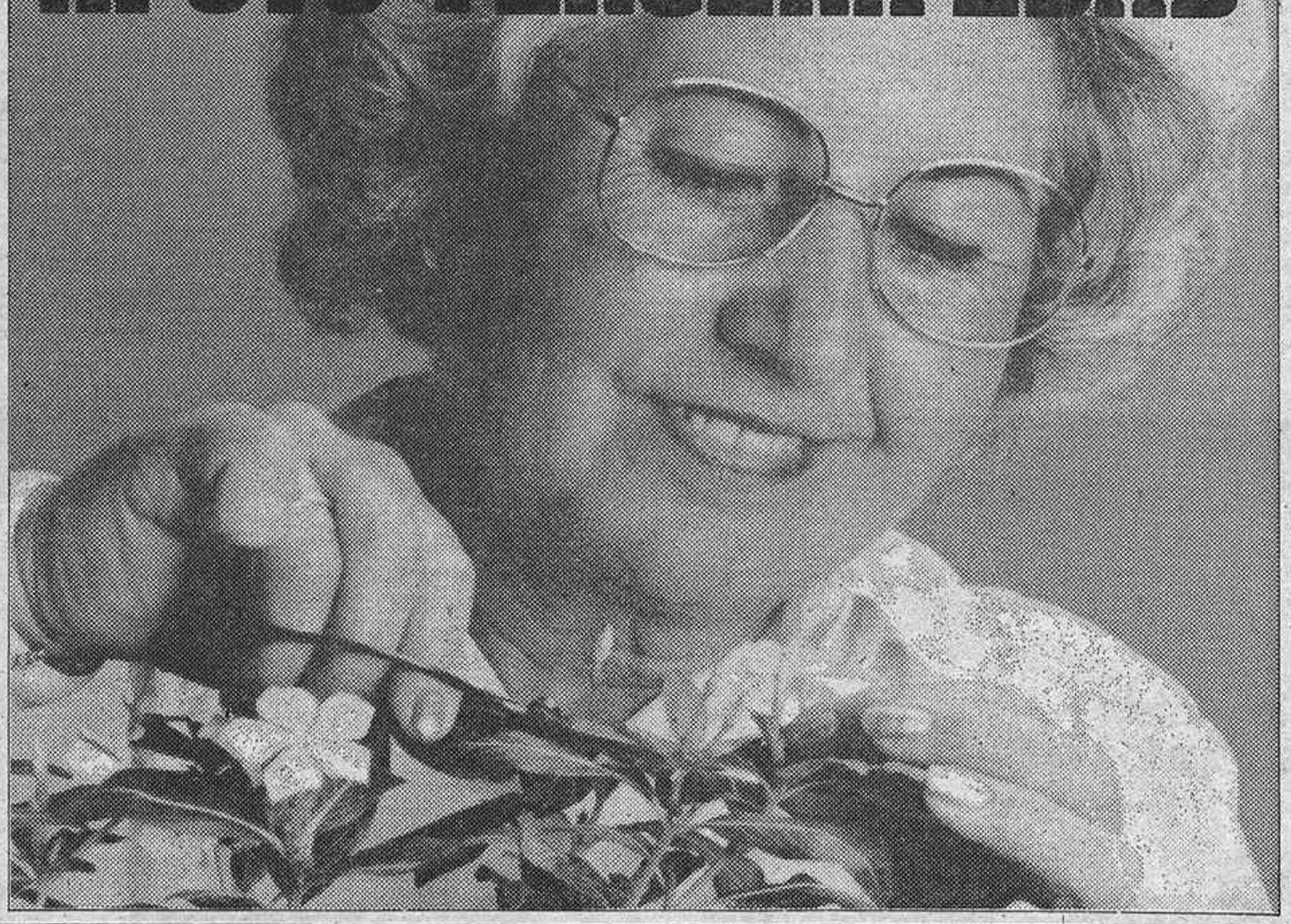
■ Todo está preparado para la **clausura del curso** en la **Escuela de Tauromaquia de Madrid**. Durante los días 13, 14 y 15 se desarrollarán varios actos en el aula de la **Escuela**, donde se abrirán. Habrá una conferencia-coloquio bajo el título de «**Rafael El Gallo, el torero filósofo**», que dictará **Rafael Ortega (Gallito)**, sobrino del genial artista madrileño-sevillano, que en este año cumple el centenario de su nacimiento. El domingo 14, tiente de vaquillas por los alumnos de la **Escuela** y reparto de trofeos y distinciones a diversas personas estrechamente relacionadas con los toros, y el lunes 15, inauguración de una exposición de pinturas del conocido artista **César Palacios**, en el patio de **Cristales del Ayuntamiento madrileño**, como homenaje a **El Gallo**, muestra que estará abierta al público del 15 al 22 del presente mes de noviembre.

■ Por su parte, la **Peña Taurina El Puyazo** celebrará el próximo domingo 14 el **XXXIII aniversario** de su fundación, con su ya tradicional almuerzo de hermandad. En esta ocasión se rendirá homenaje al matrimonio ganadero **Juan Martín Carrero y Carlota Martín Aparicio**, que serán nombrados **socios de honor** de la peña. En el mismo acto se hará entrega, al igual que en años anteriores, del **XIX Trofeo** que lleva el nombre de **El Puyazo**, y que patrocina **Ramiro Calle**, presidente de honor de la veterana entidad taurina, y que ha recaído en el picador **Domingo Rubio (Rubio de Quismondo)**, como triunfador de la feria de **San Isidro 1982**. Felicidades a todos.

EME-CONDE

Noviembre

APOYO TERCERA EDAD



Gafas y cristales Durit por 2.900 pts.

Bifocales 4.900 pts.

Para General Optica la tercera edad es la primera. Por eso hemos preparado una oferta muy interesante durante el mes de Noviembre. Venga a General Optica y elija entre la

variedad de gafas que tenemos para usted. Todas con cristales Durit 5, cinco veces más resistentes. Y nuestro habitual Seguro de rotura de cristales y montura por un año



37 OPTICAS

Velázquez, 49 - Serrano, 54
MADRID

CAFETERA EXPRES

Solerry

Solerry

Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID

LA CAJA DA SOLUCIONES A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.

SERVICIO INTEGRAL

En tiempos difíciles solo caben soluciones firmes. Concretas.

Soluciones prácticas que la Caja de Madrid va a dar a la Pequeña y Mediana Empresa. Integrándose en su problema. Estudiando juntos cada caso concreto para adoptar las mejores soluciones.

Todo un Servicio de Apoyo, Asistencia y Financiación en condiciones muy particulares.

Soluciones que van desde los Préstamos de Regulación especial a las Operaciones de Descuento. Desde el Asesoramiento Fiscal al Comercial y Financiero.

Apoyo constante y directo.

**ASESORAMIENTO
FISCAL Y
FINANCIERO**

**ASESORAMIENTO
INFORMÁTICO**

**PRESTAMOS
ESPECIALES**

**OPERACIONES
DE
DESCUENTO**

**ASESORAMIENTO
TECNICO
Y CONTABLE**

EXPOSIBLE

**FINANCIACION APOYO Y ASISTENCIA
A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA**



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

La HOJA de Gozalo



Los partidos políticos y el Ayuntamiento deben a la Federación siete millones por entradas del Mundial

Sólo ha pagado el PSOE

- El PC, UCD y varios senadores siguen sin abonar
- Y el Ayuntamiento adeuda unas 700.000 pesetas

Las cuentas del Mundial se tienen que cerrar de una vez por todas. Dentro de unos días la FIFA vendrá a Madrid para hacerse cargo del resumen económico. Y todavía hay quienes no han pagado las entradas que en su día retiraron. Me refiero a las deudas, valoradas en siete millones de pesetas, de los partidos políticos. Pidieron entradas, fueron al fútbol y

cuatro meses después aún no han pasado por taquilla.

El único partido que ha pagado los tres millones que debía, hace quince días y por medio de Miguel Ángel Martínez, ha sido el PSOE.

Los demás, ni rastro. Y cuando escribo los demás me estoy refiriendo al Partido Comunista, UCD, también varios senadores y nuestro querido Ayuntamiento, que adeuda unas

700.000 pesetas a la Federación. Desde Alberto Bosch se ha insistido varias veces, me consta, para que los deudores abonen sus débitos, pero el tiempo pasa y no hay forma de que paguen. Y son siete millones. ¿Qué puede ocurrir si llega la FI-FA y hay que darle los dineros? Pues muy simple, que todos ellos aparecerán con nombres y carnets de identidad en la auditoría del M-82 que se hará; y será la Hacienda quien les exija el pago, ya que la Federación tendrá que hacerlo con fondos públicos para cubrir esa deuda. Así que ya lo saben, señores: paguen, hombre, paguen. Que el que paga descansa. Y una cosa es no pagar por no tener, que ya es desgracia, y otra muy distinta no pagar por displicencia, omisión u olvido.

Más futuribles para el CSD

Fernando de Andrés y J. F. Marcos Becerro

PARACE que los números de Javier Moscoso para ocupar el puesto de Jesús Hermida al frente del CSD se están saliendo del bombo. Dos nombres suenan ahora con más fuerza y visos de realidad. Son los de Fernando de Andrés, arquitecto en el CSD, y Juan Francisco Marcos Becerro, médico y presidente de la Federación Española de Halterofilia.

Se crea la Federación Nacional de Fútbol-Sala por... ¡silencio administrativo...!

Demasiado para el cuerpo

RUEDA de prensa la semana pasada para informar de la creación de la nueva Federación Española de Fútbol-Sala. Las razones, mejor dicho, la razón, que aducen sus promotores es la del silencio administrativo. Y nadie puede discutirles eso. Pero, ¡caramba!, parece casi cósmico, por no decir ridículo, que se cree nada menos que una Federación Nacional basándose en algo tan nimio como el silencio administrativo. Es, y perdonen por el ejemplo, un poco burdo, pero muy similar, como si yo mañana escribiera al Consejo de Administración de la Telefónica diciendo que la quiero comprar. Si no me contestan, a los seis meses la Telefónica es mía.

Por lo visto, el CSD no respondió a la carta. Pero, por favor, seamos serios. Por otra parte, creo que el silencio administrativo se debe aplicar cuando la petición se haya realizado con todos los requisitos que marca también la ley, y que en su articulado se expresan antes de llegar al del silencio administrativo.

El Madrid tampoco paga

Le cobrarán intereses

El Madrid tampoco ha pagado sus entradas del Mundial-82. Como les contaba hace un par de semanas, la directiva blanca aduce que la Federación les debe a ellos los gastos de remodelación del campo. Y que restando las entradas de esos gastos, la Federación aún les adeuda nueve millones. Pero me temo que hay que matizar. El contrato que el Madrid hizo con el RCOE —y que no pasó

por la Federación— no dice en ninguna de sus cláusulas que el Comité Organizador del Mundial-82 tenga que poner las cosas en su sitio después del campeonato. Y ese contrato lo firmó Luis de Carlos. Los arquitectos madrildistas hicieron, con los 500 millones que recibió el club como préstamo para la remodelación, las obras que ellos y el Madrid consideraron

oportunas. Pero eso nada tiene que ver con la Federación, que pide al Madrid el dinero de las localidades. Y la doble noticia es que, por el momento, sólo el equipo «merengue» es deudor por este concepto y que, si continúa retrasándose en el pago, se le cobrarán los intereses del dinero que adeuda.

Ojo al parche.

Carta de un directivo madridista a Soledad Becerril, con posdata:

«Apúntate este tanto»

DEFINITIVAMENTE, el día 26 de diciembre se jugará en Barcelona el encuentro pro damnificados del Levante español. Idea de la revista «Don Balón», que luego la burocracia del fútbol y los mil factores y matices que de ella nacen le han arrebatado inesperada e injustamente. Pero en esta historia hay algo que me llama la atención. El Real Madrid acepta jugar el partido el día 14 de este mes en el estadio Bernabéu. Pero ofrece su estadio, no a «Don Balón», no. Se lo ofrece, por carta, a la ministra de Cultura, Soledad Becerril. Y al final, una curiosa posdata: «Apúntate este tanto.» Y firma un directivo madridista, del que me guardo el nombre.

De esa carta nace la reunión convocada por Jesús Hermida en el CSD, a la que asisten el propio Hermida, Luis de Carlos, Mussoms, del Barcelona; Miguel Rico, director de «Don Balón»; Fernando Ors, por TVE; Agustín Domínguez, Gil de la Serna, Pedro Porras y Jaime López Amor. Y cuando se decide que sea el 26 de diciembre, fecha que el Madrid acepta, en principio, surge la pega por parte de Luis de Carlos de que debe consultar con sus técnicos y de que también tiene que resolver sobre el tema publicidad estática en el Bernabéu. Es ahí donde se decide que sea la Federación quien se haga cargo del asunto. La Federación sacará también una «fila cero», cuyas localidades enviará a todos los clubs de España. Pero, ¿qué les parece, después de hablar con Miguel Rico, la curiosa posdata a la ministra y ese venturoso «apúntate este tanto...»



Oferta a Manuel Benito...

Secretario general del Mundial-86 de Natación

MANUEL Benito fue secretario del RCOE del M-82. Su estado físico, después de años de durísimo trabajo, es delicado. Sin embargo, me aseguran que Manuel Benito recibirá, si no la tiene ya, otra oferta mundialista.

En 1986 se celebrará en España el Mundial de saltos, natación y waterpolo, y quieren que Benito sea también secretario general de la organización. ¿Aceptará? No lo sé. Pero de algo estoy seguro: capacitado para asumir la labor, lo está. Y que lo hará bien, fuera de toda duda. ¡Ah!, y que te mejores, Manolo. De corazón.

EXPOMUEBLE

- nuevo horario -

abierto de 9'30 a 8'30 incluso sábados



haga sus compras al medio día y

le invitamos a comer

«EXPOMUEBLE MERECE VERSE POR DENTRO»

P: Pontones 29, Tel. 474 93 00 - MADRID



Trabajar para la Administración puede costar la vida a las pequeñas empresas

El Estado, el más temido deudor

El Estado español, la institución más rica de España, resulta ser el deudor más lento, temido y moroso de este país. Una larga cola de empresas y personas llevan meses e incluso años esperando que el Estado les pague una suma que globalmente alcanza ya la friolera de

varios centenares de miles de millones de pesetas. Empresas de la construcción, proveedores de ministerios, concesionarios de recogida de basuras, afectados de la colza, expropiados, parados y pensionistas son algunos de los acreedores permanentemente afectados por la larga espera

■ Sólo al sector de la construcción se le debían 40.000 millones de pesetas en el primer trimestre del año

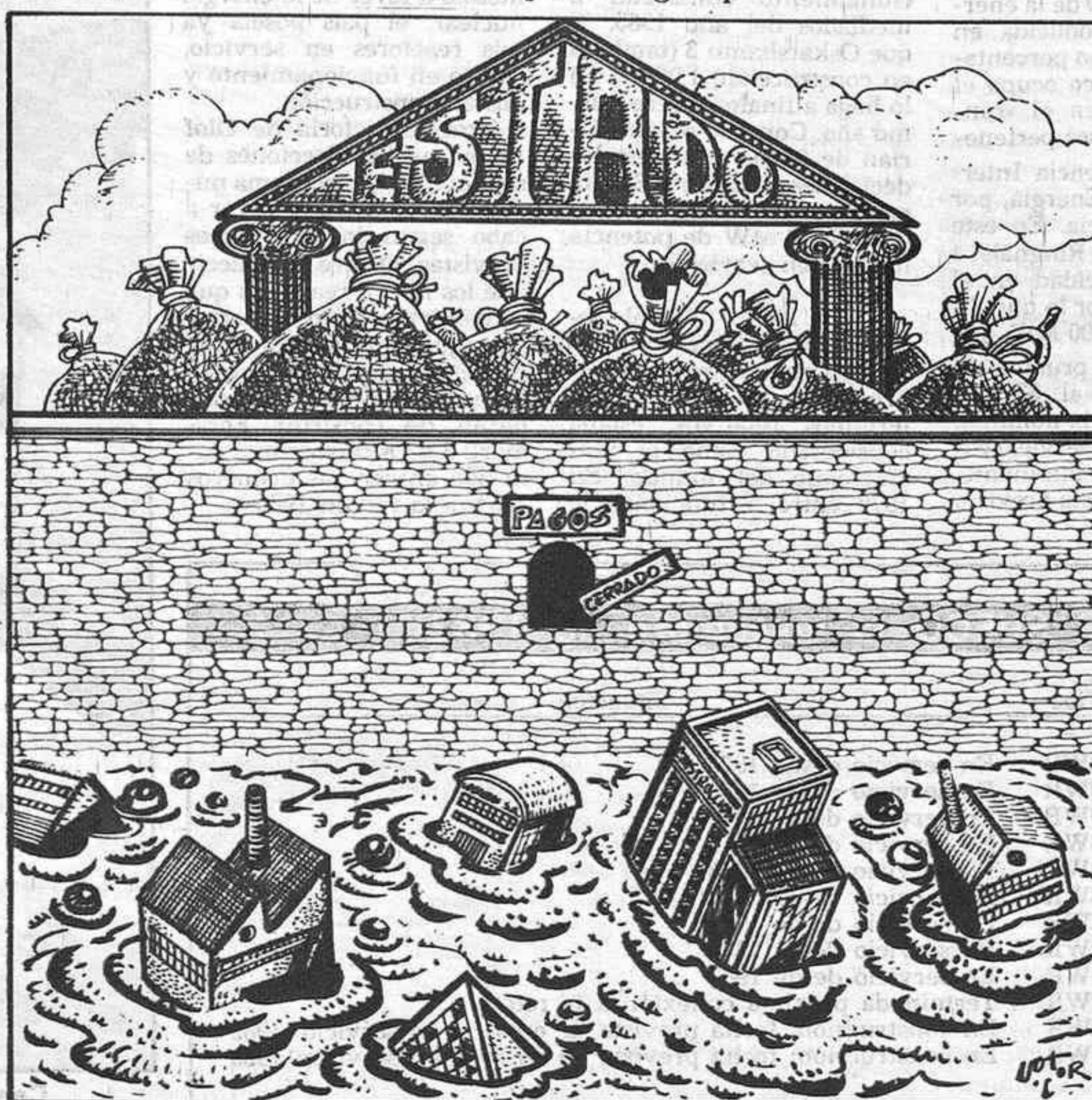
Los empresarios de la construcción representan uno de los sectores más afectados. Y eso no es novedad, pues periódicamente llevan a cabo una encuesta entre ellos mismos para averiguar la suma que les debe el Estado. En el primer trimestre de este año alcanzaba, tan sólo por cambios en los proyectos originales, aumentos por la inflación y otros conceptos una suma cercana a los 40.000 millones de pesetas. «Esta suma —explica Manuel Mendoza, director gerente de SEOPAN, el organismo que agrupa a los constructores— aumenta sin cesar, y hay deudas nuestras que llevan cuatro o cinco años esperando, incluso siete u ocho.»

La amenaza de la quiebra

Los empresarios de recogida de basuras son otro de los sectores sacrificados y acostumbrados desde hace tiempo a largas esperas. La deuda ahora está ya en los 15.000 millones. «La verdad es que si muchas de estas empresas pueden soportar esta deuda —concreta Pilar Gálvez, secretaria general de la Federación de la Industria— es porque se dedican a otras actividades. Si no fuera por eso, muchísimas habrían ido a la quiebra.»

Los exportadores españoles están acostumbrados también a la espera, en su caso, de dos o tres años para cobrar las cantidades que el Estado les abona como desgravación. A su vez, los obreros y trabajadores despedidos de empresas en quiebra o suspensión de pagos suelen tardar no menos de tres años para percibir las cantidades que el Fondo de Garantía Salarial les tiene que adeudar como indemnización por el despido. «Calculo —concreta— Ignacio Montejo, abogado laboralista— que el Fondo en estos momentos estará debiendo a los trabajadores alrededor de treinta mil millones de pesetas.»

«Y lo que está claro es que estos retrasos —comenta Manuel Miralles, abogado administrativo— provocan problemas importantes en empresas y sectores enteros de la sociedad.» Manuel Mendoza asegura que varias empresas de la construcción han cerrado por estas deudas estatales. «Esto es tan cierto —corroborra Miralles— que se está dando un fenómeno curioso: las empresas pequeñas prefieren no trabajar con el Estado. La broma les podría costar la vida.» A las empresas, los atascos les causan perjuicios importantes también de orden financiero.



Cuando grupos de afectados o delegados de patronales presuntamente perjudicadas van a hablar con los altos funcionarios de los Ministerios las explicaciones de los retrasos son siempre las mismas: falta de dinero y exceso de burocracia en el Ministerio. A veces la burocracia sirve de tapadera. Manuel Mendoza es de la misma opinión: «Cuando no tienen dinero, tienen la costumbre de devolvernos los expedientes.» Cobrar una indemnización lleva ocho años, y una expropiación nunca tarda menos de cuatro años: «Entre los dos que tarda el Jurado de Expropiaciones —explica Alberto Moreno Palomar, abogado que ha gestionado varias expropiaciones en Madrid—

para decidir el precio que el Estado debe pagar y otros dos años que el Estado tarda normalmente en satisfacer la deuda, pese a que la ley pone un tope de seis meses, ya tienes los cuatro años.»

«Estas demoras no suelen darse nunca en la empresa privada —asegura Ernesto Jiménez Astorga, el abogado que llevó a cabo las expropiaciones de la Ford en Almusafes—. Ahí, cuando realizamos las expropiaciones todo fue pagado rápidamente. La empresa privada suele evitarse líos; lo que quiere es pagar y empezar a construir rápidamente sin que haya manifestaciones ni mal ambiente.»

En el seno de la Administración también

existen ciertas diferencias. No todos los organismos pagan igual. Los Ayuntamientos suelen ser los peores pagadores. En la Administración central, Obras Públicas y Transportes, por su abundante contacto con suministradores y contratistas, suele actuar con mayor agilidad.

«En Educación —explica Mendoza, de SEOPAN— hay expedientes que llevan años y años porque nos son devueltos una y otra vez. El Estado esto lo suele hacer porque tiene poco que perder. Hasta que la deuda es reconocida como tal, hecho que puede tardar años, no se encuentra obligado a pagar ni siquiera interés por el retraso. Y cuando está obligado a pagar y no paga, el interés es del 8 por 100, menos de la mitad de la tasa de inflación.» «Y este interés —comenta un funcionario— hay que solicitarlo. El Estado no lo satisface automáticamente. Luego hay que estar un año más esperando el pago del interés.»

Qué hacer

Los intentos de acelerar estos pagos y evitar perjuicios a tanta gente han sido abundantes: delegaciones de empresarios, de abogados, de delegados, de sindicatos han visitado las autoridades de los Ministerios para que éstos se resuelvan: «Siempre nos dan buenas palabras», comentan todos los entrevistados. Las centrales sindicales, por ejemplo, llevan años dialogando con el Ministerio de Trabajo para que los pagos a pensionistas y parados, así como las indemnizaciones, se hagan de manera más rápida: «No podemos olvidar —explica Miralles— que son gente que han perdido sus empleos y no tienen otro medio de vida. ¿De dónde van a sacar el dinero?» Sin embargo, las gestiones han resultado inútiles. La situación parece empeorar. Cada vez hay que esperar más.

Los constructores, aparentemente, parecen haber tenido más suerte. En el INSA-LUD han nombrado recientemente un nuevo director general, el de Inversiones y Obras, que se se dedicará a agilizar estos pagos.

«¿Sabe usted qué pasa? —concluye Mendoza—. Que los políticos, cuando llegan a los organismos, se sienten presionados por el paro y las necesidades sociales y lo que quieren es empezar obras nuevas. Lo de pagar las antiguas no les gusta.»

Fernando BARCIELA

HOJA del MOTOR

El próximo jueves, en el mercado

Precio muy competitivo para el Opel Corsa

El nuevo modelo de General Motors España, el Opel Corsa, será presentado al público y comenzará su comercialización el próximo jueves, día 11, a través de toda la red de concesionarios Opel/General Motors de España.

Del Opel Corsa publicamos una amplia referencia en nuestro suplemento HOJA DEL MOTOR correspondiente al 4 de octubre, en que se analizaban todos los pormenores de este nuevo modelo, que está inserto en la gama de los coches pequeños polivalentes.

Recordaremos a nuestros lectores que el Corsa sale al mercado con dos tipos de carrocería diferentes: un dos volúmenes 3 puertas (portón trasero) y el Corsa TR de tres volúmenes 2 puertas con maletero independiente.

En los primeros meses del próximo año 1983 saldrá el dos volúmenes con detalles pseudodeportivos y montará el motor de 1.300 c.c., cuya potencia se ve aumentada a los 69 CV, dando una velocidad de 161 kilómetros/hora. Esta versión de cadena saldrá con la caja de cinco velocidades. La noticia está en los precios. Tal y como ya anunciamos en su día, el Opel Corsa sale al mercado con unos precios muy competitivos, diferenciándose en las versiones base y

luxe: la primera corresponde a la cilindrada menor y la segunda a la de 1.200 c.c., ambas con caja de cambios de cuatro velocidades.

Los precios franco fábrica, sin incluir ningún tipo de impuestos, transporte, matriculación, seguro, etc., son los siguientes:



Don Juan Carlos, al volante de un Corsa, durante la inauguración oficial de la factoría de la General Motors en Figueruelas (Zaragoza)

	Ptas.
Corsa base 2 volúmenes	450.000
Corsa de luxe 2 volúmenes	507.000
Corsa TR base 3 volúmenes	482.500
Corsa TR de luxe 3 volúmenes...	538.800

Estos precios de lanzamiento parecen muy interesantes, aunque el público es el que tiene la palabra a la hora de decidirse por este o aquel modelo.

Prometedor futuro para nuestro constructor nacional

Salida de cadena del Seat cinco millones

En la fotografía, Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat, sonriente y satisfecho ante el prometedor futuro que se augura para la empresa, muestra con orgullo la unidad cinco millones que corresponde al modelo Ronda, con motorización diesel.

Con este motivo, Antoñanzas afirmó que el futuro de Seat estaba ya decidido en gran parte antes de firmarse el reciente acuerdo con Volkswagen, y aseguró que se mantendrá la actual gama de Seat y será desarrollada con tecnología propia, así como también la compañía seguirá contando con la red comercial propia para distribuir en el extranjero los coches de su marca.

La producción de Seat se estima en 300.000 unidades marca Seat y 120.000 Volkswagen. En el plano económico Antoñanzas prevé un «cash-flow» positivo para 1984, es decir, confía firmemente en que la empresa para esta fecha dará nuevamente beneficios.

En lo que se refiere a la estructura interna de la empresa, señaló que ésta está experimentando notables cambios, entre los que se citan la fusión de la red comercial con la de VAG España, a partir de enero de



1986. En esa fecha serán ofrecidos doce modelos de tres marcas: Seat, Volkswagen y Audi, en vez de los cuatro de una sola marca que se ofrecen ahora.

Las diferencias en el plano industrial serán aumento de volumen, cambio de tecnología y reconsideración de los stands de calidad, que quedarán unificados al más alto nivel.

Como colofón final, el señor Antoñanzas señaló que la empresa ya había experimentado un fuerte cambio de nueva imagen en todos los sentidos antes del acuerdo, ya que se habían reno-

vado de arriba abajo los métodos de producción, comercialización, administración y servicio. También en la actualidad Seat cuenta con nuevas fábricas, nuevos modelos y una red comercial con una nueva gestión, ahora más moderna y eficiente. El futuro se ve claro y lo que hay que hacer es seguir trabajando cada vez más, mejorando la imagen y a la vez ofrecer a la clientela un producto de alta calidad con un eficiente y completo servicio posventa.

J. L. GANCHEGUI

ENERGIA

Tras la victoria electoral socialdemócrata

El programa nuclear sueco sigue adelante

El desarrollo nuclear sueco no se va a ver afectado por el cambio de Gobierno ocurrido en el país a consecuencia de la victoria socialdemócrata en las pasadas elecciones legislativas, celebradas el 19 de septiembre. El nuevo Gobierno de Olof Palme, que sustituye al anterior Gabinete centrista-liberal, va a seguir cumpliendo fielmente las decisiones tomadas en Suecia a raíz del referéndum nuclear de marzo de 1980: mantener los reactores en servicio y terminar los que están en fase de construcción.

Tras la entrada en funcionamiento de Forsmark 2 en julio de 1981 (900 MW de potencia) y Ringhals 3 de

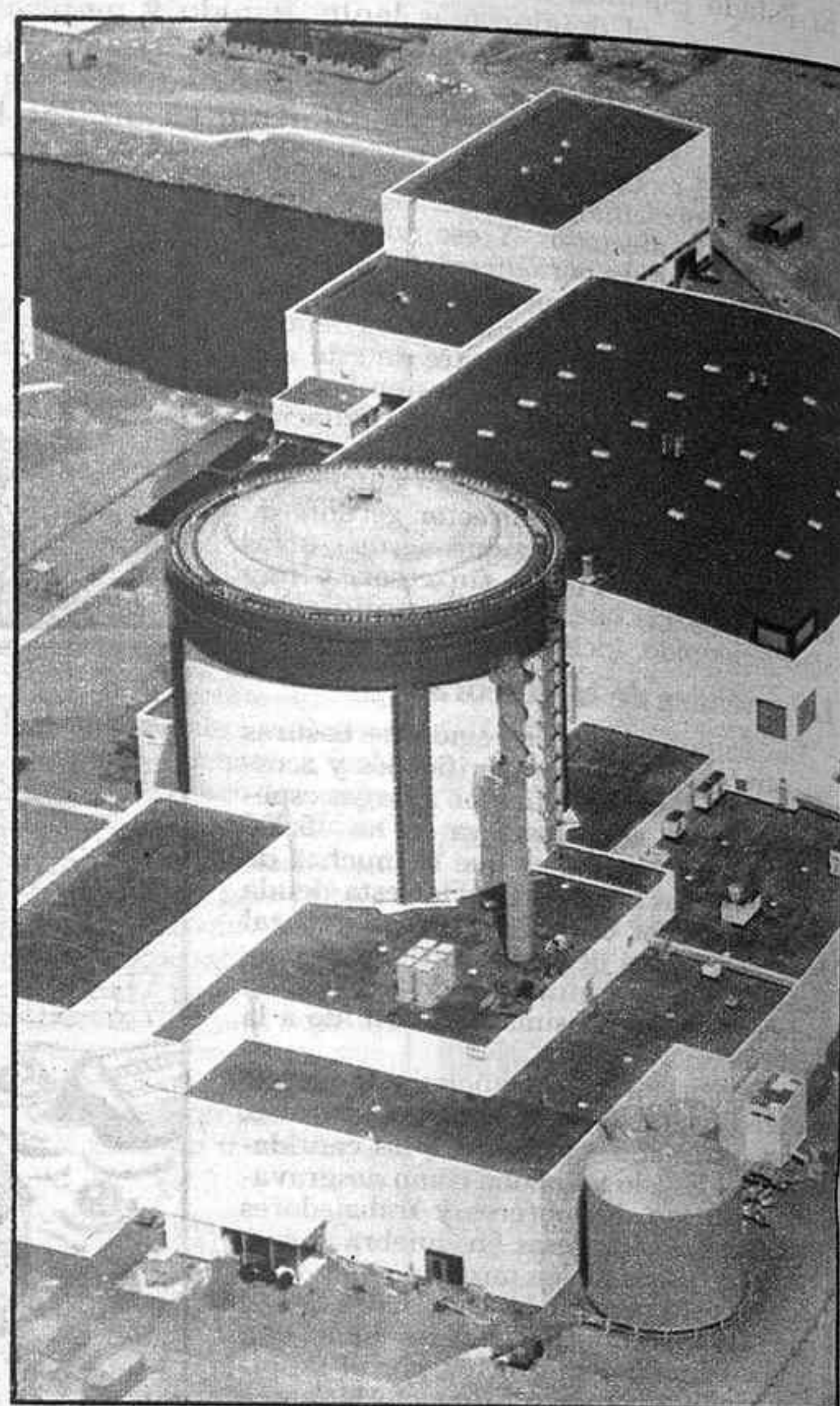
septiembre del mismo año (900 MW), a finales de 1981 la energía nuclear representaba el 36 por 100 de la energía eléctrica producida en Suecia. Con dicho porcentaje, el país nórdico ocupa el segundo lugar en el «ranking» de los países pertenecientes a la Agencia Internacional de la Energía, por detrás de Francia. En este año, el reactor Ringhals 4 alcanzó la criticidad en el mes de mayo, por lo que dicha unidad, de 900 MW, que ya ha realizado pruebas de funcionamiento al 32 por 100 de su potencia nominal, podría entrar en servicio comercial en fecha inminente. En principio está previsto

que la unidad Forsmark 3, en construcción (1.050 MW de potencia), entre en funcionamiento comercial a mediados del año 1985. Y que Oskarshamn 3 (también en construcción, 1.060 MW) lo haga a finales de ese mismo año. Con ello se cumplirían de forma completa las decisiones tomadas y Suecia pasaría a poseer un total de unos 9.410 MW de potencia nuclear en servicio.

Entre 1965 y 1975 el Gobierno socialdemócrata había puesto en marcha un programa nuclear que, en términos relativos, estaba considerado como el más ambicioso del mundo. En 1972 entró a funcionar la

primera central sueca (Oskarshamn 1) y cuando se celebró el referéndum, que se inclinó a favor de la energía nuclear, el país poseía ya seis reactores en servicio, cuatro en funcionamiento y dos en construcción.

Tras la victoria de Olof Palme en las elecciones de septiembre, el programa nuclear sueco se va a llevar a cabo según las directrices previstas. Quiere esto decir que los nueve reactores que actualmente están en servicio seguirán funcionando, se conectará próximamente a la red Ringhals 4 y se terminarán de construir Forsmark 3 y Oskarshamn 3 para que envíen sus primeros Kwh a la red en 1985.



Central nuclear de Ringhals (Suecia)

PARQUE NUCLEAR SUECO (a noviembre de 1982)

Unidades	Potencia	Tipo	Situación
Oskarshamn 1	440 MW	BWR	En servicio desde 1972.
Oskarshamn 2	570 MW	BWR	En servicio desde 1974
Ringhals 2	800 MW	PWR	En servicio desde 1975
Barseback 1	570 MW	BWR	En servicio desde 1975
Ringhals 1	750 MW	BWR	En servicio desde 1976
Barseback 2	570 MW	BWR	En servicio desde 1977
Forsmark 1	900 MW	BWR	En servicio desde 1980
Ringhals 3	900 MW	PWR	En servicio desde 1981
Forsmark 2	900 MW	BWR	En servicio desde 1981
Ringhals 4	900 MW	PWR	Terminada próxima conexión a la red
Oskarshamn 3	1.060 MW	BWR	En construcción; fecha prevista de entrada en servicio: 1985
Forsmark 3	1.050 MW	BWR	En construcción; fecha prevista de entrada en servicio: 1985

En busca de alternativas al petróleo

El proyecto COM

Desde que se inició la crisis del petróleo, en 1973, una de las preocupaciones fundamentales de la industria eléctrica ha sido encontrar alternativas al empleo del fuel-oil para la producción de electricidad. Como fruto de estas preocupaciones, en diversos países del mundo se está estudiando una solución original a este problema: hacer que las centrales térmicas que queman petróleo pasen ahora a utilizar un nuevo combustible hecho de una mezcla de carbón y fuel-oil. El COM (coal oil mixture), nombre con el que se conoce habitualmente a este nuevo combustible, es objeto de una particular atención por parte del programa de investigación de UNESA (PIU), puesto en marcha por el sector eléctrico español en 1980 para encontrar soluciones a los problemas energéticos actuales. El proyecto COM es, en efecto, una de las principales investigaciones que lleva a cabo el PIU en el campo de los combustibles fósiles.

Dicho proyecto trata de precisar los términos en los que una central térmica que quema fuel-oil, de 550 MW de potencia, puede ser adaptada para la combustión de COM y de sacar conclusiones susceptibles de ser aplicadas a otras centrales. En 1981 alcanzó ya sus primeros objetivos: se construyeron las instalaciones y equipos de la unidad piloto, se llevó a cabo la preparación y quemado de mezclas con un contenido de carbón de un 15 a un 50 por 100 y se obtuvieron todos los parámetros técnicos y económicos necesarios para proceder a la evaluación de la transformación de una central de fuel-oil a otra que funcionara con combustible COM.

La utilización de mezclas de fuel-oil y carbón supone la realización de importantes transformaciones en la central térmica y la construcción de nuevas instalaciones de preparación de mezcla. Por ello el programa de investigación de UNESA incluye en el proyecto el estudio experimental del empleo de este tipo de combustible en una central térmica ya existente. A tal efecto, se decidió utilizar como planta piloto el grupo uno de la central térmica de Almería, propiedad de la Compañía Sevillana de Electricidad, dado que se trata de una caldera diseñada originalmente para quemar carbón y de baja potencia (30 MW).

Las conclusiones que pueden extraerse después de haber consumido 91.000 litros de COM en este grupo son muy esperanzadoras. Se ha conseguido una buena homogeneización de la mezcla y los quemadores han funcionado correctamente. Los esfuerzos actualmente se dirigen a mejorar los sistemas de fabricación del combustible. En definitiva, ha quedado demostrada la conveniencia de continuar la experiencia. Aunque los interesantes resultados obtenidos hasta ahora no permiten comprometerse en la realización de elevadas inversiones para la conversión de centrales térmicas de fuel a mezclas COM, el propio PIU reconoce que éste es el mejor combustible líquido de sustitución en unidades diseñadas para fuel-oil o gas que no tienen facilidades para ser convertidas a carbón.

La evolución de los precios del petróleo

Entre enero de 1973 y noviembre de 1982, los precios del petróleo se han incrementado en torno al 1.999 por 100. En efecto, en ese periodo de tiempo el precio del barril de petróleo pasó de 1,62 dólares en enero de 1973 a unos 34 dólares a finales de octubre de 1981, manteniéndose inalterable desde esa fecha.

Ha sido un proceso que, como es sabido, ha afectado gravemente a la economía del mundo occidental. Pero, aunque ha sido un proceso continuo, no ha seguido una marcha lineal. Para analizar la evolución de los precios del petróleo en el periodo considerado podemos establecer cuatro subperiodos:

— Enero 1973-74: Durante esta etapa se produce el mayor incremento de los precios del petróleo conocido hasta la actualidad, ya que el precio del barril pasa de 1,62 dólares en enero de 1973 a 9,31 dólares en enero de 1974, lo que equivale a una subida del 475 por 100. Un incremento de tal magnitud en tan corto espacio de tiempo, acompañado por la reducción en la producción que se registra en esa fecha, da origen a lo que hoy conocemos como crisis de la energía, que desembocará posteriormente en la crisis económica que padece en la actualidad el mundo occidental.

— Febrero 1974-abril 1979: Las sucesivas alzas de los precios del petróleo, acordadas por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), son más moderadas en este subperiodo que en el precedente. El precio del barril pasa de 9,31 dólares en

enero de 1974 a 14,54 dólares en abril de 1979, lo que equivale a una subida del 56,18 por 100.

— Junio 1979-septiembre 1980: La situación existente a partir de junio de 1979 es bastante confusa como consecuencia de la falta de acuerdo en cuanto al establecimiento de un precio único para el petróleo. Ya en la reunión de Ginebra a finales de ese mismo mes, los países de la OPEP, ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo en la fijación de un precio único, establecen una banda de precios que oscila entre los 18 y los 23,5 dólares-barril. Esta situación se acentúa en las dos reuniones posteriores de la Organización, celebradas en Caracas y en Bali, respectivamente, en las que, ante la imposibilidad de mantener una política de precios comunes, cada país opta por establecer libremente el precio de venta de su

crudo. En este periodo, el precio medio del barril de petróleo se eleva de 14,54 dólares en junio de 1979 a 35 dólares en septiembre de 1980.

— La situación actual: A partir de septiembre de 1980, las reuniones de la Organización se suceden, tratando de establecer una política de precios comunes. Sin embargo, a partir de 1981, al problema de la fijación del precio único se une otro no de menor envergadura, y cuya solución es vital para los países de la OPEP. En efecto, desde 1981 hasta la actualidad, el mercado mundial del petróleo registra un excedente de oferta que amenaza con desencadenar una crisis de consecuencias aún imprevisibles en el seno de la Organización.

Para paliar este excedente y equilibrar el mercado del petróleo, la OPEP ha reducido su producción

oficial de crudo hasta un tope de 17,5 millones de barriles diarios, al tiempo que ha congelado el precio de referencia, establecido en 34 dólares-barril, hasta finales de 1982.

Sin embargo, según fuentes de la industria petrolera, en la actualidad tanto la producción como los precios son inferiores a los oficiales. Así, la producción se estima en unos 16,5 millones de barriles diarios, mientras que en materia de precios Arabia Saudita reprocha a Irán, Nigeria y Argelia la aplicación de precios inferiores al de referencia. Estas divergencias y los problemas económicos por los que atraviesan los países productores al ver reducidos sus niveles de ingresos por vía del petróleo parecen confirmar que la OPEP está atravesando uno de los momentos más difíciles desde su creación, en 1960.

EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL PETROLEO

	Dólares barril	% Δ	Indices
Enero 1973	1,62		100
Octubre 1973	3,45	113	213
Enero 1974	9,31	170	575
Noviembre 1974	10,14	9	626
Octubre 1975	11,17	10	690
Diciembre 1976	12,10	8	784
Junio 1977	12,70	5	823
Diciembre 1978	13,33	5	898
Abril 1979	14,54	9	1.111
Julio 1979	18,00 (1)	24	1.728
Diciembre 1979	28,00 (2)	56	2.160
Septiembre 1980	35,00 (3)	25	2.099
Octubre 1981	34,00	-2,9	

(1) La subida se establece dentro de un abanico, cuyo mínimo se fijó en 18 dólares y el máximo en 23,5 dólares. (2) Precio estimado a partir de los acuerdos de Caracas. (3) Precio medio tras la Conferencia de Bali.

Entrevista

Juan Jiménez Aguilar,
presidente en funciones de CEPYME

Los pequeños empresarios, dispuestos a colaborar con el PSOE

Unos días antes de que se celebrasen las elecciones generales del pasado 28 de octubre, hablaba con Juan Jiménez Aguilar, presidente en funciones de CEPYME (Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa), y me decía: «Lo que yo pediría es que la fuerza política triunfadora ejecute un programa económico estable que permita cambiar el signo de la crisis con actuaciones en el terreno fiscal, financiero y laboral.» Pues bien, ya tenemos opción política triunfante y dispuesta a gobernar. Entonces, le pregunto ahora a Jiménez Aguilar: «¿Qué piensa hacer CEPYME?» Y la respuesta habla claro:

—CEPYME está en disposición de colaborar, ya que el PSOE ha manifestado su objetivo de sacar al país de la crisis económica que padecemos y en ello no puede faltar nuestra ayuda. Por lo tanto, CEPYME responderá en este sentido, en la medida en que seamos llamados a comparecer desde lo que somos y representamos. El PSOE ha tenido en cuenta el tema de las pymes en su programa, pero no podemos emitir juicios de valor por ahora. Vamos a ver, a la hora de las medidas, que son algo más concreto que los programas electorales, cómo se contemplan los problemas de las pymes desde el Gobierno, y, después, dentro de ese indispensable espíritu de colaboración, tendremos nuestro aplauso en los aciertos y nuestras críticas en los errores. Creo que éste es el comportamiento lógico de una confederación como la nuestra.

—¿Cree entonces que ha llegado el momento de atender seriamente a los pequeños y medianos empresarios?

—Aquí nos movemos, sinceramente, entre la esperanza y el temor. Efectivamente, las pymes han sido destinatarias de un grueso de ofertas socio-económicas dentro de los programas económicos de los distintos partidos políticos en la última campaña electoral. En este sentido cabe la esperanza de que algo hemos ganado ya por cuanto la atención ha aumentado con respec-

to a otras ocasiones electorales. Es decir, que se ha constatado un aumento de la sensibilidad por nuestros temas en las fuerzas políticas. Y esto es bueno de por sí. Pero el temor consiste en que tenemos razones fundadas para pensar que las pymes, y esto lo vengo repitiendo últimamente, parecemos como el Guadiana: que sa-

■ Las pymes sólo salen a la luz pública en las campañas electorales

■ Urge un especial tratamiento fiscal y un abaratamiento del coste del dinero

limos a la luz pública de los intereses y las preocupaciones de los políticos en momentos electorales para sumirnos después en períodos largos de inercia verdaderamente frustrantes. Indudablemente, nosotros creemos que ha llegado el momento de atender a las pymes seriamente, pero nos tememos también que nuestra presencia pública se acabe ahora que han pasado las elecciones.

Las necesidades más urgentes

—¿Qué necesitaría la pequeña y mediana empresa en estos momentos como auténtico motor relanzador de la economía española, teniendo en cuenta que de ello depende la mayor parte de los puestos de trabajo?

—Nosotros, este tema lo tenemos muy claro y por ello puedo contestar clarísimamente: las medidas concretas que ahora mismo demandan las pymes pasan por una flexibilización de las relaciones individuales de trabajo; por un especial tratamiento fiscal con un evidente descenso en los costos del dinero con facilidades reales y no teorías en el mercado crediticio.

—Ha triunfado el PSOE en las elecciones, ¿confía



en que pueda realizar la tarea que de cara a las pequeñas y medianas empresas se necesita?

—Cualquier opción política que hubiera ganado, y en esta ocasión ha sido el PSOE, si no se efectúa un programa de medidas concretas, la crisis seguirá ganando terreno y acentuándose. Y mientras el país permanezca con una crisis galopante de compañía inevitable, todos corremos el peligro de una desestabilización.

En el capítulo relativo a las pequeñas y medianas empresas, el programa electoral socialista señalaba que consideraba un objetivo prioritario la modernización, «mejora de la eficacia e incremento de la competitividad de las pequeñas y medianas empresas», y concretaba los aspectos prioritarios de su programa en estas medidas: Remoción de los obstáculos que impidan dicha competitividad; modernización de las estructuras productivas y financieras; adaptación de las pymes a la política e instituciones de las comunidades europeas; apoyo a la formación de los empresarios; favorecer el acceso de las pequeñas y medianas empresas a los suministros y contrataciones del Estado y, en general, a los mercados públicos, y finalmente, apoyo a la cooperación entre empresas, al cooperativismo de producción y, especialmente, al de servicios.

Las próximas elecciones

A primeros de año serán las elecciones en CEPYME, tras la asamblea general. En ella habrá elección de nuevo presidente y Juan Jiménez Aguilar se perfila ya como un candidato muy claro a la presidencia de una confederación integrada en la CEOE.

—Nuestro programa se asienta en unos pilares básicos, en los que estamos siempre tratando de progresar. Estos frentes de actuación son la información, la formación y la defensa de nuestros legítimos intereses. Por ahí para todo eso que configura hoy día la imagen del pequeño y mediano empresario autónomo y toda su problemática, con la que comparece ante la sociedad. Prosperar en estos tres frentes es la preocupación permanente de nuestro programa.

Juan MOLINA



Ayuda a la investigación. — Emilio Botín, presidente del Banco de Santander, realizó en días pasados la entrega de dos sistemas IBM de procesos de datos al Consejo Superior de Investigaciones Científicas y a la Universidad de Santander. La donación, que se inscribe dentro del programa de ayudas a la investigación y a la cultura, que tiene en marcha la citada entidad bancaria, fue recibida por el presidente del Consejo, Alejandro Nieto, y el rector de la Universidad, José Miguel Ortiz, a quienes se ve en la fotografía junto a Emilio Botín.

Bilbao: Mercado de capitales

El Banco de Bilbao, siguiendo su tradicional política de participación activa en el mercado de capitales, ha creado la Dirección del Mercado de Capitales, dependiente de la Dirección General de Banca de Empresas.

Como responsable de dicha dirección ha sido nombrado Jesús de Sagarminaga, en Bilbao, y la dirección en Madrid estará a cargo de José Ramón Iturriaga.

■ El 60 por 100 de las compañías cotizadas en la Bolsa de Madrid durante 1981 mejoraron su cuenta de resultados con relación al año anterior, según un reciente estudio que aparece en el último número de «Guía Bursátil», publicación del Banco Hispano Americano, aunque continúa todavía siendo similar al número de empresas con resultados nulos o negativos (18,5 por 100 frente al 19,8 por 100 del ejercicio de 1980).

Del total de las 151 empresas analizadas, 90 alcanzaron una tasa de beneficio neto sobre el capital medio por encima de la obtenida un año antes.

■ En su nueva etapa, Moulinex-España, S. A., que dirige Joan Giralt, está dando sus frutos con una reactivación de las ventas y una consolidación de los resultados. De enero a junio de 1982 las ventas nacionales aumentaron un 11,5 por 100 respecto al mismo período de 1981. Las ventas comprendidas entre los meses de julio a octubre han aumentado un 23 por 100, y se espera llegar a diciembre con un aumento total del ejercicio del 82 del orden del 20 por 100 con respecto a las ventas del ejercicio de 1981.

■ R. J. Reynolds Tobacco Company ha adquirido la mayoría del accionariado de Ets Gosset, S. A., una de las más importantes compañías tabaqueras belgas, con unas ventas que superan los 82 millones de dólares y una participación en el mercado belga del 9,5 por 100.

Su marca líder, St. Michel, ocupa el segundo lugar entre los diecinueve mil millones de cigarrillos vendidos anualmente en este país.

En España, R. J. Reynolds Tobacco International coordina desde Madrid sus actividades en la Península, Canarias, Andorra y Portugal, donde mantiene a Winston y Camel como sus dos productos estrella.

■ En relación con la detención del perito judicial Alejandro Guizar Ramos, como autor de una estafa de más de medio millón de pesetas, la Asociación Nacional de Peritos Judiciales ha hecho pública una nota en la que puntualiza que el detenido no es ni ha sido nunca perito judicial ni miembro de dicha Asociación, para cuyo ingreso se exige estar en posesión del título de perito y carecer de antecedentes penales, circunstancias que no se dan en Alejandro Guizar Ramos.

Patio de la Bolsa

Con menos de 300 millones

EL mercado de valores habrá subido paulatinamente durante la semana, pero las cifras de contratación son las más bajas del año. La explicación es bien sencilla, porque, entre otras cosas, no hay más que una: que falta oferta para calibrar el alcance de la corta demanda aparecida en los diferentes corros.

Algo más de 200 millones de pesetas efectivos se han negociado en Bolsa en las diversas sesiones. Unas cantidades que resultan realmente ridículas si se tiene en cuenta que la financiación de numerosas empresas —ahora desde luego mucho menos que antes— pasa por la Bolsa. Y el porqué de esta situación hay que buscarla, casi por necesidad, en el panorama político del país, que es sin duda de elevada expectación ante la presentación del programa del nuevo Gobierno.

Mientras no se conozca tal programa de Gobierno todo hace pensar que la Bolsa se mantendrá en la posición estática y al mismo tiempo apática en que se viene mostrando últimamente; una postura que refleja las precauciones de los inversores, que no desean arriesgar su situación de abundante liquidez en que se encuentran, aunque, eso sí, sin desaprovechar la más mínima oportunidad que se presente y siempre que haya atisbos de materializar beneficios, por cortos que sean, al más breve plazo posible.

De esta manera transcurren las jornadas en el mercado bursátil, mientras las otras parcelas del mercado, como el de letras de

cambio y pagarés, en sus varias modalidades, parecen resentirse también ante la falta de claridad meridiana en materia política, a la que acompaña de la mano, y por tanto muy cerca, la económica.

Y la tranquilidad del parquet sólo se pierde muy de vez en vez y sin mucha alteración cuando se habla de ampliaciones en esta o aquella entidad eléctrica, siempre como rumor, o cuando en el corro correspondiente algún intermediario aparece con una orden de compra superior a los cien títulos.

Guía del inversor

El Banco Urquijo emite bonos de caja por importe de 10.000 millones de pesetas, ampliables a 12.000 millones, en títulos de 1.000 pesetas nominales cada uno, con un interés anual del 14 por 100, pagadero en semestres, amortización a los cinco años por su totalidad, aunque se podrá hacerlo también al término del tercero o cuarto años, suscripción hasta el 30 de noviembre. El Banco de Santander canjea en estos momentos —durante treinta días naturales desde el pasado 17 de octubre— los bonos de tesorería, emisión de octubre de 1980, por acciones de la entidad; la conversión de los bonos se valorará a su nominal, es decir, 1.000 pesetas, y las nuevas acciones tendrán un valor unitario de 776 pesetas, equivalente al 194 por 100.

Se acerca el autobús

LA cuenta atrás de los cien primeros días de Gobierno de Felipe González empezará, según el calendario previsto, a mediados de diciembre. Las gentes, sociables por naturaleza, parecen dispuestas a marginar las rencillas y crispaciones. Las salvajadas del terrorismo encuentran unánime condena y la visita del Papa y sus homilias ante millones de católicos fortalecen el equilibrio necesario. Por añadidura, la Bolsa se mantiene terna. El país tiene muchos problemas, se oye decir por doquier, pero todo el mundo entiende que sin una economía desahogada será difícil arbitrar una política de feliz andadura. Buen principio o final del ciclo, según se mire, es que el Rey haya inaugurado en Figueruela (Zaragoza) la nueva factoría de automóviles con inversión por 200.000 millones de pesetas de la General Motors y que allí encuentren trabajo miles de hombres y familias. El Opel Corsa, primer modelo producido, será presentado al público el próximo día 11. Se hace camino.

OTRA anécdota que no debemos silenciar viene dada por el hecho de que la emisión de deuda pública vigente que termina el día nueve, con rentabilidad por encima del 17 por 100, desgravación fiscal y corta amortización está siendo muy solicitada en las últimas horas. Nunca los Gobiernos quiebran la imagen y el compromiso del Estado siempre deudor y patiquiebrado, pero, al fin, pagador. Además, Joaquín Almunia, experto económico del PSOE, ha dicho que no hay por qué hacer un plan de estabilización. Parece que no van a ser necesarias drásticas medidas de austeridad. Será inevitable, en cambio, desplegar la bandera del trabajo y de la eficacia. El último informe de Confemetal coincide con la opinión de cinco sabios alemanes de los Institutos de Investigación Económica y con las conclusiones de la reunión en Estrasburgo patro-

cinada por la Fundación Europea sobre Política y Empresa. La economía de los EE. UU. constituye la clave de la recuperación que puede iniciarse en 1983, dice Confemetal. Las cosas irán a peor en todo el mundo sólo un par de años más, afirman los cinco sabios, pero es probable una relativa reactivación en la segunda mitad del año próximo. La solución de los problemas económicos y, por tanto, de los políticos es interdependiente. Si no se arreglan en la CEE ni en Occidente, mal podrá cantarse victoria en España, obligada todavía a una dolorosa emigración de sus hijos. Sería más humano —ha dicho el Papa en Guadalupe— que los responsables del orden económico procuraran que el capital buscara al trabajador, y no viceversa.

Valero Vicente, catedrático de la Politécnica de Barcelona y del IESE, testimonia, al regresar de Estrasburgo, que necesitamos un capitalismo de pequeña y mediana empresa nacional y transnacional.

Así, pues, los españoles contemplan con desafío a la inteligencia y eficacia, a los protagonistas de esta nueva etapa. Nacionalizar por nacionalizar no sirve para sacar la economía adelante, acaba de decir Felipe González a la revista «Tiempo».

UN regalo para los estudiosos, para los previsores y para el curioso lector es, sin duda, la serie de publicaciones que viene editando UNESA en los últimos tiempos. «Programas de investigación», «La electricidad en España», «121 preguntas y respuestas» y «Centrales nucleares en el mundo», entre otros títulos, suman un conjunto de aciertos que en buena parte dan respuesta a la crisis de la energía iniciada en el otoño de 1973. La historia y la ciencia son, al fin, la mejor respuesta a las veleidades e improvisaciones.

Orestes SERRANO

NUEVA OPORTUNIDAD

12,75%

Interés

15%

Desgravación

3 ó 4 años

Amortización

CARACTERÍSTICAS DE LA EMISIÓN

Cantidad:	40.000 millones de pesetas, no ampliables.
Interés:	12,75%.
Desgravación:	15% de la Cuota en el Impuesto sobre la Renta. En el Impuesto sobre sociedades el 10% por la inversión. En ambos casos, según las condiciones y límites que marca la ley.
Amortización:	3 ó 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidez:	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral. Primer vencimiento: 20 de Junio de 1983.
Plazo de suscripción:	1ª Fase: Del 20 de Octubre al 10 de Noviembre de 1982.
Precio de cesión:	En la 1ª Fase, al 98% del valor nominal.
Título:	10.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de servicios e inversiones públicas, de interés general.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

El Ministerio de Hacienda lanza una nueva emisión de Deuda Pública en condiciones muy ventajosas para su dinero: 12,75% de interés, 3 ó 4 años de amortización y la más alta desgravación fiscal que se permite: 15%. Y esto no es todo. Si suscribe Deuda Pública antes del 10 de Noviembre, lo hará al 98% de su valor nominal. Es decir, por cada 98 pesetas que invierta ahora, Hacienda le reembolsará 100. No deje pasar esta ocasión para invertir, además, con la máxima seguridad. Se lo garantiza el Estado. Suscriba la Emisión en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

No se descuide. El plazo finaliza el 10 de Noviembre.

Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.

CON SEGURIDAD, LA DEUDA

Del 20 de Oct. al 10 de Nov.
Al 98% del valor nominal.

MINISTERIO DE HACIENDA



La llamada «generación del 27», ese florón gozoso de poetas, continúa siendo la cantera fundamental de ensayos, antologías (José Luis Cano acaba de prologar la antepenúltima para Espasa Calpe), conferencias y tesis doctorales. El veintisiete es un año marcado a fuego para siempre, desde que el grupo poético que conformaran Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Juan José Domenchina, Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, Luis Cernuda, Emilio Prados, Manuel Altolaguirre, etc., alcanzó colectivamente una de las más altas cimas que el presente siglo ha

deparado a nuestra cultura. Jorge Guillén, el decano de los poetas españoles, va a ser objeto de un importante homenaje en Valladolid, y ahora la noticia se centra en Luis Cernuda, traída de la mano de Rafael Martínez Nadal: el epistolario londinense del gran poeta sevillano va a ser publicado por Ediciones Hiperión con oportunidad y acierto. Aún falta tiempo para que éste salga a las librerías, pero he aquí el anticipo de una de las cartas inéditas que lo forman y que contribuirán al acercamiento de este poeta a lo largo de una de las etapas menos conocidas y menos estudiadas de su vida.



Martínez Nadal prepara el primer libro de cartas inéditas

Luis Cernuda: epistolario de un poeta en Londres

De un gran poeta, a la postre, interesa todo: lo que hizo y lo que proyectó, lo que dio a la imprenta y que conforma su obra y lo que guardó en la recámara de sus intimidades literarias, que no exclusivamente personales, porque de esto nada, o casi nada, suele servir. Mas he aquí que, por un falso y ajeno pudor, solemos mirar con anteojeras todos aquellos textos que no forman parte directa de la creación de un autor, pero que, en cambio, resultan extraordinariamente útiles para dibujar el entorno. Los alguacillos de la inquina, verdaderos del talento y robagallinas del ingenio, esos mismos ante los que siempre es preciso hacerse perdonar los aciertos, no consienten. Alguna vez he confesado mi sospecha de que el mono descendiente del hombre; de que Darwin tuviera razón, sólo que no vivió lo suficiente como para reconocer sus errores. La biografía, la bibliografía y la zoología se nutren también de especímenes como el antes denunciado. Tengo la sospecha de que, de haber caído en sus predios, hubieran castrado, con sumo placer, correspondencias tales como la de Ninón de Lenclos al marqués de Villarceaux, la de Abelardo a Eloísa, la de Balzac a Mme. Berny, la de Mariana Alcoforado al marqués de Chamilly, la de Diderot a Sofía Volland, la de Flaubert a Luisa Colet, la de lord Byron a Teresa Guiccioli, la de Mozart a Constanza Weber, la de Napoleón a Josefina, la de Edgar Poe a Helen Whitman, la de Rilke a Magda von Hattingber, la de Voltaire a Denis, la de George Sand a Alfredo de Musset, la de Rousseau a Teresa Levasseur...

«Españoles en Gran Bretaña»

Rafael Martínez Nadal, madrileño, hombre entrañado con el grupo de poetas del veintisiete, que ha vivido cuarenta años en Londres y ha prologado y transcrito por primera vez obras como «El público», de García Lorca, original inédito que el poeta granadino le confiara antes de tomar en Madrid el desdichado tren hacia la muerte,

ha tenido la feliz ocurrencia de publicar este epistolario de Cernuda.

«A mis años voy a comenzar una serie. Se trata de unas vivencias personales, claro: «Españoles en la Gran Bretaña». El tomo primero lo dedico a Luis Cernuda. Se trata de un libro que recoge alrededor de 105 cartas inéditas, unas 60 dirigidas a mí y escritas en el periodo que Luis Cernuda vivió en Inglaterra (1938-1947), período del que muy poco se ha dicho. La mayoría de los libros sobre Cernuda explican con urgencia que Luis vivió en Inglaterra diez

años. Todo el mundo sabe que estudió en el Cranley School de Glasgow, en el Emmanuel College de Cambridge y en el Instituto Español de Londres. Lo que se desconoce es qué le pasa a este gran poeta durante esos años. Por eso, el interés de estas cartas se centra en el relato, bastante completo, de la vida de Cernuda durante esos años, basado en pruebas documentales. El epistolario comprende, además de las cartas que a mí me escribió, una docena dirigida a R. Brown, una gran hispanista, amiga suya y muy conocida en Inglaterra; 11 misivas al

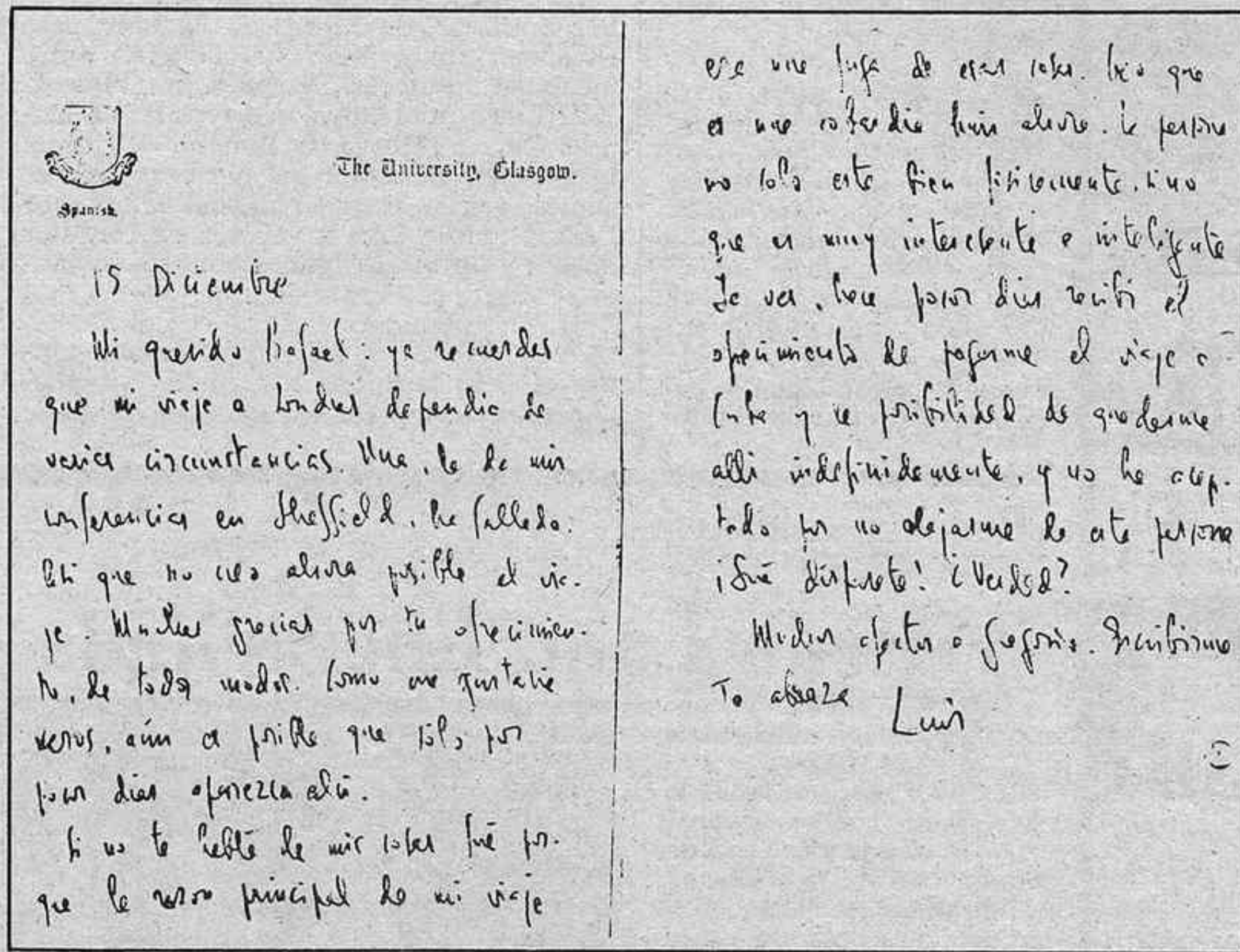
profesor E. M. Wilson, en Cambridge, otro gran hispanista, traductor, entre otras muchas cosas, de «Las soledades», de Góngora; 22 dirigidas a Nieves Madariaga, hija mayor del gran escritor español, y algunas a Juan Gili.

Poeta día a día

Estas cartas son una especie de diario de Cernuda; de su vivir íntimo, de sus agobiantes problemas económicos, humanos, amorosos, éstos siempre descritos de una forma elíptica. El epistolario es la historia de su lucha durante esta importante etapa de su vida. La existencia de Cernuda fue siempre un desastre; vivió siempre a contrapelo, porque el «desastre» lo llevaba él dentro. Odiaba el clima de Inglaterra, la falta de sol, la ausencia de sus amigos. En una palabra, tenía sobre sí la carga terrible del exilio. Y, sin embargo, la etapa inglesa de Luis Cernuda fue una de las más fructíferas para su producción literaria. Si me he decidido a exhumar ahora todo esto es porque me considero un superviviente, para dar fe de lo vivido, como testimonio y no como deuda. Yo fui un gran amigo suyo antes de la guerra, pero sobre todo durante su exilio inglés. Creo que, además, es una aportación que mereció la pena hacer.»

De Londres, Luis Cernuda marcha a Estados Unidos, donde permanecerá como profesor durante cinco años, y ya en Méjico hasta su muerte, en 1963. Otro gran poeta que vivió el amargor de la diáspora, cuya obra completa agota pausadamente sus ediciones y que ahora, de la mano de Rafael Martínez Nadal, se nos acerca humanecido y cierto. Y es que el vacío de la ausencia y la distancia que muerte y vida enmarcan, un día acaba siendo rellenado de golpe. Y muchas veces la clave reside en los epistolarios, contra lo que, increíblemente, todavía hay quienes están: los que suelen confundir los glúteos con las témporas.

José María MOREIRO



Una de las 105 cartas de Luis Cernuda, hasta ahora inédita, que Martínez Nadal incluye en su próximo libro

Vivir y cavilar



José María ALFARO

Homenaje a Jorge Guillén

La tenacidad poética conjugada con la tenacidad vital, una posible definición de Jorge Guillén, a quien le gusta titularse el poeta más viejo de España. Y eso que el grupo de poetas—profesores, Gerardo Diego, Dámaso Alonso...—sus amigos y compañeros de generación—, están proporcionándonos, gracias a Dios, una buena cuota de longevos.

A Jorge Guillén se le va a rendir un homenaje internacional durante esta semana en Valladolid, la ciudad de su nacimiento. Aunque vaya a cumplir los noventa dentro de un par de meses, no es un superviviente en aspecto alguno. Su último libro se publicó en el pasado año; y pese a que lleve por título la palabra «Final», con todas sus sugerencias de cierre y conclusión, Guillén—acaso arrepentido de haber sido un poco categórico en su autolimitación—se aprresta a ampliarlo y corregirlo para una próxima reedición, coincidente con su celebración de nonagenario.

Esta operación revisadora y ampliadora ya la había realizado con «Cántico», su libro inicial y consa-

grador, del que Ernst Robert Curtius escribiría: «Con el renovado vergel de su «Cántico» Jorge Guillén se sitúa en primera fila entre los poetas vivientes.» La afirmación de Curtius—el gran crítico europeo de la primera mitad de nuestro siglo—fue hecha en 1951 y todavía mantiene su absoluta vigencia.

«Cántico» se ofrecía como un libro un tanto insólito en la circunstancia y el medio poéticos del instante de su aparición—1928—. Para algunos resultaba una poesía bastante hermética, con Góngora y Mallarmé entre su genealogía identificada; para otros representaba una actitud de apertura hacia las corrientes de la última hora lírica e intelectual de Europa, con Paul Valéry como guía y adelantado.

Como siempre que los juicios y apreciaciones son formulados de buena fe, suelen contener una cierta dosis de verdad, por muy fragmentaria y parcial que se muestre. En la poesía de Jorge Guillén palpita casi todo lo que han señalado sus comentaristas y críticos: todo ello y varias cosas más. Entre otras—e importantísi-

ma—, su originalidad intransferible y profunda. La originalidad de Guillén no fue reconocida, sobre todo en un principio, en su entera dimensión. Téngase en cuenta que corrían tiempos en los que se buscaban el estruendo y la sorpresa; y en los que lo trepidante se solía considerar como renovador. Frente a los provocados estupores que servían los flamantes vanguardismos de cualquier índole, Guillén invitaba a la disciplina. Sus poemas perseguían la concentración, comenzando por su retórica, en la que las formas métricas tradicionales mantenían una especie de respetuosidad, que algunos explicaron como el arrastre—y la gravitación—del casticismo lírico castellano.

Eso y lo otro—ese «lo otro» que fundamenta el misterio creador de la auténtica poesía—se congregan en la poética expresión guilleniana. Hasta tal punto que las presuntas rigideces son, más bien, un seguro plano de apoyo para dar comienzo a la flexibilización necesaria que permita salir al encuentro de lo inédito sin la amenaza de ser empujado al abismo. Creo que Guillén—poeta de múltiples in-

ese una fuga de esta vida. Pero que
a un momento fui libre. Le pedí
no sólo esto sino físicamente. Uno
que es muy interesante e interesante
de ver. Pero para días recibí el
apreciación de pagarme el viaje a
Londres y la posibilidad de quedarme
allí indefinidamente, y yo he acep-
tado por no dejarme de esta persona
¡Sueño disperso! ¿Verdad?
Mucha afición a jugar. ¡Infinidad!
Te abraza Luis

Premio

Antonio Machado

El próximo día 30 de noviembre finalizará el plazo de presentación de originales para concursar al VII Premio Literario de Narraciones Breves Antonio Machado, dotado con 500.000 pesetas y destinado a recoger la vena temática ferroviaria que se mantiene viva entre los escritores y que ha inspirado a muchas de las más valiosas figuras de la literatura universal desde hace más de un siglo y medio.

Podrán participar todos los escritores en lengua castellana que lo deseen. Las narraciones tendrán un máximo de diez folios mecanografiados a doble espacio. Habrá un premio único de 500.000 pesetas. Con las diez narraciones, que tras previa selección lleguen al final, Renfe editará un libro. El concurso se fallará antes de la Semana Santa de 1983. Los originales se enviarán por duplicado al gabinete de información y relaciones externas de Renfe (avenida de Pío XII, s/n.).

Música



Santiago ALCANDA

La vuelta de Veneno

KIKO Veneno, cantante y compositor andaluz que sorprendió a la crítica y pequeño público hace cinco años con el disco ahora cotizado del grupo Veneno, ha vuelto en solitario con diez canciones originales, inauditas, distintas en color y tratamiento a las de entonces. «Aquel disco empezó a repercutir a los dos o tres años de publicarse. Fue algo brusco para muchos, porque no se parecía en nada ni por las letras ni por la música a la realidad de entonces. Me sorprendió el valor que se le dio al álbum.»

Cinco años ha necesitado Kiko para saber qué es lo

que quería: «Entonces se frustró mi ilusión de poder llevar el disco a la gente en directo. Lo de editar un disco y todo eso lo respeto, pero al lado de lo que supone ver los ojos de miles de personas pendientes de uno, no es nada. Por ello necesito un grupo de gente que me respalde, que dé la cara conmigo, y por eso he formado un grupo. Las grandes movidas las han hecho conjuntos, no individuos. Mira Los Beatles.» Quien escuchó aquel primer elepé se puede quejar de que el actual le desilusiona porque es diferente: «Es que no se trata de hacer otro



igual, sino que precisamente digan: «Este no es como el otro». Si saco otro no se parecerá ni al primero ni al segundo. Hay que hacer siempre cosas nuevas. En directo haré nuevas versiones, nuevas canciones de «Seré mecánico por ti», y también de las del primero.» En este disco, Kiko ha hecho de todo: «Hay variedades de letras, desde el humor al amor; de ritmos: «beat», en «Pata de palo»; «funky», en «Farmacia de guardia»; bulería salsera, en «Catalán fino»; «rock and roll», en «Seré mecánico por ti», y «Tú mismo» la pensé como para una secuencia rápida de película de acción.»

■ **PETE TOWNSEND** repite elepé en solitario después del anterior «Empty glass», que según muchos era el mejor. Este «Todos los mejores «cowboys» tienen ojos chinos» es una obra diferente, de un Townshend renovado. No es que haya cambiado de estilo, pero sí de tratamiento.



Andrés RUIZ TARAZONA

«Picasso y la música»

Federico Sopena Ibáñez: «Picasso y la música». Edita la Secretaría General Técnica del Ministerio de Cultura. Madrid, 1982.

CUIDADAMENTE impreso, con verdadero alarde de ilustraciones y ejemplar maquetado, composición y fotomecánica, aparece este libro de Federico Sopena, actual director del Museo del Prado y prestigioso musicógrafo e historiador.

Los historiadores del arte, como la mayor parte de los grandes escritores, han dado la espalda al tema musical, del mismo modo que musicógrafos ilustres, salvo honrosas excepciones, como la de Adolfo Salazar, han hecho caso omiso de las relaciones entre las artes plásticas y la música, y no porque éstas no hayan existido, incluso por encima de las meras conexiones estéticas.

Habría que comenzar recordando a Mozart, tan cerca del pintor Lange, su cuñado y afortunado retratista. No digamos Schubert, que callejó la Viena «Biedermeier» junto a pintores de la talla de Moritz von Schwind, Leopold Kupelwieser o Schnorr von Carosfeld, testigos de excepción a la hora de inmortalizar las «schubertiadas». ¿Y cómo no acordarse del buen dibujante que fue Mendelssohn, cuñado del pintor Wilhelm Hensel, haciendo tertulia en Roma con Horacio Vernet y con el escultor Thorwaldsen?

En España habría que remontarse al taller sevillano de Francisco Pacheco para encontrar un primer acercamiento entre músico y pintores. Después, en el siglo XVIII, el genial Goya, que retratará a Manuel García (Museo de Boston), o Vicente López Portaña, autor del hermoso retrato, dedicado «con amor filial», del compositor Félix Máximo López, volverán a conectar música y pintura. Algunos pintores románticos españoles se aproximaron al tema musical, y no podemos eludir la cita de Gustavo Adolfo Bécquer, dicen que tan buen pintor como su hermano Valeriano, y colaborador literario del músico gaditano Antonio

de Reparaz en algunas zarzuelas. Bécquer estuvo enamorado de la hija del compositor Joaquín Espín y Guillén, la cual era sobrina por parte de madre del famosísimo Rossini. En el muy musical modernismo barcelonés tenemos la amistad entre Granados, que sintió pasión por la pintura de Goya, y el dibujante músico y poeta Apeles Mestres, colaboración estrecha cuyos valiosos frutos apenas han sido estudiados. Y las buenas condiciones para el dibujo del niño Falla, o la sucesión de músicos-pintores en la familia Turina...

El tema es extenso y merecedor de un libro tan bello como el presente, idea que brindamos al ilustre Sopena por ser el hombre preparadísimo para su cabal desarrollo, como lo demostró en su día con aquel espléndido «Música y literatura» (Ed. Rialp, Madrid, 1974) y ahora con este «Picasso y la música».

Si exceptuamos las incursiones picassianas en el mundo del ballet, estudiadas por otros autores, la bibliografía sobre el tema «Picasso y la música» era inexistente. Y pese a ese predominante carácter visual del espíritu y del arte del malagueño, Sopena ha sabido, tras examinar su obra, «señalar qué corrientes soterradas, pero realísimas, han determinado no pocos capítulos concretos de la música contemporánea».

Muchos son los aciertos y hallazgos del libro, como la interpretación de «Las señoras de la calle de Avinyó» en relación con la danza, el paralelismo con ciertos aspectos de la música de Varese, el tema de los faunos... y tantos otros tratados en profundidad que no excluye la amenidad.

A todo se añade una reseña bibliográfica realizada por el desaparecido profesor Gaya Nuño y un apéndice de Concha Vela realizado para el catálogo de Christian Zervos, en el que se incluyen todas las obras de Picasso con tema musical.

EXPOSICIONES Y SUBASTAS

GALERIA Kreisler

HERNANDEZ QUERO

Oleos, dibujos, grabados
Miércoles 10, inauguración
Serrano, 19. T. 2765338

Juana Mordó
Villanueva, 7
Telf. 4358442

José Guerrero

Presentación del libro
«Por el color», de J. Guillén
Miércoles 10, inauguración, 7,30 t.

Galería del Cisne

Eduardo Dato, 17
Teléfono 410 07 22

Gastó

Pinturas
Hasta, el 20 noviembre

KANDINSKY
Centro Difusor de Arte

LAXEIRO

Prorrogada
la exposición
Alfonso XII, 42. T. 2392022

Durán Subastas de Arte

Días 23, 24, 25 y 26 de noviembre (la primera sesión, 7 tarde; restantes, a las 7,30)

PINTURAS DE: Francisco Boreas, Alvaro Delgado, Arias, Goya, Henry Stanier, Pla, Dalí, Mateos, Bidault, Prego, Carelli, Bompiani, Gutiérrez Viguera, Simmons, Ramos Artal, Bromley, Eduardo Vicente, Redondela, Cordero, Barbasán, Manuel Domínguez, Capuleto, Evaristo Guerra, Sanz Magallón, Agustín de Celis, Cillero, Rizzi, Mozos, Torrents, Antonio Guíjarro, Benedicto Croix, Sempere, Chicharro, Brotat, Munilla, Villalta, Cruz Mesa, Navarro, Montserrat, Fernández Tejada, Martín Sáez, Andrés, Magal, Pellicer, Soto-Galán, Ulpiano Checa. Alfombras. Arqueología. Arte oriental y piedras duras. Bronces. Tallas y esculturas. Cerámica española. Cristal. Estaño y cobre. Cobre. Lámparas. Libros. Marfil, miniaturas. Muebles. Orfebrería. Porcelana y cerámica. Instrumentos científicos. Modelos navales. Relojes. Sondados de plomo, etc.

DURAN. Subastas de Arte. Serrano, 12. Tel. 401 34 00
Visite la exposición. Solicite suscripción a nuestro catálogo totalmente ilustrado. Admitimos obras de arte para próximas subastas

AA ANSORENA SUBASTAS DE ARTE

ALCALA. 52 222 01 58
MADRID. 14 231 63 53

LXVIII SUBASTA

MIÉRCOLES DÍA 17, JUEVES DÍA 18 Y VIERNES DÍA 19 DE NOVIEMBRE, A LAS 7,30 DE LA TARDE

PINTURA de Francis Picabia, Pierre Mignard, Eugenio Lucas Villamil, Alvaro Delgado, Ginés Parra, Antonio Reyna Manescau, Aurelio Arteta y Errasti, Juan de Avalos, Antonio Pichot, José Jiménez Aranda, Hernando Viñes, Serafín Avendaño, Evaristo Valle, Juan Espina y Capo, José María López Mezquita, Emilio Sala, Escuela Madrileña del siglo XVIII, Escuelas Mexicana y Cuzqueña, Manuel Aguirre y Mansalbe, Luis Ferrant, etc.

BRONCES de Sebastián Miranda y Baltasar Lobo, iconos, tallas en madera, tapices flamencos siglo XVI, alfombras persas y Aubusson, colección de importantes tallas en marfil, grabado, libros y documentos mercantiles, arqueología, plata, cristal, muebles, bronce y objetos de arte

INTERESANTE COLECCIÓN DE 60 JOYAS, con brillantes de 9 Kts., 7 Kts. y 3,5 Kts. Importante collar de perlas australianas, pulseras, collares, sortijas, pendientes y relojes de pulsera y bolsillo.

Visiten la exposición y suscribanse a nuestros catálogos ilustrados en blanco y negro y color. Abierto sábado tarde anterior a la subasta. Admitimos pintura, joyas, relojes y obras de arte para nuestras subastas mensuales

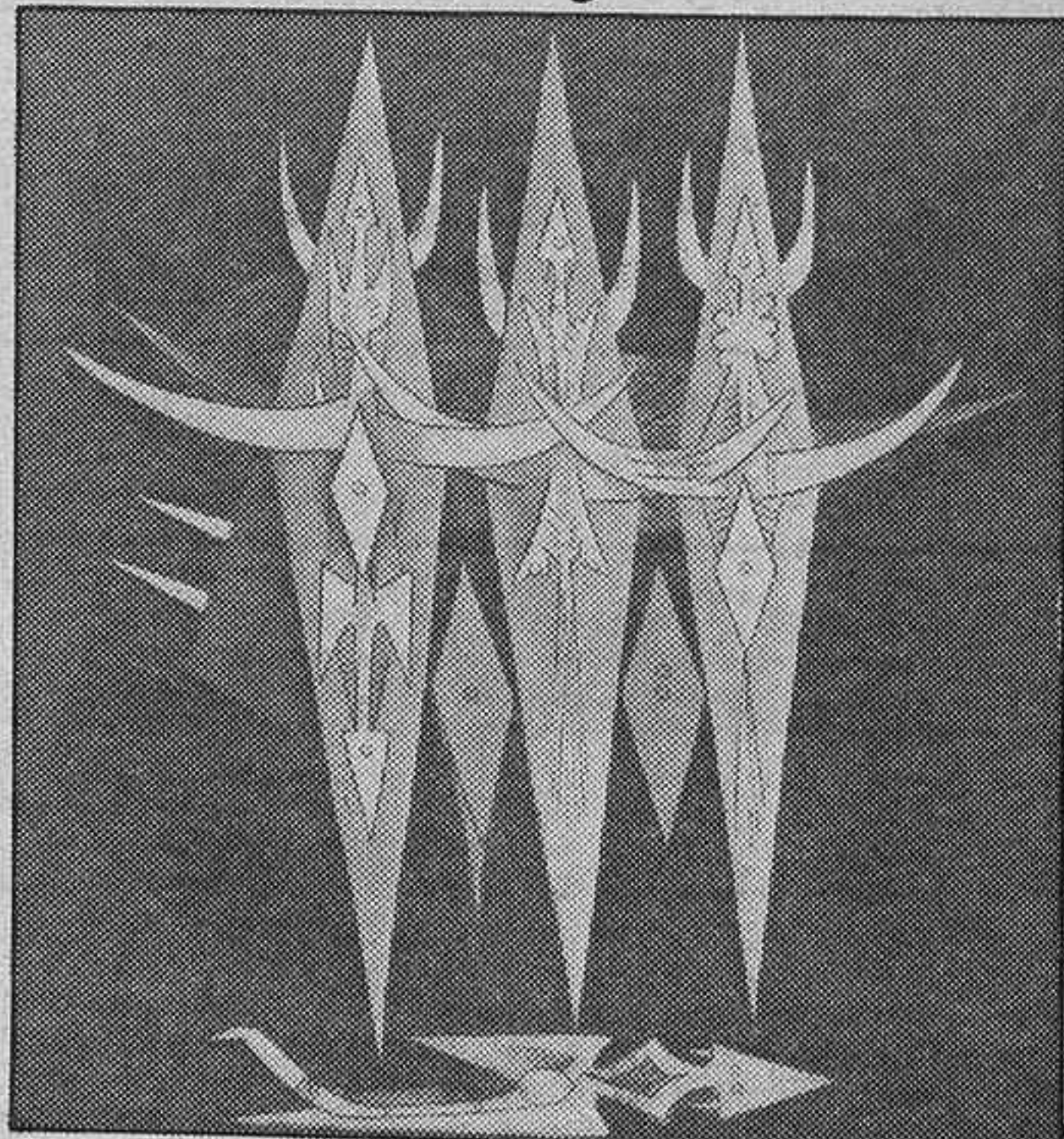
Por las galerías

Wifredo Lam: Encrucijada cultural

«**E**XPOSICION antológica homenaje a Wifredo Lam» (1902-1982) es el título de la exposición que tiene lugar en el Museo de Arte Contemporáneo en torno a la obra del gran artista cubano Wifredo Lam. Se trata de la muestra más importante y exhaustiva que se ha realizado sobre Lam hasta el momento presente. Al acto de la inauguración asistió la viuda del pintor, Lou Lauria Lam; faltaba el propio Lam, que no pudo asistir personalmente a este reencuentro con España, que tanto significaba para él, por haber fallecido poco antes de esta gran antológica, el 11 de septiembre último.

La obra de Lam es un fiel reflejo de esa encrucijada cultural y étnica que fue su vida. Nace en Sagua la Grande (Cuba) en 1902. Hijo de padre chino y madre cubana. Viene a España en 1923, donde estudiará nuestra pintura y se interesará por nuestra situación política y social. Se traslada a París en 1938; rápidamente traba amistad con Picasso y se pone en contacto con el movimiento cubista y surrealista. Abandona París en 1941 en compañía de Bretón, Masson y el etnólogo Levi Strauss y se dirigen a la Martinica. Pasa una temporada en su tierra natal, Cuba, y a partir de principios de los años cuarenta su vida es un constante deambular de América a Europa. Fecha importante en su quehacer artístico es su primera exposición individual en 1943 en la galería Pierre Matisse, de Nueva York, donde expone «La jungla», que fue adquirida por el Museo de Arte Moderno de dicha ciudad.

A través de más de un centenar de obras entre



Umbral 1950, de Wifredo Lam

pinturas, dibujos, esculturas y bajorrelieves constataremos ese compendio de culturas y etnias que tanta influencia tuvo en su trayectoria artística. Su lenguaje es coherente, sin cambios bruscos, a partir de 1940, dentro de un cubismo y surrealismo muy «sui generis». Según las épocas variarían los colores y las formas, que se van haciendo más angulosas y escuetas; pero siempre fusionando

primitivismo y modernidad en una expresión mágica, lírica y refinada.

MUY buena impresión nos ha causado la exposición de **Eloísa Sanz** en galería Aele. La agresividad y frescura del color en unas formas orgánicas, así como la adecuación del formato al contenido de cada una de las composiciones, son los elementos predominantes en un

Daniel Merino, en la galería Balboa

Vuelve el pintor madrileño Daniel Merino —infatigable en su creatividad— a exponer en nuestra capital, esta vez en la galería de arte Balboa, y desde pasado mañana, miércoles, hasta final de mes. Se trata de una colección de obras de pequeño formato.

lenguaje valiente, dinámico y muy actual.

JOAQUIN Sáez expone pinturas en galería Alençon. Se expresa a través de un realismo atmosférico, suave, intimista, de colores matizados. La temática que desarrolla se centra en su mayor parte en escenas urbanas, bien estructuradas y escuetas, algún paisaje y escenas de interior, generalmente su estudio. En estas últimas es donde deja mayor constancia de este lenguaje silencioso, detallista, donde la soledad del recinto está impregnada de la presencia de los seres ausentes.

BEATO, que expone en galería Ynguanzo, es uno de los componentes del grupo Tolmo, que viene desarrollando una encomiable labor cultural en la ciudad de Toledo. Su muestra actual, compuesta de pinturas, dibujos, fotografías, un excelente montaje, gira en torno a un tema arquitectónico: la catedral de Toledo y la antigua iglesia de Santa María de Melque, que se halla a pocos kilómetros de Toledo y es una de las grandes joyas medievales. Esos temas le sirven de pretexto para realizar una serie de investigaciones puramente pictóricas sobre la luz, el color, las formas, hasta las texturas de las piedras, utilizando al mismo tiempo una serie de símbolos y signos, así como una depuración de los elementos que componen la obra, que es lo que verdaderamente actualiza su lenguaje plástico y le confiere unas características sumamente personales y genuinas.

María Teresa CASANELLES

Segunda lectura

«Siempre somos demasiado buenos con las mujeres», de Raymond QUENEAU

SOBRE la violencia se puede escribir, ya sea dentro del mundo de la ficción, ya en el de los hechos reales, de las más diversas formas —cualquier lector español lo sabe por experiencia—, pero quizá deba considerarse al surrealismo como una de las más adecuadas si se piensa en sus aspectos absurdo-ridículos, que los tiene, y muchos. No se trata de una cuestión de anécdota. Las anécdotas suelen ser precisamente lo más sangriento. Es una comprensión global del fenómeno, una visión amplia y abarcadora la que ofrece de él, desde esa percepción surrealista a que nos referimos, el escritor Raymond Queneau. Y parece no equivocarse mucho.

Naturalmente, «Siempre somos demasiado buenos con las mujeres», editada recientemente por Seix Barral, es, ante todo, literatura y literaria es la representación que de un ficticio hecho de la insurrección irlandesa frente a los ingleses propone Queneau. Ese es precisamente el néctar de la narrativa, poder construir un mundo con la imaginación y la palabra y que encima coincida con la realidad y le sirva de explicación. Así sucede en esta novela.

El surrealismo nace en ella del propio interior de los personajes. No es que el autor describa de otro modo las situaciones, los lugares o los hechos; es que los hom-



bres y mujeres que circulan por ellos alojan dentro de sí un espíritu tan profundamente absurdo que cada vez que se expresan o se ponen a pensar la novela adquiere esos tintes histriónicos tan característicos de Raymond Queneau. En realidad, tanto los insurrectos —más terroristas que revolucionarios en sus métodos— como las víctimas, honestos empleados de una estafeta de correos, y no digamos algunos oficiales del ejército defensor, son tan sólo unos ingenuos e infantiles seres cuyas machaconas ideas les ponen en unos aprietos horribles.

A unos, el «Dios salve al rey», entonado en su momento, les manda al otro mundo, pero contentos, y a otros, el que el cadáver de una joven quede con el muslo al aire les obliga a jugarse la vida para ahuyentar los malos espíritus

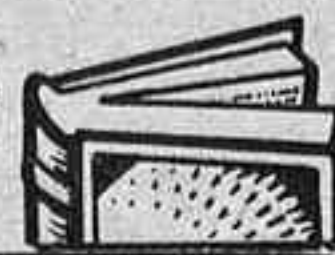
de los muertos. Es lícito ametrallar, disparar a quemarropa o aterrorizar, pero no «portarse de modo incorrecto» con una mujer. No hay razones para pensar que los locos son sólo ellos. La verdad es que cada uno arrastra lo suyo, pero también son seres reconocibles, nada extraños. Lo único raro es la dosis de violencia que son capaces de ejercer y digerir.

El que una ninfómana sería de todos ellos está muy bien. No podía haber encontrado Queneau un personaje más propicio para, a través de él, poner de relieve lo frágil de su universo mental. Claro que ella misma no se queda atrás. Toda la vida preocupada por la moda y de repente descubre lo que se estaba perdiendo. De un casto capitán de la Royal Navy —el mismo que la rescatará— a cinco o seis chicarrones irlandeses que habrían respetado su virginidad si ella les hubiera dejado, sólo hay una puerta: aquella tras la que se escondía cuando se produjo la toma del edificio. La verdad es que nunca se sabe.

Así, echándole bastante humor y no menos doble sentido, la novela consigue tener gracia, un sabor agri dulce que a veces se decanta, como en la última página, del lado de la pura y simple risa. A fe que después de haberla leído el lector comprenderá su título.

A. S.

Bodegoncillo del puntapié



Concha CASTROVIEJO

Fe, mitología, leyenda y realidad

Alfredo Gil del Río: «La ruta jacobea. Siguiendo las estrellas». Editorial Algar

Tema central de investigación e interés literario ha sido para Alfredo Gil del Río su tierra de la Rioja. Da para mucho el tema de una tierra tan rica de perspectivas, que siempre cabe hacer objeto de nueva visión e interpretación. Desde la Rioja en sus albores hasta la brujería y sus personajes en la Rioja, pasando por la Rioja como corte de reyes, y los datos históricos y leyendas que confluyen en el enigma de los berones, Gil del Río ha trazado un panorama sobre una base documental que permite asentarse con cierta firmeza en el juicio de los hechos aun desde su misterio y su magia. En este nuevo libro, «La ruta jacobea», quedan rebasados los límites de una tierra, aunque la tierra riojana tenga buena presencia en sus páginas.

HABRA que referirse en primer lugar al enfoque inicial que abrirá la perspectiva del estudio. Efectivamente, el autor nos introduce, antes que en las realidades históricas que van a tener también una superior presencia, en los mitos y leyendas que han vivificado los caminos de las peregrinaciones. Mauro Muñoz advierte en su prólogo que el lector tiene en sus manos «un cronicon muniado» y que Alfredo Gil del Río ha hecho que circule de nuevo la savia y el misterio por los pergaminos, las piedras y los testimonios que nos legó el camino más largo de la cristiandad.

El misterio de las estrellas podría señalarse en primer lugar en los casi heroicos viajes de peregrinación que durante siglos siguieron la ruta del sepulcro del Apóstol. Si las estrellas fueron guías de antiguos navegantes, una estrella magna señaló al ermitaño la tumba de Santiago el Mayor. He aquí revividos los antiguos mitos y antiguos hechos en que entran personajes históricos, ritos iniciáticos y la presencia de las estrellas, que es para Charpentier un camino de maestros, esos que fueron los atlantes.

Así, dentro de un largo espacio de tiempo, la influencia de antiguas leyendas paganas y la fuerza de presencia del sentido religioso del medievo confluyen en la realidad y el misterio de la ruta jacobea. El tradicional Camino de Santiago, dice el autor, nace con una estrella, cuando en el siglo noveno se descubre el sarcófago del Apóstol. He aquí en el primer capítulo señalado el mundo de las estrellas como origen de este camino. No será posible detenerse en él tanto como su interés exigía, lo mismo que en el capítulo segun-



do, que contiene un comentario general con amplios datos históricos y reproducción de textos de legislaciones en cuanto a defensa de peregrinos. Y tendremos también un capítulo dedicado a los santos celestes que descienden a la tierra, la mítica batalla de Clavijo y las apariciones de Santiago y San Millán de la Cogolla. En los diez capítulos del libro tendrán cabida Carlomagno Roldán y los doce Pares de Francia, a propósito de Roncesvalles, e incluida la hermosa leyenda del combate entre Roldán y el gigante Ferragut. Y en el capítulo cuarto, una de las más

populares leyendas de la ruta de las peregrinaciones, la reconstruida a través de los hechos que tuvieron lugar en Santo Domingo de la Calzada, donde cantó la gallina después de asada para atestiguar la inocencia del reo de una falsa acusación, reo ya ejecutado que el gran Santo Domingo mantiene vivo. Curiosa tradición la que se sigue teniendo en el templo del Santo, alojados gallo y gallina como testimonio de fe de lo sucedido. Y otras muchas y documentadas noticias que nos conducen a través de las rutas de Navarra, la Rioja, Logroño y camino castellano-leonés, con muy curiosos datos de opiniones de viajeros de siglos atrás y de nuestros días; así, hasta que en el capítulo final se marca también el final de un camino de redención, en unas bellas páginas que resumen la intención central del libro. En él encontraremos bien enlazados los datos históricos, la estricta documentación con las leyendas que son también una realidad vital y espiritual, la que impulsó con la fe el fervor de los peregrinos. La edición contiene numerosas ilustracio-

«La balada del mar salado»

Las aventuras de Corto Maltés («C» Hugo Pratt) se publican en España por Editorial Nueva Frontera, S.A., calle Romero Robledo, 28, Madrid, en la revista «Totem». Aparecen igualmente recogidas en tomos.

Hugo PRATT

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Poco después de la llegada de los ingleses a La Escondida, de la que había partido ya «El Monje», se escucha en la isla una explosión: el barco británico ha volado por los aires. En el agua, además de a los supervivientes, se recoge al capitán Slütter.



Comicoteca



Ana SALADO

El otro Manara

EN el último número de «Vértigo» llegó a su fin la historieta del Oeste, o algo así, con que Milo Manara ha alegrado la vida de sus lectores, lectores un tanto desconcertados por el rumbo que ha tomado su principal obra, las eventuales de Giuseppe Bergman, en sus interminables continuaciones.

A muchos se les había olvidado ya el modo directo de contar la historia, el humor sarcástico y ese convertir el relato en un todo acabado y fuertemente significativo que han caracterizado las mejores obras del autor italiano, para dejar paso en la memoria a una cierta expectación y a la figura erótica y elegante de sus chicas. La especie de garaje hermético particular de Manara en que se está convirtiendo la historia de Bergman pedía un complemento, una salida de emergencia, quizá, para todas las cosas que no la encontra-

ban, expresivamente hablando, por aquella. Y esto no sólo desde el punto de vista del lector, sino también, seguramente desde el del autor.

Descubrir si es o no una salida hacia el clasicismo, hacia las formas tradicionales de hacer «comic», no importa tanto como comprender que Manara, aunque ahora se dedique más a pensar y elocubrar sobre el lenguaje de la historieta, es ante todo un autor de historieta. No se puede estar siempre reflexionando sobre lo que uno, a la vez, está haciendo. En ocasiones hay que permitir a los personajes que hagan su propia vida, al menos en la poca medida en que ello es posible en una obra de este autor, y esta es una de esas ocasiones.

Por todo lo dicho, «El hombre de papel», «Cuatro dedos», o como quiera que se llame la historieta que

acabamos de terminar de leer en «Vértigo», ha servido de respiro, a pesar de que al final, cuando las cosas se empezaban a poner bien, Manara se empeñara en meter unas prisas locas y en matar a Culo al Aire, la imperturbable india que tan malos tragos había hecho pasar al rubito «cowboy» protagonista y al viejo caballero andante que creía haberla capturado.

Desde luego, no se trata de un «western» en el sentido clásico de la palabra, pero no cabe duda de que es una historieta con su inicio, sus progresivas complicaciones y su desenlace; y, como es habitual en Manara, también con sus chispas de genio. Una pena que todo se resolviera al final tan precipitadamente, pero, en cualquier caso, la última entrega no tiene desperdicio. Atención a la pelea en el «saloon», por ejemplo, que es una maravilla de página.

Radio



ARCO

La Inter se sacude las telarañas

RADIO Intercontinental, una de las emisoras madrileñas más clásicas, está en período de renovación. Después de veinticinco años de dirección extranjera (el último director español había sido Dionisio Ridruejo), ha vuelto a manos españolas. Tras años y años de inmovilismo profesional y despreocupación por la competencia, Miguel Vila, nuevo coordinador general de la emisora, no lo tenía muy fácil. Tratar de cambiar la imagen de la Inter, de los locutores, de los anunciantes e incluso del oyente es un hándicap difícil de conseguir, pero Miguel Vila es un hombre emprendedor y optimista. Cuando ya había fichado por Radio 80 y su marcha de la Inter era un hecho, surge el ofrecimiento, y parte por vocación y parte por deferencia, el caso es que acepta el reto: «Me he marcado dos años para estar en condiciones de competir con Radio Madrid. Si no puedo hacerlo, me iré...»

Su primer objetivo, conseguir la cooperación del personal, está resuelto. Nada más pisar la emisora se respira el entusiasmo y la buena disposición que el cuadro de profesionales de la Inter ha aportado a este proyecto «vilista». La fórmula ha sido fácil, dando oportunidad a todos para realizar «su» programa, aportar sus ideas y plena autonomía a los directores de bloque; en fin, no dejando a nadie «al rinchi», ofreciendo un «hombro con hombro» mucho más útil para cualquier empresa que esas frecuentes y crueles depuraciones.

Hacer una radio abierta, participativa y entretenida es una intencionalidad que se está llevando a cabo por el sistema de la radio-sorpresa: No hay programas fijos y encorsetados; la variación según la demanda está a la orden del día, la aportación de contenido —una de las más grandes carencias de la «proto-Inter»— a través de programas especializados y de colaboradores profesionales en distintas materias: psicólogos, abogados, médicos, etc., se va incluyendo poco a poco en la programación. Los espacios deportivos, en los que Miguel Vila colabora reali-

zando frecuentes retransmisiones en directo, están creciendo y situándose en un buen puesto en los índices de audiencia. El material de la emisora está siendo renovado y la adquisición de una unidad móvil da agilidad a los servicios informativos, el único departamento que en etapas anteriores ha tenido importancia en la Inter.

Todavía queda mucho por hacer, mucha publicidad que repartir, muchos programas que perfilar y muchos contenidos a los que dar forma; pero este «vendedor de ilusiones» que es Miguel Vila: «Hasta ahora no he podido ofrecer a mi gente más que eso: ilusiones», cuenta con profesionales como un Fernando Forner dispuesto a coger el micro desde las seis de la mañana, como si fuera un meritorio, y volcar en él toda su experiencia y sus ganas de hacer en un programa con cuerpo, o una María Elena Domenech y un Ernesto Lacalle que «regalan» al oyente —cuando la publicidad les deja— su arte interpretativo reproduciendo sainetes de los Alvarez Quintero, o un Juan Pedro Sánchez empeñado en realizar un «Club de la Tarde» (con permiso de Mariano de la Banda), relajado, sin prisas, donde el contenido no atropelle al oyente.

Bien es verdad que sería deseable que esas cuñas publicitarias —5.700 pesetas los quince segundos— fueran más espaciadas y dieran continuidad a la programación, que unos cuantos guionistas con ideas renovadoras dieran a los buenos locutores que la emisora posee, oportunidad de lucirse, o que esa gran revista del espectáculo que es «Caliente y frío» tuviera unos entrevistadores a la altura de sus entrevistados, que buen trabajo le cuesta a Conchita de los Santos «cazarlos...», pero todo lleva su tiempo y la Inter cuenta en estos momentos con dos varitas mágicas: un coordinador general que «vende ilusiones» y una plantilla de profesionales en vías de remozamiento que han colgado en el estudio central de la emisora un cartel con la siguiente leyenda: «Florece cada día, no pienses que el ayer te marchitó».

Video-club



Pilar GIMENO

Elaborados con la colaboración de especialistas

Videocasetes para cuidar la salud

■ Se pueden encontrar series sobre prevención, seguridad e higiene en el trabajo, el yoga en casa, salud y plantas, cocina y dietética, cuidados del embarazo y atención al recién nacido

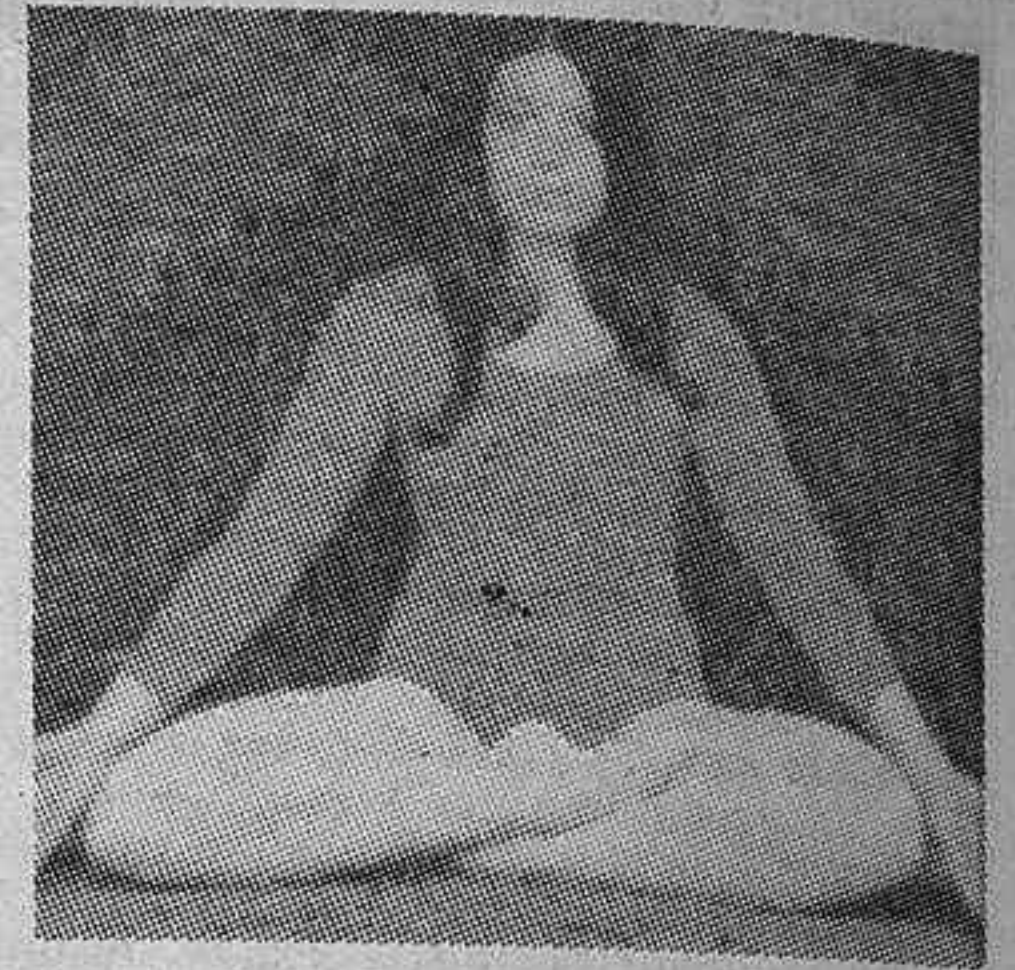
AL igual que se han editado enciclopedias sobre la salud, han aparecido una serie de videocasetes conteniendo numerosos aspectos divulgativos sobre distintos campos de la medicina. Han sido creados por AMYCO y resultan de especial interés tanto para la industria farmacéutica como hospitales, facultades de medicina y escuelas de enfermería, industria de belleza, cosmética, perfumería y peluquería.

La extensa gama de video-casetes sobre temas relacionados con la salud se compone de varias series; la primera de ellas se titula «¿Qué es y cómo evitar?» y está dedicada a todas aquellas personas que desean conocer qué son las enfermedades más frecuentes y cómo se previenen. Ha sido editada en programas que tienen una hora de duración y en ella colaboran grandes especialistas.

Una segunda serie se refiere al arte y técnica del cabello. Cuenta con varios apartados, como es el color y la pigmentación, la mujer, el peluquero, consejos para antes y después del verano, el estilo y el volumen del cabello, etc.

Se pueden encontrar también videocasetes sobre higiene y seguridad en el trabajo: excavaciones y movimientos de tierras, cimentaciones, estructuras, tráfico en obras, demoliciones y explosivos, seguridad en el mantenimiento y maquinaria.

Existe además una serie sobre los cuidados del embarazo y la atención al recién nacido, sobre primeros auxilios y prevención, y el yoga en casa. Esta última consta de seis programas, en los que se explican los



asanas y las ventajas que tienen sobre el organismo humano.

Los aficionados a las plantas pueden encontrar una producción especialmente dedicada a ellas: plantas de interior más fáciles de cultivar, los cactus, las plantas de flor más bonitas, los helechos, las palmeras y numerosas especies más.

Por último, existe una serie que habla de cocina y dietética y en la que se tratan alimentos como las ensaladas y entremeses, los arroces, las carnes, los quesos, las pastas, etc. Están previstas también series sobre las hierbas y la salud, dermatología y cosmética y otras que pueden resultar de gran utilidad para un importante sector de ciudadanos.

Alacena

Mis comidas de la semana

Los 25 «grandes» y su plato favorito

RONDA Iberia es en la actualidad, junto con «Atlas», de Air France, la mejor revista de compañía aérea a nivel europeo. En su último número incluye un amplio artículo de Rafael Ansón y Manuel Martín Ferrand sobre «Los 25 mejores restaurantes de España». La selección está hecha sobre la base de nuestras cuatro grandes guías gastronómicas: «La del viajero», del Banco Exterior; «Gourmetour», «Camps» y la francesa «Michelin». Además, los autores del artículo añaden, en cuanto a la ordenación de esos 25 restaurantes, su propio criterio. Por otra parte, cada restaurante ha facilitado su «plato favorito», es decir, el que tomaría su propietario o director en el caso de ir como cliente a su propio establecimiento. Y pienso que un resumen de este trabajo puede ser de interés para los lectores, incorporando alguna observación personal.

1. ZALACAIN, en Madrid (Alvarez de Baena, 4. Teléfono 2614840).— El «plato favorito» de Jesús Oyarbide es «el hígado de oca fresco con nabos al Pedro Ximénez», acompañado de un Chateau d'Yquem del 76. Yo añadiría también un plato excepcional: «el ragut de alcachofas con almejas».

2. ARZAK, en San Sebastián (Alto de Miracruz, 21. Teléfono 285593).— El «plato favorito» de Juan Mari Arzak es «la bacalao asada flameada al Armañac», con un vino tinto Imperial del 70. También es una maravilla la «tarta de queso con moras o frambuesas».

3. HACIENDA, en Marbella (carretera Cádiz-Málaga, kilómetro 200, Las Chapas. Teléfono 831267).— Para Paul Schiff, Premio Nacional de Gastronomía 1982 al Mejor Cocinero, su plato ideal es «la pintada a la crema de uvas pasas», con un Rioja Alta 904, del 64, tinto. No deje de probar, si lo tienen ese día, las «ostras con perros» o la «cazuelita de hígado fresco de oca con setas».

4. ELDORADO PETIT, en San Feliu de Guixols, Girona (Rambla Vidal, 11. Teléfono 321029).— Luis Cruañas, Premio Nacional de Gastronomía 1982 al Mejor Director de Restaurante, prefiere su «becada a las trufas», con un vino tinto Glorioso del 70. No deje de probar también el «carpacho» (carne cruda cortada muy fina), con apio y queso de parma.

5. HISPANIA, en Arenys de Mar, Barcelona (carretera Real, 54. Teléfono 7919457).— Las «mestressas» Lola y Paquita eligen su maravillosa «sepia de Arenys estofada con patatas de Viladrau», con un blanco de Penedés. Una maravilla. También el extraordinario «pollo de corral», como los que ya no se toman en ningún sitio. Y la mejor «crema catalana».

6. GURIA, en Bilbao (Huertas, 12. Teléfono 2391636).— Su propietario, director y jefe de cocina, Genaro Pildain, prefiere su «bacalao del chef» (media ración de bacalao a la vizcaína y media ración de bacalao al pil-pil), con un tinto Imperial del 64.

7. RACO D'EN BINU, en

Argentona, Barcelona (Puig y Calafach, s/n. Teléfono 7970101).— Los hermanos Forti se regalarían con una «sopa maresme» (de pescado y marisco de playa, servida con bol tapado con hojaldre, al estilo de la famosa sopa de trufas de Paul Bocuse). Un blanco Viña Sol, etiqueta verde, de Torres, catalán.

8. AKELARRE, en San Sebastián (barrio Igeldo. Teléfono 212052).— Pedro Subijana comería su «tartalleta de setas con trufas y tuétanos» acompañada de un Rioja tinto, el Viña Real Oro, de 1964.

9. EL BULLI, en Rosas, Girona (Cala Montjoy, apartado 30. Teléfono 257651).— Marketa Shilling, la propietaria; Julio Soler, director del restaurante, y Jean Paul Vinay, jefe de cocina, comerían juntos un extraordinario «confit de pato» con un Gran Coronas, etiqueta negra, del 75, de Torres, catalán. Y no deje de probar la mejor colección de postres caseros que se ofrece en los restaurantes españoles.

10. JOCKEY, en Madrid (Amador de los Ríos, 6. Teléfono 4191003).— Félix Rodríguez, director del restaurante, y Clemente Fuentes, jefe de cocina, tomarían en su restaurante el «costillar de venado con crema agria y con nouilles blancas a la mantequilla», con un Rioja Bodas de Plata de Jockey. Una maravilla es la «ventresca de bonito de lata en cazuela y gratinada» y los «fondos de alcachofas con hígado de oca». (Continuará.)

ACEDERA

Las mil y una... de RUPHERT

Contadas por Marichu de la Mora



Estrellas otoñales

MARICHU, después de oír hablar tanto sobre política, lo único que me apetece es hablar de los artistas, que en el fondo es lo mío.

¿Qué me dices de Amparo Rivelles? Cada día más linda y deslumbrante. Lástima que su peluquero no acierte en el tono y peinado. Ella y yo estamos en música marcha. La que poca tiene es Gades. El sol de Cuba es muy fuerte y daña la piel, y los pelos iguales de Marisol, tú me entiendes.

Porque Lola Herrera se ha cortado el pelo a lo Lina Morgan, ¡vaya par de gemelas! Qué lista Bibi Anderson, que se deja una melena abundante, pero no menos que la de Ana Belén. Mis permanentes de ondas marchan. Buen «punk» Mocedades. Cómo estarán los ánimos de Maruja Callaved. Y, hablando de ánimos, creo que pronto voy a salir mucho en la televisión española. Al fin podré realizar mis sueños en el mundo de la moda, y entorno a ésta te diré que mi querida amiga María Antonia López de Ayala es la sensación del momento en Madrid con su exclusiva de Gianfranco Ferré. El creador de ropa diferente que pasa de Valentino y más. Con el nuevo corte de pelo y un color retardado a Marisa Paredes, que en estos días me visitó, la acompañaré a la boutique Via Condotti para vestirla a lo Ferré. Adela Cantalapedra se está renovando en cuanto a pelo y ropa. Le hacía falta. Y Cristina Ramos está mejorando su pelo; de cara, como siempre, muy bella. Felicitaciones también a Matías Prat, Alvarez y Casanovas por sus trajes perfectos y pelos bien cuidados. El mundo femenino lo agradece, y esto lo digo por comentarios que escuché en mis salones. Siempre es el marqués de Cubas quien se lleva el premio al mejor vestido, y yo creo que estos jóvenes de la TV también se lo merecen.

Pero no está tan de premio el compañero de compras Philippe Junot. Juntos en Marbella este «weekend» compramos como locos en Roger & Fredy, en el Puerto Banús. El, gafas último grito de la casa Porsche y yo bolso de baño de Dior. Con el que ya te llevas el baño encima. La princesa Beatriz d'Orleans dirige esta firma. La «jet set» dejó descansar a Menchu, quien hasta el 15 de

diciembre no abrirá sus puertas de nuevo a las corrientes árabes. «El Beni», con mucha patilla y unos kilos de más. Cenamos y cerró también por vacaciones, ¿qué hará Guillermo de Bismark?

Últimas noticias de la China por mi corresponsal y gran amiga Ana San José. La Kennedy, invitada por un editor en Peking. Como siempre, haciendo negocios. Mejor sería para ella partir hacia Brasil y ponerse en contacto con el cirujano plástico Pitanguí. Creo que está arrugada. A veces estas mujeres tienen en la mente los millones, pero no hay que olvidar la estética.

Para Ana ha sido un placer conocerla, como también a los duques de Kent, quienes, según cuenta, son encantadores. Visitando la Gran Muralla se encontró con el primer ministro francés. Hace tiempo que digo que la China está de moda y Ana Calleja está de acuerdo conmigo. También estuvimos juntos en Marbella. La Continental va viento en popa.

No voy a hacer inauguración de mi nueva peluquería de Serrano porque tendría que invitar de 20.000 a 30.000 personas y los suelos temblarían, pero sí bautizaré a mis sobrinos mellizos en dicho local, con el padre José Díez. Será en los primeros días de enero-83.

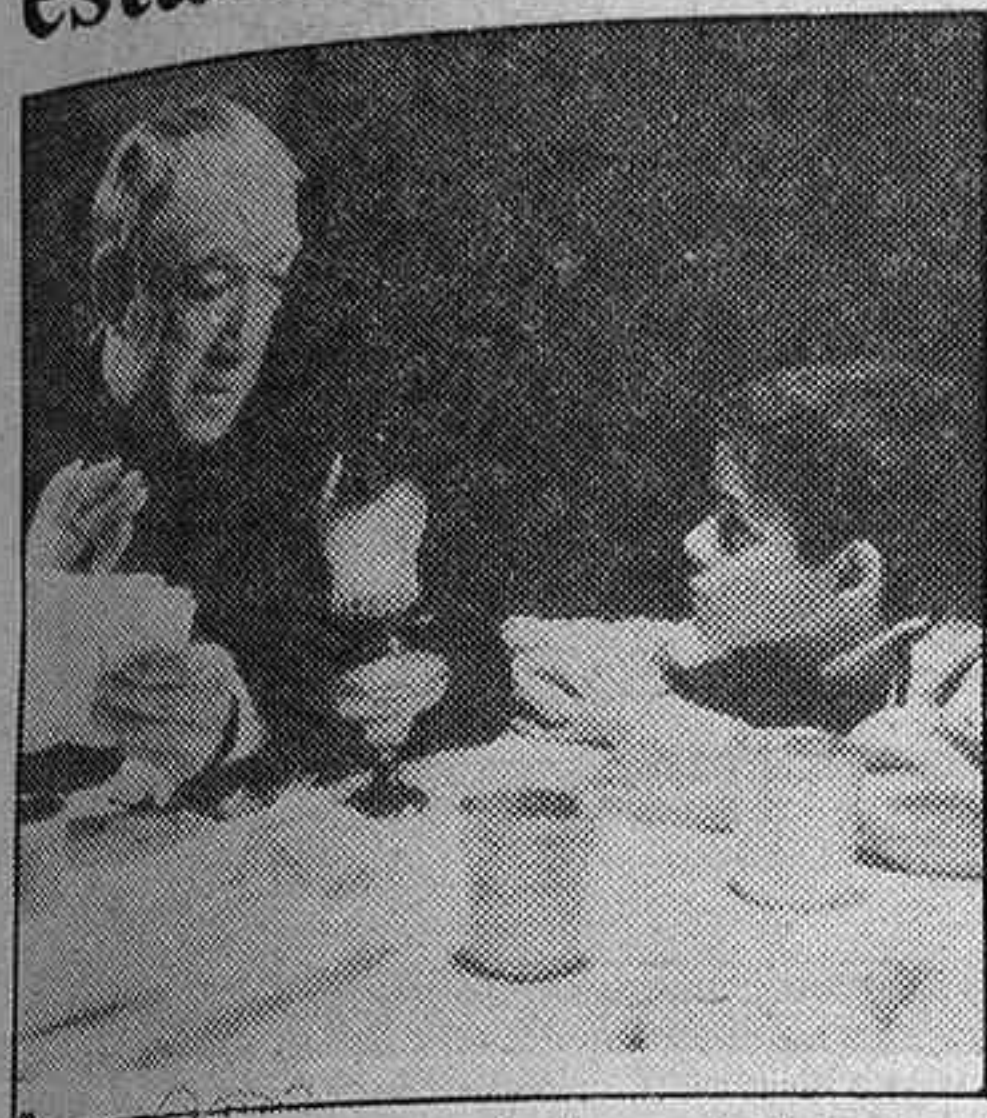
Toque de distinción el que está teniendo Lola Martínez con su nueva imagen de peinado. Cuando el pelo recogido está bien hecho tengo que decir que está muy guapa. ¿No estará aconsejada por este gran hombre que tanto sabe de televisión, Pepe Lapeña, o será por Joaquín Prat?

¡Hollywood me abre sus puertas! Me han elegido como peluquero en Europa para peinar en su gira por ésta a Aileen Quinn, protagonista de la película musical «Annie». El estreno de la película será en diciembre, en Madrid, a beneficio contra el cáncer, patrocinado por nuestra Reina doña Sofía. Todo esto me viene de la mano de este genio argentino Ricardo Goldstein, que tanto hace por el cine.

Vuelve María Mateo con mucha fuerza al espectáculo, con un nuevo «look» de pelos hecho por mí. Ella habla mucho y bien de Chicho Ibáñez Serrador. Marichu, no dormiras con mis historias.

Pocas novedades de cine esta semana

Un título español y otro estadounidense se estrenan hoy



La bolsa de las novedades anda baja en este momento. Dos títulos, uno de los Estados Unidos, «La casa más divertida de Texas», que se estrena en **El Españolito, Madrid-3** y **Salamanca**, y otro español, «**Valentina**», que se proyectará en el **Avenida**. Son la oferta última de la distribución. La película citada en primer lugar, con Burt Reynolds interpretando a un «sheriff» en una localidad tejana célebre por un establecimiento de reputación dudosa, es una comedia alocada. La segunda, versión de la novela «Crónica del alba», de Ramón Sender, cuenta en cabeza de reparto con el niño Jorge Sanz y con la colaboración de Anthony Quinn. Participan asimismo Paloma Gómez y Eusebio Poncela. El guión es de Lautaro Murúa, Javier Moro, Carlos Escobedo y Antonio J. Betancor. Este último ha dirigido el filme, que es una primera parte del libro citado. La segunda ya está también filmada, con el título de «La vida comienza ahora».

Edgar Neville, desempolvado

Como contribución a los actos de la retrospectiva-homenaje al cineasta español Edgar Neville se presentó, durante la XXVII Semana Internacional de Cine de Valladolid, el libro «El cinema de Edgar Neville».

Paciente labor de recopilación realizada por Julio Pérez Perucha, se divide en cuatro apartados, precedidos por una introducción, del propio autor, y una semblanza debida a la pluma de

Conchita Montes, compañera, durante muchos años, del director desaparecido hace ya tres lustros y principal intérprete de sus mejores películas.

Uno de los capítulos mencionados se refiere a la obra de Neville director, guionista o dialoguista y se completa con fichas costosamente buscadas en viejos programas o publicaciones de vario tipo. Otro capítulo corresponde a una colección de declaraciones suyas

escritas personalmente o recogidas en entrevistas publicadas por revistas cinematográficas. Se reproducen luego tres artículos del autor de «El baile» y, en último lugar, una antología de su plurifacética actividad literaria. Un apéndice iconográfico cierra el volumen. La circunstancia de que se estén proyectando en la Filmoteca películas de Neville subraya el interés actual de este meritorio trabajo de re-



■ Esta semana, El Palacio del Terror, cine Ideal, tiene en programa diario: «Yo, Cristina F.», de Ulrich Edel; «The warriors» (Los amos de la noche), de Walter Hill, y «Deprisa, deprisa», de Carlos Saura.

■ La Filmoteca Nacional continúa con los ciclos: Budd Boetticher, Edgar Neville, Cine Independiente Americano y Cine Hindú, que termina ahora. Algunas obras de Francesco Rosi completan las sesiones. Mañana martes se pueden ver: por la mañana: «La prima notte di quiete», de Valerio Zurlini; a las cuatro de la tarde: «Lightning strikes twice», de King Vidor (recientemente desaparecido); a las seis: «El momento della verità», de Francesco Rosi; a las ocho: «The Bullfighter and the lady», de Budd Boetticher, y a las diez: «Duvinda», del indio Mani Kaul.



visión de un autor filmico digno de ser desempolvado para disfrute de aficionados de toda edad.

M. G.

Con la presentación mañana en el Español de su «Misterio Bufo»

Dario Fo, en Madrid

A partir del próximo jueves y hasta el domingo, el teatro Español nos trae la obra «Misterio Bufo», de Dario Fo. Por este motivo, el autor, actor y director italiano se presenta por primera vez en Madrid. Este dramaturgo, de moda en toda Europa y ahora, desde hace unos años, en España, estuvo ya en nuestro país hace tres años, cuando en el Teatro Grec de Barcelona representó esta misma obra. Escrita a finales de los años 60, cuando Fo comienza su etapa de colaboración con el ARCI, grupo teatral del Partido Comunista Italiano, a través de un juglar, relata la historia del pueblo y de todos los acontecimientos que manifiestan la cultura más popular.

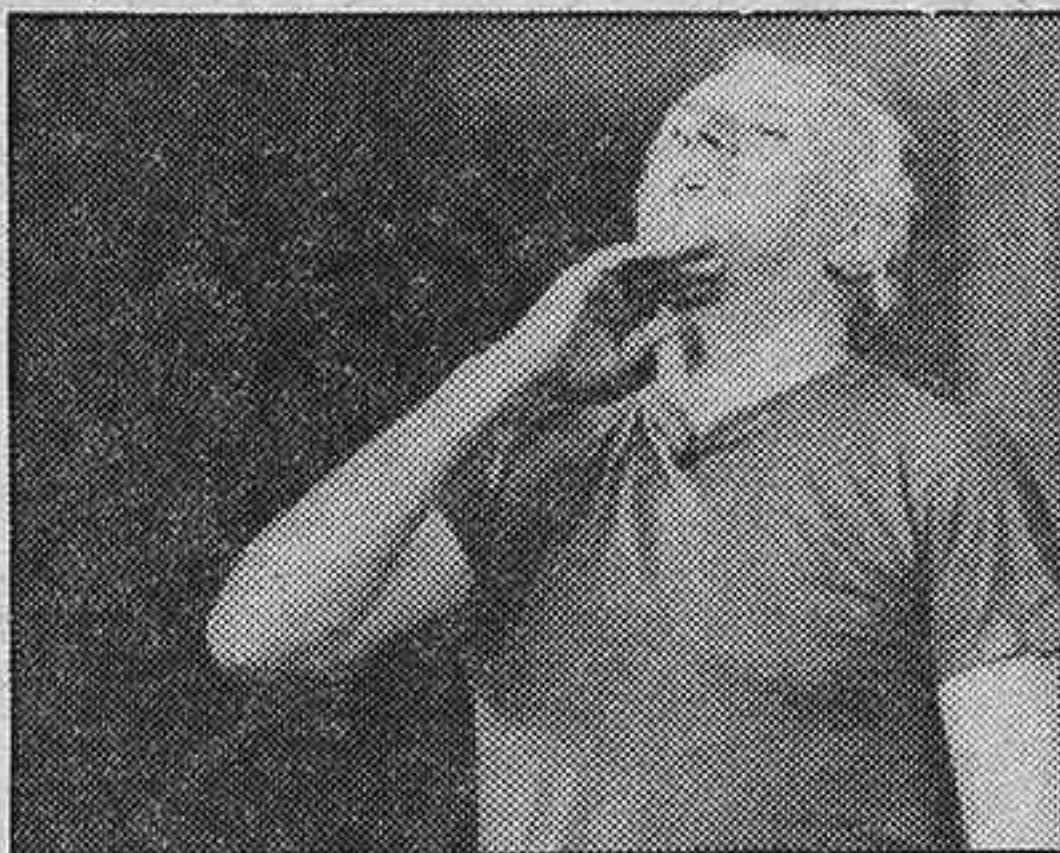
A sus cincuenta y seis años, Dario Fo continúa siendo el autor y director más polémico, anticonvencional e irónico de los nuevos dramaturgos, que emplea un lenguaje directo, y al mismo tiempo propio, en sus catorce obras escritas hasta ahora y en la puesta en escena de la producción de otros autores.

Monge, concierto para Hussein

Coincidiendo con el cumpleaños del Rey Hussein de Jordania, el guitarrista español Victor Monge ofrecerá el próximo lunes un concierto especial para el Monarca en el palacio de Amman. Patrocinado por el Ministerio de Asuntos Exteriores español, Victor Monge se encuentra de gira por varios países mediterráneos durante todo este mes. A su vuelta, el genial guitarrista actuará en Washington, en el Centro Cultural John F. Kennedy y en la Embajada española en Estados Unidos.

Más Fo en el curso universitario

Comenzó en la Universidad Politécnica de Madrid un curso de actividades teatrales. El método Stanislavski, sobre la formación del actor, servirá de base para el aspecto teórico del aprendizaje. Con la escenificación de «La señora está para el arrastre», de Dario Fo, y un espectáculo experimental a final del curso los alumnos pondrán en práctica las enseñanzas adquiridas en estas clases.



A sus cincuenta y seis años, Dario Fo nos mostrará en el Español su anticonvencional teatro

Teatro en el café Barbieri

Todos los viernes de este mes, el grupo teatral Espacio Cero y el director Roberto Villanueva presentan en el Nuevo Café Barbieri, del barrio de Lavapiés, «El bajo y el alto», de Agustín del Rosario. Paralelamente, en el Martín, y para los pequeños, interpretan «Pinocho».

Un clásico lorquiano

El grupo sevillano Tiempo escenifica a partir de mañana «La casa de Bernarda Alba». Con este motivo, y dentro de la muestra de teatro de las compañías estables e independientes, se nos ofrece en la sala Olimpia un clásico lorquiano.

La gran fiesta de Consulado

Coincidiendo con el 21 aniversario del nacimiento de la discoteca Consulado, esta sala de juventud ofreció durante la pasada semana una gran fiesta, con tarta incluida. Con un lleno hasta las banderas, esta discoteca, que más money y público ofrece a Julián Reyzaal, contó con regalos, concursos y las actuaciones de Daniel Velázquez y un increíble mago.

Teresa SAN ANDRES

Desde mi butaca

«Pygmalión», en comedia musical

JUAN José Alonso Millán está entregado a una dificultosa empresa: la de instalar en los teatros españoles la revista musical a la americana. Su primer intento fue «Annie», que consiguió un multitudinario éxito; el segundo lleva el título de «El sonido de la música». No parece que en esta ocasión llegara a los satisfactorios resultados que consiguió con su primera prueba. No obstante, el productor, adaptador y director no cede. Las dificultades de su empresa, como hombre de teatro, son de orden diverso; comienzan en los costes financieros de cada operación, siguen en la estrechez inadecuada de nuestros escenarios, a los que tiene que inventar perspectivas de las que carecen; continúan en el acoplamiento de unos intérpretes de comedia a los que hay que guiar por los caminos de lo musical, y podemos dar por terminados estos obstáculos —aunque pudieran señalarse otros no menos arriesgados— en la dificultad última de alcanzar la solución de un espectáculo que, vistosamente engalanado, musicalmente acoplado, escénicamente logrado e interpretativamente construido, llegue a compensar también la bolsa entregada a la constancia, al esfuerzo y a la economía.

Esperamos que el éxito le acompañe.

Y esta esperanza acaba de obtener una aplaudida respuesta con la puesta en escena de «My fair lady», estrenada ahora en el Palacio del Progreso. Como ustedes saben, esta obra es una



Coros y bailarines funcionan con brillantez en el Pygmalion musical, bien logrado

adaptación de «Pygmalión», de George Bernard Shaw, y más allá, de la leyenda del escultor chipriota que se enamoró de su estatua, Galatea. Un tema que, desde Ovidio para acá, ha tentado a muchos escritores y músicos, en el teatro y fuera de él.

Y el resultado final —instrumentado en el texto y dirigido en la escena por Juanjo Alonso Millán— es un ejemplo de bien hacer, de vistosos, de sentido de la espectacularidad y de coherencia interpretativa, así como un acierto musical y coreográfico. Alonso Millán y sus huestes han conseguido algo a lo que no estamos muy acostumbrados aquí. Y hay que nombrar a Teddy Ventura, que, como músico, ha resuelto cumplidamente los problemas de la adaptación sinfónica y melódica; a Mario Watasi, que ha impuesto en la escena una coreografía espléndida. Los coros y los bailarines fun-

cionan con brillantez. Y en cuanto a los intérpretes principales hay que destacar a Alberto Closas, que no sólo dice su papel con gracia, sino que canta con picardía; a Angela Carrasco, estúpida de voz y desenvuelta y graciosa; Alfonso del Real, fenomenal actor, que obtuvo grandes aplausos en diversos momentos de la representación por su humor extraordinario, su gestualidad, su bien decir y su bien cantar; Amelia de la Torre mostró, sin tasa, su talento; Manuel Alexandre, certero y eficaz. La escenografía y los vestuarios, de Antonio Cortés, bien ambientados en su trazado y en su colorido.

El experimento del profesor Higgins y su antagonista la florista Elisa parece que han conseguido una diana de larga permanencia en el escenario de la plaza de Tirso de Molina.

Pablo CORBALAN

Los lunes, Berlanga



Jacques Tati

CON la muerte de Jacques Tati, una más en este año aciago que está diezmando el mundo del cine, todos perdemos a uno de los más originales creadores de nuestra época. Inventor de imágenes, mixtificador de situaciones, retratista irónico de una sociedad descalabrada por el disparate tecnológico, Tati era un cineasta peculiar, cuya desgarrada naturalidad desembocaba en lo genial. Sus películas eran siempre refrescantes en un panorama de agobio y ahogo, tenían el desenfado y la ligereza que señalan la obra de una inteligencia de primer orden. La sonrisa de un ser humano frente a la mecánica malhumorada e inhumana de la sociedad que le rodea.

Cuando se estrenó mi película **Novio a la vista**, muchos críticos la relacionaron con **Las vacaciones del señor Hulot**, de Tati, encontrando incluso escenas de gran similitud. Esto, en vez de molestar, me agradó enormemente, pues para mí siempre ha sido Tati maestro y modelo, tanto más admirable por la soledad, la incompreensión y el fracaso que en muchos momentos acompañaron su carrera. Una vez en París tuve ocasión de conocerle en una comida que nos ofrecieron a De Sica, a él y a mí, y recuerdo gratamente su animada conversación, su humor y su inteligencia penetrante. Recuerdo que me contó que para él era muy duro trabajar por la falta de reconocimiento que tenía en Francia, preguntándome por España y si sabía de algún productor interesado en financiarle un proyecto. Fue una pena que esa colaboración con nuestro cine nunca llegara a realizarse.

Tati había salido del teatro de variedades, la mejor escuela para los grandes cómicos que han triunfado luego en el cine. Allí hacía imitaciones y caricaturas que más tarde le servirían para perfilar los matices y líneas características de su personaje clásico: el señor Hulot, prototipo perfecto del «pobre hombre», un señor que vive en el mundo todavía confiado en la bondad de sus semejantes, que choca en consecuencia constantemente contra la insensatez de éstos, desbordado por un universo enloquecido de máquinas, hogares fagocitantes, frenética circulación rodada. Ya en **Mi tío**, Hulot oponía una rebeldía simpática, una oposición silenciosa e imperturbable ante la vorágine aparatosa rechinando a su alrededor, representada a la perfección por el cursi e incómodo chalet automatizado de su cuñado. En **Tráfico** o **Play Time**, Hulot seguía siendo el mismo, invariable ante los años y el progreso —aunque más envejecido—, sumergido en una «débacle» caótica y casi catastrófica, sin perder su actitud impasible, su tierna torpeza ante los elementos de una civilización implacable, su humanidad realzada de humor; en definitiva, ejemplar y magnífica, capaz de oponer la sonrisa plácida a la ceñuda urgencia de la sociedad moderna.

Cine PALAFOX

EL MEJOR CINE DE EUROPA. CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

Laborables y vísperas festivos: 7 y 10,30
Sábados y festivos: 4,30, 7 y 10,30

4.ª SEMANA GRAN ÉXITO MAYORES 14 AÑOS

UN PERSONAJE ENIGMÁTICO QUE APASIONA A UNA ÉPOCA. CON ANTONIETA, SAURA AMPLIA EL LENGUAJE DEL CINE ESPAÑOL.

ISABELLE ADJANI HANNA SCHYGULLA

IGNACIO LOPEZ TARSO / CARLOS BRACHO
GONZALO VEGA / DIANA BRACHO / HECTOR ALTERIO
GUIÓN: JEAN CLAUDE CARRIERE / ADAPTACIÓN Y DIALOGOS: JEAN CLAUDE CARRIERE Y CARLOS SAURA
FOTOGRAFÍA: TEO ESCAMILLA
MONTAJE: PABLO DEL AMO
UNA COPRODUCCIÓN NUEVO CINE · ESPAÑA / CONACINE MEXICO / GALUMONT FRANCIA
PRODUCTORES EJECUTIVOS SAMUEL MENKES / BENJAMIN KRUIK / PABLO BUELANA

DIRIGIDA POR
CARLOS SAURA

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION



CARTELETA

GACETILLAS

Asociación de Compositores. Presentación del gran pianista checo Radoslav Kvapil. Obras de Hlobil, Ceremuga, Reiner, Kohoutek, Fiser, Jirák, Martinu. Lunes 8 noviembre, 8 tarde. Auditorium Real Conservatorio de Música, plaza Isabel II.

Lunes musicales de Radio Nacional. «Evolución historia del clarinet». The Zurich Clarinet Trio. Obras de J. Ch. Graupner, J. J. Bouffil, T. Kessler y W. A. Mozart. Lunes 8 de noviembre, Sala Félix, Castellana, 37, a las 19 horas. Entrada libre.

O. A. Orquesta y Coro Nacionales de España. Orquesta y Coro Nacionales de España. «Réquiem», Verdi. Solistas: Julia Varady (soprano), Ruzza Baldani (contralto), Piero Visconti (tenor), John Paul Bogart (bajo). Director del coro, Enrique Ribó; director, Elisha Inbal. Madrid, Teatro Real, viernes día 12 y sábado día 13, 19 horas; domingo día 14, 11,30. Localidades exclusivamente para domingo, taquilla calle Carlos III, jueves, de 11 a 14. Abono B.

Radoslav Kvapil. Primer concierto en España, dedicado íntegramente a la música checa contemporánea. Lunes 8 noviembre, 8 tarde. Auditorium Real Conservatorio de Música, plaza Isabel II.

Teatro de la Zarzuela. Jueves 18, estreno del gran espectáculo «Moreno Torroba. Casi un siglo de zarzuela». Selección de sus mejores obras. Compañía Lírica Titular. Orquesta Sinfónica de Madrid.

«Moreno Torroba. Casi un siglo de zarzuela». Selección de sus mejores obras. Estreno, jueves 18. Teatro de la Zarzuela.

TEATROS

ALCAZAR.—(Alcalá, 20. Teléfono 2320616. Metro Sevilla.) Hoy, función única 7 tarde: Compañía Jo-

sé María Rodero en *Calígula* (de Albert Camus). Miércoles, descanso. ¡Siete últimos días!

BEATRIZ.—(Hermosilla, 15. Teléfono 4314626.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: *Lentejas con brillantes* (de Pierre Chesnot; con José Sazatornil (Saza), Mercedes Alonso y Sara Mora; dirección y adaptación, Víctor A. Catená). Mayores 14 años.

BELLAS ARTES.—(Marqués de Casa Riera, 2. Metro Banco de España. 2324437.) *El sombrero de copa* (de Vital Aza; revisión, Pérez Sierra). Todos los días, 7 y 10,45; martes, 7 tarde; miércoles, descanso compañía. José Bódalo, María José Alfonso, Asunción Balaguer, Ana Barbany, Amparo Baró, Juan Calot, Joaquín Kremel, Félix Navarro, José María Pou; escenografía, Gustavo Torner; dirección, José María Morena. «Lo mejor y más divertido.» Todos los públicos.

CALDERÓN.—(Teléfono 2391333.) Hoy, 7 y 10,45 noche: La gran superrevista *La polvora* (con el más genial de todos los cómicos, Manolo Codeso; la inigualable Milagros Ponti y la supervetete María José Nieto; coreografía de Nacho Arrieta). ¡Dos espectaculares horas de reír sin parar!

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.—(Plaza de Colón. Auditorio.) Hoy, descanso de la com-

pañía; mañana, 7 tarde y 10,30 noche: Justo Alonso presenta la compañía de Victoria Vera en *Lorenzaccio* (de Alfred de Musset; versión de Ignacio Amestoy; principales intérpretes, por orden alfabético: Carlos Ballesteros, Maruchi Fresno, Arturo López, Javier Loyola, Victoria Vera; dirección, Antonio Corencia). Butaca, 350 pesetas.

COMEDIA.—(Príncipe, 14. Teléfono 2214931.) 7 tarde y 10,45 noche: Irene Gutiérrez Caba, Encarna Paso, Miguel Ayones, Gabriel Llopert, Emma Suárez y Manuel de Blas en *El cementerio de los pájaros* (de Antonio Gala; escenografía, Gerardo Vera; dirección, Manuel Collado). Localidades a la venta con siete días.

ESPAÑOL.—(Ayuntamiento de Madrid. Príncipe, 25. Teléfono 4296297. Dirección, José Luis Gómez.) *Las bicicletas son para el verano* (de Fernando Fernán Gómez. Premio Lope de Vega. Dirigida por José Carlos Plaza). Horario de funciones: De martes a domingo, 7 tarde; lunes, descanso. Días 11, 12, 13, 14, a las 11 noche, por primera vez en Madrid Darío Fo interpreta su *Misterio Buffo*. Localidades a la venta con dos días de antelación.

FIGARO.—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) Hoy, 7 y 10,45: Florinda Chico en *Julietta tiene un desfilé* (de Julio Mathias; con Alberto Bové, Fernando Huesca, Montse Calvo y Carmen Utrilla). ¡Dos horas de carcajadas! ¡Un auténtico éxito cómico! Segunda temporada.

INFANTA ISABEL.—(Barquillo, 24. Metro Banco. Teléfono 2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano, desde 1914.) Hoy, 7 y 10,45: Manolo Gómez Bur en su graciosa creación *La señora presidenta* (de Bricaire y Lasaygues; versión, Juan José Arteche). ¡Un éxito cómico mundial! Con Emiliano Redondo, María Saavedra, Jesús Enguita, la presentación teatral de Adriana Ozores y la colaboración de Africa Pratt. Dirección, Ángel F. Montesinos. «El público ríe sin descanso...» («Marca»). «La gente se parte de risa» («Sal y Pimienta»). «Primera comedia alegre de la temporada» («A B C»). Miércoles, descanso.

LATINA.—(Plaza de la Cebada, 2. Metro Latina. Teléfono 2652835. Dirección, José Luis López.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Acontecimiento! Compañía Lina Morgan en *Vaya par de gemelas* (con Antonio Ozores, Ana María Rossier, Tito Madrano, Amelia Aparicio, Ricardo Valle, Berto Navarro y el Ballet Ritmo 2000; coreografía, Alberto Fuertes). ¡El mayor éxito de Lina Morgan! Venta anticipada. Grupos, agencias y provincias: Teléfono 2652835. Miércoles, descanso.

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Todos los días, a las 7 y 10,45: Gustavo Pérez Puig presenta a Carmen Bernadós, Queta Claver, Verónica Forqué en *Agnes Dei* (de John Pielmeier; versión de Juan José Arteche; dirección, Ángel García Moreno). Miércoles, descanso. ¡Tres mujeres en un caso alucinante!

MARTIN.—(Santa Brígida, 3. Totalmente reformado. Teléfono 2316393.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Carmen de la Maza en *Mariana Pineda* (de Federico García Lorca). Miércoles, descanso. Tolerada.

MONUMENTAL.—(Atocha, 85. Teléfono 2271214. Autobuses y Metro Antón Martín.) Éxito clamoroso *Antología de la zarzuela*. 7 tarde y 10,30 noche. Hoy lunes, funciones tarde y noche; miércoles 10, descanso. La fabulosa *Antología de la zarzuela*. El más grande espectáculo lírico español creado y dirigido por José Tamayo; con Pedro Lavirgen (colaboración especial), Ricardo Jiménez, Mari Carmen Ramírez, Evelia Marcote, Josefina Arregui, Paloma Pérez-Iñigo, Antonio Ramallo, Carlos Bosch, Francisco Mudarra, Fernando Díaz Rey y Luisa de Córdoba. El famoso «ballet» español *Antología de María del Sol* y Mario Lavega.

Coreografía, Alberto Lorca. Orquesta lírica de cincuenta profesores. Dirección musical de Moreno Buendía. Coros, dirección de José de Felipe. Localidades con cinco días. Reservas hoteles y agencias: Teléfono 2286547. «¡Apoteosis!» («Ya»), «¡Sensacional!» («A B C»). «¡El público ha dicho sí!» («El País»). «¡Ardiente!» («El Alcázar»). «¡Solemne y avasallador!» («Diario 16»).

MUNOZ SECA.—(Plaza del Carmen. 2219047. Refrigerado.) Hoy, dos funciones, 7,15 tarde, 11 noche: *Juegos de cama*. El musical más frívolo, mágico, sexy y cómico. Maravillosas «vedettes» al desnudo integral, con la gracia y la magia más actual. ¡Sexto mes! 18 años.

PALACIO DEL PROGRESO.—(Plaza de Tirso de Molina, 1. Teléfono 2273816. Aparcamiento plaza Benavente y Mayor.) Hoy, 6,30 y 10,15: Alonso Millán presenta a Alberto Closas y Angela Carrasco en *My Fair Lady* (de Lerner y Loewe; con Amelia de la Torre, Manuel Alexandre, Sergio Facheli, Mercedes Borque y la colaboración especial de Alfonso del Real; dirección musical, Teddy Bautista; escenografía y vestuario, Antonio Cortés); coreografía, Mario Watusi; director adjunto, Tino Falcón; versión y dirección, Alonso Millán. Venta anticipada de localidades en taquilla. Para todos los públicos. Por la larga duración del espectáculo rogamos puntualidad.

PRINCIPE.—(Teléfono 2218016. Tres Cruces, 10. Aparcamiento plaza del Carmen. Metros Sol y Gran Vía.) Juan José Alonso Millán pre-

senta a Pilar Barbero y Pastor Serrador en la comedia musical de éxito mundial *El sonido de la música* (Sonrisas y lágrimas) (de Richard Rodgers y Oscar Hammerstein II; con Pilar Abarca, Rafael Guerrero, María Luisa Bernal, Manuel Aguilar, Nino Bastida y la colaboración de Marisol Ayuso, con los niños de «Annie»; actores, cantantes, bailarines y orquesta de 20 profesores; adaptación musical de Federico Moreno Torroba, hijo; espacio escénico, Antonio Cortés; versión española de Juan José Alonso Millán). Espectáculo autorizado para menores. Horario de funciones: Todos los días, a las 7 y 10,30; sábados, domingos y festivos, 4,30 y 7,30 tarde; miércoles, descanso. Localidades a la venta con siete días. Por compromisos de programación, últimas semanas. Para grupos, niños y colegios, concertar reserva en taquilla.

REINA VICTORIA.—Hoy, 7 y 10,45: Compañía Aurora Bautista, Daniel Dicenta, Julieta Serrano: *La señorita de Tacna* (de Mario Vargas Llosa; dirección, Emilio Alfaro). Mayores 14 años. Últimos días.

SALA OLIMPIA.—(Plaza de Lavapiés. Teléfono 2274622.) *Muestra de teatro*. Compañías independientes y estables. Del 9 al 14: Grupo Tiempo, de Sevilla, presenta *La casa de Bernarda Alba* (de F. García Lorca). Martes a sábado, 10,30; domingo, 7 tarde. Venta anticipada en taquilla, de 4,30 a 11 noche, excepto lunes. Próximamente *Teatre Lliure* (Barcelona).

TEATROS NACIONALES

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Metro Banco. Teléfono 4194769.) Centro Dramático Nacional. Director, José Luis Alonso. Hoy, descanso de la compañía; mañana, 7 tarde: *El álbum familiar* (de Alonso de Santos; reparto, por orden de intervención: Manuel Galiana, Fernando Delgado, Lola Cardona, Margarita García Ortega, José Vivó, Eduardo Calvo; escenografía, José Luis Verdes; director, Alonso de Santos). Horario: Todos los días, 7 tarde; lunes, descanso compañía. Butaca, 350 pesetas. Venta anticipada con cinco días. Mayores 16 años. Se ruega puntualidad. «Esta- mos ante una confesión hecha sin trampa. Ante un teatro español que habla de la vida española, de una realidad subyacente pero aún activa» (J. Monleón, «Diario 16»).

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Metro Banco. Teléfono 4194769.) Centro Dramático Nacional. Director, José Luis Alonso. Hoy, descanso de la compañía; mañana, 10,45 noche: *Vade retro!* (de Fermín Cabal; reparto, por orden de intervención: José Luis López Vázquez y Ovidi Montllor; escenografía, Vicente Vela; director, Ángel Ruggiero). Horario: Todos los días, 10,45 noche; lunes, descanso de la compañía. Butaca, 350 pesetas. Venta anticipada con cinco días. Mayores 14 años. Se ruega puntualidad. «El público se ríe abundantemente, se penetra—cada uno como quiso—del contenido de la obra y ovaciona a todos al final. Un éxito considerable» («El País», Haro Tecglen).

descanso de la compañía; mañana, 10,45 noche: *Vade retro!* (de Fermín Cabal; reparto, por orden de intervención: José Luis López Vázquez y Ovidi Montllor; escenografía, Vicente Vela; director, Ángel Ruggiero). Horario: Todos los días, 10,45 noche; lunes, descanso de la compañía. Butaca, 350 pesetas. Venta anticipada con cinco días. Mayores 14 años. Se ruega puntualidad. «El público se ríe abundantemente, se penetra—cada uno como quiso—del contenido de la obra y ovaciona a todos al final. Un éxito considerable» («El País», Haro Tecglen).

ZARZUELA.—Compañía Lírica Titular. Presentación, jueves 18, 10,30 noche, con el gran espectáculo «Moreno Torroba. Casi un siglo de zarzuela». Selección de sus mejores obras. Orquesta Sinfónica de Madrid. Dirección musical, Jorge Rubio; dirección escénica, Ángel F. Montesinos. Localidades con cinco días de antelación.

CINES NUMERADAS

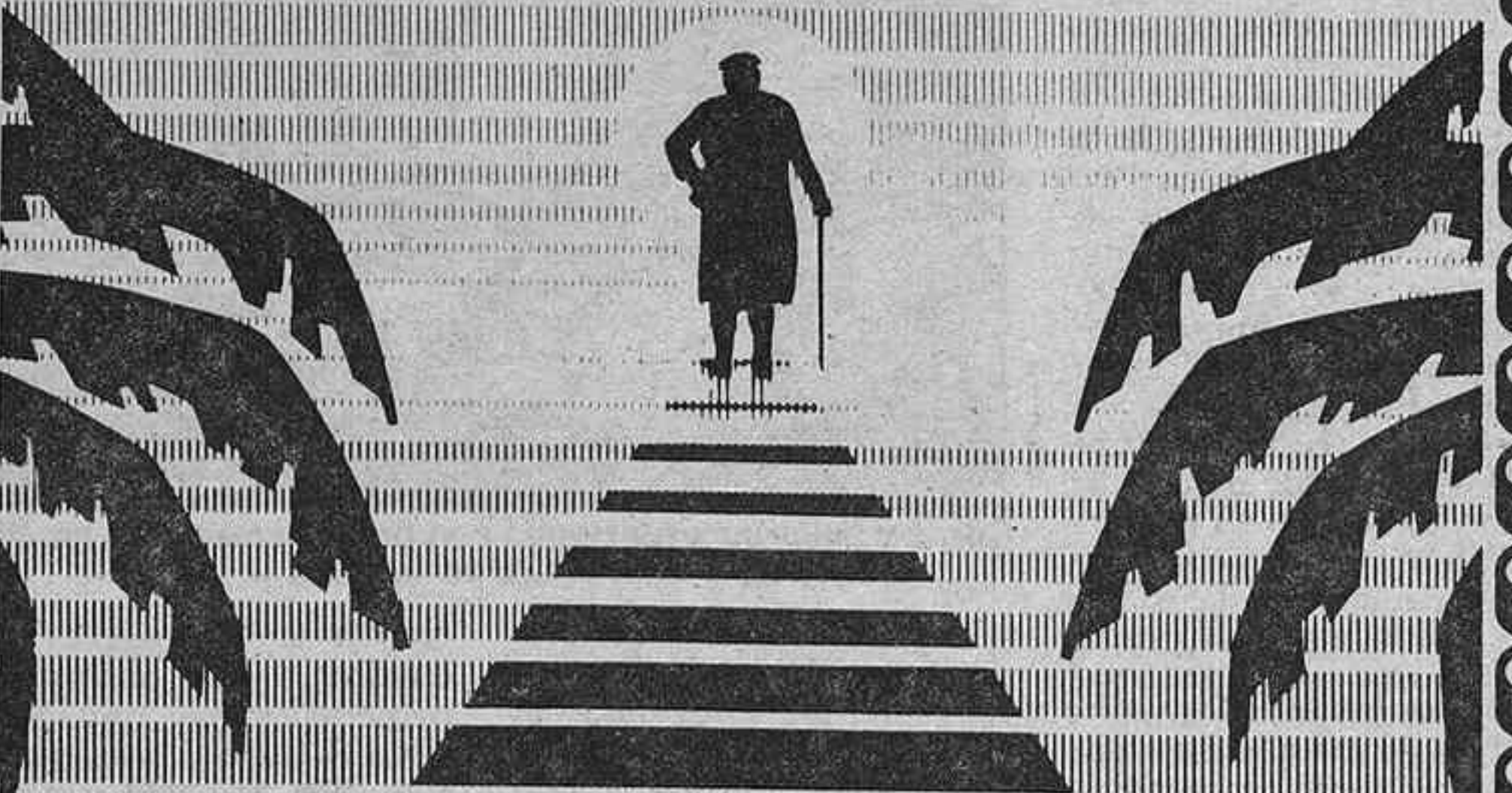
ALBENIZ.—(Paz, 11.) 4,45, 7, 10: *Destructor* (Battletruck). 16 años. Hoy lunes, 200 pesetas.
ALCALA PALACE.—(Alcalá, 90. Teléfono 4354608.) 4,30, 7, 10,30: *El hijo del cura* (Fernando Esteso, Adriana Ozores). Mayores 16 años.
AMAYA.—4,15, 7, 10: *Victor o Victoria*. Mayores 16 años. Pases película: 4,30, 7,15, 10,15.
ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5, semiesquina a Gran Vía. Teléfono 2473173.) 5, 7,30 y 10: *En busca del arca perdida*. Tolerada.
AVENIDA.—4,30, 7 y 10,30 noche: *En el estanque dorado* (Katharine Hepburn, Jane Fonda, Henry Fonda; director, Mark Rydall). Galardonada con tres Oscar y tres Globos de Oro. Para todos los públicos. 34 semanas.
BENILIURE.—4,15, 7 y 10: *La colmena*. 14 años.
BILBAO.—7, 10,30: *Exterminio* (Glenn Ford). 14 años.
CALIFORNIA.—4,45, 7, 10: *Lo-ca por el circo*. Tolerada.

CALLAO.—7, 10,30: *Cristóbal Colón*, de oficio... descubridor (Andrés Pajares). Tolerada.
CAPITOL.—4,30, 7, 10,30: *Porky's*.
CARLOS III.—7, 10,30: *El gran mogollón* (Pedro Ruiz, Amparo Muñoz). 14 años.
CARTAGO.—4,15, 7, 10: *Muerte bajo el sol*. 14 años.
CID CAMPEADOR.—4,45, 7, 10,15: *Ator el poderoso*. Tolerada.
COLISEVM.—7, 10: *La muerte tenía un precio* (Lee Van Cleef, Clint Eastwood). El mejor western de todos los tiempos. 14 años.
EL ESPAÑOLETE.—7, 10: *La casa más divertida de Texas*. 16 años.
FUENCARRAL.—(Fuencarral, 133. Teléfono 4482748.) 4,15, 7, 10,15: *Desaparecido* (Missngl). Mayores 16 años.
GRAN VÍA.—4,30, 7, 10: *Po-tergeist*. Mayores 14 años.
LOPE DE VEGA.—4,30, 7 y 10,15: *Rocky II*. 14 años.
MADRID 1.—(Plaza del Car-

Cine NOVEDADES, CINE CARTAGO, LOS ANGELES GENERAL RICARDO, 188

CINE EXTREMADURA, INFANTE, Cine GALUCHE

A PARTIR DE HOY
LA PELICULA QUE HA MARCADO LA TEMPORADA



Una copa de champagne.
Un crimen. Y al fondo... el mar.
MUERTE BAJO EL SOL
de AGATHA CHRISTIE
PETER USTINOV
JANE BIRKIN COLIN BLAKELY NICHOLAS CLAY
JAMES MASON RODDY McDOWALL SYLVIA MILES
DENNIS QUILLEY DIANA RIGG MAGGIE SMITH
dirigida por GUY HAMILTON

FILMAYER Mayores 14 años TECHNICALOR® EMI

men. Aparcamiento. Teléfono 2215694. 4,30, 7, 10,30: Desaparecido (Missing). 16 años.

MADRID 2.—4,30, 7, 10,30: La vida de Brian. V. o. subt. Dos años en cartel.

SESION CONTINUA

ABC PARK 1.—Continúa 11 mañana: Lo que los padres deberían saber. Una súper «S».

TIVOLI.—4,30, 7, 10: Manhattan (con Woody Allen). Sin duda la mejor película de Woody Allen.

SESION CONTINUA

Metro Diego de León. Teléfono 2620002. Continúa 5,15. Pases, 5,30, y 9,15: Rojas (Reed).

Metro Diego de León. Teléfono 2620002. Continúa 5,15. Pases, 5,30, y 9,15: Rojas (Reed).

SESION CONTINUA

Metro Diego de León. Teléfono 2620002. Continúa 5,15. Pases, 5,30, y 9,15: Rojas (Reed).

Metro Diego de León. Teléfono 2620002. Continúa 5,15. Pases, 5,30, y 9,15: Rojas (Reed).

SESION CONTINUA

Metro Diego de León. Teléfono 2620002. Continúa 5,15. Pases, 5,30, y 9,15: Rojas (Reed).

V. O. SUBTITULADAS

SESION CONTINUA

BELLAS ARTES.—To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch).

VARIOS

CASINO GRAN MADRID.—(Carretera de La Coruña, kilómetro 28,300. Teléfono 8590312. Torrelodones, Madrid.)

BINGOS

SERRANO 41.—(Nuevo Futuro. Excelente refrigeración. Servicios de guardacoches y restaurante.)

ANUNCIOS EN YA ESQUELAS (COBRAMOS) 242 25 00 Puede Usted pagar con GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS • VELOFON

ALQUILERES 43 pesetas palabra

Las OFERTAS de esta sección están dedicadas exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas

Pisos

Ofertas

- AGUAYO. Administrados, alquileres apartamentos, chalets, oficinas, pisos. 2504295.

- APARTAMENTO a estrenar, dos dormitorios, junto a la Puerta de Toledo. 35.000. 4746594.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Mateo Inurria, 15 - Madrid-16. Los anuncios se admitirán los días laborables desde las 8 de la mañana hasta las 2 de la tarde de la antevíspera de su publicación

- ALUCHE, amueblado, tres dormitorios. 27.000. 4633305. 4633754.

- RETIRO, vacío, 50.000. 2319787.

- VACIO, San Sebastián Reyes, tres dormitorios. 20.000. 4456678.

AGENCIA Sol. ALQUILARA rápidamente su piso. 2228429.

Locales

Ofertas

- LOCAL zona Tetuán, 120 metros, alquiler. 55.000. 2324194.

- FUENLABRADA, nave industrial, 1.120 metros. Ramiro. 4352800.

ANUNCIOS EN YA RECLAMOS (COBRAMOS) 247 04 00 Puede Usted pagar con GRAN VIA, 62, 6.º

ANUNCIOS EN **YA** ● 227 19 03 - 227 94 10 ● SANZ ● C. Jerónima, 8 COBRAMOS A DOMICILIO SIN RECARGO

- **ALCORCON**, autoescuela. 2679387.
 - **NAVE** aportaría 320 metros. Canilijas. 4090947.
 - **PARQUE** Avenidas, local 330 m2, diáfano, acceso vehículos ligeros. 2481844, 2481856.
 - **PASEO** Dirección, almacén 165 metros, 37.000, 4475281. Bernardo, oficina 10C metros, 50.000, 4470369.
 - **ALQUILO** oficina, 4458366.
 - **BILSAO**, oficina. 4458401.
 - **OFICINA**, Colón. 4458401.
 - **ALQUILO** local comercial completamente instalado para boutique. 7193638.
- Demandas**
- **NECESITO** local cualquier zona. 2324781.
 - **PRECISAMOS** nave, local. 2394629.
 - **URGENTEMENTE** necesario nave. 2228439.
 - **BUSCO** localito barato, alquiler-traspaso. 4026291.

- **BUSCAMOS** para oficina piso bajo, mínimo 100 metros, zona céntrica; precio máximo, 35.000. Llamar de 16-19 horas. 2535727. Abstenerse intermediarios.
 - **NECESITO** local 100 a 200 m2, bien situado. 7152655.
 - **EDITORIAL** precisa local en alquiler para oficina representativa (150 m2), zona Centro-Argüelles-Salamanca. Directamente propietario. Seriedad. 4462606.
 - **NECESITO** local en alquiler, zona comercial. 4103128.
 - **ALQUILO** despacho psicólogo. 2756111. Tardes.
 - **BUSCO** nave industrial de unos 1.000 metros, preferente carretera Barcelona-Andalucía. 4071137.
 - **NECESITO** oficina. 4458366.
- Veraneos**
- **GANDIA** playa, vendo extrenar apartamentos; 500.000 entrada. Facilidades. 2667300.

- **RENAULT** 4 FS. 4650212.
 - **OPORTUNIDAD**.
 - **ELIJA** un automóvil de nuestra gran selección Talbot, Seat, Ford, Peugeot, Renault y Iveco, a pagar en 60 mensualidades, sin fianciera, sin entrada y sin letras. Mínimo intereses del mercado. Los mejores precios. No lo olvide. Venga a vernos a Yamóvil. Camino Viejo de Leganés, 68. 2697101.
 - **QUIERE** comprar un buen automóvil? ¿Pues no busque más! Venga a Novauto y escoja uno entre más de cien de todos los tipos y precios, con plena garantía de funcionamiento. Visite y conozca Novauto. Le agradará haberlo hecho. Le esperamos en Paseo Castellana, 230. Teléfono 2156948. Abrimos sábados mañana.
 - **AUTOVENSAS**. Pago tres años.
 - **AUTOVENSAS**. Todos modelos.
 - **AUTOVENSAS**. Garantía un año.
 - **AUTOVENSAS**. Muchos barattimos.
 - **AUTOVENSAS**. Anibal, 6 (esquina Bravo Murillo, 352).
 - **CAMPAL**. Nuevos, todas marcas.
 - **CAMPAL**. Usados, todas marcas.
 - **CAMPAL**. 4020140, 4020144.
 - **CAMPAL**. Facilidades 36 meses.
 - **CAMPAL**. Seat todos los modelos: 600, 127, 128, 124, 1430.
 - **CAMPAL**. Renault 5, 18, 12, 6, 8.
 - **CAMPAL**. Citroen, Talbot, Ford, varios modelos.
 - **CAMPAL**. Lo más barato del mercado.
 - **CAMPAL**. Disponemos de más marcas y modelos.
 - **CAMPAL**. Venga a visitarnos.
 - **CAMPAL**. Fuente del Berro, 18 (Metro Goya). 4020140, 4020144.
 - **SANTARRITA**. Líquida 75 coches.
 - **SANTARRITA**. Muchas gamas.
 - **SANTARRITA**. Mercedes, varios.
 - **SANTARRITA**. Americanos.
 - **SANTARRITA**. Nacionales.
 - **SANTARRITA**. Importación.
 - **SANTARRITA**. Todas marcas.
 - **SANTARRITA**. Clara del Rey, 12.
 - **SANTARRITA**. Garaje. 4130516.
- * ATENCION!**
- **ATENCION**, particulares y compraventas. Oportunidades en Martín de los Heros, 63. Garaje, 127, varios, desde 115.000; Renault-5, varios, desde 165.000; 124 D, M-S, 85.000; Renault-12, M-D, 220.000; Simca 1200 LS, M-AZ, 165.000; GS Club Palas, desde 150.000; Renault-8, varios, desde 50.000; 600 E, varios, desde 25.000; 132, varios, desde 150.000. Muchos más en similar calidad y precios en Martín de los Heros, 63 (garaje). 2483448.
 - **TREMAOSNUR**. López Hoyos, 171.
 - **TREMAOSNUR**. Central tasaciones.
 - **TREMAOSNUR**. Automóviles, todos.
 - **TREMAOSNUR**. Precios establecidos.
 - **TREMAOSNUR**. 600 varios.
 - **TREMAOSNUR**. Minis, todos.
 - **TREMAOSNUR**. R-5.
 - **TREMAOSNUR**. Fiestas, pocos.
 - **TREMAOSNUR**. Simca 1200, varios.
 - **TREMAOSNUR**. 127 dos, tres puertas, varios.
 - **TREMAOSNUR**. Dyane-6.
 - **TREMAOSNUR**. Seats 131, 1430.
 - **TREMAOSNUR**. Pontiac Firebird, el mejor.
 - **TREMAOSNUR**. Asesoramiento, venta, financiación. Compruébelo visitándonos.
 - **TREMAOSNUR**. López Hoyos, 171.

- **VIBRACIONES**, transmisión; eliminación. Pilarica, 9. 4762057.
- **PARTICULAR**, Seat 1430 diesel, impecable. 4306569.
- **VENDO** 124 Sport 1600, motor recién reparado. 7337801. Nuevos.
- **127 CL**, como nuevo. 4610056.
- **DOS** caballos berlina último modelo. 4618306.
- **FURGONETA** Citroen, estúpida. 4610056.
- **R-8**, impecable. 4618306.
- **RANCHERA** 1500. 4610056.
- **TAXIS** varios. Facilidades ilimitadas. Variedad de combinaciones para todos los gustos. Seriedad. Compruébelo. Doctor Esquerdo, 31. Garaje.
- **GEASA**.
- **GEASA**.
- **PANDA** 35, M-1814-EF, 320.000.
- **1430**, M-0238-D, 155.000.
- **SIMCA** 1200, MA-6887-C, 189.000.
- **127 CL**, M-3615-DT, 310.000.
- **131** Supermirafiori, M-9131-EF, 525.000.
- **RITMO** 75 CL, M-8620-EJ, 410.000.
- **132-2000** aut. aire radio, M-1042-EG, 535.000.
- **GEASA**.
- **GEASA**.
- **BRAVO** Murillo, 308. Teléfono 2797725.
- **SEATDYTA**.
- **SEATDYTA**.
- **GS CLUB**, M-5231-BG, 190.000.
- **1430/1600**, M-8092-AW, 235.000.
- **R-8, M-787844**, 39.000.
- **MINI** 1275, M-1331-G, 99.000.
- **PANDA** 35, M-1714-EJ, 320.000.
- **127**, confort, M-3114-EG, 310.000.
- **124 D**, M-9611-I, 89.000.
- **128**, M-0153-BU, 225.000.
- **132/2000** aut., aire radio, M-1042-EG, 535.000.
- **R-7 TL**, M-4494-BX, 299.000.
- **131** Supermirafiori, M-9132-EF, 525.000.
- **RITMO** 75 CL, M-9202-EH, 410.000.
- **SKODA** 1200 LS, M-7335-EC, 315.000.
- **SIMCA** 1200 especial, M-3980-BH, 245.000.
- **SIMCA** 1200 LX, M-1112-CD, 250.000.
- **124/1430**, M-5971-BG, 275.000.
- **SEATDYTA**.
- **SEATDYTA**. Ferrocarril, 37. Teléfono 4672200.
- **TAXI**, varios. Buenos precios. General Alvarez Castro, 12 (patio).
- **SIMCA** Española. Concesionario Talbot.
- **SIMCA** Española. Tres años para pagar.
- **SIMCA** Española. Tres meses garantía.
- **SIMCA** Española. Alcalá, 233.
- **ALCALA**, 233. 1200 LS.
- **ALCALA**, 233. 1200 Special.
- **ALCALA**, 233. 150 LS.
- **ALCALA**, 233. 150 GLS.
- **ALCALA**, 233. Solara SX.
- **ALCALA**, 233. 600.
- **ALCALA**, 233. 127.
- **ALCALA**, 233. 124.
- **ALCALA**, 233. 128-1430.
- **ALCALA**, 233. 132-1800.
- **ALCALA**, 233. Ritmo.
- **ALCALA**, 233. Dyane-6.
- **ALCALA**, 233. 2 CV.
- **ALCALA**, 233. 4-L.
- **ALCALA**, 233. 5 GTL.
- **ALCALA**, 233. Más.
- **ALCALA**, 233. Modelos.
- **ALCALA**, 233. Desde.
- **ALCALA**, 233. 50.000 pesetas.
- **ALCALA**, 233. Simca Española.
- **MARTIN**. BMW 3.0 C.SI.
- **MARTIN**. BMW 2002.
- **MARTIN**. Volkswagen 1302, nuevo.
- **MARTIN**. Mercedes 280 C coupé.
- **MARTIN**. Mercedes 190 gasoil.
- **MARTIN**. Lamborghini clásico.
- **MARTIN**. Mustang descapotable.
- **MARTIN**. Jaguar MK-2.
- **MARTIN**. Renault-18, nuevo; Mini, precioso.
- **MARTIN**. Clara del Rey, 17. Teléfono 4160207.
- **PARTICULAR**. BMW, impecable. Ver: Ramos Carrión, 3. 4164437, 8475671.
- **PARTICULAR**. Renault-12 TS, impecable. 6515160, 7595889.
- **PARTICULAR**. furgoneta Renault, seminueva. 2793151.
- **PARTICULAR**. 127 LS cuatro puertas, M-0891-BZ, 225.000.
- **PARTICULAR**. GS extraordinario; entrada. 45.000. 2465848.
- **PARTICULAR**. urgente. Seat 133, M-4703-BS. 4758762. 85.000 total.
- **TAXI** jubilado y otro. San Crispín, 5 bar. familiar.
- **PARTICULAR**. 124 familiar, moderno; facilidades. 2559619.
- **CHRYSLER** 180. 4650212.

- **GASOIL** Peugeot 404 ranchera ocho plazas, 240.000. Cualquiera prueba. 4496806.
 - **PLYMOUTH** Gran Fury, prácticamente nuevo, 625.000. Ideal blindado. También cambiaría. 4492937.
 - **TAXI** jubilado, Galileo, 18 Bar.
 - **VOLKSWAGEN** 1303 1979.
 - **250918**, 2509400 (extensión 303).
 - **PARTICULAR**, 132 Restyling, toda prueba, barato. 4742427.
 - **VENDO** Ford Consul año 74 o cambio o otros. 4751862.
- * ESPECIAL.**
- **LE** entregamos el coche que usted elija o licencia sola. Sagunto, 14. buen estado, 900.000 pesetas, indiscutibles. Teléfono 7952468.
 - **PARTICULAR**, Renault 7 impecable; 35.000 entrada. 2465895.
 - **PARTICULAR**, Renault 5 TS formidable; 50.000 entrada. 2465895.
 - **PARTICULAR**, 127 tres puertas; entrada. 35.000. 2559619.
 - **LIVIAMOS** 100 automóviles desde 35.000 pesetas. Todas marcas y modelos. Paseo Santa María Cabeza, 7.
 - **PAGODA** 280, semiestreno. Paseo Santa María Cabeza, 7.
 - **PARTICULAR**, Volkswagen Escarabajo, oportunidad. Facilidades. 2559173.
- * ANCORA. Automóviles.**
Paseo Santa María Cabeza, 29.
- **ANCORA**. 100 coches revisados.
 - **ANCORA**. Garantía total.
 - **ANCORA**. Seriedad.
 - **ANCORA**. 124 diesel, varios.
 - **ANCORA**. Chrysler diesel.
 - **ANCORA**. Mercedes 280.
 - **ANCORA**. BMW 2.800.
 - **ANCORA**. Renault-16.
 - **ANCORA**. Renault, varios.
 - **ANCORA**. Talbot Solara.
 - **ANCORA**. hasta 36 meses. Llámenos. 2271868, 2274181.
 - **PARTICULAR**. Citroen CX; entrada. 85.000. 2465848.
 - **PARTICULAR**. 1500 familiar bifur, cuidadísimo. 2465895.
 - **COMPRADOR!** Vea las oportunidades del día encabezando sección ventas automóviles.
 - **4-L**, seminuevo. Martín Heros, 23. Garaje.
 - **SUPERMIRAFIORI** 2000 CLX. Avenida Mediterráneo, 4.
 - **VENDO** Ford Fiesta Super Sport, 575.000. 2415366.
 - **RENAULT-12**, 4650212.
 - **PARTICULAR**. 131 1430. Facilidades; entrada. 55.000; mensuales. 12.291. 2465848.
 - **TAXI** Chrysler 180, barato. Marina Lavandera, 9, taller.
 - **PARTICULAR**, vendo Mercedes 450 SE automático, buen estado. 2564416. De 9-2 horas.
 - **VENDO** 150 GLS impecable, M-CH; 350.000; extras; 2012103.
 - **PARTICULAR**, GS extraordinario; entrada. 45.000. 2465848.
 - **PARTICULAR**, urgente. Seat 133, M-4703-BS. 4758762. 85.000 total.
 - **TAXI** jubilado y otro. San Crispín, 5 bar. familiar.
 - **PARTICULAR**. 124 familiar, moderno; facilidades. 2559619.
 - **CHRYSLER** 180. 4650212.

- **IBERAUTO-Avia**. Vehículos usados procedentes cambio. Paseo Santa María de la Cabeza, 45. Teléfono 4672102.
- **AVIA-Iberauto**. Usados, todas marcas. Teléfono 4683572.
- **AVIA**. Servicio oficial Fuentes, Calle Cobre, 3. Teléfono 2275625.
- **AVIA**. Vehículos ocasión. Teléfono 2275625.
- **AUTOREPARACION** furgonetas Ebro-Avia, Mercedes, Sava, Sarantizadas. Facilidades. Antonio Leyva, 23. 2693415.
- **MADEINSA**. Autocares, furgonetas, camiones nuevos, usados, garantía tres meses. Facilidades tres años, sin entrada. Antonio López, 162. 4767122, 4767261.
- **RODAS-Ebro**. Agente oficial Ebro.
- **RODAS-Ebro**. Usados, procedentes cambio.
- **RODAS-Ebro**. Carlos Martín Alvarez, 19 (Metro Portazgo). 4783267, 4783906.

- **MANZAUTO**. Furgonetas, camiones. Facilidades 36 meses. 4750539.
- **FURGONETAS** Avia. Alcalá, 379. renuncia.
- **TRAILER** Pegaso, renuncia.
- **EMBAJADA** vende camión 1972. IHC, peso máximo en carga 8.100 kilos. Interesados llamen horas oficina. 2763600 (extensión 347). Señor Centenera.
- **AUTOTRADE**.
- **LOS** mejores vehículos de ocasión procedentes de cambios Scania, el mejor estado, el mejor precio y la mejor financiación.
- **PEGASO** 2080-64.
- **DODGE** abatable.
- **SCANIA** 111.
- **MAN**.
- **MAGIRUS**.
- **FRIGORIFICOS**.
- **AUTOCARES**.
- **AUTOTRADE**. S. A. Calle Mar Mediterráneo, s.n. Polígono Industrial San Fernando, 1. Torreón de Ardoz (Madrid). Teléfonos 6760314, 4024584. Señor Guerrero.

AUTOMOVILES 43 pesetas palabra

Escuelas

- **OFRECESE** director. 2445496.
- **SE** traspasa auto-escuela por no poder atender. Teléfono 2151072.
- **FALTA** profesor prácticas C. 7414732 (M-1.713.475).
- **SOLICITO** profesor a comisión. 7397125.

Autos

Compras

- **¡ATENCIÓN!** Pago mucho más. Contado. Consulte sin compromiso. Señor Ramos. Aparcamiento tasaciones propio. 4458854.

*** ¡OJO!**

- **¡OJO!** No regale su automóvil. Pagamos precio máximo contado por todas marcas. Gran rapidez y seguridad. Consultenos sin compromiso. Guzmán el Bueno, 37 (Argüelles). 2435131, 2432301. Gran parking gratuito para clientes.
- **TAXI** compra contado. 4046926.
- **ACEPTAMOS** su coche en comisión de venta; también se lo pagamos inmediatamente al contado. 2155948. Señor Rey.
- **TAXIS** compro, particular. 2335842.
- **COMPRO** coches a particulares. Contado. Avenida Mediterráneo, 4. 2521044.
- **TAXI** compro contado, taxista. 2157578.

*** ¡ATENCIÓN!**

- **¡ATENCIÓN!** Compramos su coche. Puede valer más de lo que usted piensa. Consultémos. Guzmán el Bueno, 37 (Argüelles). Aparque dentro. 2436377.

CENTRAL

- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**. Pagamos realmente al contado el valor de su coche. Rapidez. Martín de los Heros, 61 (Argüelles). Gran aparcamiento propio gratis. 2486260.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **CENTRAL**.
- **YA** mismo. Contado pagamos mejor precio vehículos turismo, industriales e importación. Compruébelo. Juan Alvarez Mendizábal, 39. 2418981.
- **COMPRO** buenos automóviles averiados. 2309999, 7970672.

*** COMPRO.**

- **AL** precio más alto. Compruébelo. 2697274.
- **PARTICULAR**, compro coche mediano, buen estado, contado. 2419031, 2485860.
- **NOVEDAD**, tasamos domicilio, pagamos metálico contado, todas marcas. 2600604.

*** RIOMIÑO.**

- **RIOMIÑO**. Valora más su coche (solamente en buen estado). Parking tasaciones. Galileo, 7. 4458858.

*** CAMPAL.**

- **20140**, 4020144.
- **TASAMOS** sin compromiso.
- **CONTADO** al instante.
- **FUENTE** del Berro, 18 (Goya).
- **20144**, 4020140.

*** CAMPAL.**

- **TASAMOS**. Pagamos momento mucho más. Necesitamos automóviles urgentemente. Calle Pilar de Zaragoza, 63 (barrio Salamanca-Guindalera). 2559619.
- **COMPRO** Ford Taunus particular. 2415366.

*** DIESELAUTO** compro. 2666260, 4748419.

- TAXI** compro contado. Sagunto, 14.
- **URGEME** coche buen estado, contado. 4020392.
 - **ALHAMBRA**. Contado, nacional, importación, valoramos domicilio. Paseo Delicias, 65 y 100 bis. 4676478.
 - **TAXISTA**: Si desea enajenar su taxi, acérdesese que Doctor Esquerdo, 31, es el lugar que encontrará mejor precio, seriedad y pago contado. (Compruébelo)
- Ventas**
- **¡OPORTUNIDADES!** del día! Solamente hoy. (Sin entrada, sin letras, sin fianciera.) Panda extraordinario. 325.000. Sport 1200 extras. 240.000. Muchas más oportunidades. Grandes rebajas pagando contado. Compruébelo. Alberto Aguilera, 30 (esquina). Aparcamiento visitantes propio. 4458858. Riomiño. (Abierto festivos mañana.)
 - **LIVIAMOS** de noviembre! Coches todas marcas, barattimos, por falta de espacio, desde 30.000 pesetas. Galileo, 1 (Argüelles). 4458858.
 - **LAND** Rover usados, revisados. Mercauto. Avenida Burgos, kilómetro 5.
 - **LAND** Rover nuevos. Mercauto. Avenida Burgos, kilómetro 5.
 - **LAND** Rover. Concesionario Mercauto. Teléfono 2025240.
 - **MERCAUTOCASION**. Vehículos usados todas marcas.
 - **MERCAUTOCASION**. Revisados, garantizados.
 - **MERCAUTOCASION**. Teléfono 2025796. Avenida Burgos, kilómetro 5.
- * ¡ATENCIÓN!**
- **FACILIDADES** excepcionales!
 - **SIN** financiero
 - **SIN** letras!
 - **SIN** entrada!
 - **SESENTA** meses de plazo!
 - **REDUCIDISIMOS** intereses!
 - **COCHES** seleccionados a precios sin competencia!
 - **¡ENORMES** rebajas pagando contado!
 - **¡TODOS** modelos!
 - **FORD**, Renault, Citroen, Peugeot, Talbot, Seat, Minis, rancheras, americanos, deportivos, Dodies, Land Rover, Comandos, descapotables, varios diesel, etc!
 - **¡MUCHOS** de importación.
 - **¡ACEPTAMOS** cambios!
 - **¡PARKING** visitantes propio!
 - **¡INFORMA** sin compromiso señora Blanca. 4458858! Y en: (Riomiño) Alberto Aguilera, 30, esquina Galileo. (Abierto sábados tarde y festivos mañana.)
 - **PARTICULAR** vende Chrysler 180. 2166796.
 - **TAXI**, jubilado. 2069034.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Ezequiel Solana, 44. 4083865.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Abrimos domingos mañanas.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Land Rover 109 E, M-3610-BD.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Land Rover 88 E, M-6830-DH.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Camión caja frutera, 325.000.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Camión caja frutera, 200.000.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Jeep Campeador, M-8224-BY.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Avia 2500 S mensajero, M-4708-BY.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Camión basculante 3.500 kilos.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Cincuenta vehículos industriales a su disposición.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Todas marcas, modelos y precios.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Carnet de garantía.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Entrega en veinticuatro horas.
 - **AUTOINDUSTRIAL**. Semiesquina Vital Aza, 5. 4083865.

- **PARTICULAR**, Renault-5, extraordinario estado. Facilidades. 2453752.
 - **TAXIS** a estrenar. 131, R-12, una libe o licencia sola. Sagunto, 14.
 - **MERCEDES** 240 D año 1974, buen estado, 900.000 pesetas, indiscutibles. Teléfono 7952468.
 - **PARTICULAR**, 124-D toda prueba; facilidades. 2559619.
 - **PARTICULAR**, Seat 133, precioso. 25.000 entrada. 2559173.
 - **FIAT** 500, impecable. 2593776. Noche.
 - **PARTICULAR**, Renault-12, fenomenal. 295.000. Facilidades. 2559173.
 - **PARTICULAR**. Seat 127 Poker, furgoneta cinco plazas. 58.000 kilómetros, M-ED, 315.000 pesetas. Teléfono 2033047.
 - **VOLKSWAGEN** 1300, matrícula M-6894-BH. 4460233.
 - **PARTICULAR**. Dodge Valiant diesel. 4633198.
 - **PARTICULAR**, Renault 7 impecable; 35.000 entrada. 2465895.
 - **PARTICULAR**, Renault 5 TS formidable; 50.000 entrada. 2465895.
 - **PARTICULAR**, 127 tres puertas; entrada. 35.000. 2559619.
 - **LIVIAMOS** 100 automóviles desde 35.000 pesetas. Todas marcas y modelos. Paseo Santa María Cabeza, 7.
 - **PAGODA** 280, semiestreno. Paseo Santa María Cabeza, 7.
 - **PARTICULAR**, Volkswagen Escarabajo, oportunidad. Facilidades. 2559173.
- * ANCORA. Automóviles.**
Paseo Santa María Cabeza, 29.
- **ANCORA**. 100 coches revisados.
 - **ANCORA**. Garantía total.
 - **ANCORA**. Seriedad.
 - **ANCORA**. 124 diesel, varios.
 - **ANCORA**. Chrysler diesel.
 - **ANCORA**. Mercedes 280.
 - **ANCORA**. BMW 2.800.
 - **ANCORA**. Renault-16.
 - **ANCORA**. Renault, varios.
 - **ANCORA**. Talbot Solara.
 - **ANCORA**. hasta 36 meses. Llámenos. 2271868, 2274181.
- PARTICULAR**, Citroen CX; entrada. 85.000. 2465848.
- PARTICULAR**, 1500 familiar bifur, cuidadísimo. 2465895.
- COMPRADOR!** Vea las oportunidades del día encabezando sección ventas automóviles.
- 4-L**, seminuevo. Martín Heros, 23. Garaje.
- SUPERMIRAFIORI** 2000 CLX. Avenida Mediterráneo, 4.
- VENDO** Ford Fiesta Super Sport, 575.000. 2415366.
- RENAULT-12**, 4650212.
- PARTICULAR**. 131 1430. Facilidades; entrada. 55.000; mensuales. 12.291. 2465848.
- TAXI** Chrysler 180, barato. Marina Lavandera, 9, taller.
- PARTICULAR**, vendo Mercedes 450 SE automático, buen estado. 2564416. De 9-2 horas.
- VENDO** 150 GLS impecable, M-CH; 350.000; extras; 2012103.
- PARTICULAR**, GS extraordinario; entrada. 45.000. 2465848.
- PARTICULAR**, urgente. Seat 133, M-4703-BS. 4758762. 85.000 total.
- TAXI** jubilado y otro. San Crispín, 5 bar. familiar.
- PARTICULAR**. 124 familiar, moderno; facilidades. 2559619.
- CHRYSLER** 180. 4650212.

- **SELECTIVIDAD** completa. 3.500 pesetas mes. CEE 2. Carmen 6. 2313866.
- **FRANCESA** nativa, domicilio. 2225569.
- **INGLESA** nativa, domicilio. 2225217.
- **OPOSICIONES** Magisterio. Dedicación exclusiva. Grupos mañanas, tardes y noches. Magister. Malasaña, 14. 4451187.
- **ALEMÁN**, nativos, Chamberi; también domicilios y empresas; económico. 4473592.
- **ALEMÁN** idioma, alemán comercial, alemán traductores. Secretaría de bilingüe alemán-español. Grupos reducidos, clases intensivas diarias, alternas. Profesores nativos. Preparación exámenes, diplomas acreditativos. Solicite información: Eis, Castellón, 50. 2768264.
- **CONTABILIDAD**. 4685101. 2477140.
- **GUIARRA**, piano, solfeo. 2629085.
- **GRADUADO** escolar, evaluación oficial, 2.000 mes.
- **INGLES**, francés, profesores nativos. 2.000 mes.
- **JEA. Génova**, 14. 4191015.
- **MATEMÁTICAS**, física, química. Academia Matemáticas. 2760015. Recoletos, 5.
- **INFORMATICA**. Academia Matemáticas. 2760015.
- **INGLES**, francés, alemán, español. Academia Matemáticas. 2760015.
- **INGLESA** nativa, domicilios. 4291400.
- **GRADUADO** escolar un año, evaluaciones, 1.800 mes. 2318670.
- **INGLES**, francés, 1.800 mes. 2318670.
- **E**

ANUNCIOS EN YA

231 37 35 - 221 87 83

Puerta Sol, 10 - CASTILLA

SERVICIO DE 9 A 7 TARDE SIN RECARGO

PROFESORA de EGB daría clases particulares. 2543106.

PROFESORA EGB, inglés, educación especial, experiencia, ofrécese. 7542246.

GRAN negocio, oportunidad: Hostal dos estrellas, 60 plazas, totalmente amueblado, estrenar, situado en región positiva ingresos. Informamos apartado 18.029.

APARTAMENTO úrgeme, hasta 4.000.000 contado. 4352669.

MANOTERAS, auténtica ganga, tres dormitorios, 1.950.000 total. 4104218.

CONCEPCION, oportunidad, 750.000 entrada, 31.000 mes. 4476610.

LEGAZPI, tres dormitorios; entrada única, 900.000. 2321015.

FINCAS

43 pesetas palabra

Las OFERTAS de esta sección están dedicadas exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas

Rústicas

TOPOGRAFO titulado, mediciones. 2445234.

CONSTRUCCION chalets. Facilitados. 2564175.

VENDO puesto instalado mercado Cebada, barato. 2275412.

NECESITAMOS piso Salamanca, Argüelles, zona Norte. 2322680.

CONCEPCION, oportunidad, 750.000 entrada, 31.000 mes. 4476610.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Compras

TOPOGRAFO titulado, mediciones. 2445234.

CONSTRUIAMOS chalets. tres habitaciones dobles, salón, cocina y baño. 1.980.000 pesetas. Teléfono 4138162. Horas oficina.

COMPRO piso, Metro cercano, hasta 4.000.000 contado. 4472849.

CONCEPCION, oportunidad, 750.000 entrada, 31.000 mes. 4476610.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Ventas

PIÑILLA, exclusivas. 2552732.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Urbanizaciones

PARTICULAR vende parcela arbolada, vallada, Puerta Hierro, carretera Pardo. 4424130.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Solares

PARCELAS industriales, carretera Andalucía; desde 2.000 metros. 6160988.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Ventas

OPORTUNIDAD, parcela industrial. 6196355.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Hoteles

POZUELO comprábase chalet, 7.000.000 a 8.500.000. 7158693.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Compras

POZUELO comprábase chalet, 7.000.000 a 8.500.000. 7158693.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Ventas

PARCELISTAS Construcción primera calidad. Precios competitivos. Facilidades de pago. Administramos sus pisos. Diseñamos su modelo. María de Molina, 28. 115013.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Compras

POZUELO comprábase chalet, 7.000.000 a 8.500.000. 7158693.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Ventas

PARCELISTAS Construcción primera calidad. Precios competitivos. Facilidades de pago. Administramos sus pisos. Diseñamos su modelo. María de Molina, 28. 115013.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Compras

POZUELO comprábase chalet, 7.000.000 a 8.500.000. 7158693.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

Ventas

PARCELISTAS Construcción primera calidad. Precios competitivos. Facilidades de pago. Administramos sus pisos. Diseñamos su modelo. María de Molina, 28. 115013.

CHALET mejor sitio valle Tiétar. Entrada, 250.000; resto, diez años. También tomamos su piso a cuenta. Oficina, 2321290; particular, 4572580.

URCOVENSA vende su piso al contado, anticipándole el dinero inmediato, en 48 horas. 4472048.

CONCEPCION, tres dormitorios, exterior, 1.000.000 llaves, resto once años. 4199113.

CIUDAD Angeles 850.000 entrada, 43.000 mes. 4488812.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

MEDITERRANEO, lujoso, garage, cinco dormitorios, nuevo; total, 9.900.000. Muchas facilidades. 2321014.

ALUCHE CIUDAD SAN BRUNO LLAVE EN MANO-GRANDES FACILIDADES DE PAGO Escritura en el act. 2, 3 y 4 dormitorios. Situación privilegiada, frente al Gran Parque ARIAS NAVARRO y CASA DE CAMPO. Verlos diariamente, incluso festivos, hasta las 7.30, en calle Valmojado, 41.

ANUNCIOS EN YA

227 19 03 - 227 94 10

SANZ - C. Jerónimo, 8

COBRAMOS A DOMICILIO SIN RECARGO

ANUNCIOS EN YA • 419 69 63 SERVICIO PERMANENTE SIN RECARGO 4196964 • A. L. Herrán, 23 • JOVEN

• USERAS, estrenar, 700.000 llaves. 2311222.
• LEGANES, regalado, 250.000 entrada. 2221035.
• EMBAJADORES, seminuevo, precioso, 1.200.000 llaves. 2315657.

• PEÑAGRANDE, bonito, piscina, 1.300.000. Facilidades. 4319868.
• MOSTOLES, 400.000 entrada, 20.000 mes; sin hipoteca. 6180013.
• OPORTUNIDAD. Rozas, 2442114, 4581919.

• USERA, precioso, 700.000 entrada. 2691405.
• ZARZQUEMADA, ocasión, 350.000 llaves. 2691405.
• VILLVERDE, tres dormitorios, 2.500.000 total. 2691405.

• FUENCARRAL, amueblado, 1.300.000 llaves. 4350676.
• CIBELIS, señorial, amplísimo, 2.000.000 entrada. 4350227.

Hipotecas

• HIPOTECAS sobre urbanas, rústicas; largo plazo; cómodas amortizaciones. Losada, 4195112.
• HIPOTECAS rápidamente, primeras, segundas; grandes, pequeñas cantidades. 4468145.

TAPICEROS
NECESITO OFICIAL PRIMERA
para tapizar exclusivamente en piel. Abstenerse no expertos en piel
Interesados llamar a los tels. 215 97 73 y 215 30 46, de 4,30 a 8 tarde. (M-1.716.816.)

PARQUE DE LA ARGANZUELA EDIFICIO CHOTIS
Llave en mano. Amplísimos pisos de 3 dormitorios con 110 m². Entrada 1.500.000. Facilidades 10 años.

MAG
OBROS Y PROYECTOS
• CHALETS • DECORACION
• REFORMAS • ALBANILERIA EN GENERAL
• YESO Y TABIQUERIA

PRONTO-CREDIT
El crédito rápido... para pagar lento
Teléfonos 233 90 08 - 233 92 15
Espronceda, 27 - 1º D

ANUNCIOS EN YA • 227 19 03 - 227 94 10 • SANZ • C. Jerónima, 8 COBRAMOS A DOMICILIO SIN RECARGO

ANUNCIOS EN YA

TRASPASOS

43 pesetas palabra

- LABORATORIO farmacéutico vende por no poder atender...
OPTICA Madrid vendido o traspaso...
DUEÑO traspasa pub completa...

HUESPEDES

35 pesetas palabra

- JUBILADOS, ancianos, plazas libres...
RESIDENCIA señoras, nueva, Calleo...
FONDA completa, 500. 4102492...

Otras Oportunidades

35 pesetas palabra

- ALFOMBRAS y Moquetas 10.001 rebajas...
Antigüedades DECORADOR compra libros...
COMPRO muebles modernos...
MUEBLES, menudencias...

DETEC. Investigaciones privadas.

Filatelia COMPRO sellos, monedas España, extranjero...

Gestorías

- DIAZ-Arias, Penales, gestiones generales, automóviles...
ASESORIA industrial, aperturas, licencias obras...

Guardamuebles

- EL MEJOR, 2432679. GUARDAMUEBLES Zarza...

Joyerías

- JOYERIA Noviciado compra ORO, plata, papeletas Monte...

Máquinas

- VENDO maquinaria obras públicas reacondicionada...
MAIR, S. L. Compramos maquinaria...

Máquinas agrícolas

- ATENCIÓN. Empresa alquiler vende: cuatro compresores eléctricos...

Modistas

- BUSCAMOS modista competente coser en su domicilio...

Motos

- LOHER. Motores eléctricos, nuevos y ocasión...
CALVO. Festival de la motocicleta...

Numismática

- MONEDAS oro, plata, billetes compra. 2508629. Castellana, 208...

TRABAJO

Peluquerías

- ACADEMIA peluquería y manicura. Fuencarral, 23. 2218155.
JACQUELINE. Estética, peluquería homologada...

Pérdidas

- RASTROCAN. Buscamos perros desaparecidos, 2319647...

Perros

- CACHORROS pastor alemán, inmejorables. 2508620.
URGENCIAS. 4093410, 2748817...

Radio Televisión

- ALQUILER, reparación TV. 2349523.
ANTENISTAS electricistas. 6961355.

Hogar

- FELIPE coloca internas-externas, 25.000-30.000.
MATRIMONIO, interna, 25.000. 2768825.

INGLATERRA, cuidando niños.

- SEÑORA sola, urge interna. 2312526.
NECESITO matrimonio. Desengaño, 9.
EXTRANJERO. En 48 horas presentamos tu documentación...

SEÑORA sola, urge interna.

- CHICA de 9,30 a 4, menos fiestas, viva Argüelles. 2436647.
SEÑORA sola, particular, necesita muchacha para todo...

EMPRESA EN EXPANSION DE PELUQUERIA Y ESTETICA PRECISA SEÑORITA Con voluntad de trabajar en la difusión de nuevas técnicas...

ANUNCIOS EN **YA** 248 84 00 (COBRAMOS) 242 25 00 A DOMICILIO

Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD

GRAN VIA, 62, 3. DE 9 A 20 HORAS

• VELOFON

• ASISTENTA días-horas, informa- da. 4464709.

• CACEREA informada colaria- se responsable. 2320416.

• ASISTENTE experta. 7334499.

• EXTERNA ofrece 9-5. Infor- mes. Teléfono 7736746.

• SEÑORITA sería cuidaria niños o enfermos las mañanas. 449123.

• PUERICULTORA cuidaria niños mañanas o tardes. Teléfono 7950559.

• ESTUDIANTE cuidaria niños mañanas. 2158014.

• SEÑORITAS se ofrecen para cuidar niños. 4824901.

• PONTEJOS, internas-externas en el acto. 2321260. 2324523.

• DOMINIO inglés, francés, cuida- do niños. Teléfono 4451147.

• PUERICULTORA cuidaria niños. 2537183.

• EXTREMEÑA colaria. 261937.

• CUIDARIA niños mañanas, experi- encia. 2136204.

• VALENCIANA ofrece interna. 2322048.

• EXTERNA, por horas, o asisten- ta. 2160424.

• INTERNA colaria. 2324698.

• PARTICULAR, informadísima, colariase externa. 4291416.

• OFRECE externa, sabiendo cocinar. 2312021.

• TRABAJARIA interna, no impor- ta zona. 2312526.

Diversos

Ofertas

• NUEVA compañía, mayores 25 años. 2419096. Señora Meryn.

• PERSONAS capaces de superar 60.000 mes, sin experiencia. 2488008. Señora Francos.

• APERTURA varios centros comerciales personal mayores 21. 2329008. Vilar.

• MAYORES 25 años, sin experien- cia, local comercial, 70.000 superab- les. no vendedores. 2473073. Señora Caterna.

• PRECISO personas serias, que deseen ganar más de 125.000 por mes. no vendedores. Señora Fátima. 2419096.

• BUSCO personas capaces de dirigir negocio. 140.000 mes. 2321696. Señora Selmir.

• URGENTE, mayores 24 años, trabajo fácil mañanas-tardes. 2321665. Señora Richart.

• 100.000-200.000 mensuales, no experiencia, formación en empresa. 2419096-97. Señor Rico.

• NEGOCIO en expansión precisa personas mayores 27 años, media jornada. Señora Herración. 2321696.

• MINISTERIOS convocarían anuales (1.000 plazas mínimo). Mayores 18 años, graduado escolar y mecanografía. Información gratuita. Apartado 14.235. Madrid.

• OPOSICIONES Presidencia Gobierno, mayores 18 años, graduado escolar. Un fácil examen. Presentarse antes del día 15 en ESI. Los Madrazo, 8 (Metro Sevilla).

• SEÑORITAS relaciones públicas, en actividad financiera, en oficinas. Ingresos elevados. ¡Oportunidad! 2314945.

• GRUPO financiero, empresa primer orden precisa señoras o señoritas relaciones públicas desde oficina. Ingresos elevados. 2321747.

• JUBILADOS, relación mercantil independiente, actividad adecuada. Condiciones únicas. 2312050.

• VENDEDORES y vendedoras. Ingresos superiores a cualquier activi- dad. Relaciones públicas desde oficina. 2314945.

• TRABAJO desde despacho, rela- ciones públicas; imprescindible buena presencia; superables 80.000. 2321747.

• OPORTUNIDAD, Negocio, 22-50 años, tiempo libre. Señora Galindo. 2329006.

• OPORTUNIDAD. Personas mayores 22 años, sin experiencia. No ventas. 2321665. Señora Arace- li.

• HAGASE relojero. Apartado 14.881 Madrid.

• EMPRESA de rango internacional precisa representante para su departa- mento de información. 2562602.

• SEÑORITAS venta productos fáciles, a comisión. Llamar al telé- fono 7330911.

• OPORTUNIDAD. 90.000 oficina, no ventas, mayores 25. Señora Sastre. 2321665.

• ÚLTIMAS plaza para azafatas, auxiliares de vuelo, matriculación totalmente subvencionada. Informa- ción: 2390204.

• 90.000, control personal. Señor Tostado. 2488005.

• 90.000, mayores 22, media jornada, no ventas. 2329006. Señor Redondo.

• JOVENES de 15 a 30 años, empezamos nuevo curso 1982, para cubrir próximas plazas de azafata, auxiliar de vuelo, Congreso o tierra. Informate gratuitamente. 2281403.

• PROFESION bien remunerada y de gran porvenir. Azafata. Informate gratuitamente. Último mes de matricu- lación. 2281500.

• MUJER, hombre, 2.000 diarias, tricostado máquina sin entrada. Contrato trabajo indefinido. Zurba- rán 8. Parla (semejuna Juan XXIII). Autobuses Getafe, Fuencabada, Pinta- to.

• PUERICULTORA. Auxiliar clínica. Título oficial. Trabajarás como valedora de enfermos durante el curso, ganando dinero. Centro oficial EPA. Atocha, 93, primer (Metro Antón Martín). Visado Sanidad número 79.

• OPORTUNIDAD. No experiencia, 100.000 oficina, mayores 23 años. Señora Amalia. 2321665. 2329005-06.

• 2281402. Teléfono de informa- ción de los requisitos necesarios para ser azafata de vuelo, Congreso, tierra o auxiliar de vuelo (masculino). Informate sin compromiso.

• URGENTE, mayores 22 años, 60.000 superables, no ventas. 2488008. Señora Victoria.

• MAYORES 22, no ventas, 95.000; media jornada. 2329008. Señor Domínguez.

• TRABAJO oficina, 22-50 años. Señor Quiñones. 2329005.

• SEÑORA, señoritas tiempo libre, 20-50 años. 20.000-50.000. Señori- ta Eva. 2329005.

• EMPRESA necesita personas concertar entrevista 19 a 20 horas. 2321696. Señor Yague.

• TRABAJO sencillo de 90.000 a 130.000, según dedicación. Señor Mateanz. 2329006.

• FABRICA de pan necesita encar- gado y mecánico. Carlos Morales e Hijos. S. L. Calle Puenteillo, s/n. 7591005 (M-1702541).

• FANTASTICA oportunidad, mayores 22 años. Señor Ibáñez. 2329006.

• ABRIMOS centros. Necesitamos personas 23-50 años. 2321696. Señor Mateos.

• SANCHEZ Romero, para super- mercado próxima apertura, necesita pollero y charcutero. Experiencia. 2500864. Ref. M-1710522.

• ¿QUIERE trabajar? Llámeme. Señor Portillo. 2329005-06.

• ¿PREOCUPADO por no ser capaz de conseguir trabajo? Entrenamos a personas para conseguir experiencia en trabajo de oficina. El entrena- miento para lograr experiencia es parte del trabajo. Asociación Diano- tica. 2323765.

• ¿LE gusta la belleza? ¿Quiere ganar dinero? Llámeme. Señora María. 2329007.

• TRABAJO jóvenes ambos sexos, mayores 18 años, dispongan de mañanas libres, trabajo en equipo, reparto de catálogos a domicilio (zona de Getafe). Incentivos más comisión. Interesados concertar entrevista: 2273089, o presentarse Marqués de la Valdevia, 9, primero E. De 10 a 1 (Metro Atocha).

• TAPICERIA necesita ayudantes maquinistas a destajo. Calle Juan Pradillo, número 26.

• NECESITO personas mayores 22 años para oficina comercial. Señora García Nieto. Teléfono 2329007-08.

• NECESITO personas ambiciosas. Pueden ganar más de 90.000 mes. Señor Asejo. 2419096.

• BUSCAMOS vendedor introducido bares, restaurantes. Apartado 2.084. Madrid.

• Si lo que busca es ganar dinero, tengo la oportunidad. Señora Frai- le. 2321696.

• PRECISO personas mayores 21 años, trabajo fácil. Entrena com- paña. Tiempo libre-total. 80.000 superables. 2419096. Señor Barri- uo.

• AMPLIACION plantilla sin experi- encia. Señora Acero. 2473073.

• VENDEDORES vehículos indus- triales experimentados. Concertar entrevista. 2032668.

• NECESITASE botones para tien- da antigüedades, sólo por la maña- na. 2504798 (M-1712547).

• NECESITANSE confeccionistas autónomas para alta lencería. 2500986.

• 96.000 mes tiempo libre o total. 2419096. Señor Gómez.

• EMPRESA nueva selecciona per- sonas mayores 22 años, ganancias 100.000 superables. Señora Durán. 2488008.

• PANTALONERAS, chaleseras, trabajo fino, domicilio. 2211433.

• NECESITO fruter. Presentarse en Mercado Maravillas. Puesto 240 (M-1694077).

• PROMOTORES artículo decora- ción. 1.250 superables. 2595170. Tardes.

• MECANICO automóviles, oficial primera, necesitase. Camino Viejo Leganés, 68 (M-1712365).

• SELECCION personas horario flexible actividad oficina, 100.000 mes. 2488008, 2473073. Señor Cervantes.

• PRECISAMOS jóvenes con moto para reparto. 4136213.

• NECESITASE maquinista primera ante, napa, novias. Sueldo convenir. 7973821 (M-1611205).

• TAPICERIA necesita tapiceros a destajo. 4772881. Calle Juan Pradi- llo, 26.

• 140.000 mes, dirige negocio. Señora Del Valle. 2329007. 2329008.

• BOUTIQUE alta cosmética. 10 señoritas, ganan 50.000 mes. Señor Sierra. 4483345.

• AMPLIACION red comercial, necesito personas mayores 22 años. Altas comisiones. 2488007. Señor Cardenosa.

• DELINEANTE topografía y carto- grafía, experiencia. 8179599 (M-1718533).

• COMERCIAL con conocimiento de informática precisa grupo editoria- l: fijo más incentivos. 2473582.

• TACUIMECANOGRAFA con dominio de francés, se valorará conocimientos informática. 2473582.

• INFORMÁTICO especializado en pequeños ordenadores, conocimientos de francés. 2473582.

• PUBLICITARIO para revista espe- cializada se precisa. 2473582.

• PERSONAS trabajo centro comercial. Señora Matorras. 2329005.

• BUSCAMOS personas que quie- ran lograr independencia económica, mayores 22 años. 2419096. Señora Colmena.

• TENGO trabajo para usted. No ventas. 45.000 mes superables. Señor Sánchez. 4456400.

• ATENCION. No me importa su profesión. Si quiere ganar dinero, 50.000-100.000, llámeme. Señora Muela. 2329005.

• ¿BUSCA trabajo? Nivel oficina (no ventas), llámeme. Señor Castro. 4456563.

• DEPARTAMENTO comercial selección personal competente, diversos puestos. 4456563. Señor Rubio.

• JEFES equipo, coche propio. Exi- gimos dotes de mando y experiencia en dirección de grupos. Presentarse Trafalgar, 19, primero (Metro Bil- ba). Horas 10.30-2 y 4-7. Señor Landroue.

• NECESITAMOS vendedores/- vendedoras de 25 a 40 años para atender a nuestros clientes en nuestros salones de exposición. Trabajo cómodo en mesas. Condi- ciones según aptitudes. Juan Bravo, 38, Madrid-6. Señor Martín. De nueve a doce.

• PRECISAMOS técnico en electróni- ca autónomo y/o vehículo; necesario disponer de mañanas libres y tener conocimientos de sistemas de seguridad. Concertar entrevista: 7190535.

• SE necesita chófer para director empresa, zona Dehesa de la Villa; necesaria experiencia, antigüedad carnet ocho años y conocimientos de mecánica diesel: edad máxima 40 años. Sueldo, 600.000 pesetas brutas. Seguridad Social. Interesados llamar al teléfono 2541600, de 9 a 13 horas, de 16 a 18 horas. Señora Rosa (M-175, 840).

• SECRETARIA de 25 a 35 años, media jornada, trabajo a destajo. Calle Marqués Viudo de Pontones, número 9, tercer piso (Metro Sol).

• URGENTE, cuatro puestos de oficina. 60.000. Señora Verónica. 4456563.

• DAMOS trabajo a personas con coche y buena presencia. 2522076.

• TRABAJO personas serias, media jornada. No ventas. 60.000 mes. 4486599. Señor Sierra.

• TRABAJO sencillo, 90.000 superables mes; tiempo libre. Núñez. 2488008.

• AMPLIACION negocio necesita personas, 80.000 superables. Señor Castilla. 2321665.

• PRECISA cubrir (boutique, oficina, dirección) responsable. 4456400. Señor Barrera.

• DIVERSOS puestos oficina, no limitación. 4483345. Señor Kami.

• PERSONAS responsables, traba- jo fácil. 2488007. Señor Campos.

• AZAFATA vuelo, tierra, congre- so. Único centro con laboratorio de idiomas. Informate en Azpe. Gran Vía, 40. 2319935.

• NECESITO cocinero y conductor reparto. 2034001. Señor Gutiérrez (M-1702, 414).

• TALLER confección prendas manga señora necesita maquinista con experiencia. Marina Vega, 55 (Use- ra). Presentarse cuatro a cinco de la tarde. 169.7121.

• NECESITO consejeras de belleza con o sin experiencia. Señora Perpiñán. 4486511.

• SELECCION 200 personas para actividad en oficina. Horario flexible. Más 100.000. 2488008. Señor Mare- ro.

• DISMAPAL. S. A. Phoskitos. Importante empresa de alimenta- ción, líder en su sector, precisa auténticos profesionales de la auto- venta. Exigimos servicio militar cum- plido, carnet de segunda, autóno- mos con vehículo industrial; edad límite, 40 años. Fuerte apoyo publi- citario en televisión. Todo el año. Teléfonar de 8 a 2 al 6950617.

• URGENTE, personas responsa- bles, mayores 22 años, 100.000 superables. Señora Jiméñez. 2329007.

• JOVENES ambos sexos para bus- exposición, 20.000 fijas más incenti- vos y comisiones. Formación por cuenta empresa. Presentarse Trafal- gar, 19, primero. Horas 10.30-2 y 4-7. Señor Landroue.

• CEDO furgoneta con reparto bollería. 7772280.

• NECESITO representante para banda y maquetación. 6980287.

• EDITORIAL necesita a redactoras de libros a domicilio, de 18 a 25 años, media jornada. Interesados presentarse de 10 a 12 y de 5 a 7. Españolito, 24, segundo (Metro Alonso Martínez).

• SOLICITANSE montadores alu- minio autónomos. 6903714.

• URGENTE se necesitan señoritas para promociones alimentación con experiencia. Comisiones fijas. Gran Vía, 57, sexto E. 2424800.

• NECESITAMOS técnico televi- sión. 2611480 (1.655.320).

• Si lo que busca es ganar más de 100.000 al mes, aquí tengo la oportu- nidad. Señor Yuste. 2488008.

• ENTREVISTADORES-entrevista- doras necesita importante empre- sa de ámbito nacional. 4131547. Señora María Luisa.

• PERSONAS con-sin experiencia, trabajo fácil. 2488006. Señora Car- miña.

• NUEVA compañía precisa perso- nas. 2419096. Señor Roldán.

• NECESITO pantalonera domicilio. V. Gil, Montería, 22, tercero.

• PERSONAS sin experiencia, traba- jo fácil. Señora Miró. 2488006.

• SEÑORITA auxiliar administrativo con práctica oficina y conocimientos contables, 22-26 años. Zona de trabajo, principio pasei. Extranjeri- ra. 4790125 (M-1721, 589).

• TRABAJO fijo, información a domicilio, 40.000 mensuales. Con- trato mercantil. 4138239.

• PROCON ofrece trabajo fijo, para su delegación Madrid, 2.000 diarias; contrato mercantil. Clara del Rey, 14, oficina 9.

• DINERO rápido! Sólo cambiando. Rápido infórmese. 4483345. Señor Rubén.

• NECESITO personas para oficina comercial, mayores de 22 años. 2488006. Señora Cándida.

• ¿HA desatado alguna vez iniciarse en ventas? ¡Importante empresa (relacionada con la difusión cultural) le ofrece una gran formación por especialistas. Ingresos según aptitu- des, superior a 50.000 pesetas. Apoyo y seguimiento constante. Sólo pedimos buena formación y edad superior a 20 años. Interesados llamar al teléfono 2664399, de 3 a 8 horas, y pregunte por la señorita Dolores.

• SELECCION personas con ambición y capacidad de trabajo. Señora Delgado. 2419096.

• NECESITAMOS mecánico de mantenimiento para máquinas-herramienta. Teléfono 2484181 (5.372).

• ATENCION. 82.000 superables, tiempo libre, mayores 22; seriedad. 2488005. Señor Ramos.

• TÉCNICO reparación electrodomésticos necesita Teimel. 2225300 (M-1.654.839).

• SEÑORITAS promoción fotográ- fica a domicilio. Ganancias al 50 por 100. 2526760.

• EDITORIAL necesita jefe de equi- po para remarar ventas. Interesados presentarse de 12 a 2 y de 7 a 9 en Españolito, 24, segundo (Metro Bilbao). Alonso Martínez).

• URGENTE, cinco puestos diferen- tes niveles, empresa de ámbito nacional. 4131446.

• EMPRESA dedicada a temas religiosos precisa jóvenes de 17 a 25 años para el departamento com-ercial, buena presencia, trabajos con miras al futuro. 3.000 día comisión. Llamar hoy, de 10 a 1.30, al 4457744.

• 60.000 mes, trabajo serio, perso- nas responsables. 2419096. Señor López.

• AMERICAM Manager of Internatio- nal Pres, con central en Madrid, necesita señoritas-caballeros sin importar nacionalidad, viajen cons- tante. Todo pagado. Hoteles alto ranking. Negocios prensa. Edad 18-25 años. Montevideo, 34, esqui- na General Perón. Hoy y mañana, nueve-catorce horas.

• 20.000 pesetas semana, cinco días, siete horas, flexible. Trabajo oficina. 4486511. Señor Keilin.

• Si está usted interesado en ocuparse de horas libres y tiene una prepara- ción cultural adecuada, le ofrecemos un trabajo dirigido (relacionado con la difusión cultural) con ingresos del orden de las 40.000 pesetas mensua- les. Llamar al teléfono 729217, de 9 a 14 horas, y pregunte por la señorita Elvira.

• NECESITAMOS vendedores/- vendedoras de 25 a 40 años para atender a nuestros clientes en nuestros salones de exposición. Condi- ciones según aptitudes. Juan Bravo, 38, Madrid-6. Señor Martín. De 9 a 12.

• EXTRANJEROS: Tramitamos residencias, visados especiales y permisos trabajo. 2311397.

• ALFA, S. A. Para ampliar el departamento comercial necesita- mos cubrir los siguientes puestos: dos jefes de equipo, ambos sexos, imprescindible coche propio; seis vendedores-as. Interesados presen- tarse día 10 en Guzmán el Bueno, 99, donde les ampliaremos más informa- ción. Atenderá señor Ruiz.

• JEFE equipo, 100.000 mensuales; experiencia. 4138239.

• BOUTIQUE alta cosmética. 50.000. Señor Farid. 4456400.

Demandas

Exclusivamente a los señores anunciantes que solici- ten colocación por cuenta ajena y se personen en las oficinas de «YA», Mateo Inurria, 15, aplicaremos el precio reducido de 10 pe- setas por palabra

• CONTABILIDADES-tributación, profesional diplomado. 2660222.

Traducciones

• INTERLEMAS. Transexpres. Bocángel, 25. 2552478.

• INLINGUA. Traducciones. 2413246.

• UNIVERSAL traductora. Narváez, 35. 2741728.

• TRADUCCIONES juradas. 2741150.

• ARABE, inglés, francés, alemán, otros. 2666232.

• GABINETE. Traducciones econó- micas. 4077038.

★ **INTRASA.**

★ **TRADUCCIONES juradas** y no juradas de textos: cien- tíficos, técnicos, literarios, comerciales.

★ **SERVICIOS concertados** para empresas y profesiona- les.

★ **INTERPRETES** por horas. 4466750, 4466800.

★ **TRUCTOR profesional**, econó- mico. 4478456.

Transportes

• TAXINDOS. Camionetas, furgone- tas, grúas, portes, reparatos, mudanzas. Avisos, de 8 a 21 horas. Taxi industrial. Teléfono 4456600.

• MUDANZAS económicas, incluso festivos. Muebles sueltos. 2453069.

• FURGONETAS sin conductor, 4413603.

• DUPARCO, mudanzas, guarda- muebles, embalajes, grupaje Cana- rias. 2302598.

• GUARDAMUEBLES El Mejor y mudanzas. 2432679.

• TRANSPORTES, mudanzas todo España. 2654102.

• REPARTOS, portes, mudanzas, 4697735.

• MEGINO. Mudanzas, guardamue- bles, traslados. 4025728.

★ **AQUILAMOS** furgone- tas.

• SIN conductor, viajeros, mercan- cías. Automóviles Ancora. 2271868, 2274181.

• PORTES baratísimos. 2189017.

• PRECISANSE vehículos transpor- tes 3.500 kilos, distribución Madrid. 4723814.

Varios

• LARRAPIDA. Acuchillado, barni- zado. 4037135.

• PINTAMOS rápidamente. 2697316.

• PINTORES, padre-hijos. 2151672.

• PARQUETS, tarimas. 2488236.

• PINTOR económico. 8712130.

• PINTOR rápido. 8715749.

• PERSIANISTA, reparaciones. 2177907.

• PINTOR serio y económico. 7330964.

• PINTAMOS Gotelet. 4622224.

• ACUCHILLADO, abarrantado pisos, personal especializado. 4136804.

• PINTOR seriedad. 2283602.

• ESCAYOLISTA, reformas albaní- ller. Teléfono 6978082.

• PINTOR económico. 4744823.

• ALBAÑIL soldador económico. 8712679.

• PERSIANISTA. Urgente. 7641823.

• PARQUETS, acuchillado, barni- zado, antimanchas, Lissolem por especialistas. 4151919.

• PINTOR, senedad. 4694626.

• PINTAMOS económico. 2698544.

• PINTOR-empapelador. 2060343.

• ESCAYOLISTA económico. 7724198.

• ALBAÑIL. Pequeños trabajos, reformas, presupuestos gratis. 2317117.

• ELECTRODOMESTICOS. Repa- raciones garantizadas. 2325068.

• ELECTRICISTA. Instalaciones, reparaciones. 2218847.

• FONTANERO. Reparaciones, ins- talaciones, presupuestos gratis. 2225300.

• EMPAPELADOR, pintor. 4780563.

• GASISTA autorizado, instalacio- nes. 2412520.

• ELECTRICISTA, particular. 2755504.

• ESCAYOLISTA económico. 4309044.

• ESTANTERIAS baratísimas. 2425261.

• CARPINTERIA-ebanistería. 4045697.

• SOLADOR, albañil. 6792102.

• ELECTRICISTA particular. 7731459.

• PINTURA. Gotele. 4618115.

• PARQUET, acuchillado, barni- zado. 6881708.

• PROYECTOS reformas pisos, locales, chalets, etc. 6127253.

• LUJADOS, barnizado, instalación parquet. 4331610.

• ALBAÑILERIA en general, refor- mas y chapas. 6864464.

• CENTROPARK. Tarima. 4777494.

• CENTROPARK. Parquet. 4777494.

• CENTROPARK. Barnizado. 4777494.

• CENTROPARK. Exposición. Cachero, 16.

• TAPICERO domicilio. 2225053.

• PARQUET, acuchillado. 7419499.

• ELECTRICISTA autónomo. 734873.

• FLABER. Revocos, fachadas. 108.

• FLABER. Patios, reformas com- pletas.

• FLABER. Pintura portales, escala- ras.

• FLABER, S. A. Garantía. 24 meses facilidades. 2304406. 2304407.

• CARPINTERO-ebanista. 4164223.

• REFORMAS completas: Construi- mos-reformamos chalets, locales comerciales, naves, pisos. Obras y Proyectos MAG. Alberto Aguilera, 34, bajo. 4462645, 4484948.

• REFORMAS viviendas, albaní- ller, pintura, etc., responsabilidad. 4721435.

Muebles

• GRAN almacén, 125.000, piso completo. Calidad, 40 plazas, gran- des descuentos. 2345525.

• OCASION. Liquidación series muebles colegios, oficinas, bares. Fábrica. 2603374, 2601180.

• AMUEBLAMOS su piso completo por 6.000 pesetas mensuales. 2549445.

• ¡ATENCIÓN! Su piso completo por sólo 69.900. Muebles sobran- tes piso piloto. Dormitorio matri- monial, 17.880. Dormitorio juveni- l, 12.900. Trésilo, 17.900. Módulos. 2.900. Bravo Murillo, 5, 4480460. Plaza San Vicente Paul, 5. 4466408.

• OPORTUNIDADES. armarios roperos, 10.200. Sofás-cama, camas nido baratísimas. Hermosilla, 89.

• OCASION, muebles sobrantes pisos piloto, mesa despacho, 8.500; estantería, 8.500; mesa juntas estilo todas medidas. Despachos, sillas, sillones, tréssilo, módulo, todo bara- tísimo. Goya, 49, segundo. 4314353.

• OCASION, muebles oficina, sillones, biombs. 7348168, 7347327.

• VENDO muebles oficina y estan- terías. 2166796.

• VENDO mesas oficinas, ficheros, armarios. 4671183.

• ¡AVISO! Muebles sobrantes pisos piloto, armario, 13.500; dormitorio, 26.500; módulos, 3.600; librería desde 16.900; muebles oficina, murales, nido, barco, convertibles, cabeceros dorados, tréssilos, lámparas. Carrera San Jerónimo, 32, bajo izquierda. 4259894.

• MUEBLES castaños directa- mente fábrica. Amueblamos su cha- let, apartamento, salón-comedor, dos dormitorios, por 39.000 pesetas. Conmutrúbelo. Calle Zabaleta, 58. 4152629.

• CONVERTIBLES sofás camas, todas medidas, nidos, directo fábri- ca. Núñez Balboa, 98.

• APROVECHESE, cerramos tienda muebles estilo, al costo. Paseo Santa María Cabeza, 27. 4684120.

• MUEBLES oficina, gran exposi- ción. Los mejores precios de Madrid en sillaría, mesas, armarios. Gran- da, 28 (Pacífico). 4333558.

• FABRICA muebles oficina, direc- tamente al público. Ejemplo: Fábulo- sa mesa alta dirección, 1.90 por 95, dos bloques cajones, 35.913. Ací. Paseo de Rey, 2 (frente estación del Norte). 2421478.

• 50 % descuento mamparas, biombs, muebles oficina, resto series y encargo. Ací. Polígono Valdoñaire de saneamientos Reyes, nave 231. Fuencabada. 6904405.

Alquilamos

• RINCO musical. Pianos-órganos nuevos, seminovos. Facilidades. Reparamos, compramos, cambiamos. Pianos restaurados. Taller propio. Plaza Salesas, 3. Teléfono 4195914.

• ALQUILER pianos y órganos. 2411185.

• CINCO pianos exposición liqui- mos. Acordeones, condeservicio. Facilidades 60 meses. Conde Duque. 2411185.

• PIANO perfecto estado. 4798918.

• CHERNY nuevo gran ocasión. Señor Otero. Teléfono 4787081 (3 a 9 a 11).

Alquiler

• AUTO'S América. 4025048, noc- turnos. 2467919, 4029476.

• AUTOALQUILER Viaducto. 2484848, 2521004.

• AUTOS Goya. Alquiler coches. Castella, 20. 2761472, 2753664.

• AUTOS Valverde, alquiler sin conductor. Valverde, 16. 2315247. 2220696.

Alquiler

• OCASION, de coches (zorzo y castor). 4483420.

Alquiler

• GRANDES descuentos reparacio- nes. Augusto Figueroa, 2. Teléfono 2321245.

• SANYO, registradoras, calcula- doras electrónicas. Pelayo, 64. 4197285.

Alquiler

• Muebles oficina, sillones, biombs, 7348168, 7347327.

• VENDO muebles oficina y estan- terías. 2166796.

• VENDO mesas oficinas, ficheros, armarios. 4671183.

• ¡AVISO! Muebles sobrantes pisos piloto, armario, 13.500; dormitorio, 26.500; módulos, 3.600; librería desde 16.900; muebles oficina, murales, nido, barco, convertibles, cabeceros dorados, tréssilos, lámparas. Carrera San Jerónimo, 32, bajo izquierda. 4259894.

• MUEBLES castaños directa- mente fábrica. Amueblamos su cha- let, apartamento, salón-comedor, dos dormitorios, por 39.000 pesetas. Conmutrúbelo. Calle Zabaleta, 58. 4152629.

• CONVERTIBLES sofás camas, todas medidas, nidos, directo fábri- ca. Núñez Balboa, 98.

• APROVECHESE, cerramos tienda muebles estilo, al costo. Paseo Santa María Cabeza, 27. 4684120.

• MUEBLES oficina, gran exposi- ción. Los mejores precios de Madrid en sillaría, mesas, armarios. Gran- da, 28 (Pacífico). 4333558.

• FABRICA muebles oficina, direc- tamente al público. Ejemplo: Fábulo- sa mesa alta dirección, 1.90 por 95, dos bloques cajones, 35.913. Ací. Paseo de Rey, 2 (frente estación del Norte). 2421478.

• 50 % descuento mamparas, biombs, muebles oficina, resto series y encargo. Ací. Polígono Valdoñaire de saneamientos Reyes, nave 231. Fuencabada. 6904405.

Alquiler

• Muebles oficina, sillones, biombs, 7348168, 7347327.

• VENDO muebles oficina y estan- terías. 2166796.

• VENDO mesas oficinas, ficheros, armarios. 4671183.

• ¡AVISO! Muebles sobrantes pisos piloto, armario, 13.500; dormitorio, 26.500; módulos, 3.600; librería desde 16.900; muebles oficina, murales, nido, barco, convertibles, cabeceros dorados, tréssilos, lámparas. Carrera San Jerónimo, 32, bajo izquierda. 4259894.

• MUEBLES castaños directa- mente fábrica. Amueblamos su cha- let, apartamento, salón-comedor, dos dormitorios, por 39.000 pesetas. Conmutrúbelo. Calle Zabaleta, 58. 4152629.

• CONVERTIBLES sofás camas, todas medidas, nidos, directo fábri- ca. Núñez Balboa, 98.

• APROVECHESE, cerramos tienda muebles estilo, al costo. Paseo Santa María Cabeza, 27. 4684120.

• MUEBLES oficina, gran exposi- ción. Los mejores precios de Madrid en sillaría, mesas, armarios. Gran- da, 28 (Pacífico). 4333558.

• FABRICA muebles oficina, direc- tamente al público. Ejemplo: Fábulo- sa mesa alta dirección, 1.90 por 95, dos bloques cajones, 35.913. Ací. Paseo de Rey, 2 (frente estación del Norte). 2421478.

• 50 % descuento mamparas, biombs, muebles oficina, resto series y encargo. Ací. Polígono Valdoñaire de saneamientos Reyes, nave 231. Fuencabada. 6904405.

Alquiler

• Muebles oficina, sillones, biombs, 7348168, 7347327.

• VENDO muebles oficina y estan- terías. 2166796.

• VENDO mesas oficinas, ficheros, armarios. 4671183.

• ¡AVISO! Muebles sobrantes pisos piloto, armario, 13.500; dormitorio, 26.500; módulos, 3.600; librería desde 16.900; muebles oficina, murales, nido, barco, convertibles, cabeceros dorados, tréssilos, lámparas. Carrera San Jerónimo, 32, bajo izquierda. 4259894.

• MUEBLES castaños directa- mente fábrica. Amueblamos su cha- let, apartamento, salón-comedor, dos dormitorios, por 39.000 pesetas. Conmutrúbelo. Calle Zabaleta, 58. 4152629.

• CONVERTIBLES sofás camas, todas medidas, nidos, directo fábri- ca. Núñez Balboa, 98.

• APROVECHESE, cerramos tienda muebles estilo, al costo. Paseo Santa María Cabeza, 27. 4684120.

• MUEBLES oficina, gran exposi- ción. Los mejores precios de Madrid en sillaría, mesas, armarios. Gran- da, 28 (Pacífico). 4333558.

• FABRICA muebles oficina, direc- tamente al público. Ejemplo: Fábulo- sa mesa alta dirección, 1.90 por

Problema de mus

En los periódicos se publican jugadas de ajedrez, bridge, damas, etc., pero nunca de mus, aun tratándose de un juego de tanta exquisitez intelectual que sólo pueden jugarlo sabios, catedráticos, maestros e inventores (del mus, claro).

Hoy, por primera vez en el mundo, planteamos este difícilísimo problema:

A nosotros nos quedan cuatro piedras para ganar el juego, la partida (ahora empatada) y la cena. Ellos sólo llevan dos tantos. Tras un descarte y siendo yo mano, aprovechando que una rubia sensacional cruza la calle, paso a mi «compi» seña de «treinta y una» y dos reyes. De reojo observo que mi derecha indica «medias» con punta de lengua.

—Pasamos a grande y a chica —declaro.

—Envidemos a las dos —comenta el postre sin entusiasmo.

—Ordago a la chica! —grita, triunfal, mi compañero.

—Queremos! —replican ellos, exponiendo tres ases cada uno.

La cuestión es: ¿Hizo bien en «echar todas» mi compañero? En el supuesto caso de que la respuesta no sea afirmativa, se pregunta: ¿Se le debe tirar a la vía del Metro? ¿Atarlo a una silla, delante del televisor, y hacerle ver cuatro horas de la programación de noche? ¿Coger una escopeta y freírle a perdigonadas, como si fuera una perdiz, desde lo alto de un armario? ¿O encerrarlo en una habitación con un perro rabioso hasta que uno de los dos deje de aullar?

Tiempo: Medio segundo para jugadores de primera, tres horas para simples entendidos y un año para principiantes.

Solución
Las dos últimas, porque a la vez «escopeta y perro» es propio del mus.

el GUARNIGÓN



Pollo de la codorniz.



OIGA, POR FAVOR, ¿A QUE HORA DE LA MAÑANA DA COMIENZO LO QUE PODIAMOS DENOMINAR "PERIODO DE TRABAJO"?

La rana encantada



Ocurrió una vez en un país muy lejano que, paseando por los jardines de su palacio, la hija del rey encontró en el borde del estanque de nenúfares un hermoso joven de grandes ojos, el cual, puesto en cucullas, miraba tristemente las tranquilas aguas. Y, acercándose, le preguntó la causa de tan incómoda y extraña postura.

—¡Oh, dulce princesa! —exclamó el joven—. Has de saber que sufro la maldición de un hada perversa y, desde pequeño, estoy condenado a sufrir esta odiosa figura.

La princesita quedó enamorada instantáneamente del encantado y encantador joven y, como había leído muchos cuentos infantiles, recordó que había una manera de deshacer los hechizos.

Respetando las buenas costumbres del reino, primero se casaron solemnemente, aunque hubiera que instalar al novio sobre un sillón durante la ceremonia. Y ya entonces pudo la princesa compartir el lecho y darle el calor de su cuerpo. Sin embargo, el príncipe empezó a hacer ruidos con la boca y, en dos saltos, fue de la cama al alféizar de la ventana, donde pasó entera la noche. Y la siguiente y muchas más. Hasta que una mañana la princesa contó a su padre lo ocurrido y el rey dijo:

—Hija mía, querida, me parece que el marido te ha salido rana.

En efecto, acosado a preguntas, el joven acabó confesando que era una rana de muy buena familia, convertida en hombre corriente por un hada maligna.

Así que la princesa le regaló un equipo de submarinista para que pudiera vivir dentro del estanque de nenúfares, y fueron felices, él comiendo moscas y ella muchas perdicés.

Victor UVE

¡Oh, el amor!

La había amado hasta la exasperación. ¡Cómo quise a Adelita! Entonces las noches tenían un sabor misterioso y solemne. Entonces los bosques eran bosques, la luna era luna y el mar era mar. Entonces me creía importante y me sospechaba destinado a cumplir una gran misión que después no he realizado. Entonces yo era joven. Con lágrimas en los ojos recuerdo mis primeros encuentros con aquella criatura encantadora. Entonces yo era capaz de emocionarme. Ver a Adelita, aspirar su aroma fresco y lozano, me transportaba a regiones de ensueño. Rozar tenuemente su vestido me conducía a turbadores paraísos.

¡Adelita! Deletrear este mágico nombre era para mí una sublime voluptuosidad. Adelita (un escalofrío de emoción me recorre aún la columna vertebral al recordarlo. ¿Quién había de decir lo que ocurriría más tarde?) llegó a quererme un día, llegó a corresponder a aquella pasión que sentía por ella. ¡Ah, inenarrable felicidad! Sus juveniles labios se abrieron una mañana de primavera para reponder dulcemente: «Sí.»

¿Dónde están aquellos días de esplendor y de gloria? ¿Adónde se fueron aquellos inefables momentos de alegría y de ilusión? ¿Qué fue de aquel tiempo de sol y de rosas, de aquellos sueños?

Porque ¿qué pasó después? Todo el mundo lo sabe: Me casé con Adelita.

Y hoy vamos tirando doña Adela y yo como dos bueyes cansinos de la pesada carreta del matrimonio.

Gonzalo VIVAS

Cien años ya



Y toca limpieza general

Decía la «explicación de la caricatura» de «El Motín» a finales de 1882: «No es a Sagasta, Cánovas, Castelar, Martos y Moret a los que deseamos ver barridos, sino a los partidos medios que representan.»

Un siglo después, el pueblo acaba de barrer lo inservible, los platos que se destrozaron al caer al suelo, los partidos que levantaron tanto polvo hace unos años y ha sacado el tamo y la pelusa escondidos debajo de los muebles que no se mueven. Con una escoba nueva que barra para fuera y otra de repuesto basta para mantener la casa limpia mucho tiempo.



—Guardia, esos dos hombres me vienen siguiendo toda la tarde. ¿No podría usted detener al más bajito?



El jamón

El jamón serrano me parece recordar que es la pata trasera de cierto paquidermo, de hocico redondo y rabo en forma de sacacorchos, puesta en salazón. Tiene color ámbar. Quiero decir azul prusia. No, rojizo, entreverado con vetas verdes, quiero decir blancas. La pieza completa puede pesar unos cien gramos. O tal vez de dos a cinco kilos. Termina uno de sus extremos en una pezuña negruzca y el otro en un recipiente metálico que, si la memoria no me falla, se llama chorrera. El jamón se subdivide en lonchas muy delgadas, delgadísimas, casi transparentes. Tiene un olor característico y un sabor..., un sabor..., un sabor... ¡Diantres! ¿A qué sabe el jamón?

VIVILLO



MODA de ESTE OTOÑO:

Pantalones BOMBACHOS MODELO "EVASIÓN"

SUIZA

*...DE CAPITALS

Televisión

El cine en el sofá

Mizoguchi, un gran genio del romanticismo japonés

LUNES
(21,40 horas)

«EL MILLONARIO». Director: Ronald Neame. Guión: Jill Craigie. Fotografía: Geoffrey Unsworth. Música: William Alwyn. Intérpretes: Gregory Peck, Jane Griffiths, Ronald Squire, A. E. Matthews, Wilfrid Hyde White y Joyce Grenfell. DURACION: 91 minutos.

No es una película excesivamente divertida, aunque de lo que se trate sea de hacer humor. En principio se trata ya de humor inglés, pero es que además no es buen humor. Cuenta la historia de un americano excéntrico que vive a todo plan con un billete de un millón de libras que nadie puede cambiar, pero que a todo el mundo impresiona. El conjunto de la cinta está realizado con rigor, aunque en ningún momento se note brillantez.

MIÉRCOLES
(21,35 horas)

«LA EMPERATRIZ YANG KWEL FEI». Director: Kenji Mizoguchi. Guión: Yoshikata Yoda, Matsutarō Kawaguchi, To Chin y Masashige Naruzawa. Fotografía: Kohol Sujiyama. Música: Fumio Hayasaka. Intérpretes: Mchiko Kyo, Msayuki Mori, So Yamamuna, Eitaro Shindo y Sakae Ozawa. DURACION: 101 minutos.

Drama de amor de uno de los pocos directores japoneses que ha logrado traspasar la barrera cultural que le separaba de Occidente con unas obras llenas de ternura y romanticismo. Cuenta con unas imágenes llenas de poesía, la historia de una reina japonesa que ofreció su vida para la tranquilidad de su pueblo y por amor a su marido. Se trataba de una especie de cenicienta, la hermana más pequeña, y la más tímida de una familia que supo aprovechar la boda de la joven para adquirir fortuna y poder. Parece que en la reali-

LO más llamativo de la semana es la película del japonés Mizoguchi, una legendaria historia de amor asiática realizada con espectacularidad, al tiempo que con mimo y sensibilidad. Los actores, también japoneses, están perfectos en sus papeles, con los que dan una lección de sobriedad expresiva. La semana no termina aquí. Queda un John Ford para el sábado, también con tintes románticos y apasionados, y un Hitchcock para el «Sábado cine», con dos actores de primera fila: Paul Newman y Julie Andrews.

dad la joven reina era muy similar al resto de su familia, aunque en la película aparezca como un ser encantador.

JUEVES
(21,30 horas)

«A LAS CINCO DE LA TARDE». Director: Juan Antonio Bardem. Guión: J. A. Bardem y Alfonso Sastre. Fotografía: Alfredo Fraile. Música: Cristóbal Halffter. Intérpretes: Francisco Rabal, Enrique Diosdado, Nuria Espert, Germán Cobos, Julia Gutiérrez Caba y Manuel Zarzo. DURACION: 95 minutos.

Más que una película sobre el mundo de los toros estamos ante una obra psicológica que intenta describir la explotación del hombre por el hombre. El que el personaje central sea una vieja gloria del toreo sólo sirve para favorecer el ambiente localista y de tipismo. Está basada en una obra de Sastre y, pese a que el autor colaboró en la realización del guión, la cinta tiene momentos bajos, con diálogos redichos, muy poco en consonancia con la manera de hablar del hombre de hoy.

SABADO
(16,5 horas)

«CUNA DE HEROES». Director: John Ford. Guión: Edward Hope. Fotografía: Charles Lawton. Música: George Duning. Intérpretes: Tyrone Power, Maureen O'Hara, Robert

Francis, Donald Crisp, Ward Bond y Betsy Palmer. DURACION: 138 minutos.

Es una de esas privilegiadas películas con todos los ingredientes necesarios para gustar. Fue la primera que Ford realizó en cine-mascope y está basada en un libro de memorias real, el que escribió el sargento Maher, instructor en la academia de West Point durante casi cincuenta años. El personaje, muy popular en los Estados Unidos, se prestaba a pequeñas exageraciones y una alabanza sin reservas de la vida militar. Salvado esto, lo que resta es la obra de calidad de un genio.

SABADO
(20 horas)

«LA IRA DE LOS JUSTOS». Director: Michael O'Herlihy. Guión: Sidney Michaels. Intérpretes: Rod Taylor, Joanna Pettet, Nigel Davenport, Cyril Cusack, Walter Gotell, Alexander Knox y Joe Cahill.

Un hombre ve morir a su esposa y dos hijos pequeños en un terrible accidente en el que un avión se estrella contra el apartamento en donde vivía la familia. Una serie de circunstancias extrañas le hacen investigar las causas del accidente y, poco a poco, va desenredando una madeja en la que están implicados grandes magnates del espionaje industrial y el tráfico ilegal de inventos y patentes. El rit-

mo de esta obra, más cerca del telefilm que del largometraje, viene dado por el argumento y la ágil interpretación de Rod Taylor, un actor clásico de la televisión americana.

SABADO
(22,30 horas)

«CORTINA RASGADA». Director: Alfred Hitchcock. Guión: Brian Moore. Fotografía: John F. Warren. Música: John Addison. Intérpretes: Paul Newman, Julie Andrew, Lila Kedrova, Hansjoerg Felmy, Tamara Toumanova y Ludwig Donath. DURACION: 128 minutos.

Película muy criticada en su momento por su cariz político: un profesor norteamericano viaja a Berlín oriental para colaborar con sabios comunistas; su novia le sigue pese a las protestas de él. Poco a poco se va descubriendo que el profesor es parte de una importante misión de espionaje y llegará el momento en que la pareja se vea precisada a huir. Tras una serie de dificultades, lograrán salvarse. Esta historia está contada con la indiscutible maestría de Hitchcock, aunque desde luego hay que reconocer que no es su mejor obra.

DOMINGO
(22,15 horas)

«DON QUIJOTE». Director: George Wilhelm Pabst. Guión: Paul Morand, Alexandre Arnoux y John Farrow. Fotografía: Nicolas Farkas, Jacques Ibert. Intérpretes: Feodor Chaliapin, George Robey, Renee Valliers, Sidney Fox, Miles Mander y Emily Fitzroy. DURACION: 89 minutos.

Está realizada a partir de una adaptación libre de «El Quijote» realizada por el prestigioso escritor francés Paul Morand en la que el personaje principal es un cantante de ópera. Lo que se nos ofrece es, pues, una obra eminentemente musical que desilusionará a muchos.



Cristina MAZA

«Buenas noches» con Mercedes Milá

En vísperas de la despedida papal —hoy el Papa visitará Valencia y mañana partirá hacia Santiago, última etapa de su viaje— puede decirse que están prácticamente concluidos los grandes temas que han condicionado la tarea del último equipo directivo de TVE. A un mes vista de la entrada oficial de los socialistas ya comienza a hablarse de cambios. Es decir, que estamos como siempre, viviendo en el temor de que ningún equipo tenga el tiempo suficiente para realizar una labor coherente. Y pese a las dificultades es preciso felicitar a los informadores de televisión por la cobertura que han hecho tanto de la visita del Papa como de las elecciones. Cuando se hace un esfuerzo así, el espectador lo nota enseguida.

Lo mismo que cuando hay un cambio tan radical como el ocurrido esta semana con el programa «Buenas noches». Ante las críticas surgidas con el primer espacio, Joaquín María Puyal ha preferido retirarse, y desde luego el programa ha mejorado, aunque resulta más que difícil afirmar de forma tajante que ésta sea la causa. Puyal es hombre con una larga trayectoria en televisión y tiene acreditada su profesionalidad, pero el tono de improvisación del «Buenas noches» no le iba. Sin duda lo hace mucho mejor Mercedes Milá.

Novedad hoy es la obra de teatro de Frank Harvey que protagoniza Pedro María Sánchez. No es una reposición de las muchas que estamos viendo últimamente, sino una obra grabada recientemente por Manuel Aguado. No resultará excesivamente atractiva, y no por la adaptación de Mariano Sanz, que es buena, sino porque el original es una obra menor, con prácticamente un solo protagonista, ya que el resto de los personajes carecen de consistencia como tales. Tiene el atractivo que le da el propio Norman, el ser un símbolo de la libertad y el inconformismo, arraigado profundamente en la naturaleza y con tal poder de convicción y seducción que hace vibrar al mundo de los que le rodean.



Karajan dirigirá las nueve sinfonías de Beethoven

Si en el teatro andaremos flojos, en música este sábado comenzó el gran homenaje que Televisión Española rendirá a Beethoven durante dos meses. En este tiempo, y con periodicidad semanal, se emitirán una serie de conciertos interpretados por la Orquesta Filarmonica de Viena, dirigida por Herbert Von Karajan. Cada sábado se recogerá una sinfonía y se completará el tiempo de concierto con una obra de otro autor. El encargado de los comentarios será siempre Pedro Zuloaga, y los solistas, Gundula Janovitch (soprano), Jess Thomas (tenor), Christi Ludwig (alto) y Walter Berry (bajo).

Por último, destacar el éxito de la nueva serie infantil «Ulises 31», una versión especial de la historia clásica de la «Odisea» con algunos añadidos imaginativos para los que los autores se han concedido una total libertad. El personaje de Homero viaja en una nave espacial a la que se ha visto reducido al intentar salvar a su hijo Telémaco. Tendrá que volver a Itaca, como en la vieja historia, y, naturalmente, allí estará Penélope, pero para ello habrán de transcurrir veintiséis semanas, en las que habrá aventuras de todas clases.

Con este «Ulises» el domingo, «Los mosqueperros» el sábado y «La abeja Maya» los viernes, los más pequeños tienen una buena base para asegurarse algo de diversión durante todo el fin de semana.

Programación para hoy

1.ª cadena

10,00 CARTA DE AJUSTE. «Conciertos para órgano 9 y 10», de Haendel, interpretados por el Órgano y Orquesta de Cámara, dirigidos por Karl Richter.
10,15 APERTURA Y PRESENTACION.
10,16 RESUMEN DE LA VISITA DE SU SANTIDAD EL PAPA.
10,30 LA VISITA DEL PAPA EN DIRECTO. Desde Valencia, celebración de la misa y ordenación sacerdotal.
14,00 PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL.



Los Bellamy, al completo

14,55 CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL.
15,00 TELEDIARIO.
15,35 CON SOLERA. Programa dedicado a la tercera edad.
16,05 ARRIBA, ABAJO. Sarah ha quedado embarazada de James Bellamy y así se lo hace saber al joven. No estando muy segura de su porvenir, Sarah se pone en contacto con Rose, su antigua amiga y compañera, para que haga valer su influencia acerca de los padres de James. En efecto, los Bellamy hacen venir a su abogado, señor Dillon, que ya trae un plan trazado para ambos jóvenes. Sarah dará a luz en la casa de campo de Southwold y James será enviado a la India. Pero con esto último no contaba lady Marjorie, de la que James era su favorito.
17,00 DESPEDIDA DE PROGRAMACION REGIONAL.
18,15 CARTA DE AJUSTE. Escenas de niños, de Schumann, interpretada al piano por Wihelm Kempf.
18,30 APERTURA Y PRESENTACION.
18,35 LA COMETA BLANCA. La canción de la semana es «La mancha en la pared». Rosa León cantará «Aserrín, aserrán». Y también los dibujos animados «El sueño de Zoraida».
19,00 EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19,05 DIBUJOS ANIMADOS. Easter Fevs. Jac. el famoso conejo de Pascua, se quiere retirar a descansar y con este motivo sus amigos celebran una gran cena, a la que asisten todos los conocidos.
19,30 ANIMALES, ANIMALES, ANIMALES. Los felinos. En este grupo se engloban los llamados grandes gatos, leones pardos, tigres, jaguares, panteras, pumas, leones, que por su gran tamaño y ferocidad han sido piezas codiciadas de los cazadores, hasta ponerlos en peligro de extinción.
20,00 PUEBLO DE DIOS. El trama de la semana es «El Cristo de los españoles».
20,30 CONSUMO. ¿Foie-gras, paté... o qué? Extenso informe basado en los análisis de control de calidad realizados en el centro de Majadahonda, dependiente del Ministerio de Sanidad, y en el Laboratorio de Comercio, sobre doce marcas de las más conocidas del mercado.
21,00 TELEDIARIO.
21,35 RESUMEN DE LA VISITA A ESPAÑA DE S.S. EL PAPA.
22,00 TEATRO. Norman, de Frank Harvey. Realización: Manuel Aguado. Intérpretes: Pedro María Sánchez, José Bódalo, Flora María Alvaro, Queta Claver,

Félix Dafaucé, Antonio Vico, Ismael Abellán, Asunción Abellán y Emilio Mellado.
23,50 TELE NORTE.
24,00 TELEDIARIO.
00,15 DESPEDIDA Y CIERRE.

2.ª cadena

18,45 CARTA DE AJUSTE. Concierto para once instrumentos, de Carlos Arteaga, interpretado por el grupo Pro Arte de RTVE.
18,58 APERTURA Y PRESENTACION.
19,00 TELENOVELA. El collar de la reina, de Alejandro Dumas, con Amparo Pamplona, Charo Soriano, Eusebio Poncela, Francisco Piquer, Nuria Carresi y Emiliano Redondo.
19,30 EVOCACION.
20,00 DIBUJOS ANIMADOS. ALCORES. Reportaje sobre el Archivo de Música de Málaga y entrevistas a Jorge Amado y Néstor Almendros.
21,40 CON «H» DE HUMOR. El millonario, de Roland Neame, con Gregory Peck, Jane Griffiths y Ronald Squire. Un hombre hereda inesperadamente la descomunal suma de un millón de libras.
23,30 DE HOY A MAÑANA.
00,15 DESPEDIDA Y CIERRE.



Cataluña tenía una cita inaplazable con el Papa en Montserrat. Miles de personas, desde la noche anterior, soportaron, como recoge la fotografía, el fuerte viento, las intensas lluvias que cayeron en la montaña sagrada, sin importarles la inclemencia del tiempo, con bajas temperaturas. Juan Pablo II quiso entrar en Cataluña después de postrarse y orar a los pies de la «Moreneta», máxime cuando sabía que miles de personas le estaban aguardando al pie del santuario. Toda Barcelona desafió al mal tiempo y llenó las calles de entusiasmo para dar una entrada triunfal a Su Santidad



Quiso llegar a toda costa a Montserrat

ESTA vez sí podía. Hubiera ido andando, en peregrinación o como fuera. Hace dieciocho años, Karol Wojtyła estuvo en Barcelona. Llegó en escala técnica, camino de Lourdes, impulsado por su vocación mariana. Asistía Wojtyła a las reuniones del Concilio Vaticano II, y su paso por el aeropuerto barcelonés ha sido recordado ahora. De no habérselo impedido su pasaporte polaco, Karol Wojtyła se habría acercado a Montserrat a sus cuarenta y cuatro años. La Virgen Moreneta y la serenidad del monasterio de Montserrat estaban en el calendario de su visita a España, dentro de los deseos manifestados por el Papa sobre su encuentro pastoral con el pueblo español.

Llueve sobre Barcelona. Llueve remansadamente y llueve a cántaros en ocasiones. La noticia se conocía en Zaragoza antes del amanecer. Mientras los helicópteros calentaban motores, los detalles de la borrasca y sus previsiones inmediatas ocasionaron el primer retraso de la jornada. En principio se pensaba que la niebla de Montserrat se abriría con las luces primeras de este domingo jubiloso para Cataluña. «El Papa, en Cataluña», titula con grandes caracteres «La Vanguardia» de hoy, con una portada en color donde se recoge un instante de la audiencia celebrada en Roma hace unos meses, con ocasión de una audiencia a las alumnas del colegio de la Pureza de María, de Sant Cugat del Vallés, en viaje de fin de curso. Juan Pablo II sostiene en sus manos una imagen de Nuestra Señora de Montserrat. En la página siguiente del periódico se recoge un «diálogo de las dos Virgenes negras, de Polonia y Cataluña», que escribiera el que fue alcalde de Barcelona, Carlos Pi i Suñer, durante el otoño de 1939 en Londres. La emoción del Pa-

pa cuando le recuerdan a su Patrona polaca es evidente.

Los helicópteros se pusieron en camino y llegaron hasta la misma montaña. Sobre las noticias de escasa visibilidad se hizo una inspección directa. El primer helicóptero de la escolta comunicó por radio la imposibilidad de tomar tierra con máximas garantías. Y hubo cambio de rumbo, para aterrizar en el aeropuerto de Barcelona. Sobre la marcha, el Papa decidió ir en coche hasta Montserrat, donde tanto en la antesala del monasterio como en el camino se encontró la manifestación de bienvenida y alegría por la venida del Santo Padre. Luego haría un nuevo intento el piloto del helicóptero para recoger al Papa en Monistrol, pero también se decidió arriesgada la operación y, de cualquier modo, la ilusión del Papa por entrar en Cataluña por Montserrat ya se había cumplido. Miles de personas bajo la lluvia y centenares de miles, después, cuando Juan Pablo II se acercaba al templo de la Sagrada Familia, son el mejor plebiscito. Cerca de dos de la tarde, bajo una intensa lluvia, el Santo Padre entró en la ciudad de Barcelona y cambió de coche para hacer el recorrido en el vehículo acristalado, desde donde el público puede verle perfectamente. Rociado de flores y serpentinas, el automóvil del Papa entró en el paseo de Gracia y en la avenida de Gaudí, llenos sus balcones de colgaduras y banderas, roncadas las gargantas de entonar canciones y proclamar su alegría en una mañana de condiciones atmosféricas adversas.

Antes del saludo de las autoridades locales, y antes de la alocución y del ángelus, el Papa subió las escaleras que conducen a la puerta principal del nacimiento de la Sagrada Fami-

lia, a los acordes de la sardana «La Santa Espina». Una fuerte emoción se apoderó de todos los presentes, y los servicios de megafonía se encargaron de transmitir este sentimiento, bajo un toldo de paraguas y una lluvia persistente que no ha dejado de caer en toda la jornada.

En las cuatro homilias con que Juan Pablo II ha regalado al pueblo catalán —en Montserrat, en la Sagrada Familia, en Montjuich y en el estadio del Barcelona— hay un fuerte contenido teológico y humano. La palabra del Santo Padre se va creciendo a medida que se consumen las jornadas de su estancia en España. Me ha impresionado especialmente la alocución de Montserrat, una pieza literaria llena de consideraciones, doctrina y amor a la Madre de Dios.

En el momento en que escribo, en el Centro de Prensa de Barcelona, al lado de Montjuich, habla el Papa a los trabajadores y a los empresarios. Sin separarme de la máquina, veo por las cristaleras de este segundo piso la figura erguida del Papa, sin su capa roja. Retumba su palabra mientras va cayendo la noche. En estos momentos se han cerrado los paraguas y nos disponemos a trasladarnos a la concentración donde espera la celebración eucarística dominical. Hoy cierra el Papa su peregrinación pastoral con 20 folios de mensaje y su homilía número 34 desde que besó tierra de España. Tiempo habrá de releer y meditar este reguero de espiritualidad que nos deja. Hoy aclama al Papa otra multitud de españoles y sumamos un nuevo día en el viaje —una semana completa ya— de fortaleza y bondad de Juan Pablo II.

Luis PRADOS DE LA PLAZA
(Enviado especial)